
Міністерство освіти і науки України
Державний вищий навчальний заклад
“Ужгородський національний університет”
Наукова бібліотека
Ужгородського національного університету

ВОЛОДИМИР ФЕДИНИШИНЕЦЬ

Біобібліографічний покажчик

До 70-річчя від дня народження

Ужгород
Видавництво Олександри Гаркуші
2013

УДК 016 : 821.161.2. 09 "Фединишинець"

ББК Ш5 (4Укр-4Зак) 6-4я1

Ф 32

Біобібліографічний покажчик присвячено життю та творчій діяльності відомого закарпатського письменника, поета і прозаїка, літературного критика, перекладача, громадського діяча Володимира Фединишинця. У виданні подано творчий доробок письменника та літературу про нього за період з 1961 року до серпня 2013 року.

Для науковців, літературознавців, краєзнавців, студентів, бібліотечних працівників і всіх, кого цікавить творчість письменника та літературний процес у краї.

Укладачі:

Лариса Олександрівна Мельник,
Наталія Степанівна Лехман,
Оксана Василівна Бряник

Відповідальна за випуск:

Марія Миколаївна Медведь

На обкладинці:

*репродукція картини Антона Ковача
"Портрет письменника В. Фединишинця". 2008*

Рекомендовано до друку

*Бібліотечною радою Наукової бібліотеки
Ужгородського національного університету
(протокол № 2 від 10.05.2013 року)*

© Укладачі, 2013

© О.С. Ігнатович, вступ. ст., 2013

© Видавництво Олександри Гаркуші, 2013

ISBN 978-617-531-090-8

Від укладачів

Біобібліографічний покажчик укладений з нагоди 70-ліття від дня народження члена Національної спілки письменників України, лауреата літературних премій ім. Ф. Потушняка та ім. О. Духновича, письменника, поета і прозаїка, літературного критика, перекладача Володимира Фединишинця.

Знайомство з біобібліографічним покажчиком розпочинається зі вступної статті доцента кафедри української літератури Ужгородського національного університету Олександри Ігнатович, у якій осмислюється набуток Володимира Фединишинця, створене підґрунтя для подальших інтерпретацій творчості письменника.

У пропонованому виданні подається опис доробку письменника та літератури про нього за період з 1961 року до серпня 2013 року.

У коло зацікавлень В. Фединишинця увійшли літературознавство, фольклористика, історія, релігія, мистецтвознавство, краєзнавство, культура, журналістика, бібліографія, що знайшли своє відображення у розділах покажчика. Біобібліографічні матеріали систематизовані у восьми розділах, які подано у “Змісті”.

Розділ “Окремі видання творів” містить також рецензії на твори Володимира Фединишинця та розкриває зміст видань. Розділ “Перекладацька діяльність Володимира Фединишинця” складають власні переклади письменника та переклади творів Володимира Фединишинця іноземними мовами. Зазначено твори, що вийшли окремими виданнями, та твори, опубліковані у періодичних виданнях, антологіях, збірниках, – у перекладі англійською, угорською, російською та іншими мовами. В окремі розділи виділено також видання, редактовані або упорядковані В. Фединишинцем, його численні інтерв'ю, публікації про життя і творчість, бібліографічні та довідкові матеріали, в яких зареєстровано твори В. Фединишинця та літературу про нього.

У покажчику окремим блоком подано фотоархів письменника та обкладинки видань його творів.

Науково-пошуковий апарат видання складають “Показчик імен”, “Показчик основних скорочень”, “Показчик періодичних видань”.

Описи праць розташовані в хронологічному порядку, з виділенням років видання, а в межах кожного року – в алфавітному порядку. Видання іноземними мовами подано в кінці року.

Бібліографічний опис та скорочення слів у бібліографічних описах здійснено за чинними в Україні державними стандартами (ДСТУ ГОСТ 7.1:2006 “Бібліографічний запис, бібліографічний опис. Загальні вимоги та правила складання”, ДСТУ 3582–97 “Скорочення слів в українській мові у бібліографічному описі. Загальні вимоги та правила”).

Більшість матеріалів показчика переглянуто *de visu*. Бібліографічне видання не претендує на вичерпність матеріалів, оскільки деякі зарубіжні періодичні видання у ньому не відображені. Загалом показчик нараховує 1215 позицій, для змістовнішого розкриття яких додаються стислі анотації, уточнення, короткі відомості, які відображають окремі аспекти життя та творчості письменника.

При укладанні показчика опрацьовано фонди Наукової бібліотеки Ужгородського національного університету, каталоги та картотеки газетно-журнальних статей, ретроспективні бібліографічні посібники, періодичні видання, матеріали з особистої бібліотеки і архіву письменника. У процесі пошуку матеріалів здійснено перегляд видань органів державної бібліографії, поточних бібліографічних показників з краєзнавства, підготовлених Закарпатською обласною універсальною науковою бібліотекою.

Сподіваємося, що видання прислужиться науковцям, літературознавцям, краєзнавцям, студентській молоді, бібліотечним працівникам, усім, кого цікавить творчість письменника та літературний процес у краї.

У РОЗКРИЛЛІ СЛОВА

ВОЛОДИМИР ФЕДИНИШИНЕЦЬ –

яскрава постать сучасності, без якої годі уявити духовне життя нашого Закарпаття за останнє півстоліття. Й віриться: хай би як подрібнювали жорна часу нашу пам'ять – цей чоловік залишиться у крайових літописах коли не навечно (ба, що таке вічність?), то принаймні “на дуже довго” (наскільки це поняття здатна збагнути людська свідомість). Адже яку ділянку літературних, історичних, культурно-просвітницьких проблем, особливо ХХ століття, не вихопить око (у періодичних виданнях, окремій збірці, у виступах по радіо, на телебаченні) – то завжди натрапимо на розмірковування В. Фединишинця із обговорюваного питання. Це влучні й справедливі зауваги, часто кардинальні й такі, що викликають дискусії (почасти тому, що зарано висловлені, коли загал вирішує поточні справи й не поглядає на обрїй), подекуди утопічні, подекуди до болю категоричні й дошкульні, подекуди вульгарні й егоцентричні, але завжди пристрасні, спонукаючі реципієнта до думання.

Текст, написаний В.Фединишинцем, не сплутаєш ні з чийм іншим, бо автор володіє стилем письма, що ґрунтується на масивному матеріку набутих знань, глибокому засвоєнні й відчутті мови (відповідно багатому словниковому запасі), образному мисленні, аналітичності, а також на іронічному світосприйнятті, що позначається на емоційній амплітуді його творів – від пієтетно-вершинної до, буває, брутально-низової.

Створене Володимиром Фединишинцем протягом десятиліть дає змогу осмислювати його набуток – поетичний, прозовий, перекладацький, критико-літературознавчий, публіцистичний, журналістський, редакторський. Погодьмося, не часто маємо змогу пізнавати митця в багатьох іпостасях. А є ще й громадська діяльність письменника...

...Стосуються життєтворчості Володимира Фединишинця слова Еклезіаста: “а хто знає, чи мудрий той буде чи нерозумний, хто запанує над цілим трудом моїм, над яким я трудився і змудрів був під сонцем?”

ПОЕЗІЯ

За датою народження (9 травня 1943 року) Володимир Фединишинець належить до покоління літераторів-шістдесятників. Але його поезії не властиві ні “трибунність” чи пафосність того десятиліття, ні прагнення говорити від імені колективу чи громади, що характеризувало шістдесятників не в останню чергу. Хоча, коли зважати на глибинні риси шістдесятництва, які визначає В. Шевчук, – “1. Інтерес до літератури раннього та розвинутого модернізму, особливо останнього (20–30-ті роки ХХ ст.) і шукання там для себе “живої води”; 2. Відкидання тоталітарної естетики як ерзац-культури (соцреалізму); 3. Відновлення українськості в душі; 4. Творення нових естетичних форм” [30], – то вони присутні у доробку В. Фединишинця. Власне, ці риси й лягли в підмурок “сімдесятництва”, але із заглибленням суб’єкта у внутрішній світ, з увагою до емоційних чи почуттєвих нюансів життя індивіда. Тож нашому поетові ближча по духу естетика сімдесятництва.

Можливо, тому його перша поетична збірка під назвою **“Білий камінь”** вийшла лише у 1972 році, однією з 10 книжечок-касет, що були об’єднані під обкладинкою “Веселки і грози”, хоча дебютом мала би стати у 1967 році збірка **“Безсоння”**. Перша ж публікація В. Фединишинця-поета датується 1960 роком [1].

Пізніше світ побачила книжка для дітей **“В полонинах красна днина”** (1977), далі **“Секунди серця”** (1979). У 1983 році Володимира Фединишинця прийнято до Спілки письменників. Таким чином, його ім’я зустрінемо частіше серед генерації молодших – Василя Густі, Миколи Матоли, Христини Керити, аніж побіля роком старшого Петра Скунця... До речі, така сама доля спіткала й інших ровесників В. Фединишинця – Василя Вароді, Василя Ігната, Федора Зубанича, котрі активніше ввійшли в літературу в 70-ті...

Захоплення поетичною творчістю відіграло роль й у влаштуванні родинного життя В. Фединишинця: у студентські роки майбутня дружина літератора Олена Мейсарош побачила на столі зошит з поезіями свого колеги по курсу й, відповідно, зацікавилася і творами, й їхнім автором. Та не справдилася мрія її молодості – подорожувати з чоловіком-поетом по всьому світу. А країнами мандрують поезії В. Фединишинця, перекладені угорською, словацькою, чеською, англійською, російською... Його ж ім’я ввійшло до угорської “Енциклопе-

дії світової літератури” (XIX том), до англomовної “Енциклопедії історії та культури русинів” П.-Р. Магочія, до “Енциклопедії Підкарпатської Русі” І. Попа...

...Як більшість літераторів радянської доби на Закарпатті, В. Фединишинець у своїй поезії йшов від народної пісні, відповідно такої ж ритміки і рими. Навчання на філологічному факультеті УжДУ, знайомство, а згодом й співпраця із відомими науковцями-викладачами тієї доби В. Микитасем, П. Лісовим, П. Лінтуром, наклали відбиток на розвиток особистості митця, а відтак і на формування літературного смаку молодого автора. В його творах гору беруть інтимні переживання, а серед улюблених поетів, відповідно, – Володимир Сосюра, котрий оновив українську інтимну лірику. Також його ліричний герой, на відміну від “побратимів” означеного періоду, тримався того розуміння світу, що кожна людина цінною є сама по собі, а не коли “в армію сгрудились малые” (В. Маяковський), і цим самим, певною мірою, підривав радянське розуміння людини як “коліщатка і гвинтика” в загальному механізмі, так само як і відомий принцип “незаменимых людей нет”.

Володимир Фединишинець досліджував творчість В. Сосюри у курсових роботах, а потім – у дипломній. Тож вивчив-пізнав постать знаменитого українського письменника впритул. І саме ознака інтимності як доказ необхідності “особистого простору” для кожної мислячої людини стала близькою В. Фединишинцю, а згодом прописалася у його творчості.

Інтимна нота поезії митця вводить нас до емоційного світу героя, його мрій, сімейних переживань. І читач може “приміряти” твір автора на себе, побачити в ньому свої проблеми – начебто буденщину, а саме вона і є вічністю.

*Синку, синку... Ці штанці короткі –
Вже й тісненькі... Я нові куплю.
Думаю ж: чому дорослу нотку
У твоїх запитаннях ловлю...*

*(“Ти сильніший, от, від тигра грізного?
А від танка?”) Що на це скажу?
Що бували тигри і залізни?
(Подумки в історію біжу)...*

*...І скажу, скажу тобі, дитино:
Я, твій тато, хто на цілий світ
Найсильнішим є мов громовина.
Та не весь мій в цих словах одвіт.*

*Я твою вже руку випускаю,
Виступиш з-під батькових опік.
Вчутти хочу збоку, хоч і знаю:
Татів син – сильнющий чоловік.*

*І коли тебе хтось запитає
(Пам'ятай: з тобою я повік),
Хто є найсильнішим в світі, – знаєш?
То й скажи, що ти – сей чоловік!*

*А тебе як схоче запитати
Твій синок – онучок любий мій! –
Хто є найсильнішим в світі, тату? –
Сумніватися в собі не смій!*

Ознака цього вірша – сердечність і глибинність. Нагадаємо, що поезія нашого краю 60–90-х років перебувала під магією творів Петра Скунця. Мало хто з літераторів втримався від спокуси наслідування “скупцівського стилю”. Володимир Фединишинець зумів уникнути такої залежності. Здатність протистояти “силовому полю” теж характеризує поета і його шлях. Така позиція нашого земляка провадить й до осягнення філософії, яку він сповідує: немає гармонії між Всесвітом і тією людиною, котра прагне прожити чужим досвідом, а не пронести свого хреста. Кожна квітка, травинка, кущ, деревце, звірятко має і виконує лише своє призначення на землі, так само судилося й всякій людині. Тож В. Фединишинцю близька філософія наших пращурів – прив’язаність особи до природи і відчуття світу за вертикаллю Бог – природа – людина. Тому й час у його поезії збігає найчастіше порами року, тому так багато квітів, дерев живуть тут, тому стрічаємося із першоелементами – вогнем, водою, вітром, землею, тому всякчас спостерігаємо, як “переливається” сила природи в людину:

*Помирає хліб на столі –
Сім'я обідає.
Помирає борщ на столі –
Сім'я обідає –
І діти ростуть...
А діти ростуть –
Життя продовжується.
І земля крутиться.*

Пригадується тут барокова філософія: “Природа годує людину, і людина є частка її. Тож мусить вивчати її достеменно, знати її, доглядати, поважати, запобігати перед нею, щоб отримати від природи більше благ... Ніхто не вчив молодого чорногуза споруджувати зело пристойне гніздо, – то від природи, що є сама по собі Богом!.. Розум дано людині для того, щоб вона розуміла світ і природу, вдосконалювала себе у трудах та науках своїх, щоб вона, людина, розумно запозичувала, переймала у природи все найкраще – її красу, гармонію, розсудливість, доцільність, невпинну діяльність і вічну злагоду” [8,118]. Присутність такої філософії у творах В. Фединишинця засвідчує й поезія “Гармонія в природі”: *“Якщо порушу гармонію, / Одинокю буде людина – / Самотньою буде у світі! – / Без квітки, відтак без бджілки, / Без метелика і без м'яти. / І без ластівки, і без ласки. / Самотньою буде людина, / В самотності й згине, звичайно, – / Якщо буде...”*

Нагадаю, що екологічна проблематика у творах письменників 60–70-х років не могла бути популярною, адже ми жили десятиліттями під гаслом “не будем ждять милости у природи...” та прагненням “повернуть реки вспять”. Про затоплені гектари родючої землі зауважив Олександр Довженко, а згодом – у романі “Собор” Олесь Гончар. Хрестоматійною вже є й історія привселюдного осквернення цього твору загоном “червоних” критиків. На Закарпатті про екологічну катастрофу – зокрема, вирубування лісів – почали здебільшого говорити у вісімдесятих. У В. Фединишинця ця тема простежується ще з початку творчого шляху. Можливо, камерно і просто, без спонукань та закликів. Але, хто має вуха, той почує.

Так само не заклично мовив поет про Україну, присвятивши Вітчизні твір “А я до тебе...”. Були й звинувачення в українському буржуазному націоналізмі. Через роки В. Фединишинець згадував, що *“такий закид у радянську добу – своєрідний вовчий квиток, який закривав*

шляхи письменників у видавництва та до редакцій газет” [1]. Отже, про публікацію творів мови не могло бути. Тяжкий вирок для митця.

Поезія Володимира Фединишинця доволі складно торувала шлях до читача і насампочатку, і згодом. Тож, коли настали роки перебудови, намагався скористатися будь-якою можливістю видати власні твори, а також прагнув опублікувати коли не все, то майже все написане, додаючи до тексту день, рік написання, бувало, що й дні редагування твору, знайомлячи читача із хронікою письменницьких буднів... Не вірилося поетові, що “шлюз” відкрився не на один день (пам’яталася ера шістдесятництва), тож праг скористатися наданим шансом публікацій вповні. Про цей час письменник свідчить: *“Це було так, якби телятко випустили з царку і воно не знає, бідне, куди бігти. Так, коли почалась демократизація, свобода слова, то людина прагнула себе якомога сильніше виявити. Хотілося мати читача і стало можливим писати відкрито те, що хочеш. Був рік, коли у мене вийшло вісім книг. «Перспектива» – це перша книга в Україні, видана коштом автора. «Едельвейси» – друга книга в Україні, видана коштом автора. Я за цим дуже добре стежив. І та й інша книга має тираж 3 тисячі примірників. У «Книжном обозрени» в указі Держкомвидаву вказувалося, що автору дається право друкувати книжку за власний рахунок, але обумовлено, що наклад – не менше 3 тисяч” [1].*

Потік Фединишинцевих книг, справді здавалося, був безмежним. Із поетичних видань, крім згаданих – *“Перспектива”* та *“Едельвейси”*, вийшли *“Симетрія”*, *“Литавери літа золоті”*, *“Срібні силуети”* у 2 томах. Експериментує у жанрах, формах поезії, виникають нові теми, додаються еротичні мотиви. Тож чи не кращим здобутком цього періоду в поезії митця виступає інтимна лірика, розквіт якої припав на кінець 80-х – початок 90-х років ХХ століття, коли повноводним потоком полилися восьмивірші.

Гімн прекрасній дамі чи медовій жінці (як у поезії автора) виявив дотепер скриті чи масковані риси ліричного героя: пасіонарність, делікатність вдачі, а поряд з цим чоловічу настирність і жертвовність, прагнення розчинитися у любові, та водночас залежність від світу... й усвідомлення того, що емоційний розвиток для людини так само важливий і необхідний, як інтелектуальний, тому любов сприймається благодаттю небесною, осяянням і трагедією водночас. Також спостерігаємо той хиткий місточок, який пов’язує душі жінки і чоловіка на

коротку мить щастя. Форма восьмивірша, яку обрав автор, дисциплінує думку, вимагає лаконічності й точності висловлювання. Кожен з віршів мовби вихоплює невеличкий сюжет із життя чи сугестує настрій ліричного героя.

Інтимна поезія – складна галузь освоєння для будь-якого автора, бо має поєднати начебто полярні речі: з одного боку відкрити найпоетаємніші куточки душі, а з іншого – не оголитися надмір, адже тоді твір губить ауру бездонності поетичної мови. Все ж, певно, немає поета, котрий би не вдався до інтимної лірики. У цьому багатоголоссі важко вирізнитися. Володимиру Фединишинцю, думається, це вдалося. Майже кожен його восьмивірш огорнутий флером іронії, самоіронії чи легкого гумору. Так, як і в житті – драматичний елемент чи трагічний часто йде рука в руку зі смішним. Лише у клопотах дня ми цього не помічаємо. Шкода, що ці поезії В. Фединишинця не увійшли до антологій української інтимної лірики: адже його твори додають сили душі й поживу для розуму, коли розмірковуємо про контрадикцію між чоловічим і жіночим началом та дорогами долі.

*Ви – дама серця. Серце ж – не моє.
Відтак і ви не мого серця дама.
Чого ж тоді за серце, та своє,
Хапаюсь часто обома руками?*

*Даруйте – дама – слово це старе
Ув адрес ваш не кидаю, мов камінь.
Ви – жінка та, що серце моє рве –
Й мене відштовхує, ще й обома руками.*

Присутній у В. Фединишинця ще й елемент “чорного гумору”:

<i>Ти красива, спокусливо юна – Уживаєш кавовий напій. А мої вже порвалися струни, У могилці лежати б сирій.</i>	<i>Там без кави буде мені тяжко. По закону, що ти молода, Принеси якомсь кавилю чашку Й не злякайся руки з-під хреста.</i>
--	--

Володимир Фединишинець коментує свої восьмивірші: “Якби абсолютизувати кохання, або відмову від кохання, то була б трагедія, а щоби не було трагедії, треба приперчити гуморцем. Думаю, що це спрощує сприйняття твору і навіює якийсь настрій. Я хотів би, щоб цей настрій був оптимістичний, щоб чоловік собі погладив груди, а не стусанів надавав, бо це прерогатива життя” [1].

Інтимна лірика поета, власне, як і вся творчість, стимулює читача зупинитися у суєті мирській і розглянутися довкола, аби побачити світ природи, її дарунки, що споживаємо часто механічно, відкрити у собі затаєні риси вдачі й, ідучи до нових обріїв знань, збагнути і свою неповторність.

Щодо особливості поетики, то В. Фединишинець, окрім традиційних форм віршування, користується верлібром (“...верлібри пишуться серцем”, – зазначає автор [1]). Особливої уваги надає фоніці поезії, де улюбленою є алітерація, що підкреслює мелодійність вірша, створює певний настрій (“оркестровою поезії” називає поет алітерацію [1]). Здається, найчастіше експериментує з літерами “ж”, “с”, “л”. Візитівкою ж В. Фединишинця на довгі роки стала поезія “Мамині ружі”:

<i>В городці руж –</i>	<i>Най не сивіє!</i>
<i>на весь довкруж.</i>	<i>День зорів</i>
<i>Се моя мамка ружі сіє.</i>	<i>Як мужні ружі на довкружжі.</i>
<i>Ану ж, красу її не руш,</i>	<i>Я щось про ружі говорив,</i>
<i>А най красивою сивіє!</i>	<i>А мамка висівала ружі...</i>

Письменник-краянин **Юлій Боршош-Кум'ятський** ще на зорі входування поета в літературу тонко підмітив: “Володимир Фединишинець ... прийшов у нашу літературу духовно багатим, зрілим носієм гуманістичного ідеалу. Він має свою манеру, свій почерк, свою патріотичну гордість за красу рідної Верховини («гордий горами»)...” [5, 86].

Критики і літературознавці приділяли увагу поезії В. Фединишинця. Та більше, певно, ніж критичних статей про його поезію, було листів від читачів (і професіоналів, і непрофесіоналів у цій сфері), які надсилалися рясно на домашню адресу митця. Серед них автор згадує вістку від осетинського письменника й ученого **Нафі Джусойти**, котрий вільно володіє українською мовою і тепло відгукнувся про інтимну лірику поета, вказуючи, що дуже непросто серйозність тону зняти жартом чи іронією [12, 4]. Український критик та літературознавець **Євген Адельгейм** висловлювався про книгу “Секунди серця”: “Книга Ваша дуже мене зацікавила своїми несподіваними й природними образами. Щоб написати «Із чорної ріллі / Виходить плуг світлішим, як заходив...» для цього треба бути поетом з оком, вухом і ... думкою. Образи Ваші здебільшого не переобтяжені. Ви обдаровані даром відкривати красу в самому існуванні звичайних речей і явищ. Справжня

краса не в тому, щоб сказати «*Краю рідний син / Трембітою цілує гірку*», а ось в таких рядках, які беру з того ж Вашого вірша: «*І досвіт синій, аж густий. / І в цвіті білому ягнята*» [12, 4].

Іван Дзюба щодо “Синіх серпантинів” у листі до автора вказував: “Від деяких Ваших восьмивіршів і чотиривіршів я мав справжню насолоду, та, на жаль багато серед них випадкових... Трапляються у Вас пречудові метафори й афоризми, але ж забагато й такої собі невибагливої гри слів. Є іронія й гумор, а є якийсь парубоцький бурлеск. Так само й імітація фольклорного ладу коли вдала, а коли й ні...” [12, 4–5].

Наводимо ці рядки, бо вони, як здається, влучно характеризують поетичний масив автора, що прийшов до читача мов непросіяне збіжжя (є в цьому і об’єктивні, й суб’єктивні причини) і втомлював читача та й критика за остюками (які властиві творчості кожного літератора) шукати зерно. Ще й тому, думається, критики та літературознавці не надто горнулися до його доробку. Але з поетичних книг Володимира Фединишинця зрозуміло, що перед нами письменник, і він нині здатен з усього обсягу виданого й написаного вибрати ті зразки, що становитимуть золотий фонд його поезії і за яким нащадки пізнаватимуть художній світ нашого оригінального митця. Слушно зауважував **Петро Угляренко**: “І він такий і є, поет Володимир Фединишинець – із своїм поетичним обличчям, способом думання, із своєю самотньою поетичною палітрою. Й нехай комусь творчість Володимира Фединишинця не до вподоби – талант його, як говориться, – від Бога. Нема сумніву, що «свою букву» в українську поезію Володимир Фединишинець вписав. Й ціле слово ще впише...” [10, 88].

ЛІТЕРАТУРНО-КРИТИЧНІ ПРАЦІ

На студентській лаві В. Фединишинець починає виступати з відгуками, рецензіями на книги і друкується в університетській багатотиражці “Радянський студент”. Після знайомства з патріархом (як пізніше його називали) закарпатської прози Іваном Чендеєм більше часу присвячує літературній критиці. Його статті вирізняються аналітичним підходом (що зумовлено не в останню чергу певним складом мислення, хотів-бо вступати на фізичний факультет), вказують на ерудицію критика, вміння тонко і знаюче проникнути у творчу роботу письменника, а також, сказати б, гостроту та гумор, які завжди скрашують такого роду праці.

Серед перших критичних змагань – рецензія на роман Івана Чендея “Птахи полишають гнізда”, що одразу ввела В.Фединишинця у вир полеміки, яка виникла довкола цього твору. Нагадаємо, що кінцем 60-х років минулого століття Ів.Чендею вказувалося на “художні прорахунки «Птахів...», що згодом “привели письменника до ідейних збочень у його новій збірці творів «Березневий сніг» [2, 177]. Зрозуміло із сьогодення, що Чендесві твори просто випали із, усталеного тоталітарним режимом, соцреалізму, тому він і зазнав гонінь. Негативні рецензії переросли в дуже спрощені теоретизування про тему, сюжет і духовний світ героя, а разом з тим піддавали нищівній критиці усіх тих, хто підтримав роман [2]. Володимир Фединишинець був саме серед тих, хто захистив твір, а відповідно його тему – любов до рідної землі, що символізується образом Пригари; специфіку сюжетотворення, що проходить у зіткненні героїв, у їхній боротьбі за вирішення життєвих питань, що відбувається не лише у стосунках між особами, але й через внутрішню боротьбу – психологічну напругу, *“під високим струмом якої весь час перебуває головний герой, яка рухає сюжет, захоплюючи і хвилюючи читача, робить твір читабельним”*. Тож з цього моменту нападки починаються й на Володимира Фединишинця. Хто зна, можливо, цей його виступ (коли навчався на 5-му курсі УжДУ) на захист роману Ів.Чендея і спричинив до того, що за розподілом молоде подружжя Фединишинців направили аж на Луганщину вчителювати у спецшколі, про що письменник згадує: *“Ми з дружиною пережили складні часи... Донбас, це не Закарпаття, не та природа, не ті умови. А працювали ми в спецшколі із дітьми з неповних сімей, чи з тих, де батьки алкоголіки, чи з дітьми-зłodійчуками. Ми з дружиною зуміли вирватися звідти, з того місця, де, так розумію, мене система намагалася «перевиховати»”* [1].

Помітним виступом Володимира Фединишинця-літературознавця у пресі була стаття, написана 1970 року з нагоди 60-ліття Федора Потушняка – поета, прозаїка, філософа, археолога, етнографа, творчість котрого тривалий час замовчувалася. У радянський період пропагувався його роман “Повінь”. В. Фединишинець у ювілейній статті чи не вперше за весь “новітній період” сказав правдиве слово про доробок митця. Виділив його поетичну творчість, зазначивши, що вона *“вражає сучасного читача високою культурою мислення, витонченістю емоцій, віртуозністю асоціативного образу”*. Критик мовби знімає табу із поетичних збірок Ф. Потушняка, перелічуючи їх:

“Далекі вогні” (1934), “Таємничі вечори” (1938), “Можливості” (1939), “На білих скалах”(1941), “Кристали”(1943), “Хвилини вічності”(1944). Простежуючи специфіку мислення автора, В. Фединишинець мотивує назву збірки “Можливості”, хоч, мабуть, дещо спрощено: *“заголовком він хотів довести, що й русини спроможні творити поезію високого ґатунку”*.

Вказує критик на інтерес Ф. Потушняка до народних вірувань, дає позитивну оцінку його праць (це після всіх шельмувань, яких зазнали ці студії в радянську добу) й услід за Миколою Лелекачем виявляє зв'язок між малою прозою та етнографічними дослідженнями митця. І знову В. Фединишинець здійснює екскурс у дорадянський період: *“глибокі фольклористичні та етнографічні інтереси Ф. Потушняка-вченого дають зрозуміти витoki художньої творчості Потушняка, зокрема його прози – оповідань зі збірок «Земля» (1938), «Оповідання» (1942), «Гріх» (1944)”*.

Окреслює В. Фединишинець літературознавчі праці талановитого земляка, вказуючи на видання, де вони публікувалися – газету “Літературна Неділя” (орган Подкарпатського Общества Наук (1941–1944). До речі, аж донедавна про працю цього товариства науковці воліли не висловлюватися).

Власне, цією статтею Володимир Фединишинець систематизував доробок Федора Потушняка, дав йому оцінку, минуючи сталі радянські кліше, вказав на ті віхи його творчості, що раніше або замовчувалися, або огульно піддавалися критиці. Це був перший крок до наукового вивчення спадщини Ф. Потушняка, яке почалося лише через чверть століття, коли Україна стала незалежною державою, що уможливило порушувати певні, раніше не обговорювані проблеми, не озираючись через плече.

Варто було спинитися на означених статтях, бо вони, окрім професійності автора, промовляють і про ту громадянську мужність, що завжди в ціні, але часто замовчується загалом, який на неї не спроможний.

Пізніше Володимир Фединишинець згадував радянський час: *“У критиці майже неможливо було працювати. Не можна було мати свою думку. У критиці працював і виживав лише той, хто обстоював соціалістичний реалізм і вказував, що це єдиний правильний метод і іншого немає. Не можна було у критиці розкрити себе, висловитися. Частково я це компенсував, пишучи передмови та післямови до своїх книг” [1]*.

Згодом були статті про Василя Гренджу-Донського, Василя Вовчка, Василя Басараба, Олексу Янчика, Петра Скунця, Андрія Патруса-Карпатського, Юлія Боршоша-Кум'ятського, Юрія Гойду, Петра Лінтура, Луку Дем'яна, Нестора Кукольника – і завжди наш літератор умів відшукати і вказати на ту струну, яка є домінуючою у творчості митця. Мовлячи про доробок Петра Скунця, скажімо, критик цілком слушно вказує на наявність *підтексту* у творах поета. Справді: підтекст, володіння “підтекстовим письмом” – це така ж визначальна риса доробку П. Скунця, як і антитеза. Обидві поеми – “На границі епох” і “Розп'яття” – здобули популярність не в останню чергу завдяки тому, що було написано автором “поміж рядками”. А що й казати про збірку “Розрив-трава”! Розмова натяками, евфемізмами, зміщення окремих понять творили ту поезію П. Скунця, що нею впивалися, як елементом свободи, читачі. Але термінологічно визначив цю особливість – В. Фединишинець.

Добротне знання літератури краю від давнини до сучасності спонукало письменника до аналізу здобутків і прорахунків у цій царині мистецтва упродовж останніх століть. Цикл статей-роздумів на межі тисячоліть – чи не єдина відкрита публічна розмова протягом довгих років про реальний стан справ у красному письменстві на Закарпатті. І ця розмова немов продовжує відомий цикл статей із “Літературної Неділі”, коли у 1941–1944 роках члени Подкарпатського Общества Наук та літератори намагалися визначити наші здобутки та вказати на пріоритети розвитку літератури у ХХ столітті. Ця полеміка обірвалася зі зникненням самого Общества та його видання. І, ясна річ, відвертої розмови не було понад півстоліття.

Які ж проблеми сучасності побачив В. Фединишинець у циклі статей, об'єднаних під назвою **“Крайові літературні здвиги”**? Почав з наболілого: відсутність критики, а, правду кажучи, відсутність критика, постать котрого була б значущою, як М. Томчанія, чи Ф. Потушняка, чи Ів. Чендея, чи Ю. Мейгеша у прозі. За радянський час, знаємо вже, такого критика не було, але й нове десятиліття не виховало такого. А хто б мав виховати? В. Фединишинець підсумовує: *“літературне обдарування критика – як митця – трапляється в практиці значно рідше, ніж поетичне чи прозове, чи гумористичне. Тут потрібен яскравий інтелект, який набувається непересічним трудом, вроджене відчуття слова, талант стиліста, професійне бажання лише оцінювати, а не творити «зразки» самому. Зрештою, для кри-*

тики необхідна майже абсолютна свобода слова й цілковита незалежність критика – громадянська, людська, моральна, фінансова. Критика – це мистецтво стилю й розмислу” [24, 19–20]. Чи слушно є висловлена думка? Так. Але це зауваження зависло у повітрі, як і в згадані сорокові роки, під час тієї “літературної дискусії”.

Розглядає В. Фединишинець стан поетичного слова у краї. Знову ж, докладно аналізуючи збірки поезій чи нові добірки колег в періодиці. І визначає той єдиний потік, в якому рухається більшість поетів – громадянсько-патріотична лірика: надзвичайно проста із запозиченими з радянського періоду порівняннями, лише переформатована під новий час; інтимна лірика доволі примітивна, лірика пейзажна, як правило, позбавлена філософського навантаження і загалом описова. Немає, підсумовує автор, того авангарду, стилю, новації, які були колись у Ф. Потушняка. І лише Петро Мідянка, зауважує дослідник, продовжує традиції свого попередника.

Знову звернуся до полеміки 40-х років. Невибagliвого естетичного рівня поезію називали тоді “віршами в альбом”, зауважуючи, що лише там їхнє місце, а не в газетах, журналах, чи поетичних збірках. І проблема такої ж громадянсько-патріотичної, інтимної та пейзажно-описової лірики теж була. Слушно тоді підкреслив Ф. Потушняк, що поступ у літературі здійснюють одиниці, творчість котрих потім стає набутком народу, усе інше – тло, на якому йде поступ. Володимир Фединишинець підтвердив ці слова нашого талановитого митця, зробивши зріз поезії за останні п’ятдесят років. Серед усього поетичного масива нині найперше згадаємо імена Петра Скунця, Дмитра Креміння, Петра Мідянки, а від себе додаю – Мар’яни Нейметі. Хоча це зовсім немало за такий короткий час!

Зауважує автор наприкінці ХХ століття, що останнім часом замовкла крайова проза, стабільні хиби якої (зроблено автором екскурс в минуле) – *“традиційність зображення життя, яке постійно видить-ся прозаїками радянської і пострадянської доби лише в борбі (без м’якого знака), борбі, борбі... Проза не пройшла по канату драматичного десятиріччя. Цілина! Сюжетна, образна, лексична. Навіть локальної повені тут не спостерігалось. Хіба що тоді, коли Юрій Мейгеш їхав у повісті «До неї»” [24, 34].* Влучне спостереження дослідника має відлуння і в сьогоденні. Криза і в стильових пошуках, і в віднайденні отого героя, чи головного діючого персонажа, зрештою, й проблеми, довкола якої снувався б конфлікт, сюжет.

Висловлюється критично письменник щодо дитячої літератури краю, щодо перекладів, роботи періодики, телебачення та радіомовлення області.

Звісно, виступив В. Фединишинець гостро, називаючи прізвища, аналізуючи конкретні твори, явища. Але це було слово, мовлене всупереч тій заколисуючій колегіальній критиці, це був перший крок до відвертої розмови: чим живуть письменники, наскільки працюють над собою. Але розмови чи якоїсь продуктивної дискусії на основі цих статей не відбулося (а в 40-ві, вкотре проводжу паралель, відбулася). З'явилися вороги в автора, а до того ж розуміння, що втрачено за ці роки головне – вміння слухати іншого й почути та вести дискусію не за принципом “сам такий”.

А цей блок статей В. Фединишинця актуальний понині та є найрозлогішим простеженням літпроцесу на Закарпатті, особливо за останні 10 років минулого століття. Підтверджують його праці неперекрученість певних проблем, на яких наголошували і хотіли розв'язати попередники. Чи відбулися “літературні здвиги”? Наскільки нинішня література здійснила поступ, зважаючи на попередній досвід? Так чи інакше, але в якісь історичні переломні моменти запитуємо себе: “куди йдемо?” (хоч, як правило, відповіді не знаходимо). Таке питання для крайового літературного процесу поставив Володимир Фединишинець.

Драстичними виявилися для загалу і роздуми В. Фединишинця про мову, якою може бути написаний літературний твір. Він обстоює можливість написання тексту материнською мовою, тим словом, яким письменник думає чи сприймає дійсність, що означає відхід у художньому творі від української літературної мови. Даремно автор покликався, що *“італієць Маріо Грассо, лауреат Нобелівської премії, пише й... по-сіцилійському. І сонце світить, хмари біжать на водопій, небо не падає на Паданню чи якусь іншу італійську провінцію”* [24, 39]. Це знову згустило хмари над літератором, так само як і над його колегою Дмитром Кешелею, котрий кінцем 80-х – у 90-ті писав материнською мовою новели.

Колись П. Скунець зауважив, що було б добре, якби ми могли довіряти своїм дітям, як колись своїм батькам. Та про яку довіру йтиметься, якщо відкинемо предковичну мову, коломийку, зрештою, ті “ружі, що довкруж”, те, що становить батьківський духовний світ, а відповідно й наш? І тоді не те, що ми дітям не зможемо довіритися, але вони вже не сміють довіряти нам.

Знову ж таки В. Фединишинець порушив давню проблему (ще раз звернімося до 40-х років), опрацьовану Гядором Стрипським, – якою мовою писати твори літераторам краю? І він теж доходив висновку, що письменник має творити літературу мовою, яку чув з коліски, якою розмовляє з найближчими людьми, якою думає, бо це буде найорганічнішим його виявом. Власне, за стилем письма (який можна схарактеризувати як “темпераментну есеїстику” [24, 46]), активною позицією, творчою “всеядністю” В. Фединишинець перекликається із відомим науковцем минулого століття.

Окрім того, В. Фединишинець наголошує: усе, що написане будь-якою мовою, про будь-що на світі нашим краянином, – є нашою літературою: *“чого відмовлятися від україномовного чи мадярськомовного, чи словацькомовного, чи чеськомовного, чи латиномовного, чи німецькомовного, чи англomовного? Де б не жив і де б не вмер наш чоловік, де б не видав і в який спосіб книжку-твір-збірку. Все наше”* [24, 39].

І хіба не доречною є думка В. Фединишинця, що *“крайова література повинна становити окремий курс чи предмет як у школі, так і в університеті”*, тим більше, що напрацювання у цій галузі є. Бо ж чи гоже дитині не знати своє коріння?

Показовою у літературно-критичному доробку митця стала стаття-рецензія на біобібліографічний покажчик Івана Хланти “Літературне Закарпаття у ХХ столітті”. Праця науковця надзвичайно містка і ґрунтовна. Аналогією до неї можна вважати бібліографію, укладену І. Гарайдою, М. Лелекачем (але це все-таки колективна праця), тож рецензія має бути такою глибинною, як і книга І. Хланти.

Володимир Фединишинець високо оцінює працю Івана Хланти, називаючи її близькою до ідеального варіанта [24, 120], зазначивши, що довідник містить найважливіші імена і віхи та налічує 235 персоналій. Але рецензент прискіпливо аналізує принцип побудови книги, вказуючи, що упорядкування за алфавітом прізвищ митців у бібліографічному виданні менш доцільне, ніж хронологічне, оскільки персоналій не видно на тлі епохи, а також розмірковує про науковий підхід до відбору персоналій. Критик підказує про можливість введення до такого видання літераторів, котрі писали різними мовами про нашу землю – як наприклад, Бейли Іллеша, Мігая Томаша, Пала Ілку, Золтана Фабрі та ін., адже, обстоює думку, *“все наше, ким би, де і якою мовою не творилося, коли воно про нас”* [24, 121]. А також слушно згадує про

перекладачів крайової літератури на російську, чеську, словацьку, мадярську, польську, англійську мови, імена яких варто було б вказати у книзі.

Окремо автор спиняється на постатях угорськомовних письменників, котрі заслуговують, на його думку, уваги у покажчику – Золтана Дерке, Єви Фінти, Ондраша Штумпфа-Бенедека, Ержебет Ошват, Йожефа Желіцкі та ін., водночас вказуючи, що *“не представлена румунська література краю, словацька, дуже слабо – німецька (лише Ольга Рішаві), циганська (бодай би народно-пісенником)”*... Також пропонує свій погляд на введення імен літературознавців, що присвятили розвідки нашій літературі.

Пропозиції, роздуми й оціночні судження Володимира Фединишинця, які можна було б перелічувати й перелічувати, вказують на обізнаність, може й виняткову, автора в історії розвитку крайової літератури. Причому ці зауваги не піддають сумніву велетенську працю І. Хланти, а скоріш за все спонукані ходом досліджень відомого бібліографа. У науці відоме явище, коли одна студія викликає до життя іншу.

До слова кажучи, ніхто з сучасних критиків чи літературознавців настільки прискіпливо не задумувався над систематизацією матеріалу, пов'язаного з долею красного письменства, ніж це зробив свого часу Володимир Фединишинець. І знову мовлю принагідно: осмислення – глибокого, наукового – літературного процесу краю немає понині. Напевно, доведеться чекати виходу книги В. Фединишинця *“Спіраллю літературного руху Підкарпатської Русі: від найдавніших часів до сьогодні (історія крайового письменства)”*. І добре було б, коли знайдеться критик, достойний знавець літературного процесу Закарпаття, аби міг прецизійно оцінити працю В. Фединишинця.

До творів критичного змісту можна віднести корпус фейлетонів про літературне життя краю. Сьогодні вони сприймаються зовсім інакше, ніж 20 років тому, хоча б через те, що час вносить свої корективи у наше буття. Цей масив зі свого доробку В. Фединишинець називає ще *“здачею”*, яку вирішив і зміг дати тим критикам, котрі у свій час вторглися у його долю і, що казати, завдали немалих моральних збитків. Йому здавалося, що перебудова кінця ХХ століття проставить крапки над *“і”* та змете той літературний штиль радянської епохи. Зі шпальт газети закликав мало не в дусі В. Маяковського:

*Активісти застою, творці застою,
адепти застою,
Якому служили надійно і вірно
Мечем і кинджалом, –
Не вимальовуйте себе майстерно
Палкими прихильниками перебудови,
Ледь не жертвами застою...
Геть з очей!
Не заважайте Поступу!
Гряде Перебудова, гряде!
Я з тобою, Перебудово,
дорога і єдина! [11]*

Певно, автор очікував на люстрацію у суспільстві. З роками, зазначив письменник, *“думається, що не варто було витратити часу на оту «здачу»”*. Потім додає, що його *“твори написані у жанрі фейлетона, то ї мають місце у літературному процесі”* [1]. Справді, мають – як дух доби, його характеристика, як отой плюралізм, що проголошувався епохою.

Отож, коли ми в сучасності чи в майбутньому шукатимемо чи запрагнемо дізнатися альтернативної офіціозу другої половини ХХ століття думки щодо процесів у нашій літературі, то в першу чергу звернемося до написаного В. Фединишинцем, що, може, не встановлює рівноваги в літературно-критичній царині тієї доби, але вказує на її неоднорідність.

ПРОЗА

Шість прозових книг Володимира Фединишинця для дорослих вийшли протягом 1993-1994 років. Хоча писати прозу почав у двадцятилітньому віці. Повістю **“Останній опришок”** мав дебютувати в 1968 році, але твір був знятий з друку, оскільки, мотивує В. Фединишинець, він *“висловився, що десант радянських танків до Чехословаччини є окупацією. Діялося в серпні 1968 року”* [26, 54]. **Василь Басараб** – літератор і редактор тієї першої збірки згадував: *“Попередньо автор назвав повість «Гуселки», а складала вона близько ста машинописних сторінок. Такий невеликий за обсягом твір проглядався легко, тож помилитися в оцінці було неможливо. Закрити рецензію зробив для*

видавництва... письменник **Юрій Керекеш**. Наведу – перебігом – його міркування: «Слід взагалі сказати, що дебют Володимира Фединишинця у прозі вдалий. Автор має добре, спостережливе око дослідника життя, вміє образно мислити... В його першій повістині дуже багато промовистих деталей, що дозволяють читачеві уявити собі обстановку і місце зображуваних подій, вдачу чи душевні переживання героя... Твір написаний гарною, добірною мовою, читається цікаво... Мова пересипана діалектними словами та виразами, що надають усій розповіді своєрідного закарпатського колориту...» [4, 107].

...Тема опришківства у крайовій культурі цікава й уповні не досліджена, хоча читачі завжди хотіли знати про опришка все: чому ступив на стежку бетяра, як складалася особиста доля, чому героя “куля не бере”, чи має він якісь “вищі” цілі у своєму житті, зрештою, як вмер, а то й взагалі – це був сам герой чи двійник? Тому в народі побутує так багато легенд, переказів, пісень про опришків. Зауважимо, що й оцінка їхньої діяльності була доволі різна, але здебільшого земляки називали їх розбійниками. Так, власне, вчинив Іван Ольбрахт, який дав заголовок твору – “Микола Шугай, розбійник”. Міжгірщина подарувала й останнього опришка – Ілька Липея. Оскільки сам Володимир Фединишинець – земляк наших бунтарів (народився в с. Репинному Міжгірського району), то йому вже й суджено звернутися до тієї теми, тим більше, що родина так чи інакше брала участь у подіях тих часів.

Письменник, зібравши перекази та спогади очевидців про життя та вчинки Ілька Липея, склав твір, який оповідає не стільки про той “основоположний” (загалом, в радянській літературі) принцип “бунтарів” – від багатого бере, а бідному віддає, або загальніше – від одного бере трохи щастя, а іншому вділяє (бо у значної частини людей, особливо незаможних, щастя асоціюється з матеріальним достатком), скільки простежує шлях особистості від вчинків, пов’язаних із інстинктом самозбереження і виживанням в несприятливих для неї умовах, що склалися, до відчуття вседозволеності, могутності чорного хлопця, котрий вдається до невмотивованого вбивства, чи то в стані афекту, чи для того, “аби боялися”, чи заради підкріплення своєрідної “слави” імені. Тоді ж воїн справедливості перетворюється у звичайного розбійника.

Змальовує автор могутність Ілька Липея, його авантюру вдачу і вміння заволодіти увагою багатьох (певну харизматичність) через сцену весілля. Наречена начебто готується одружитися з багатієм, а коли застілля в розпалі – то з’являється справжній молодий – опри-

шок, побратим Липея, і вся громада чаркує й гуляє за рахунок заможної родини, котру проганяють з обійстя і з гостини. Таке собі “Весілля в Малинівці”. Водночас письменник змальовує страх пересічних селян перед Ільком і його хлопцями, котрих бачать у кожному сусідові, бо ніколи доконче не знаєш, хто з них Липейовий опришок. Тож повість мовби збудована на протиставленні бідний – багатий, любов – ненависть, правда – кривда, розбійник – добропорядний ґазда. Власне, це є вічне або – або, коли людина своїм сумлінням завжди обирає, з якими силами виступатиме – з добрими чи злими.

І так є: *“...Ясеновий хрест із Липийової могили хтось витягував і відкидав убік. І так щонаочі. Але й хтось його на ранок утикав заново. Таке горянам невтямки.*

Опівночі третьої доби на цвинтарі заграли гуселки. І не стихали, доки не запіли треті когути,” – закінчує твір В. Фединишинець. Тож, незважаючи на міру переступу Ілька Липея, люди зберігатимуть про нього пам’ять, а може й добру пам’ять, бо жив не як всі і прийняв тяжку смерть, отже має право на свою, мовити б, правду. Неперебутній фольклор про опришка це підтверджує.

Цікаво, що Василь Ґренджа-Донський у повісті “Ілько Липей – розбійник” звертає увагу більше на умови, що сформували характер героя: 1. Величезне кохання до Марійки Лолин (коли емоційний світ переборює світ раціональний, що нехарактерно для закарпатця, за спостереженнями Ф. Потушняка); 2. Як наслідок – цілковите відділення від багатого батькового маєтку й життя в любові та без грошей; 3. Несправедливе, близько десяти літ, ув’язнення, яке довелося здолати, відтак втеча героя і прибуття до рідного краю. Цією історією життя автор безумовно викликає співчуття в читачів до долі Ілька і розуміння його озлобленості й відчайдушності як людини, котра втратила майже все.

Володимир Фединишинець показує лише саму опришківську діяльність Ілька і тільки штрихово згадує його минуле, але так, що читач непосвячений не охопить усього драматизму Липейового шляху. Так само не виринає тут “сердечної лінії” нашого героя. За стильовими особливостями повість наближається до неореалізму, а за манерою викладу відчувається залежність від прози Івана Чендея. До слова, у творах Ів.Чендей здебільшого не розвиває тему кохання. Можливо, і ця риса прозаїка відлунула у повісті В. Фединишинця.

З часом автор розширює рамки жанру повісті *“Останній опришок”* до модерного роману під тією ж назвою. Роздуми письменника поглиблюються саме в контексті розвитку негативного в характері Ілька Липея: як проходить переродження душі людини. Тож йдеться про зображення опришка-антигероя, що було протилежним трактуванню образу бунтаря в радянській літературі.

У київському видавництві “Молодь” схвально поставилися до твору, намітивши недоліки, що автором уже усувалися в робочому порядку. Але обставини склалися так, що твір не вийшов друком.

Пізніше доопрацьований і збільшений сторінково вдвічі роман під назвою *“Бранці лісу”* В. Фединишинець направляє у видавництво “Радянський письменник”, згодом – в “Карпати”. Але рукопис відхилено двічі – в обох видавництвах.

Твір таки побачив світ 1993 року з підзаголовком “роман-гротеск із уст народу” і зібрав чимало відгуків. Фольклорне підґрунтя потужне – це й заспів-виспів твору, опертя тексту на спогади людей, котрі пам’ятали Липея живим (що, як і трактування постаті опришка, до речі, ріднить роман із Ольбрахтовим “Миколою Шугаєм, розбійником”), опис обрядів, мова персонажів, пісенний матеріал, народні вірування, уявлення про світ. Але у *“Бранцях лісу”* народний месник перетворився мало не на політичного лідера: він підтримує страйкуючих, просить Поланю, жінку, в яку закоханий, вишити прапор, і вона низиною довго й акуратно вишиває стяг, а Ілько вивішує його (правда, прив’язавши гачником від ґатів до дерева) поблизу дома першого в селі багатія, веде політичні бесіди із селянами тощо... Хоча рецензенти визнавали колоритність мови твору, образність мислення письменника, вміння будувати діалоги, внутрішні монологи, застосовувати художній прийом потоку свідомості [15, 274], усе ж важко було повірити саме в такий характер Ілька Липея. Можливо, ота гротескність у характері героя й була виписана не до кінця. Наразі Володимир Фединишинець висловлюється, що, звісно, *“є міра для фантазії, гротеску, яка веде твір у відповідному руслі, й очевидно, ту міру варто витримувати”* [1], тоді ж відстоював можливість друку роману без скорочень чи редакторських втручань.

Водночас у романі вдало введена любовна лінія Ілько – Поланя, саме те, чого бракувало повісті. Зворушує майстерність в описі останньої сцени, коли Поланя, дізнавшись про Липейову смерть, раптом вірить у це, хоча такі звістки чула за роки опришкування Ілька неодноразово. Письменник приписує жінці авторство відомої пісні “Ой

летіли гуси дикі...”, даючи змогу нам спостерігати, як вона її складала аж поки не зустрілася з марою...

“Бранці лісу” – твір у доробку В. Фединишинця вагомий, а експеримент в літературі часом такий необхідний. Але на прикладі роману бачимо, що краще, коли б рукопис побачив світ вчасно, і, можливо, в тому першому “модерному” вигляді...

А кризь десятиліття **Василь Басараб**, у 90-х роках ХХ століття, розмірковував: “Минули роки, і коротка повість “Останній опришок” переросла в обсяжний – вже до 600 сторінок – роман, що зветься “Бранці лісу”. Але ота перша, розсипана книжка викликає усе більший жаль: це ж могла інакше скластися вся доля майбутнього письменника. І, допевна, була би щасливіша” [4, 107].

Експериментування в галузі жанру чи тем триває в наступних книжках В. Фединишинця. Скажімо, збірка **“Блондинка з Бети”** (1993) поєднує *“пригоди-фантастику-еротику-гумор: оповідання, гротеск-ну поему, есеї з творчої лабораторії”* [16, 1], або **“Сексуалітет”** (1993) – *“новели та оповідання: секс, еротика, гумор. Інтимна поема (переспів). Фейлетони* [17, 1], або книга **“Свято Білої Музейної Ворони”** (1993) – *“історико-пригодницькі та гумористичні повісті й оповідання”* [18, 1].

З чим пов’язана така багатоманітність виявів письменника? Насамперед, думається, через надходження нових часів, що змінили життя, а відповідно, читача. Що ж до літератора, то це можливість опрацювання матеріалу раніше проскрибованого. На певному етапі інтереси обох сторін мали б збігтися. У роздумах щодо поступу літератури краю В. Фединишинець вказував на потребу праці над фантастичними, історичними, пригодницькими, детективними творами, освоювати нові жанри, йти до читача з новими цікавими темами, які диктує саме життя. Тож його художні твори – мовби літературне продовження теоретичних міркувань. І найчастіше їх хочеться назвати не новелами чи оповіданнями, а етюдами або ідеями до в подальшому вивершеного мистецького твору.

Збірка **“Блондинка з Бети”** в переважній більшості творів і є ілюстрацією письменницьких ідей. Це, хочу наголосити, не є применшенням праці В. Фединишинця, це швидше ознака того часу чи темпоритму, який взяв собі автор – продукування по максимуму всіх виявів творчості, а ідея – це потужна її ланка.

“Сексуалітет” – видання, де під знаком авторського неологізму зібрані новели-поєми, новели-усмішки, новелки, еротичне оповідання, – і знову письменник прагнув заповнити, як думалося, порожню нішу в нашій літературі. Обидві книги – і **“Блондинка з Бети”**, і **“Сексуалітет”** – містять фейлетони (присвячені поточним подіям, що відбувалися у крайовому письменницькому осередку), які здебільшого сприймалися колегами по перу негативно. Були й судові позови до автора...

Сьогодні, поки немає жодного іншого письмового свідчення про спілчанське життя тих десятиліть, залишилися фейлетони В. Фединишинця, які нам оповідають про буденність: що припинені традиції літературних четвергів, що приміщення Спілки не опалюється, що вимкнене освітлення і з настанням сутінків під час засідання хоч запалюй свічку чи пізнавай співрозмовника по голосу, дізнаємося про збори, на порядку денному яких стояла, як у “давні” часи, “проработка” колеги тощо. У фейлетонах В. Фединишинця намагався засудити застарілі методи роботи письменницької організації і пропонувати щось нове. Власне, літератор вступив на шлях тієї ж *“борби, борби, борби”*, яку колись висміював.

Щодо прагнення письменника започаткувати нові теми в крайовій літературі, то зазначимо, що вони у той час не лише витали в повітрі, а й реально втілювалися молодим тоді поколінням літераторів. Це сповнена драматизму й нестандартності новелістика В. Габора, повісті і мала проза С. Степи, котрий звернувся до вічної теми чоловіка й жінки, провівши її настільки відкрито, а разом з тим імпозантно, що важко знайти за майстерністю виписування цих стосунків йому рівного. Згадаємо й новелістику Дм. Кешелі, що базується на есхатологічному мотиві і торкається морально-етичних проблем. Фантастика розвивалася у творах В. Горвата. (Окремо можна писати про поезію, в якій вияскравилися в той час Василь Кузан та Мар’яна Нейметі). Для усіх наших авторів-прозаїків в тому періоді був близький магічний реалізм, як і латиноамериканська література, що дивним чином співзвучна внутрішньому світу закарпатця. Словом, як завжди в історії буває – все йде почергово. А ці молоді літератори органічно й ефективно ввели у літературу те, що намагався зробити наш письменник своїми новелами-ідеями, навіть не маючи на гадці вважати себе першовідкривачами.

Старше покоління було вже не змінити (а саме зміни в них бажав В. Фединишинець). Та нуртувала молода генерація, котра вже мислила у новому руслі, і яка, на жаль, не була достатньо і доброзичливо підтримана рукою досвідчених...

... Згодом В. Фединишинець знову звернувся своєю творчістю до життя історичної персони, цього разу – письменника-будителя Олександра Духновича, постать якого протягом століть полонила края: “Подкарпатські Русини честують Духновича як свого найбільшого письменника. И се совсім слушно... Духнович концентрував в своїй особі всі літературні и культурні устремління цілого покоління, цілої найкрасшої доби нашого письменства... Духнович высланий мов Провидіння в часі, коли його найбільше треба...”, – підкреслював початком минулого століття др. **Франтішек Тіхий** [9, 3–4]. Чи не кожен з підкарпатських русинів знав напам’ять твори Будителя, мав вдома книжечку або буквар о. Духновича, незалежно від того, кому симпатизував – обществу Духновича чи товариству “Просвіта”.

Неодноразово свідчить у численних інтерв’ю Володимир Фединишинець про роль і значення нашого культурного діяча в його вихованні та й дорослому житті. Тож і не дивно, що з роками взявся до освоєння і вивчення життєвого і творчого шляху О. Духновича. Спочатку висловився автор поемою **“Будитель”**, а згодом і художньо-публіцистичним романом **“Отець Духнович”**.

Рушійною силою в плинності прозового твору стало простеження автором процесу написання Будителем його знакового твору “Вручание”, а разом із цим прозаїк роздумує над трагедією закарпатців, намагається зазирнути в їхнє майбуття, поруч із Будителем, як уважний учень, проходить рядками його твору, споглядаючи риси, ментальність натури русина, що виплекана тисячорічним життям у центрі Європи під захистом рідних Карпат [7, 112]. Певною мірою роман тяжіє до серії публіцистичних книг В. Фединишинця того періоду, в яких він роздумує над нашою історією, сучасністю, майбутнім, що навіть перекликається із ними завершальними рядками **“Отця Духновича”**: *“«Я русин был, емь і буду» – це код нашого роду, якому не має і не може бути переводу... Ми володарі Дунаю Синього Неба, що впадає в Океан Європи. Наша карпато-русинська Лодія гойдається на хвилях-габах Карпатської Підкови. Це наш Ноїв ковчег... Але най буде мир і спокій, і благодать. Бо мирний наш русинський путь, мирна наша борозна – на ниві й в європейському океані буття на*

грішній Землиці...” [19, 119]. І резюмує автор про свій твір: “Дух Духновича витає над Карпатами. Як міф, що його він сам і витворив, аби жити йому між нами і нам у світі, творячи вже міф про міфотворця” [19, 150].

Тут варто згадати, що 80–90-ті роки минулого, ХХ ст. – період, коли затлумлена радянським часом постать О. Духновича почала майорити на літературному овиді. Це й міжнародна наукова конференція (1993 року в Ужгороді), поезія Петра Скунця “Духнович”; видання творів о. Олександра видавництвом “Карпати” та бібліографічного покажчика його доробку. Продовжуючи потужні традиції пряшівчан у вивченні і дослідженні спадщини О. Духновича, виходить роман Юрія Бачі “Олекса”... Словом, настала мить будити народ до творення нової громади – і на порозі незалежної держави, як її опора, прийшли вірші, байки, проза, драматичні твори Будителя.

Ще одна історична особа – Августин Волошин – привернула увагу нашого літератора. Вперше – насампочатку його творчого шляху, в поетичній збірці “**Сині серпантини**” (1985):

*Отець Волошин в ризах на дощі,
Як чорний чорт у чорному плащі.
І барабанів об бруківку дощ.
Залізний дощ, метеоритний дощ.*

*Отець Волошин молить сивий сон,
Щоб чорний чорт засів на білий трон.
І так собі на троні чорт сидить.
Йому сподобалася тронна мить...*

Таким видався образ А. Волошина, президента Карпатської України, В. Фединишинцю в тоталітарну епоху. І це не дивно. Де було взяти інформацію про той період у житті краю?

Згодом, коли відкрилися архіви, з’явилися дослідження про кількамісячне буття Карпатської України та трагедію її захисників, а відтак і Августина Волошина, письменник звернувся вдруге до постаті свого земляка. Тепер вже із зовсім іншого боку – зі співчуттям до людини, що ввійшла у суєту політичної доби, пережила драму серця й очікує на чужині вироку. “**Сповідь Президента**” (перша повість в українській літературі про президента Карпатської України) – називаєть-

ся повість В. Фединишинця і відображає плин думок героя в останні 70 секунд життя...

Художній світ прози Володимира Фединишинця масивний і багатоманітний – це повсякчасні цікаві ідеї і складне їх вирішення; невпинний експеримент, помножений на прагнення якомога глибше проникнути в психологію героїв; робота над оптимальною організацією художнього слова, і не завжди досягнення бажаного результату. А водночас (через численні автоперед- чи автопіслямови) маємо можливість зазирнути до робітні письменника, яка завжди відкрита для стороннього ока. І ці твори (літературознавчі) вже становлять цілісність із художніми, утворюючи текстуальну єдність.

Здається, що шукання, помилки, звитяги, пережиті і зафіксовані письменником, можуть бути наглядним прикладом для літераторів і дослідників щодо процесу визрівання та народження художнього твору, щодо його “шліфування” і довершеності.

Сталось так, як писав Володимир Фединишинець колись:

*Простіть, нащадки, що не збудував я
Палацу кришталевого з блакиті,
І не оздобив цей палац карпатський
Любов'ю, сонцем, зорями, барвінком...*

*...Коли відпочиватимете якимось,
Будуючи увись палац карпатський,
Зіпріться сміло ліктями на мене,
Відчуєте надійність підвіконня.*

...І ДАЛІ ЦАРИНА ЛІТЕРАТУРНА...

Замолоду зважаючи на умови, що склалися, Володимир Фединишинець мав на думці звернутися до перекладацької творчості, яка дала б йому можливість вільнішого плину на літературній ниві: “Збирав книжки мовою оригіналу, чи перекладені російською світових майстрів поезії, – свідчить поет, – з наміром засісти за переклад. З приходом нових часів відклав цю справу «на потім», «на старість», яка мислилася тоді у повноті фізичних сил. Так що полицку

літератури, яку хотів би перекласти, назбирав. Але не все відбулося, як я собі уявляв. Не всі, далеко не всі переклади здійснені” [1].

Усе ж Володимир Фединишинець відомий в колі перекладачів. Критики найчастіше згадують його переспів **“Слова о полку Ігоревім”** (1982); переклади поеми Олександра Жарова **“Гармонь”** (1983), казки Корнія Чуковського **“Лікарь Неболить”** (1983) з російської; з угорської – збіорчку угорських народних дитячих пісень (у співавторстві з дружиною Оленою Мейсарош) **“Танцює Жужіка”** (1983).

Один із кращих перекладів нашого письменника – з вірменської **“Пісня пісень”** Паруйра Севака (Казаряна). Про передумови над її роботою В. Фединишинець згадував: “...у 80-х роках радянського застою я не лише не мав чим дихати, я вже не знав як далі жити. Свобода слова була задавлена. Єдиний спосіб вижити бачився лише у перекладах із так званих «малих» радянських літератур. Але чи були вони радянськими, це питання, на яке зараз дуже легко відповісти, що – ні. І були все великими. Паруйр Севак (Казарян), вбитий радянським режимом, є найбільшим поетом Вірменії ХХ століття” [25, 71].

Тож йдеться про переспів відомого біблійного тексту, що ліг в основу **“Пісні пісень”** Паруйра Севака. Його ж твір настільки полонив поетів, що 1982 року в Єревані вийшла книга **“Пісні пісень”** – уперше трьома мовами: вірменського автора Паруйра Севака, російського перекладача Марка Рижова і українська інтерпретація – Володимира Фединишинця. Так уперше вірменський поет поріднився з українським світом.

Переклад В. Фединишинця високо оцінив професор Єреванського університету Геворк Татосян, котрий водночас був редактором українського тексту [3]. А Володимир Степанович згадує, наскільки допоміг йому в цій праці **Марк Рижов**, знайомлячи нашого поета з ритмікою, мелодикою вірменської мови, а в підрядниках детально подаючи нюанси значень слів. Тож і з’явилася книга, – висловлюється письменник **Василь Басараб**, де “переклад російською мовою витриманий у класичному плані, з намаганням передати мідно-ваговитий тон поеми: рядки суворі, стримані – з ритмікою, притаманною твору, який бере мотиви з древньої міфології.

В. Фединишинець надав більшої ваги емоційній силі авторського тексту і в нього відчувається потяг до ліричності і якості звучання, що задано й такою пісенною назвою поеми” [3].

*Відчини мені, Суламіто моя кохана!
Зустрінь мене гостем, будь ласка.
Зустрінь, як господаря свого.
Чи... слугою бодай зустрінь...
Лиш зустрінь...*

Серед перекладацьких праць В. Фединишинця також хочеться відзначити переспів з хорватської поеми Перо Зубаца **“Мостарські дощі”**, здійснений 1989 року. За настроєм – це лірична згадка-сповідь героя про кохання, про те, що було чи не збулось, і тепло тих стосунків зігріває людину довгими роками (мовби проситься перегук із рядками поезії Ю. Кушніра про те, що в житті має значення: “народження і смерть, і те, чого між нами не було”). В. Фединишинцю вдалося зберегти дух поезії, отож маємо можливість відчутти щирість і світлість оригінальної поеми Перо Зубаца. Переспів лагідно творить-проникає у буденний світ стосунків двох, в якому штрихово – розмовами, зізнаннями, часом навіть банальними, вимальовується непересічність пари, основний мотив якої веде, за свідченнями ліричного героя, дівчина Світлана.

*Ані небо це, ані хмари ці, ані дахи ці,
Ані виблякле сонце над Мостаром,
Сонце виснаженого хлопчини,
Я не можу забути,
Ані волосся її, ані язик маленький,
Солодкий немов суніці,
Ані сміх її, що дзвенів, як обіцянка,
Ані молитву оцю в каплиці на Білому горбі...*

Володимир Фединишинець у перекладацькій справі, як можемо судити, обирає любовну лірику, яка, власне, є домінантою і його поезії.

Загалом, протягом життя В. Фединишинець перекладає твори й з німецької, чеської, словацької, осетинської мов, що побачили світ у антологіях, тематичних збірниках, авторських книгах та періодичних виданнях [29, 101].

Відомий В. Фединишинець і як письменник для дітей. У його доробку близько десятка книг для малечі – поетичних та прозових (**“В по-**

лонинах красна днина”, “Михайликові голуби”, “Хитрун Мішел”, “Цей кіт з Рекіт”, “Півник-скрипаль”, “Добродій”, “Іде коток на торжок”, “Від осені до осені”, “Із котом і без кота”...).

У 1978 році вірші нашого поета для дітей вийшли у Москві російською мовою (збірка: *“Едет кот на торжок”*) накладом 300 тисяч примірників, а такого тиражу не мала жодна книжка, жодного дитячого автора з Ужгорода чи краю по Другій світовій війні [27, 6]. Кілька книг видано в Києві 100-тисячним тиражем. Вірші для малят В. Фединишинця увійшли до відомої антології *“Малютка”* (Сімферополь, 13-те видання).

Твори для дітей Володимира Фединишинця написані в традиціях дитячої крайової літератури, які беруть витoki у поезії О. Духновича; у ХХ столітті – це передусім доробки О. Маркуша, І. Невицької, М. Підгорянки, П. Міговка, Ф. Потушняка, Ю. Боршоша-Кум’ятського, М. Томчання... А згадаймо дитячі й молодіжні періодичні видання: “Віночок для підкарпатських діточок”, “Наш рідний край”, “Руська молодеж”, “Пчілка”, “Юношество”, “Підкарпатська Русь” – які виходили в нашому краї в різні роки першої половини ХХ століття. Майже кожен літератор вважав за свій обов’язок приділити увагу дітям. І в цьому полягала мудрість, бо читача завтрашнього дня потрібно виховувати сьогодні, тобто з дитинства. Тож твори для дітей були не лише дидактичного характеру, але й навчального: знайомили з історією краю, науковими здобутками, словниковим оновленням мови, вчили жити в гармонії з довкіллям, відповідно, допомагаючи маленькому громадянину відшукати власну природовідповідність. І була ця розмова без насміху над слабшим, без вульгарної лексики, без зневаги до отчого коріння, а також без сюсюкання та поблажливості.

Творчість нашого письменника співзвучна цим ідеям. Тому відкриває дітям життя доброзичливо, але реалістично. Часом допомагає йому в цьому герой – 5-6-річний хлопчик Михайлик (на прізвисько Федя), котрий оповідає про свої пригоди і спостереження, через які читач вчиться розуміти життя дорослих, любити місто, в якому мешкає (скажімо, Ужгород), бути уважним до того, що відбувається поруч – зведення нового дому, настроїв перехожих, поведінка тварин, що зустрічаються на шляху із дитячого садочка додому; вчитися ввічливості та зичливості у ставленні до людей; розуміти, що мірилом вчинків недобрих стане власна совість, з якою найважче впоратися; прагне

пізнавати нове і ділитися своїми відкриттями з друзями, а також вміє перемагати та сприймати власну поразку, усвідомлювати свою всепричетність до світу. Герой-оповідач (а прототипом його, цілком ймовірно, став син поета – Михайло), якого обрав письменник, – напрочуд вдало віднайдений образ дитини, мудро любленої в сім'ї. І тепло родинне він переносить на оточення, що не мислиться йому іншим як добрим. Внутрішня установка душі героя мовби екстраполюється на зовнішнє середовище, яке відповідає взаємністю Михайлику, і читач вже сприймає світ у тому флері любові, що його породжує малий хлопчик, а відповідно й сам, з позитивним настроєм, ставитиметься до життя. Прищеплення дитині добродійного світовідчужання – надзвичайно важлива справа.

Витоки прозових творів В. Фединишинця для дітей бачимо у його віршах, героєм яких також є Михайлик, або хитрун Мішел, як названо поетичну збірку. Світла настроєвість притаманна і цій книзі. Вона навчає нашого хлопчика, а також численну дитячу братію віршикам, скоромовкам, лічилкам, дражнилкам, притчам, казкам, а батькам подекуди помітний і підтекст для дорослих. У поезіях, як слід для такого видання, живуть “на повних правах” і Баба-Яга, і коти, і вужі, і раки, і барани, і рибки, і гуси... Дослідники одразу вказали на фольклорний мотив у цих творах В. Фединишинця.

Красно грали гуслі.

Гелґотали гуси.

І летіли бусли.

Сутінки ізгусли.

Аналізуючи дитячі вірші нашого автора, **Іван Хланта** відзначав таку їх особливість: “...у деяких дитячих поезіях Володимира Фединишинця останній рядок не заримовується, він мовби повисає. Вважаю це стильовою знахідкою автора” [29, 101]. Додам лише, що працює наш письменник у дитячій літературі не лише відчуттям, інтуїтивно, але й має добре теоретичне підґрунтя, яке почав освоювати ще будучи студентом філологічного факультету, вивчаючи творчий поступ у дитячій літературі Володимира Сосюри.

Якщо ж мовити про дитячі твори письменника, то, здається, найбільше йому поталанило з персонажем Котом, котрий то їде на торжок, то мешкає в Рекітах, то живе настільки непримітно, що люди по-

чуваються поруч із Котом – і начебто без Кота. Саме цей “звір” причетний до найбільших перемог Володимира Фединишинця, як у 1978 році з книгою **“Едет Кот на торжок”**, так і в 2009 році виданням **“Із Котом і без Кота”**, що в номінації “Твори для дошкільнят і молодших школярів” на Всеукраїнському конкурсі “Книжка року” увійшло в десятку кращих. Колись митець згадував, що його вчителями в дитячій поезії були й Сергій Михалков, і Платон Воронько, *“а ще – Кит-воркіт біля воріт, що гладить лапкою живіт... Малишкове! Несмертне!”* [13, 134]. Так чи інакше, але, певно, цей Кит і приніс удачі Володимирові Фединишинцю!

Дитячі твори поета перекладені, окрім російської, чеською, угорською, осетинською, удмуртською мовами.

Окремою віхою творчості Володимира Фединишинця можемо виділити нариси про краян, в яких поєднаний авторів хист літератора й документаліста. Так виринули і прийшли до читачів своєрідні літописи про життя і діяльність людей, імена котрих добре знані загалом, або навпаки – невідомі. Але ці особистості – одержимі трударі, котрі знайшли себе у праці й залишили слід по собі, як правило, в науці.

Починається цикл таких розвідок В. Фединишинця із оприявлення матеріалів домашнього архіву письменника про першого історика Ужгорода, автора книги “Історія русинів Угорщини” (1850) – Кароя Мейсароша (Олена Мейсарош, дружина письменника, – правнучка К. Мейсароша). Володимир Степанович, спираючись на рукопис Автобіографії К. Мейсароша, розповідає про його долю, здобутки, історичні студії в есеях **“Перший історик Ужгорода”** (1994) й **“Історик та захисник карпато-рутенів”** (1996).

Згодом родинні архіви спонукають В. Фединишинця до вивчення долі Петра Гаталяка (1885–1949), банкіра, літератора, громадського діяча Підкарпатської Русі, мандрівника (бо пройшов Галичину, Америку, Швейцарію, Італію, Францію, Португалію, Китай), автора проекту зміни клімату на Землі під назвою “Лицом к Великому океану”, котрому письменник присвятив нарис **“Феноменальна утопія Петра Гаталяка”** (1997).

Знайомить письменник читачів із постаттю професора Павла Роберта Магочія (**“Історична метафора професора Магочія”**, 1995),

його історичними працями, ідеологічними переконаннями. Як зазначається в анотації до книги (а вона налічує 275 сторінок): *“письменник ... філософськи емоційно, захоплююче роздумує про свого колегу-історика, освітлюючи його шлях у науку... А водночас розвиває і свої карпато-русинські ідеї”* [21, 2].

Вагомою працею письменника став портрет-есеї **“Феномен професора Лизанця”** (1997), присвячений заслуженому діячу науки і техніки України, професорові Петру Лизанцю, котрого знаємо як гунґаролога і славіста, автора понад 50 окремих видань. Його ж Атласи угорських говорів Закарпаття та угорських запозичень у мові корінних жителів краю є новаторськими і, відповідно, першими в історії мовознавства [14, 2].

В. Фединишинець оповідає також про титанічний труд філолога, викладача Ужгородського університету Миколи Андрійовича Грицака (брошура **“Кожному русинові – по слову”**, 1997), котрий упродовж життя збирав матеріал до “Словника” мови краян, а кількість слів, задокументована науковцем, сягала понад мільйон. На жаль, висновує автор, цей “Словник” так і залишився в рукопису.

У цих виданнях слово Володимира Фединишинця пристрасне, письменник “збирає” портрети героїв малими деталями, мовби мозаїкою, яку накладає на тло оповіді власних вражень від цієї людини, що полягають в оціночних судженнях, уплетенні в канву тексту авторських поетичних мініатюр чи творів, роздумів, гіпотез. Читаються ці есеї та нариси жваво, може, не в останню чергу й тому, що відчувається авторова суб’єктивність і полемічність тексту, що часом переростає в публіцистичний наратив.

Власне, публіцистичність у 80–90-ті роки ввійшла і в художні твори митця, і в літературно-документальні. Публіцистичність – одна з ознак творчості В. Фединишинця наприкінці ХХ століття. З-під його пера з’являються книги: **“Я єсмь вечный русын”**, **“Судьба Карпат”**, **“Карпато-рутени у ХХІ стороччі”** – все це роздуми про наш край, про його історію та визначних діячів, а головне, про перспективи розвитку. Здається, що тут автора цікавить усе: економіка регіону, екологічні проблеми, культурний рівень краю, осмислення літературного процесу рідної землі, окреслення невивчених питань щодо нашого

буття, які потребують вирішення... Ці статті-студії написані з позиції інтелегента, котрий має власні судження про предмет обговорення. З'являються твори релігійної тематики і, як правило, торкаються обговорення морально-етичного життя громади...

Воднораз Володимир Фединишинець виступає зі статтею-триптихом **“Я – русын, мой сын – русын”**, в якій чи не вперше говорить, що *відчувається у цьому світі русином, що найвищою любов'ю любить свою материнську русинську мову, осмислює історію нашого краю, розмірковує про його сучасність та майбутнє.*

...Володимир Фединишинець писав: *“мирный наш русинський путь”*. І почав у творчості освоювати те, про що мовив у публіцистичних статтях – перекладає та складає оригінальні твори материнською мовою, і сподівається: *“Най би нигда і ни за яких обставин не вмирала материнська бесіда”* [1].

У 90-ті роки митець мріяв: *“прийде час, коли русини будуть мати свою єдину граматику, словники, материнською мовою розцвіте література – поезія, проза, переклади, публіцистика, наука... Буде складена перша Русинська Енциклопедія, яка на своїх сторінках збере всіх, хто працював протягом двох з половиною тисяч літ на ідею русинства, на розвиток русинської ідеї. Я був би щасливим, якби мій онук, котрого ще немає на світі, пішов в перший клас русинської школи з русинським Букварем...”* [20, 13]. Після цієї публікації В. Фединишинця називають ідеологом крайового русинства. Ці ж висловлювання літератора принесли йому чимало негативу й серед колег-письменників, й серед ширшого загалу, бо звинувачували його у невігластві та в певній політичній заангажованості. Знову настав непростий час в житті поета.

Нагадаємо, що в 60-ті роки В. Фединишинця звинувачували в українському буржуазному націоналізмі, а в 90-ті – у підтриманні русинської ідеї. Мовби, в ньому поселилися “два Володьки”, як писав колись про себе Володимир Сосюра (у класика – “два Володьки... комунар і націоналіст”)? Відповідає на питання сам письменник: *“Русинство моє – це любов до рідного краю”* [1].

На початку XXI століття вчений-історик М. Вегеш об'єктивно стверджував про В. Фединишинця, що “письменник стоїть осторонь політичного русинства, він є своєрідною самостійною постаттю і не вкладається у схему звичних, розхожих уявлень. Фединишенцеве пізнан-

ня історії рідного краю глибше і ширше, ніж деяких його колег по русинству, із якими він мимоволі стоїть ніби на одній барикаді” [6, 34–35]. Сам митець завжди пов’язував прихід свободи слова у своєму житті зі здобуттям Україною незалежності: *“Слава новому відліку часу в історії України та її рідного краю”* [23, 289].

Ясна річ, що прожиті роки й надбана, разом з “набитими ґулями”, мудрість дають змогу самому письменнику критично ставитися до деяких вчорашніх своїх суджень, інвектив. Коли ж читати Вічну книгу Проповідника, то дізнаємося: *“Буває таке, що... говорять: “Дивись, – це нове!” Та воно вже було від віків, що було перед нами!”* [5].

Прагнення Володимиром Степановичем нових знань, ідей, пошук буттєвих смислів втілилися не лише в багатогранній творчості, але й в його унікальній, а нині вже й легендарній, книгозбірні, про що згадує лауреат Національної премії ім. Т. Шевченка Дмитро Кремінь (60-річчя котрого відзначили 21 серпня 2013 року): *“А як забути поета і критика Володимира Фединишинця, до якого ми ходили як у храм! І читали книги, яких в університетській бібліотеці не знаходили! Час летить – юні й молоді, а цьогоріч ми стрічаємо ювілейні дати”* [6 а].

Займався Володимир Фединишинець і видавничою справою. Спершу як автор, котрий самотужки видавав свої книжки, відтак мусив ознайомитися із принципами виготовлення літератури. Був також оформлювачем книг, тож добирав ілюстративний матеріал. Стежив за процесом книговидання у країні, аби пізнати досвід і практику інших поліграфістів. Потім розповідав: *“Аби здешевити видання, сам komponую обкладинки, залучаючи і графіку Андрія Гойди, Павла Бедзіра, Михайла Беленя. Мене... вчать, як треба збагачувати обкладинку кольором. Мимоволі вивчив і комп’ютерну техніку: сам здійснюю художньо-технічне редагування своїх рукописів, версток. В основному сам веду коректуру. Це величезний труд. Неймовірний. Але я запалений книговидавничою ідеєю, це моя робота, моє життя...”* [22, 103].

Згодом став першим редактором газети *“Подкарпатська Русь”* (1992), заснував та став головним редактором крайового журналу-альманаху *“Айно”* (1997). Ініціював створення додатка до часопису – *“Сад журналу “Айно”*.

Коли з’явилася можливість видавати новинку, що висвітлює життя Закарпатської організації Національної спілки письменників України,

Володимир Фединишинець очолив літературний **“Едельвейс Закарпаття”**.

Виступає В. Фединишинець і як фольклорист – ним записані різножанрові тексти, що вміщені у збірниках: **“Співанки-хроніки”** (1972), **“Пісні Карпат”** (1972), **“Наймитські та заробітчанські пісні”** (1975), **“Біля райських воріт”** (1980), **“Весільні пісні”** (кн. 2, 1982), **“Легенди нашого краю”** (1982), **“Ходили опришки”** (1983), **“Дитячі пісні та речитативи”** [29, 101–102].

До всього іншого, сорок років поспіль письменник день у день веде щоденникові записи і свідчить, що в архіві налічується 429 загальних зошитів [28, 14]. Це теж матеріал для опрацювання в майбутньому. Можливо, з цих нотаток і постане, іронічно обіцяний автором, новий твір-бестселер “Старий і гори”? Але то вже справа завтрашнього дня.

А нині доробку В. Фединишинця слушно приділили увагу вітчизняні дослідники С. Крижанівський, С. Плачинда, І. Дзюба, Є. Адельгейм... та “чи не всі дослідники із зарубіжжя, хто цікавиться життям нашого краю: Патриція Крафчік (США), Філіп Міхелс та Павло Роберт Магочі (Канада), Лука Калві (Італія), Марія Майєр (Швейцарія), Іштван Удварі, Лойош Токач, Йозеф Ботлік, Чобо Чорно (Угорщина), Петро Трохановський (Польща), Агата Пілатова, Франтішек Товарец (Чехія), Федір Іванчов, Олена Рудловчак, Андрій Шлепецький, Олександра Зозуляк (Словаччина), Стефан Ткачук (Румунія), Геворк Татосян (Вірменія). Вони відзначали високий рівень або поезій Володимира Фединишинця, або його русинської публіцистики, або його перекладів, або перекладів із творів нашого автора” [29, 102].

Письменник – лауреат літературних премій ім. Ф. Потушняка та О. Духновича.

...Живе в Ужгороді великий трудівник родом із Репинного. Трудівник, котрий, здається, на цьому куртому життєвому шляху встигає все: постійно навчатися, творити, акумулювати безліч ідей, прагнути їх втілити, наживати собі купу ворогів, віддаватися справі сповна, кохати і знову – постійно навчатися, творити, акумулювати безліч ідей, прагнути їх втілити...

А ще наш літератор уміє чинити про себе міф в сучасності, розігрувати шоу-інтерв'ю чи шоу-ситуації, налаштований “давати здачі”;

прагне упорядкувати світ за власним баченням і розумінням; вимагає повсякчасної уваги і полеміки.

Така людина.

Такий спосіб життя.

Незручний для оточення, вічний син Карпатської землі –

ВОЛОДИМИР ФЕДИНИШИНЕЦЬ.

*Олександра Ігнатович,
член Національної спілки
письменників України*

P.S. Хто сказав, що Ілько Липей останній опришок?

Література:

1. Архів Ол. Ігнатович (інтерв'ю з Володимиром Фединишинцем).
2. Балега, Ю. Художні відкриття чи правда факту / Юрій Балега. – Ужгород : Карпати, 1969. – 220 с.
3. Басараб, В. Піснядружби / Василь Басараб // Молодь Закарпаття. – 1982. – 7 груд.
4. Басараб, В. Доля останнього опришка і першої книжки / Василь Басараб // Айно. – 1998. – № 2–5. – С. 106–107.
5. Боршош-Кум'ятський, Ю. Красне село поета / Юлій Боршош-Кум'ятський // Айно. – 1998. – № 2–5. – С. 84–86.
6. Вегеш, М. Право на погляд / Микола Вегеш // Фединишинець В. Духнович кореневий. – Ужгород, 2003. – С. 34–38.
- 6а. “Жебраки, українські поети, що ви пишете в бідні газети? З ким ідете на про, на ножі?” : [Дмитро Кремінь – про “замуровану музику”, французів, про себе та про нас / розмовляла Мар'яна Нейметі] // Новини Закарпаття. – 2013. – 17 серп. – С. 13.
7. Керча, І. Щи дашто нове до Духновичіани / І. Керча // Айно. – 1998. – № 2–5. – С. 112.
8. Колісниченко, Ю. Неопалима купина / Ю. Колісниченко, С. Плачинда. – К., 1968. – 252 с.
9. Тихій, Ф. Александер Духнович // “Я русин був, есм' и буду”: Поезії Александра Духновича. – Ужгород, 1922. – С. 3–4.
10. Угляренко, П. Своя буква / Петро Угляренко // Айно. – 1998. – № 2–5. – С. 87–88.

11. Фединишинець, В. Штіль чи стиль?: Деякі спостереження з літературного життя / Володимир Фединишинець // Закарпатська правда. – 1989. – 24 черв.
12. Фединишинець, В. Озираючись... вперед // Фединишинець В. Симетрія. – Ужгород, 1989. – 96 с.
13. Фединишинець, В. Віконечко у такий новий цей старий світ // Фединишинець В. Хитрун Мішел. – Ужгород, 1993. – 152 с.
14. Фединишинець, В. Феномен професора Лизанця / Володимир Фединишинець. – Ужгород, 1993. – 200 с.
15. Фединишинець, В. Бранець моєї шухляди // Фединишинець В. Бранці лісу. – Ужгород, 1993. – 288 с.
16. Фединишинець, В. Блондинка з Бети / Володимир Фединишинець. – Ужгород, 1993. – 104 с.
17. Фединишинець, В. Сексуалітет / Володимир Фединишинець. – Ужгород, 1993. – 104 с.
18. Фединишинець, В. Свято Білої Музейної Ворони / Володимир Фединишинець. – Ужгород, 1993. – 288 с.
19. Фединишинець, В. Духнович – як міф: прямий і дзеркально-зворотний // Фединишинець В. Отець Духнович. – Ужгород, 1994. – 152 с.
20. Фединишинець, В. Я – русын, мой сын – русын... // Федынышынэц Володымыр. Я есмь вечный русын. – Ужгород, 1995. – 320 с.
21. Фединишинець, В. Исторична метафора професора Магочія / Володимир Фединишинець. – Ужгород, 1995. – 272 с.
22. Фединишинець, В. Блажен читаючий // Фединишинець В. Бог необнятий. – Ужгород, 1996. – 121 с.
23. Фединишинець, В. Алітерація на “л” дзвонить // Фединишинець В. Литаври літа золоті. – Ужгород, 1996. – 300 с.
24. Фединишинець, В. Крайові літературні здвиги: Літературно-критичні статті та есеї / Володимир Фединишинець. – Ужгород, 2000. – 180 с.
25. Фединишинець, В. Під Соломоновов стріхою любови... // Паруйр Севак. Піснь вирьх піснів: З армянського язика на карпато-рутенський перетовмачив Владимир Федынышынец. – Ужгород, 2001. – 80 с.
26. Фединишинець, В. Останній опришок Володимир Фединишинець. – Ужгород, 2003. – 52 с.
27. Фединишинець, В. Бурхливий та чистий потік дитячої свідомості // Фединишинець В. Від осені до осені. – Ужгород, 2003. – 112 с.
28. Фединишинець, В. “Не помру, доки не напишу бестселер “Старий і гори” / Володимир Фединишинець. – Ужгород, 2008. – 112 с.
29. Хланта, І. Багатогранність / Іван Хланта // Айно. – 1998. – № 2–5. – С. 98–102.
30. Шевчук, В. Вільним митцем бути нелегко / В. Шевчук // Літературна Україна. – 2010. – 15 лип. – С. 1, 8.

ОСНОВНІ ДАТИ ЖИТТЯ ТА ТВОРЧОЇ ДІЯЛЬНОСТІ ВОЛОДИМИРА ФЕДИНИШИНЦЯ

- 9 травня 1943** Народився у с. Репинне Міжгірського району Закарпатської області.
- 1959** Закінчив середню школу у с. Голятин Міжгірського району.
- 1959–1961** Навчався в Мукачівському педагогічному училищі.
- 1966** Закінчив українське відділення філологічного факультету Ужгородського державного університету.
- 1966–1967** Працював учителем української мови та літератури у Свердловській спецшколі Луганської області.
- 1967–1968** Журналіст газети “Молодь Закарпаття”.
- 1972** Вийшла друком перша збірка поезій “Білий камінь” (Ужгород : Карпати).
- 1976** Удостоєний призу “Золоте перо” на республіканському журналістському конкурсі за поетичний нарис “Коли копають картоплю...” (Молодь України. – 1975. – 23 листоп.).
- 1983** Член Спілки письменників України.
- 1983–1985** Працював у Закарпатському музеї народної архітектури та побуту завідувачем відділу експозиції.
- 1985–1986** Старший науковий співробітник Закарпатського краєзнавчого музею.
- 1992** Перший редактор газети “Подкарпатська Русь”.
- 1993** Вийшов друком роман “Бранці лісу”.
- 1994** Опубліковано двотомник поетичної антології “Срібні силуети” та історичний роман “Отець Духнович”.
- 1998** Заснував та став головним редактором крайового літературно-мистецького, культурологічного часопису “Айно” і додатку до нього – “Сад журналу “Айно”.

- 2000** Лауреат обласної премії у галузі літератури і мистецтва ім. Федора Потошняка у жанрі літературної критики за книгу "Крайові літературні здвиги".
- 2001** Присуджено обласну літературну премію ім. Федора Потошняка у жанрі прози за повість "Чорний циган".
- 2004, 2005** Лауреат Міжнародної премії ім. О. Духновича за внесок у розвиток русинської літератури.
- 2007** Головний редактор літературно-мистецької газети "Едельвейс Закарпаття".
- 2009** Присуджено обласну премію ім. Федора Потошняка у жанрі літератури для дітей за книгу "Із котом і без кота" (Ужгород : Вид-во О. Гаркуші).
- 2013** Нагороджений Грамотою Національної спілки письменників України та Почесною грамотою Закарпатської облдержадміністрації за вагомий особистий внесок у розвиток і пропаганду української літератури, високі творчі досягнення, активну участь у громадській діяльності та з нагоди ювілею.

I. ОКРЕМІ ВИДАННЯ В. ФЕДИНИШИНЦЯ

1972

1. **Білий камінь** : поезії про рідне село ; [ред. П.М. Скунець, худож. М.І. Митрич]. – Ужгород : Карпати, 1972. – 48 с. : портр. – Вкладена з 9-ма ін. в обгортку з назвою: Веселки і грози.

Зміст : “В Репиннім руж ...” **Тіні руж** : Мій засів ; Білий Камінь ; Дорога з ночі... ; Тіні руж ; Риплять вози... ; Російська берізка... ; Сини легенди ; Не плаче, мамо... ; Пам'ятні дзвони ; Вічна мати й дружина ; Мудрий колос ; **Зелена казка** : Літо в лісі ; Осіння позолоть ; Живий день ; Полонинські овечі хмари ; Хлібосілля ; Бал у Репинному ; **Дорога для сина** : Міський репинець ; Мріялося на лісовозі ; Нашептав потічок... ; ...і річка нашептала, мріючи про кораблі ; Нашептали зірки ; Виспів.

Рец. : Зленко, В. Паспорт громадянина поезії / В. Зленко // Народна трибуна. – 1972. – 12 груд. ; Костюк, І. Домівка кличе: Роздум над трьома “репинськими книгами” Володимира Фединишинця : “Білий камінь” (поезії про рідне село), “Бранці лісу” (роман про опришка), “Цей кіт з Рекіт” (вірші для малят) / Іван Костюк // Айно : крайовий часопис-альманах. – 1998. – № 2–5. – С. 114–118 ; Салига, Т. Знахідки і втрати / Т. Салига // Жовтень. – 1973. – № 3. – С. 146–149 ; Ференц, Н. Свої відкриті острови / Надія Ференц // Закарпат. правда. – 1973. – 21 січ.

1977

2. **В полонинах красна днина** : вірші : для дошк. віку / мал. Лариси Іванової. – К. : Веселка, 1977. – 16 с. : іл.

Зміст : В полонинах красна днина ; Ружі ; Я вже велика ; Прилягла хмаринка ; Іде коток на торжок ; Котик хвостиком мете ; Ведмежа родина ; Пече мамка паляницю ; Бабка тче ; Жнива ; Мій буханець : скоромовка ; Пшеницю посіємо ; Сінокіс ; Друге сонце ; Ніч у горах ; Прилетіла телеграма.

Рец. : Бобинець, С. З любов'ю до дітей / С. Бобинець, М. Зимомря // Закарпат. правда. – 1977. – 28 верес. ; Домчин, В. В полонинах красна днина / В. Домчин // Зоря комунізму. – 1977. – 20 серп. ; Домчин, В. Сонце в полонинах / В. Домчин // Друг читача. – 1977. – 1 верес. ; Ковач, Ю. Дебют вдавня / Ю. Ковач // Рад. студент. – 1978. – 10 черв. ; Ковач, Ю. “Гарна днина в полонинах” / Ю. Ковач // Карпатська зірка. – 1977. – 8 верес. ; Кохан, В. Красна днина / В. Кохан // Рад. Верховина. – 1977. – 30 черв. ; Молочанюк, Г. Мандрівка на Верховину / Г. Молочанюк.

нюк // Степові зорі. – 1977. – 23 лип. ; Петровцій, І. Якби не переспіви / І. Петровцій // Ленінська правда. – 1977. – 17 листоп. ; Петровцій, І. Більше б вимогливості / І. Петровцій // Літ. Україна. – 1978. – 17 берез. ; Підгірний, В. Книги випускника / В. Підгірний // Рад. студент. – 1978. – 2 груд. ; Рішко, М. В полонинах красна днина / М. Рішко // Нове життя (Пряшів). – 1977. – 23 груд. – С. 5 ; Черепаня, В. Красне літо полонин / В. Черепаня // Молодь Закарпаття. – 1977. – 21 черв. ; Червоний прапор. – 1977. – 7 лип. ; Kárpáti Igaz Szó. – 1978. – jan. 28. – Угор. мовою.

1979

3. **Секунди серця** : поезії / [вступ. слово “Від рідного села – до Всесвіту” (С. 3–4) С.А. Крижанівського ; худож. Н.С. Пономаренко]. – Ужгород : Карпати, 1979. – 112 с.

Зміст : *Вічні секунди*. “ Вона ж, воістину, відносна...” ; “ Життя дороге неупинна!...” ; Космічне ; “ Природи круг – він обертається...” ; Дельта моїх Карпат ; “Я повертаюся в Репинний...” ; Мамині ружі ; Репинська новоселиця ; Лісорубське ; “Гей, на трембіті погусті...” ; “Гей, на полонині...” ; “Дверей колиба не має...” ; “Гарно казано: щастя – як тінь...” ; Моя мати засіяла ; Золоті секунди жнивного літа ; “Весна і плуг...” ; “Дарма прийшла неділя. Бо жнива...” ; “Люби свій хліб. І бережи хліба...” ; “Озимина повірила зимі...” ; “Я думаю узимку про жнива...” ; Чайки над Ужем ; Аби ранок був ; Гроза у горах ; “Січе дощем...” ; “Ось яблунька заплакана стоїть...” ; Карпатські фрагменти ; Рідний край ; Вечорілося ; Ніч у горах ; Тур (З Шаміля Джікаєва, з осетин.) ; Маска ; Обличчям до дерев ; “Я збагнув, на своє щастя, рано...” ; “ Кажуть, кажуть...” ; Притча про дивотворного маляра (З Дмитра Вакарова, з рос.) ; Теківським комуністам, розстріляним улітку 1944 року (З Петра Продана, з рос.) ; Односельчанам-добровольцям 1944 року ; Написав листочок (Коротка балада з 1944 року) ; До мене горнеться мій син ; Тобі літати (З Давида Дарчієва, з осетин.) ; Михайлик спить ; Експромти при зустрічах ; Малюнки крейдою ; Красний легінь ; З ювілею Михайла Томчанія (Літо 1974 року) ; Старий і море (За Е. Хемінгуєм) ; Олексина зупинка ; Декабристка ; Усмішка Марії Чорби ; Я маляр (З Шандора Петефі, з угор.) ; Ремінісценсія з улюбленого поета ; “В бокораша нележке ремесло...” ; Експромт (Жартома про форму). *Секунди любові* : “Літо летить...” ; Це ти, любове... ; І рейс відмінено... ; “...Як бродять закохані?...” ; Ти щось казала... ; Напишу про любов коханій ; А я до тебе... ; Я вас кохаю ; “Означена звичайним словом...” ; “Я йду від тебе – найвеличнішим!...” ; Моя любов відчула небезпеку ; “Реактивний літак ревнощів...” ; Я знав цю істину... ; Лягає сніг на землю ; “То не сміх...” ; “Люблю...” ; Чекання ; “Ти довго мовчала...” ; Дівоча пісня ; Загадка-відгадка ; Тече вода каламутна ; “Чому така на світі баламута?...” ; “Ви маєте досто-

їнства і вади...” ; “Ой хмари, хмари мені до пари...” ; “Я зважив барву на терезах часу...” ; “Мене любов моя намалювала...” ; “У сад ходить самі...” ; “Хотів я казку про любов створити ...” ; “Це не дорога – стежка у біду...” ; “Ви – дама серця...” ; “Не сплю. Не можу. А потрібно спати...” ; “Рояться бджоли, як мої думки...” ; Я вас у казці зустрічав ; “Що уже в любові відкривати...” ; “Розкрию книжку – бачу вас між літер...” ; “Біжіть від мене вічно в далину...” ; “Не сердьтеся, я надто молодий...” ; “Я не згас поки що, я не згас...” ; “Красне сонце...” ; “Кожному – свій стиль життя й любові ...” ; “Не заперечуйте, будь ласка...” ; “Із вами якось все мені не ясно...” ; Все так просто ; “Комедія така кумедна!...” ; “Дівчино з блакитними очима...” ; “Віхола віс, віхола!...” ; “Болить в легіня голова...” ; “Вона мовчала...” ; “Я викладаю аргументів низку...” ; “Він спрагло так поцілував тебе...” ; “Хто ж то винен, що ти – красива...” ; “Ти б усмішку міряла лінійкою...” ; Кілька секунд для дружини ; “В чім сенс краси?...” ; “Скажу, – це серця й совісті веління...” ; “Газдиня ти, як мама із села...” ; “Народжена для сина...” ; “Прости мені оступки і мій норів...” ; “Чи дихає кохання, чи не дихає...” ; “Я втомлений!...” ; “Між нами син-синок...” ; Підказане баладою ; З коломийкового кореня.

Рец. : Балега, Ю. В одежі слова – вогонь і полова / Юрій Балега // Закарпат. правда. – 1980. – 10 серп. ; Гвоздулич, М. Вічні почуття / М. Гвоздулич // Карпатська зірка. – 1979. – 14 квіт. ; Горлач, Л. Образ родного края / Л. Горлач // Правда України. – 1980. – 11 янв. ; Гурницький, К. “Люби свій хліб...” / К. Гурницький // Закарпат. правда. – 1979. – 9 верес. ; Дмитренко, М. Пам’ятаємо про ідеал / М. Дмитренко // Прапор. – 1980. – №8. – С. 124 ; Домчин, В. Перегукуються з коломийками / В. Домчин // Друг читача. – 1979. – 12 квіт. ; Домчин, В. Сила поезії / В. Домчин // Зоря комунізму. – 1979. – 17 берез. ; Кохан, В. Від “Білого каменя” до “Секунд серця” / В. Кохан // Рад. Верховина. – 1979. – 12 трав. ; Лазарук, М. “Від рідного села – до всесвіту?” / М. Лазарук // Літ. Україна. – 1980. – 30 верес. ; Оверчук, В. Суцвіття веселки / В. Оверчук // Червоний прапор. – 1979. – 1 берез. ; Шлепецький, А. Талант високий, краса людська / А. Шлепецький // Нове життя (Пряшів, ЧССР). – 1980. – 15 серп. ; Balla, D. Károly. Egyenes növési, égbe ivelő = Ростом до небес / Károly D. Balla // Kárpáti Igaz Szó. – 1979. – ápr. 18. – о. 4. – Угор. мовою.

1982

4. **Михайликові голуби** : оповідання : для дошк. віку / худож. В. Гукайло. – К. : Веселка, 1982. – 12 с. : іл.

Зміст : Спробуй намалювати; Виглядаю татка; А що будуть голуби снідати?; Ковальська робота; Дощик зі снігом; Наш ясень.

Рец. : Басараб, В. Утвердження / Василь Басараб // Закарпат. правда. – 1982. – 5 груд. ; Балла, К. На радість дошкільнятам / К. Балла // Kárpáti Igaz Szó. – 1983. – ján. 22. – Угор. мовою ; Бобинець, С. Михайликові голуби / Степан Бобинець // Рад. Верховина. – 1983. – 12 лип. ; Пагиря, В. З проникненням у світ дитячої душі / Василь Пагиря // Прапор перемоги. – 1983. – 25 трав. ; Принеси гостинця птаху // Друг читача. – 1983. – 14 жовт. ; Рішко, М. Змістовна збірка / М. Рішко // Карпат. зірка. – 1983. – 19 лют. ; Сергієнко, Г. Світ Михайлика / Г. Сергієнко // Молодь Закарпаття. – 1983. – 3 берез. ; Шлепецький, А. Вас знають на Пряшівщині / А. Шлепецький // Нове життя (Пряшів, ЧССР). – 1983. – 19 серп. – С. 7.

1985

5. **Сині серпантини** : поезії / худож. Н.О. Лесько. – Ужгород : Карпати, 1985. – 143 с. : портр. – Біогр. довідка : с. 142.

Зміст : **Життя і жито. Хліб** : восьмивірші. “Життя і жито. Жито і життя...” ; “Орати чесно мусиш під засів...” ; “Людина прагне вирватися з тьми...” ; “Чесно жити – жито молотити...” ; “Най буде дощ, коли потрібен дощ...” ; “Дощик рясно сіє урожай...” ; “Красиві гори, річка і роса...” ; “О, я люблю красиве, бо краса...” ; “Сини йдуть далі. По якій путі?..” ; “В мій вік ще скоро (ну, а може, пізно?..)” ; “Секунди серпня... Я тепер жниву...” ; “Ходити тяжко по твердій землі...” ; “Люби свій хліб. І бережи хліба...” ; “Це символ – серп. І знак краси – весна...” ; “В словах віддалених шукати звикли...”. **Закон гірський** : восьмивірші. “Любов моя нетлінна! Та чи просто...” ; “Дорога є дорогою... Не дивно...” ; “Не чуєш?..” ; “Грає кінь мій підо мною...” ; “Прийшла гроза – пташата поховались...” ; “Шалена ніч... Регоче грім...” ; “Прийшла до мене мурдрість, – та дарма?..” ; “Не раз мене пригнічує вагання...” ; “Корисно мріяти усім...” ; “Кожен має свої висоти...” ; “Гріхи є підлі, є святі гріхи...” ; “Весна постукала в світлицю України...” ; “Цей ліс – як храм. Він навіває спокій...” ; “Під липами сидіти – як у лісі...” ; “Не вклонюся думкам на хитливих ходулях...” ; “Любов зачинається з погляду...” ; “Щодалі менше іграшок у сина...” ; “Мій син росте! І я над ним трясуся...”. **Літа – як ластівки...** : чотиривірші. “Сказав один: літа – як літаки...” ; “Зазнала людина біди динаміту...” ; “Не поле перейти – життя прожити...” ; “Я не дивився в дзекало – я жив...” ; “Я камінь древній, не з м’яких в окрузі...” ; “З маленького – велике. (Чи не так?..)” ; “Хто сказав, що сліпі – незрячі?..” ; “З полум’я не куриться...” ; “Стоїть собі в долині дощ рясний...” ; “Як вірно служить цей прямиий кілок!..” ; “Стоїть трава зелена – аж гуде...” ; “Яблунька з бджолою гомонить...” ; “Дивно ладять вітер, сніг...” ; “Палкий мороз річкову прохолоду...” ; “Дощі, сніги...Зима ця дуже рання...” ; “Хтось і вірить у весняні зими...” ; “Вклонитися морозу?

Ви пробачте!...” **До доброти би...** : чотиривірші. “Спалахує і знову гасне плітка...” ; “Він злий? Перечити не стану...” ; “Ніколи не штовхне мене плечем...” ; “Ой напрочуд “щиренький” друг!...” ; “Людинонька низесенька – підлотна...” ; “Десь тебе вкусили добре прутом...” ; “Красиво дуже між дерев ходити...” ; “Коли мені периферійний пень...” ; “Я чув твій біль і чув твоє моління...” **Нетлінне** : “Дивен день стоїть над світом...” ; “Любов моя – фантазія велика...” ; Прапори кохання ; “День такий прекрасний!...” ; “Я видивив тебе із дива...” ; Інтимне ; Цвіте буденне диво... ; “О, є над чим подумати! Ой є!...” ; “Така любов, що завжди дві дороги...” ; Сімейне життя ; Зустрів випадково... ; Ціна любові ; Мені снилося ваше волосся ; До себе ; І уже я... ; “Цей бальний тан...” ; “Я чекав свою Софі Лорен...” ; “Що зі мною на білому світі?...” ; “Любов – це такт в життєвмі ритмі...” ; Любов. Літера “Л” ; “Я тебе не угледів у терені віч...” ; Вода і врода ; “Я задумав усе в неділю...” ; “Біла, біла зима, зима...” ; Гомонить легенда ; Живе любов на Замковій горі ; “Старіюся на Замковій горі...” ; Проходять пари... ; Ранній сентимент ; Дзвонять струни на гітарі... ; Я дам тобі меду пити... ; Ой не рубай... **Колесо фортуни** : восьмивірш про кохання. “Усякі є теорії любовні...” ; “Ой, що зі мною діється – не знати...” ; “Як бачите, нелегко сонце сходить...” ; “Чи дивина: я вас за руку взяв...” ; “Моя кохана увійшла в хатину...” ; “Давній одяг відлежує в шафі...” ; “Щасливі оці речі всі...” ; “Як хтось в саду й стоятиме на чатах...” ; “Втомилася стежина під ногами...” ; “Це, мабуть, не дилема – аксіома...” ; “О, це для мене вже не дивина...” ; “Ви, жінки, – прекрасні формалістки!...” ; “Короткий кінчик ниточки надії...” ; “В мені заговорила підсвідомість...” ; “Як ви зуміли з глибини віків...” ; “Весна свої закони має, звісно...” ; “Кохання й гумор... Мабуть, щось незвично...” ; “Наче ясно мені і преясно...” ; “Межа – межею... Є закон...” ; “Тебе кохати – це нонсенс!...” ; “Не знаю, як вам це сказати...” ; “О, десь тут, за білою горою...” ; “За шклом авто спалахують картини...” ; “За мною вже не бродять навіть тіні...” ; “Горить вогонь. Я підкидаю дрова...” ; “Така красива і така сумна...” ; “Знімаю крисаню перед красою...” ; “Коли про крапку правило згадаю...” ; “Я їду до тебе – ти від мене...” ; “Була весна. І бруньку розбудила...” ; “Був, звичайно, білий дим...” ; “Я підійшов до вікна...” ; “Навіщо серденьку сльотлива днина...” ; “Ти вся гориш: підкралася біда...” ; “Кожен, кожен твій крок – алогічний...” ; “В озерах чистих, зарослях густих...” ; “Тут щось серйозне. Це, мабуть, любов...” ; “Де послідовність, ще й глибинна?...” ; “Кохана двері прочинила в спальню...” ; “Я до крапки дійшов у любові...” ; “Прогнозував цілий вечір...” ; “Я сказав їй грубе слово...” ; “Золота середина...” ; “На Івана на Купала...” ; “Ми проїжджали Голубине...” ; “Я не дивуюся...” ; “Липень...Липень...” ; “Коли не стукаюся – тиша...” ; “Упала груша... Бухнула в саду...” ; “А на снігу чорніє білий слід...” ; “Мовчить фонтан...”

Цвіте зима рум'яна..."; "Твоє кохання – ружі на вікні..."; "Така тривожна мати молода..."; "Не маю формули любові..."; "Ти – мов човен в моїй от стихії...". **Ходить мій настрій** : "Я – матерія!"; "Яка вже осінь: листя облітає..."; "Ходить мій настрій..."; "Мертвопетлюю, але – живу!"; "Сніжок із вітриком – мов клоччя..."; "Зяє проталина..."; "Ноги є – та зустрінємось..."; "Люлі-лю!"; "Мов стрес..."; "Так, мабуть..."; "Не залиш мене, нічко..."; "Весело вітер віє..."; "Я піти ладився..."; "Кому не любитьсь..."; "Я – серед світлиці..."; "Барабани гримлять, барабани..."; "Як то не дивно – сад цвіте..."; "Всі витязі..."; "Гармонь, гармонь, що липне до долонь!"; "Гей, минають моди і манери..."; "Я мовчу... мовчу... Кричать лиш дзвони..."; "Я стою біля керма..."; "Мені здалося: ми були одні..."; "Я повертаюся: прости..."; "Люблю тебе..."; "...А йти би, йти би, йти би..."; "Мене пече..."; "Красива ніч..."; "Добрий день тобі...".

Лінія любові : чотиривірші. "Стоять дівчата у вікнах..."; "Отак, отак – прийшла із казки..."; "Вона хитро каже – оця дама..."; "Я не знаю, що уже й казати..."; "Вербова сопілка співала..."; "Я тепер в такій любовній скруті!"; "Ось косарки лезо блисне..."; "Хмелить любов. Весна хмелить..."; "Ми говорили на низьких регістрах..."; "Я, може, вас і не любив, кохана..."; "Я не ховаюсь. Я люблю..."; "Кохання може й погубити..."; "Я трохи не спіткнувся і не впав..."; "«Люблю» сказали жартома чи дійсно..."; "Чекаю вас... Я – мов пружина..."; "Ви не хвилюйтеся – кажіть..."; "Ніхто красу в житті не поламає..."; "Не хочу я ховатись від любові..."; "Пригорталися... Цілувалися..."; "Уже достигло гроно винограду..."; "Все так просто: дуже добре бачу..."; "А літо летить... І в зеніті..."; "Що може скрипка у моїй душі..."; "Ну, як так – ніжна квітонька спекла?..."; "Сінокіс... До тебе..."; "Життєва тактика... Життєвий такт..."; "Мов камінь, тяжке твоє слово різке..."; "Яскрава ласка..."; "Як погода..."; "Я вже не можу. Я з любові..."; "Де є наша, гей, любов..."; "Ну що ж, кохана? А така вже доля..."; "Звичайно, що найважче тонко прясти..."; "Коли любов мою формують..."; "Як можу пояснити це тепер?..."; "Я сумніваюсь. Сумнів мій нетлінний..."; "Я надто молодий! Я хочу полюбити..."; "У світлій чашці світла чорна кава..."; "Не вибудовуй в синіх хмарах..."; "Надбігали сиві хмари знов..."; "Із вами вперше йду по цій дорозі...". **Перевесло** : "Ти угорка, як і я українець..."; "Життя, як річка, має береги..."; "Ми знаємо, що маємо: любов..."; "Знахідку й не згублене любити!"; "Втомились пальці: десять літ роботи..."; "Під очима твоїми добрими..."; "Ідуть за днями дні..."; "Це ж наше яблучко – наш любий син..."; "Ми – не вічні, вічна лиш любов...". **Карпатське** : дво-вірші. Берізка ; Говерла. **Ім'я землі моєї** : (фрагменти з поеми-мозаїки). В сім'ї єдиний... ; Народі рідний мій ; Солона доля ; До проблеми іменотворення ; А сини мої по світу... ; Довкола ватри ; Легенда на вічну тему ; Хто більше дав... ; Закарпатська мати-страдниця ; Жарт над та-

тічком Масариком ; Легенда про голод ; Монолог голодного походу ; На схід! ; У парламенті ; Чорний плащ Волошина ; А вже без Олекси ... ; Тельманка Дмитра Вакарова ; Два вітри-брати ; Навіки з братами! ; Коломийковий корінь.

Рец. : Балега, Ю. “Я учинив опудало лисиці...” / Юрій Балега // Закарпат. правда. – 1985. – 1 груд. ; Пригорницький, Ю. Позірна “праведність” / Ю. Пригорницький // Літ. Україна. – 1986. – 16 січ.

1989

6. **Перспектива** : вірші та поеми / авт. післяслово “Ще один крок” (С. 385–405) ; худож. оформл. авт. – Ужгород : Карпати, 1989. – 408 с. : портр.

Зміст : *Коріння Карпат* : громадянська лірика : “Дуже хочу жити!..” ; “Дуже люблю ходити-бродити...” ; Сонет нового дня ; Часове і площинне – як спіраль ; Гіпотезне ; Біологічне ; Кібернетична пересторога, але не антитеза кібернетиці ; Доля поета ; Прометеева балада ; Моя Венеція ; Вишивала бісером ; “Благословен, хто не боїться встати...” ; Етюд ; Одна шабля ; Що мені судилось? ; Перед дорогою у світ ; А ще перед порогом ; Сон. Казкове ; Нерозлучні ; Слово до Росії ; Люблю я Росію ; А наша мова... ; Оптимістична думка перед новою весною ; Будні ; Весняне легато ; Наша річка ; Виноградний краю ; Хліб ; Місто над Ужем ; Дерева. Люди ; На захист фауни і флори ; ...І задзвонив телефон ; “Дні стоять красиві...” ; День-будень ; З полонинської толоки ; “Шовкова трава, трава...” ; “Сто хмаринок легкокрилих...” ; “Злякалась хмаринка мала...” ; “Повисла з неба хмара вовняна...” ; Щасливий вересень ; Бабине літо ; Жила-була собі ; Задума ; “Листопад. Ой падолист!..” ; “Я втомлений життям, як ніс би брилу...” ; “Стою на роздоріжжі? Зовсім ні!..” ; “Простіть, нащадки, що не збудував я...” ; “Здоров, інфаркте! Як давно не бачились?..” ; “Коли безглуздо помирають люди...” ; Із власного похорону ; “Я знов упав, як дерево зелене...” ; Коли була зима ; “Я стою серед зими глухої...” ; Із зими на весну ; Доросла нотка ; “Ця мудрість не літає і не їде...” ; Хлібину випікаю ; “Хату відроджую з попелу...” ; “Кину на хвилі ламку соломинку...” ; “На тепле й щире “як ся маю”...” ; “Бунтує мрія – я згораю...” ; “Я тисну на педалі відчайдушно...” ; “Я кинув на терези на життєві...” ; “Я шукаю істину – єдину...” ; “Підкосить ожеледиця хлопчину...” ; “Я не хочу на піску стояти...” ; “Заскоро, мабуть, згорнути крила...” ; “Жаль мені за днем...” ; Настрій із застою ; “Болить мене серце, як дуже радію...” ; “А суєта навідає...” ; Піщане ; Щось кури не велися у старих ; Випадок ; Лженародник ; Ніякий ; Сучасний вибляклий божок ; Половинка-на-серединку ; Гобі ; Авторіві наклепницького листа ; Випадок, що стався у житті, а не в лісі ; Тремтить рука ; “Пліткарі й огудники мої...” ; Не пісня про пісню ; Приспів з ненаписаної пісні ; Монолог лаку-

зи або вірнопідданого піітика ; Газетний репортаж на тему “Свято тваринника” – вигін овець на полонину ; Про ширнетребні вуличні фрески ; Тісно мені в кімнаті ; “Знову на вернувся оптимізм!..” ; “Б’ється думка в готовій уже моделі...” ; Одному лжепоету і одному лжекритику водночас ; Вуса ; Я робітник літератури ; “В кожному вірші...” ; Антиформалістам ; Портрет поезії ; Сонет про сонет ; Мій мінор із гумором обнявся ; Химерія з рядком ; “Метаморфоза...” ; Відповідь на закиди про стиль ; Ще раз про роги, але в іншому аспекті ; Поетичний автопортрет ; Моє перо не притупилося ; Стою на роздоріжжі ; Пожинаю славу ; Секрет, але не без гумору ; Із перебудовних восьмивіршів.

Любовні полюси: інтимна лірика : Любов – це труд ; Живу тепер в античності ; Мігрень у Зевса ; До невідомої читачки моїх секунд серця ; Потяг ; Променем лечу ; Муза ; А що то є? ; Серце й розум ; Секунда долі ; Один такий інтимний червень ; “Я лиш тепер розшифрував, кохана...” ; “Як вам кохається, кохана, розкажіть...” ; Ми будували... ; Двоєдина любов ; Крило ціло ; “Я давно вже очікую фею...” ; “Весна вже, Іліке, весна...” ; “Десь на березі тому...” ; Чи ті ж слова? ; Ну, зрозумій... ; Чи постійний цей листок зелений? ; “Моя любов – не півень гонористий...” ; Жорна і жони ; Запрошення на весілля від першої любові! ; Ви снилися ; “Любов ця тихо відгриміла...” ; Любовні лінії ; “Я теж подумав про крило...” ; “Який то світ! Чи я дивак?” ; Говорили діти про кохання ; “Я цілюся на перелазі...” ; А таке відчуття ; Одна ніч з тисячі ; Ідеал ; Парадоксальне почуття ; Прийде коза до воза ; Лист до листоноші ; “Зацвіла екзотика...” ; “Гей, мій човен...” ; Два репинські весілля ; Знайди свій едельвейс ; Будь моїм променем ; Смерічки на плаї ; Льон. Олена ; “Отак, Богдано, богом дана...” ; Осінній мотив ; В любові стільки див ; “До вас вела мене дорога...” ; Дружині ; Але скажіть... ; “Я був тоді закоханим, як саяво...” ; “Ой бачу я, що танете з любові...” ; “Горю із любов’ю! Дівча – наче флюгер...” ; Ти можеш ; Я від тебе викрав поцілунок ; Послання Ользі ; Коханка поета ; Майже слізне прохання до міщан... ; “Постою тепер над світом...” ; Гірка порада ; Відверта розмова зі серцем ; “Як ми любилися...” ; “Я не вірив, не думав, кохана...” ; “Любов любила-ся...” ; “О, ти велику радість мала!..” ; “Ой треба щось робити з почуттями...” ; “Любов змужніла чи лише здалося...” ; Гніздо ; Нічній дівчині ; Загубленій незнайомці ; Ремінісценція з раннього вірша ; “Я був тоді весняний і осінній...” ; “Народжувавсь мужчина, мов дитина...” ; “Відсвяткую першу шлюбну ніч...” ; “Кохання якимсь своєрідно скресло...” ; “Я привільно живу на світі...” ; “Ти просиш поглядом, – проси...” ; “Твоє останнє слово я прийняв...” ; “Вам все одно? До мене оберніться...” ; “Такий яскравий дощ, немов твоє волосся...” ; “Життя – як мить. І що там рік чи місяць...” ; “Думати можна й до ранку...” ; “Отак і наші почуття...” ; “Тихо випав білий сніг...” ; “Я не можу від щастя спати...” ; “Якась така закохана зима...” ; Інтимно-жартівливе ; “Сьогодні ти хоча

й стеблинка...”; Я страшенно щасливий ; “Легендою себе не пеленайте...”; “Дівчина собою, мов ялинка...”; “Ой туманна це теза – моя антитеза...”; “Отак нечекано – надія...”; “Може, занадто тяжко...”; Сум вечірньої жіночої краси ; “Я вас любив, кохав, страждав...”; “Любов – це мука, може, найтрудніша...”; “Моя любов – не ідилійний кущик...”; “Любов – здається – благодать...”; “Я певен ось, що тут нема любові...”; “Як грайливо ти ступаєш...”; “Ну, ось і догрались!..”; “До дівочого ймення Оксана...”; Портретую тебе, кохана ; “...Спинити дощ?..”; Пікнік. Відлуння ; Історія ; Авторемінісценція ; Ласкава тиша ; Експериментальна джазова мелодія зі звуком “ж” на тему “Ужгород – Париж” ; Перша любов ; Через кладку-лавку ; Світи, місяченьку! ; Гусонька ; Хтось від мене викрав Ладу ; Вишивана коломийка ; Переспівка ; Варіація на одній коломийковій струні ; Варіація на риму за киргизьким узором ; Приворожую кохану ; Новорічне-любовне.

Ретро : поеми : Надкушена груша ; Будитель (фрагменти з ораторії про О.В. Духновича) ; Пісня пісень верховинська ; Добрий день, княгине! ; Сині очі, або Понад тисячу днів віч-на-віч з Ольгою ; Парад іменинниць ; Мері, або по-нашому Марійка ; Ще один крок (Авторове післяслово).

Рец. : Зубач, В. Поети на самообслуговуванні / В. Зубач // Молодь Закарпаття. – 1990. – 8 верес. – С. 6–7.

7. **Симетрія** : поезії ; [худож. оформл. автора]. – Ужгород : Карпати, 1989. – 96 с. : портр.

Зміст : Озираючись... вперед. Переднє слово автора. – С. 3–8 ; **Акорди з центру Європи** : Життя: вогонь і вода ; А може, й добре... ; Оптимістичне з епіцентром до теми вогню і води ; І зумій от... ; Буття : триптих ; Кожен знає ; Зелені мої ракети ; Благословенний мир ; Настрій, зафіксований в центрі Європи ; Млин водяний долю меле... 17 ; Народжувалася у скансені документальна стрічка ; Як людина рахує свої роки ; Баладний діалог ; Портрет матері ; Татів вулик ; Роздум смертного на схилі двадцятого віку ; “Пий, коню, воду, бо вода студена...” ; Опришків шлях ; Іскра ; Життєві парадокси ; Мій стан ; Рожеве полум’я ; Застійний час ; “Люба весно, я надії сію... ; Надія ; Забулося літо ; Мене совість боліла ; “Схилився над потічком, умиваю лице своє...” ; Одного звичайного вечора ; “Я сперечався з негідником, що сонце є сонцем...” ; Біоритми мого серця на оці кілька днів ; Красна погода ; Я живу у сонячній системі ; Гармонія в природі, або На захист навколишнього середовища ; Браконьєр у Карпатах ; Ой у лісі Карпатському... (Притча? Казка?) ; Живі атрибути? ; Ти не сумуй, моя зозуле ; Литаври літа золоті ; Про “Що нового?” – (вічне запитання при зустрічі з далекими і близькими друзями) ; Чи знайду правду? (Притча, наче б з фольклору) ; І стою от на березі ; Я заздрих якимось...

Синові дня ще першого ; Легко жити... ; Як добре, коли віриш ; Читаю синові казку ; Якого кольору сонце ; Синета ; Свою букву ; Коли пишу верлібром ; Пам'ятка для редактора книжок ; Про живописців і на мотив живопису ; Не ображайтеся, товаришу ; І що таке критика? (Слово до вічної дискусії) ; Прощання з роботою в критичному цеху ; Повернення до роботи в критичному цеху ; До літературного критика – застійника в перебудовний час (Мініатюра із книги модерної лірики “Конкретика”) ; Різьба ; Як часто починаю жити спочатку. *Інтимна мелодія*: Я Геліос, а ви моя Венера ; Ми двоє на землі ; Небуденна ілюзія ; Перший поцілунок ; Але... ; Снилось... ; Практичний самоподарунок (Зі сімейного побуту) ; Втома. Вечір ; Нефертіті (Етюд на одній струні) ; “Золотиста моя Афродіто...” ; Київський інтимний ; А я забув сказати ; Жінка цвіте, моя яблуня ; Де ж ділося літо? (Варіація на одній струні) ; Ця жінка (Напівжартівливий етюд зі звуком “Ж”) ; Руки твої ласкаві ; Мудра мрія ; Облітає жовте листя ; Моральний верлібр з однією римою для підсилення ; “Я помру, як помирають смертні і безсмертні...” ; Коханій в дощове літо ; “Я вас любив. Я аж зів’яв...” ; Їду в Елладу ; А літак летить (Сімейне) ; Сивая голубка (Баладне) ; Закономірний парадокс. *Термінова поетична післямова*. Диптих верлібрів.

1991

8. **Едельвейси** : кн. восьмивіршів : інтимно-любовних, філософсько-громадянських, ліро-гумористичних / вступ. слово автора “Мене врятувало кохання ?..” (С. 3–11). – Ужгород : Закарпаття, 1991. – 298 с. : портр.

Зміст : Розділ перший. *В любові логіки нема* : “О наївне дороге дівча...” ; “Умить здалось: прекрасна пара...” ; “Усякі є теорії любовні...” ; “Я вас люблю страшенно! Аж лякливо...” ; “Відчуваю велике тепло...” ; “Все почалося й тут, як завжди, із початку...” ; “Ви маєте достоїнства і вади...” ; “Ой хмари, хмари мені до пари...” ; “Як ви зуміли з глибини віків...” ; “Така красива і така сумна...” ; “Короткий кінчик ниточки надії...” ; “В мені заговорила підсвідомість...” ; “О, десь тут, за білою горою...” ; “За шклом авто спалахують картини...” ; “Це не дорога – стежка у біду...” ; “Ви – дама серця. Серце ж – не моє...” ; “У сад ходять самі. Або – зі мною...” ; “Хотів я казку про любов створити...” ; “Ой, що зі мною діється – не знати...” ; “Як бачите, нелегко сонце сходить...” ; “За мною вже не бродять навіть тіні...” ; “Горить вогонь. Я підкидаю дрова...” ; “Весна свої закони має звісно...” ; “Кохання й гумор...Мабуть, щось незвично...” ; “Все, що маю, беріть, будь ласка...” ; “Що лишилося? Вітер. Вечір...” ; “Втомилася стежина під ногами...” ; “Не знаю, як вам це сказати...” ; “Чи дивина: я вас за руку взяв...” ; “Давній одяг відлежує в шафі...” ; “Щасливі оці речі всі...” ; “Ой око

вправе за любов'ю стежить..."; "Моя любов – не ідилійний кущик...";
"Христіно любя, ви – мій хрест..."; "Я вас люблю – і серце вилітає...";
"Учені сперечаються безладно..."; "Я шкодую серце, що невпинно...";
"Коли я вас поцілував..."; "Щось дуже білі хмари оці нижні..."; "Як за-
спокоїтися вмить..."; "Найвища слабкість, що люблю жінок..."; "Я за-
кохався, трохи й завагався..."; "На пікніку я з милим колективом...";
"Мені було б нелегко, як і нині..."; "Моя любов – моє багатство..."; "Із
ваших рук ця чашка кави..."; "Явилася нечекана-неждана..."; "Любов
– як без початку, без кінця..."; "Як файно ви намалювали хату...";
"Моїм думкам потрібен камертон?"; "Є легесенькі жарти, красиві...";
"Я не таюся: вже прийшла зима..."; "Я схильний возвести вас у боги-
ню..."; "Я хворий з вашої любові..."; "Я вас любив, як міг і як умів...";
"Люблю вас, любко! Сонечком люблю..."; "Весняна хвиля. І лунка
яса..."; "Як вам пасує цей червоний світер!"; "Моя професія – це вас
любити..."; "Ви така красива стоїте..."; "Пішник привів мене вузький...";
"Я дивлюся на вас..."; "Недоленько моя лиха..."; "Мало ґрунту для
надії тут..."; "Я плутаюсь (гріха такого вкушу)..."; "Чому сьогодні ви зі
мною хмурі?"; "Яка дилема в наших почуттях!"; "Я вас прошу по-
нудьгуйте трохи..."; "А це все-таки надто серйозно..."; "Якщо стояти
буде світом світ..."; "Як далі жити? Що мені робити?"; "Героїне ре-
альної казки..."; "Навчіть мене «сучасному коханню»..."; "Нелегкий
корм – ілюзія прекрасна..."; "Такий момент! Його не повторити...";
"Старенька ревність. Де вона? В музеї..."; "Жив старий музейчик по-
тихеньку..."; "А повірте лиш на чесне слово..."; "Ви медова жінка, ви
медова..."; "Як ви грали цютливо мені!"; "Я вас розпитую, зіпершись
на перила..."; "Я вам грублю – я вас люблю..."; "Легендою себе не
пеленайте..."; "Я з околиці. Видите, мила..."; "Любові зоряні відтін-
ки..."; "Коли почуєте: трублю..."; "А я чекаю миру, я чекаю..."; "Лише
не спрощуйте в любові..."; "Три секунди радості..."; "Я Аполлон, я
молодий..."; "Цікаво мені, чи вдасться..."; "У вас багато невідкладних
справ..."; "Я залицяюся безлико..."; "В моїх роках, скажу вам греч-
но..."; "Я хотів би торкнутися вічного..."; "Заграли вальс. Стою от біля
вас..."; "Я зараз вас запрошую на вальс..."; "Ступив миттєво в нерішу-
чий вік?"; "Я творив із вами тралі-валі..."; "О дні кохання вікопомні!";
"У мене попереду вічність..."; "Що мені вам казати – не буду..."; "Ви-
бачайте, подруго вечірня..."; "Чи зазнаю на своїм віку..."; "Де ж я був,
як ви уже були..."; "Летять роки. Я щось здобуду..."; "Я не дивуюся
вже, мила..."; "Якби ж я знав, яка тяжка любов!"; "Вчарований. Щось
діється недобре..."; "Раз попросив красенько відійти..."; "У вашій
спальні панувала ніч..."; "Зустрівся з вами у любовнім ритмі..."; "Я
дуже вас люблю, прекрасна Ольго..."; "Карпатські дебрі й пішники лю-
бові..."; "Я вас не здивую афоризмом..."; "Логічний гумор. Як вже не
буває...". Розділ другий. *Ласки пішла течія* : "Що снилося? Пливли

окремі кадри...”; “Мені ввижалася моя любов...”; “Ти – мов хліб, і добра, й мовчазна...”; “Люблю тебе – і не вмираю...”; “Наче ясно мені і прясно...”; “Межа – межею...Є закон...”; “Уже в роках я: дев’яносто дев’ять...”; “Ти красива, спокусливо юна...”; “Чому така на світі баламута?...”; “Не сплю. Не можу. А потрібно спати...”; “Кожен, кожен твій крок – алогічний...”; “Ми проїжджали Голубине...”; “Золота середина...”; “Твоє кохання – ружі на вікні...”; “Сміятися зі себе дуже втішно?...”; “Ой, мене лякає кафетерій...”; “Як я хотів тебе уберегти...”; “Ти, як див. Здивовану, дзвінку...”; “Коли не стукаюся – тиша...”; “...А йти би, йти би, йти би...”; “Навіщо серденьку сльотлива днина...”; “Ти вся гориш: підкралася біда...”; “О, це для мене вже не дивина...”; “Я їду до тебе – ти від мене...”; “Тебе кохати – це нонсенс!..”; “Знімаю крисану перед красою...”; “Ти щось казала. Що ж казала?...”; “Я тебе, як сонечко, чекала...”; “Циклоп, Цірцея, Ціцерон...”; “Сьогодні я тебе не цілував...”; “О, минають моди і манери!..”; “Скажи мені, чи ти свободна...”; “Лише на слові не лови, кохана...”; “Чи потребують коректив...”; “Любов – це океан. А я люблю тебе...”; “Крок за кроком – така дальина...”; “Ти – як сонце. У твоїм тяжінні...”; “Весна зосталася стояти, як весна...”; “Люблю тебе від ніг до голови...”; “Світив на ліжку місяченько блідо...”; “Ми, ясна річ, проведемо цю ніч...”; “Було дуже тихо на околі...”; “Початок кришталю. І келих – як тюльпан...”; “Сервус. Спокійно. Сервіс...”; “О, що досяг в житті (нема й забав...); “Де б не торкнувся зоряного тіла...”; “А розлука тобі пасувала...”; “Русалка ти у маминій сорочці...”; “Букет в руках твоїх розцвів...”; “А я і не думав, що йтиме дощ...”; “У платтячку квітчасто-моднім...”; “Ці сердечні секунди, мов барвін зелений...”; “Не можу я фальшивити майстерно...”; “На світі узвичасні й дива...”; “Ми серед скель. Палкі цілунки...”; “Кохати, звісно, треба вміти...”; “Збуджені нерви і серце не сплять...”; “Квітки ростуть – весна їх пробудила...”; “Я зголоднів, мандруючи світами...”; “Не сумуй, трембіто! Вище голосницю!..”; “В мені заграла давня юна кров...”; “Найдовша ніч, коли тебе нема...”; “Моя любов обтяжує тебе...”; “Треба серце берегти...”; “Мовляв, тебе кохаю?...”; “Твоє причастя – це моє нещастя...”; “Я в розмислах –заняття звичне...”; “Я би тобі на флейті зіграв...”; “Зозулею сидиш собі в вікні...”; “Ну як тебе запевнити надійно?...”; “Веселі стрекочуть бобіни...”; “Кохаємось, кохана, живемо...”; “Добрий день! Як ти живеш, коханий?...”; “В первіснім лісі завелось літо...”; “Десь колись схилилася фортуна...”; “Почутися б розкутіше, вільніше...”; “Ця думка гостра – не овальна...”; “Штилем плине любов, то бурливо...”; “Така спокійна, наче камінь...”; “Я тут вмираю, на той світ ступаю...”; “Як щедротно гумору доквуж!..”; “Вино хмільне. Та посиджу тверезим...”; “Ну навіщо шмагаєш ти душу мою...”; “Весна така, мов дивина...”; “Бувають і такі моменти...”; “Це дуже складно берегом бродити...”; “Хоч ниточку проміння і гублю...”; “Сві-

тило сонце. Дуже сильно гріло...”; “Яка модерна і красива!..”; “Ти створила лінію тонку...”; “Моя блондинка з чорною косою...”; “Мов берег річка тихо підмиває...”; “Посварилися знову й навіки...”; “Я не маю вже сили кохати...”; “В коханячку актриса день при дні...”; “Від сьогодні мене не впізнаєш...”; “Всі твої старання – псує...”; “Моя любов обтяжлива, це мука...”; “Трапилась елегія-пошиця...”; “Прости мені, прости...”; “По колу сумнівів пливу...”; “Фатальна помилка – політ до тебе...”; “Ой прийдешні ці горизонти...”; “Я відчув, що ти клятви хотіла...”; “Яка краса – ці перстні, ці браслети...”; “Ти журишся красою поготів...”; “Цей тихий ритм буття...”; “Я думав одної ночі...”; “Ховають дівчата губи...”; “Шов сніжок, а ляже сніг...”; “Похитнувся вагон, як п’яний...”; “Здається, була ти зіркою...”; “О лісу сторінки!..”; “Тоді начувся – божа дівочко!..”; “Караюся і каюся – прости...”; “Ми посварилися, прости...”; “Я думав, що поховані й забуті...”; “Подаруй мені очі...”; “Я б не сказав: не бачилися вічність...”; “Любити тяжко. Легковажність сива...”; “Нелегко уяснити до пуття...”; “Принаймні приємно. А там – життя...”; “Я не вічний. Може, й ти невічна...”; “Ми не вічні від тривоги трагічних...”; “З високості звичної, земної...”; “Я прийшов до тебе знову...”; “Ти зі мною нивку жала...”; “У тобі чорт сидить...”; “Я увесь такий наскрізний...”; “Не поглядай наївно, як дівчисько...”; “Обнялися сніжинка й дощинка...”; “Дідівський праліс молодіє...”; “Не ступаєш – мов пливеш...”; “Твій любий пальчик із моїм...”; “В’ється гордість. Затрубіли труби...”; “На мені металу повно...”; “Любов не старіє – страждає...”; “Роки біжать. І через два сторіччя...”; “А ти, білявко, всі розмови кинь...”; “Не вір, кохана, хоч і плачу...”; “Ти сьогодні снилася...”; “Дива, дива...”; “Тебе нема. І час не йде...”; “Все тече, тече...”; “У відчаї відчальною в село...”; “Я так давно не бачив зорі...”; “Я прилітаю і відлітаю...”; “Прийшов мій час – любити і страждати...”; “Полюби мене, Ніно...”; “Із туману випливаєш...”; “Вічна спрага любові! Як жити?..”; “Я сивий кіт, ти мишка-сіроманка...”; “Я обіззався – це я! – дивак...”; “Ти мене не відгонь од печі...”; “Я вітав би весну, що міняє зиму...”; “Тут уперше стрілися. Ось тут...”; “Де мій сон? Він тебе стереже...”; “Хто я без тебе, без кохання?..”; “Рояться бджоли, як мої думки...”; “Я тебе не угледів у терені віч...”; “Гей, сядь на автобус, не крутячи глобус...”; “Дорікнув імпотент, що захоплююсь сексом...”; “Блондинка-блядинка...Які варіанти...”; “Схаменувся на схилі...”; “О барви лісу! Люба Анно!..”; “Маріє-Мар, маро моя, Маріє!..”; “Спасибі: порівняння, наче бантик...”; “Я упадав... Актриса Люся...”; “Така тривожна мати молода...”; “Ти – мов човен в моїй от стихії...”; “Нема у тебе вільної хвилини...”; “Усе! Прощай! Не буду більш латати...”; “А на снігу чорніє білий слід...”; “Весь світ мені зійшовся на тобі!..”; “Ти русин і я русин...”; “Ластівонько-дівонько...”; “А ци голя, каже, голя!..”; “Я сьогодні якийсь прозорий...”; “Розбуди в мені Чорта...”; “Хай пісня – ввімкнули

транзистор...” . Розділ третій. *Магнолія світиться цвітом бордо-вим* : “Мандрує моя любка по світах...” ; “Смішно похвалитися, сказати...” ; “Це і Спінозі буде не в спромозі...” ; “Над головою – зорі (візуально?)...” ; “Це, мабуть, не дилема – аксіома...” ; “Ви, жінки – прекрасні формалістки!...” ; “Зайшов на диско...” ; “Не журись, не лови на слові...” ; “Був, звичайно, білий дим...” ; “Я підійшов до вікна...” ; “Я до крапки дійшов у любові...” ; “Прогнозував я цілий вечір...” ; “Коли про крапку правило згадаю...” ; “Була весна. І бруньку розбудила...” ; “В озерах чистих, зарослях густих...” ; “Кохана двері прочинила в спальню...” ; “Тут щось серйозне. Це, мабуть, любов...” ; “Де послідовність ще й глибинна?...” ; “Упала груша... Бухнула в саду...” ; “Не маю формули любові...” ; “Як не жартуй, іронія доречна...” ; “Я тиняюся в місті – дилема!...” ; “Я зважив барву на терезах часу...” ; “Мене любов моя намалювала...” ; “Олена, звісно, Олениця...” ; “Лариса – лис, як не крутись...” ; “Ларис-Лариса-лис-лисиця...” ; “Л-людмила, звісно, людям мила...” ; “Моя любов – інкогніто...Вмираю!...” ; “Я зачинив на три замки квартиру...” ; “Я повів хвилесайну атаку...” ; “Наче маятник, в здогадах я...” ; “Воля коханої... Це – незбагненне...” ; “Я зірвав для коханої грушу...” ; “Тут стільки дам! Я втратив гумор знову...” ; “А може, гумор й логіка докупно...” ; “З’явилась модна в мене ось кофтина...” ; “Я любив чи не любив – вагався...” ; “Як я рвався! Я дуже рвався...” ; “Серцем поєдную неоднорідне...” ; “Жура... На мене знов пливе жура...” ; “Любити дуже тяжко взагалі...” ; “То дощ, то дощик. А природі...” ; “Музей мою відродить музу...” ; “У скансені газдує вже зима...” ; “О парадокси, о метаморфози!...” ; “То мить була! Вона мене зладила...” ; “Ми цілувались в храмі ніжно...” ; “Таж її цілую, мов ікону...” ; “Немало файних зустрічалось стріч...” ; “Я дивую сам себе...” ; “Переборю цю течію?...” ; “Мене поставила на карту...” ; “Дощ за дощем ітиме...” ; “Моя любов – це мій Олімп життя...” ; “Здавалося: у дім прийшов гаразд...” ; “У любові свої закони...” ; “Живу логічно почуттям...” ; “Що не кажи, а Казанова...” ; “Дивина, звичайно, закохатись...” ; “Я часом вірю у любов майбутню...” ; “Перемогла мене любов...” ; “Ця крові коштує мені любов!...” ; “Я люблю спокійно і до болю...” ; “Прийшла весна. З весною ж і любов...” ; “Яка ідилія: на призьбі сидимо...” ; “Я сів собі й подумав про любов...” ; “Хвилиний гріх. І плаче серце...” ; “Була дівчина в мене...” ; “Я сказав їй грубе слово...” ; “На Івана на Купала...” ; “Липень...Липень...” ; “Я не дивуюся...” ; “Біситься бісер...” ; “Фліртую, фліртую...” ; “Учора день пішов у дим...” ; “Балада року...” ; “Мене сюди кохання заманило...” ; “Все починається спочатку...” ; “Люблю любов! Які ж її прикмети?...” ; “Я не забуду. Вже більше не буде...” ; “Я цей листочок положив у книжку...” ; “Була любов! Не заперечить й скептик...” ; “Гарячим, молодим...” ; “Ми не вічні. А тривоги вічні...” ; “Я

тривожно не сприйму трагічне...”; “Я трагічно не сприйму тривожне...”; “Час нелюбвний. Згасли солов’ї...”; “Солодка зустріч по розлуці довгий...”; “Сопілчина груди крає...”; “Очі – сині. Дуже сині...”; “Світліший день, коли легінства віжки...”; “Був дощ. І було темнося доволі...”; “...І раптом стала не така, як всі...”; “Заворушилося міщанство з того дна...”; “Страшений сон: одружую дружину...”; “Ой серце, серце – нервів полігон...”; “Я любив, кого мені любилося...”; “Вогонь і вода – це одвічне мірило...”; “Усміхнулась умить дівчина...”; “Безвітря, любонько, безвітря!...”; “Я не хочу в сумнівах каратись...”; “Не хотів би на піску стояти...”; “Де моя шпага? Тільки щит пустіє...”; “Печально, але дощ. Ну, й що? Лечу за снігом...”; “Десь у Космосі вічним...”; “Сон – як чорна кобила...”; “Все тече – як течеться...”; “Кохання це весняне. І з весни...”; “Я в аспірантку втріскався серйозно...”; “Моя кохана увійшла в хатину...”; “Любов – неначе дебрі темні...”; “Хоч міняються зоряні ери...”; “Тече водиця...”; “Що за музика в дворі?..”; “Сьогодні днина видалася п’яна...”; “Які корисні птиці кури...”; “Краса – магніт? Яка банальність...”; “Щастя – від любові...”; “Я влип...”; “Любка – слово...”; “Хоч вода – не врода...”; “Життя хотів скінчити самогубством...”; “Вона мене й не думала кохати...”; “Любов – це хворобливий стан душі...”; “Ходжу, мов хмільний і не знаю...”; “Розумієте, все скоротечне...”; “Тож олень чи лисичка – діло звичне...”; “Моя любов – трагедія велика...”; “Магнолія світиться цвітом бордовим...”. Розділ четвертий.

Два циклони б’ються над Карпатами : “Два циклони б’ються над Карпатами...”; “О перспективо! День новий гряде...”; “Любов моя нетлінна! Та чи просто...”; “Дорога є дорогою... Не дивно...”; “Я повертаюся в Репинний...”; “Гарно сказано: щастя – як тінь...”; “Вона ж, воістину, відносна...”; “Життя дорого неупинна!..”; “Цей ліс – як храм. Він навіває спокій...”; “Під липами сидіти – як у лісі...”; “Гріхи є підлі, є святі гріхи...”; “Весна постукала в світлицю України...”; “Не вклонюся думкам на хитливих ходулях...”; “Любов зачинається з погляду...”; “Дує вітер в русинське вітрило...”; “Чим пояснити віру...”; “Я люблю тебе, сторонко!..”; “Не забудь мене, сторонко...”; “О, серце обливається сльозами...”; “Моє життя – і все моє багатство...”; “Було тихо і спокійно...”; “Тече зібрання...”; “Миль і чисні русини...”; “Нас недоля молотила...”; “Січе дощем. Як чорна глина, хмара...”; “Ось яблунька заплакана стоїть...”; “Корисно мріяти усім...”; “Кожен має свої висоти...”; “Прийшла роза – пташата поховались...”; “Шалена ніч... Регоче грім...”; “Не чуєш? – Ша! – Моє лоша...”; “Грає кінь мій підо мною...”; “Не раз мене пригнічує вагання...”; “Прийшла до мене мудрість...”; “Щодалі менше іграшок у сина...”; “Мій син росте! І я над ним трясуся...”; “Панове, дами і товариші!..”; “Світок сьогодні дещо каламутний...”; “Лжевелети хизуються плечима...”; “Вони гризуться мудро,

специфічно...”; “Я б’ю головою об стінку...”; “Люблю солов’я! Солов’їно ж...”; “О Вавілонська вежо сотворенна!..”; “У кого що болить і що турбує...”; “Він дуже підлий...”; “Проблему криниці в житті...”; “З докором про мозолі згадали...”; “Захоплююся у бою, бувало...”; “Я істини дошукуюсь невтомно...”; “Розпух язик у пліткаря пустого...”; “Я сумно вірю у надхмарний злет...”; “Ой не хотів би – перед батька в пекло...”; “Буває, що засне мій ген...”; “Експрес життя? Звичайна черепаха...”; “В синім небі – аж червоно...”; “Висить Христос за руки розіп’ятий...”; “Хто тобі мурує береги...”; “Криничко-птичко чарівна...”; “Я поважаю людину...”; “І поважаю роботу...”; “І знову надія на руки...”; “Укотре лечу до прірви...”; “Яка банальність – друге відкриття!..”; “Я не звикну до рамок чи рами...”; “Слова мої, як молоді солдати...”; “Цвіте пустоцвіт, хоч довкола літо...”; “Я сів на стільчик, як завжди сідаю...”; “Страшенно я стривожився, злякався...”; “Я атакую серце власне...”; “Ой Гегель – він уже немодний...”; “Ясних вершин на Верховині...”; “Идуть особисті ювілеї...”; “Міняються критерії і люди...”; “Як добре не знати свого кінця...”; “Мені прекрасно зараз, серед літа...”; “Мій час побіг. Уже не йде повільно...”; “Володіти хочеться собою...”; “Я сьогодні з гумором в ладах...”; “Був юним я, наївним був іще...”; “Збігає день сьогоднішній, вчорашній...”; “Здавалося, подує зараз вітер...”; “Я лиш зовні, що такий весняний...”; “Буває істина двояка?!..”; “Дорога й істина – мов друзі...”; “Хто постійно скаржиться на сон?..”; “Ще не втік від кари хтось, затям...”; “Знов про мене капітально брешуть...”; “Я послуги просив у свого друга...”; “Літати – це прекрасно! І звивають...”; “Діду-роче старий, дорогий...”; “Тривожно сплю? Мій сон гіркий і давній...”; “Лякливі сни, бо як цей день забути?..”; “Я дуже люблю тебе, днино!..”; “Кувати щастя важче, ніж біду...”; “Це із застійної ще днини...”; “Де два русини, бій гримить...”; “Були в мене руки й вуха...”; “Ладнаюся на вірші, як струна...”; “Ми любимо казати, що позаду...”; “В щоденності зазнав таких знайомих...”; “Тяжке життя, а жити мусиш...”; “Подовгу ця ілюзія живе!..”; “Всякий окрик від несили...”; “На дорозі сиділа собака...”; “У цім баладному безладді...”; “А нове порушує порядок?..”; “Змовчати, мабуть, найлегше б мені...”; “Я помилився, кажете, добродію...”; “Хто часом відає, відмірюючи відстань?..”; “Його не купиш, не повториш...”; “Іде Марічка за Івана...”; “У ясний день дрібного ювілею...”; “Не – друг висунув у депутати...”; “Ви як військовий, ви мені скажіть...”; “В кожному є залишок дитини...”; “Я бачив діда п’яного у дошку...”; “Гори мої, гори...”; “Без крил машину збудували...”; “Я свою полагодив квартиру...”; “Я маю все. Веселу світлу хату...”; “Відрекомендував себе за друга...”; “Я – молоде вино, що буйно бродить...”; “Квітка – це Тещин Язик – зацвіла...”; “Запитую себе, щоб сумнів стерти...”; “Життя і жито. Жито і життя...”; “Орати чесно мусиш під засів...”; “Людина прагне вирватися з тьми...”; “Чесно

жити – жито молотити...”; “Най буде дощ, коли потрібен дощ...”; “Дощик рясно сіє урожай...”; “Красиві гори, річка і роса...”; “О, я люблю красиве, бо краса...”; “Сини йдуть далі. По якій путі?...”; “В мій вік ще скоро (ну, а може, пізно?)...”; “Секунди серпня...Я тепер жнивую...”; “Ходити тяжко по твердій землі...”; “Люби свій хліб. І бережи хліба...”; “Це символ – серп. І знак краси – весна...”; “Сиджу й роздумую, всміхаюся, мовчу...”; “Життя і жито. Небо і життя...”; “І знову – жито. Жито і життя...”; “Мій хліб – і ваш. До столу присідайте...”; “Хто вічно сіє – розуміє хліб...”; “Від себе не втечеш (чії слова?)...”; “Небажаний – не ворог. А проте...”; “Хліб мій чи твій, аж би він і чужий...”; “Весна і плуг... Із чорної ріллі...”; “Дарма прийшла неділя. Бо жнива...”; “Я думаю узимку про жнива...”; “Зима у розквіті, зима цвіте!..”; “Озимина повірила зимі...”; “В словах віддалених шукати звикли...”; “Кому потрібна клятвонька зрадлива...”; “Я дуже часто в поетичній мові...”; “Тут Довбуш спить: тісна скала...”; “Мене, як сина, полонина полонила...”; “Красне слово – далина...”; “Весняний день. І літні душі наші...”; “Грозують гори грізним громом...”; “Гроза висіла. Темінь напливла...”; “Народжує довічний дідо казку...”; “Людина вмить дороги полишає...”; “Часто пишуть, кажуть чи співають...”; “Ми звикли вже, що дуб крислатий...”; “В журі далеко рідна хата...”; “Підтяло вітром юні крила...”; “Тяжкі думки, як діти тата...”; “Жовте листя – жовта дорога...”; “Веснянку пише легіт-вітер...”; “Щось вічно діється у світі...”; “З дощок байдужості змайстрована труна...”; “Як історію знаю? Творю ж із ровесником...”; “Вітер полоще надію, як прапор...”; “Думок полки і слів піхота...”; “Горять думки, немов солома...”; “Палає ватра сумовито...”; “Палити кривду-зло...”; “А фіурери будуть мінятися...”; “Цвітуть бурюльки на дахах...”; “Лікує злий пірат надій...”; “Дивацький бій, де кулі не свистять...”; “Я довго до сонця біг...”; “Я чув: у Карпатах вулкани живуть...”; “Плуг – це добре. Замало ж плугів...”; “Тополя тополино тополить...”; “Святкує бруд у чистому краю...” “А баба ніч тремтить – шматує небо...”; “Плачу у платочок...”; “Війну, диверсію і все у цьому роді...”; “Хоч і кінець (хоч і кінець)...”; “Синь небесну, зорями прошити...”; “Ідуть роки не грозові...”; “Мовляв, йому квиток ще не вручили...”; “Жовтенята – ці малі орлята...”; “Не сам я виріс, як дубок зелений?..”; “Я з молодості ще не вибуваю...”; “О скільки раз і остаточно...”; “Давно не бачив я туман...”; “Життя в застій мізерне проглядаю...”; “Шокований. Мене ти хвалиш...”; “В бокораша нелегке ремесло...”; “Мої верлібри та експромти...”; “Гей, Каменярю, сонце красне...”; “Плугатар-жінка! Чоловік!..”; “Я, дівчино, зачався із могили...”; “Десятиріччя – наче межі...”; “О полонин музичні чари...”; “Прийшов до мене звук далекий...”; “Можна впасти на рівній дорозі від слів...”; “О, є люди двозначні – лисиці, вовки...”; “Суєта – не життя, суєта, суєта...”; “Я привстав і ковтаю солодкі пілюлі...”; “Я чучело вчинив із людожера...”; “Ой

скипів я занадто, почувши брехню...”; “Ой пішов режисер на базар...”; “Хороша днина – Ерделі картина...”; “Критикуються критики...”; “На мажорній ноті думи злотні?...”; “Сказав лжебосу чітко: ти ніхто, небоже...”; “Словесному хапузі, що не в тузі...”; “Живеш-жуєш, пітику вошивий...”; “Який кумедний ти, колего...”; “Тобі – сучасній поторочі...”; “Попри мене мчаться графомани...”; “Іхній вірш легенький і спокійний...”; “Як відцвітає часом слово...”; “Бездарний і безплідний ти, як пень...”; “Заздрю їм! Які легенькі рими!...”; “Поки що бадьорі графомани...”; “Тут між поняттями безодня...”; “Красива фальш на правду вельми схожа...”; “Ця суперечка – стилі, люди...”; “Стилістична сльоза – не творчість...”; “О, зрештою, порішено всі справи...”; “Прекрасен дзвін. Прекрасен гук...”; “Співати хочеться на рівні...”; “Я недруга не підіпру плечем...”; “Благословенний будь, русине!...”; “Ціп! Ціп! – біжить курча у темі...”; “Новини. Мітинги. Плакати...”; “Я – русин, мій син – русин...”; “Я задрімав ледь на річанських кручах...”; “А мене врятувало кохання...”. Додаток. Сім автоперекладів чи самоперекладів із української на русинську. Біографічна довідка.

Рец. : Пагіря, В. Едельвейси Володимира Фединишинця / Василь Пагіря // Панорама. – 1992. – 2 черв.

1993

9. **Блондинка з Бети.** Пригоди-фантастика-еротика-гумор : оповідання, гротескна поема, есей з творчої лабораторії. – Ужгород : ВВК “Патент”, 1993. – 104 с. : портр.

Зміст : Частина перша. Півник-скрипаль, або когут-гудак : філософська притча чи Казка для дорослих. – С. 3 ; У стилі надзвичайної конспірації : міні-детектив. – С. 14 ; Інкогніто у Центрі Європи : фантастично-пригодницьке оповідання. – С. 15 ; Суперагенти поки що не повернулися... : пригодницько-фантастичне не-сумне оповідання. – С. 19 ; Вірус : фантастично-пригодницьке оповідання. – С. 23 ; Блондинка з Бети : гуморо-пригодницько-фантастичне оповідання. – С. 26 ; Зустрілися – молодий тато і його старенький син... : новела-роздум. – С. 31 ; Чоловік удовиці : оповідання – С. 33 ; Жекало і Доречі : нерідні брати, які не знають один одного : новела-етюд. – С. 35 ; Жінка, яка жила зі змієм : оповідання. – С. 38 ; Привид у віллі : пригодницьке оповідання. – С. 42 ; Рифова косичка і акула Ольга : пригодницьке оповідання. – С. 47 ; Круїз : оповідання, але не без гумору. – С. 52 ; Вона мріяла про чоловіка в чорному береті : оповідання – реалістичне і фантастичне водночас. – С. 56 ; За чашкою кави у космічної коханки : гуморозаземлена новела. – С. 59 ; На віллі Грабаря я зустрічалася з Крокодилом : новела-монолог у телефонну трубку. – С. 65 ; Тест : новела. – С. 68. Частина друга. Айн! Цвай! Драй! : модерно-модернова – аж

гротескна – поемата на військовий маршово-похідний мотивус у сімох відділах чи кроках. – С. 72 ; Блядет і Блудет – дует : карпато-русинська гумореска у єврейському стилі. – С. 92 ; Я геній? Згоден! : (постскрип-тум-репліка). – С. 94; Скільки кроків від ненависті до любові : дещо про мою фантастику і про мій детектив (післямова). – С. 96.

Рец. : Стадник , Г. “Півник-скрипаль, або когут-гудак” / Г. Стадник // Закарпат. правда. – 1993. – 25 груд.

10. **Будитель**: поема-диалогія: портретна поема-ораторія і модерна, графічна поема-паліндром та Есей з творчої лабораторії / худож. оформл. автора. – Ужгород : ВВК “Патент”, 1993. – 88 с. : іл., портр.

Зміст : Перша частина діалогії. **Будитель**. Портретна поема-ораторія: I. Синя птаха долі. – С. 4 ; II. Духовні побратими: Лучкай і Духнович. – С. 5 ; III. Когорта Будителів. – С. 7 ; IV. Репинний читає Духновича. – С. 8 ; V. Основа основ. – С. 9 ; VI. Карпатський Духнович. – С. 10 ; VII. Паліндром-глава. – С. 11 ; VIII. Три путі Будителя. – С. 12 ; IX. Духнович з погляду Франка. – С. 13 ; X. Сповідь отця Духновича в сучасній проєкції. – С. 14 ; XI. Спецкурс з “літератури Закарпаття” читає професор Микитась. – С. 16 ; XII. Мертві душі Духновича. – С. 23 ; XIII. Пригода на могилі. – С. 25 ; XIV. Я нащадок. – С. 27 ; XV. Коли я промовив: Духнович. – С. 29 ; XVI. Русини – руснаки в житті. – С. 30 ; XVII. Витоки. – С. 31 ; XVIII. Дуная – Духнович – я. – С. 33 ; XIX. Зі спілкування з пам’ятником Духновича в Хусті. – С. 35 ; XX. Слово про нащадків будителя Духновича і про музей у церкві. – С. 37 ; XXI. Асоціативна глава. – С. 38 ; XXII. Батьків не вибирають! – С. 39 ; XXIII. Музичне. – С. 41 ; XXIV. Нове ім’я. – С. 42 ; XXV. Іще не вмерла Підкарпатська Русь. – С. 43 ; Не позначена римською цифрою глава про кінець. – С. 47. Друга частина діалогії. **Летидуб**. Модерна, графічна поема-паліндром з варіаціями і відступами: I. Заспів-епіграф-паліндром. – С. 49 ; II. Чотири варіанти лінійної горизонтальної варіації паліндрома. – С. 49 ; III. Два варіанти вертикальної варіації паліндрома. – С. 52 ; IV. Два варіанти похилої варіації паліндрома. – С. 53 ; V. Дві двокрили протилежно-вказівні варіації паліндрома. – С. 54 ; VI. Сім чотирикрилих графічних варіацій паліндрома. – С. 55 ; VII. Злагожене, комбіноване. – С. 59 ; VIII. Дві вертикальні графічні варіації паліндрома. – С. 60 ; IX. П’ять геометричного характеру – кутових – варіацій паліндрома. – С. 61 ; X. Розкидана графічна варіація паліндрома. – С. 64 ; XI. Хрестова графічна варіація паліндрома. – С. 64 ; XII. Графічний розвиток асоціативної глави з поеми-ораторії “Будитель”. – С. 65 ; XIII. Перехрестя героя поеми і автора. – С. 66 ; XIV. Дві конструктивні варіації паліндрома. – С. 67 ; XV. Буквенно-складова варіація з назвою поеми-диалогії та іменем автора. – С. 68 ; XVI. Графічний відступ від теми паліндрома, але... – С. 70 ;

XVII. Варіація зі складом “ди” – як наслідок атеїстичної пропаганди на Підкарпатській Русі в 1944–1985 рр. – С. 71 ; XVIII. Фінально-акордне. – С. 72. **Есей**: а) Як я працював над поемою-дилогією про Александра Духновича “Будитель”. Післямова. – С. 73 ; б) Постскрипtum чи друга післямова? – С. 84.

Рец. : Орос, В. Поема про Будителя-Летидуба / Василь Орос // Айно : крайовий часопис-альманах. – 1998. – № 2–5. – С. 121.

11. **Добродій** : повість-легенда для дітей-школярів: [про Івана Франка] ; [Добрий день!: Коротке слово від автора до батьків. – С. 41–42]. – Ужгород : Патент, 1993. – 46 с.

12. **Останній опришок** : Історико-пригодницька романтична повість з життя Підкарпатської Русі в 30-х роках ХХ сторіччя. – Ужгород : Патент, 1993. – 48 с.

13. **Свято Білої музейної Ворони**: Історико-пригодницькі та гумористичні повісті й оповідання. – Ужгород : Патент, 1993. – 288 с.

Зміст : Останній опришок : історико-пригодницька романтична повість. – С. 3–46 ; Інородець Дельфін і любов : пригодницько-фантастичне оповідання на минуло-майбутній мотив. – С. 47–54 ; Де поділися людські крила? : філософський етюд. – С. 55–57 ; Із крайового конгресу ворон : екологічна новела-репортаж. – С. 58–63 ; Свято Білої музейної Ворони : сучасна новела чи казка-не-казка. – С. 64–77 ; Про що собі думали голуб з голубкою : оповідання. – С. 78–99 ; Хотіли одружитися. ...: екологічний етюд. – С. 100–101 ; Коса зітнула улюблену квітку : коротка новела. – С. 102–103 ; Татова трудяга Дзіндзя : коротка новела. – С. 104–105 ; Бондія лаби годують : коротка новела. – С. 106–107 ; Закоханий вовк? : коротка новела-притча. – С. 108–110 ; Бистрий кінь стояв, як укопаний : коротка новела. – С. 111–114 ; Рапканя : коротка новела. – С. 115–116 ; Бабина подружка – коза : коротка новела. – С. 117–119 ; Темнайка – світла обранка долі : гротескна новела. – С. 120–125 ; Партійно-номенклатурна криса Марія Іванівна : гротескна новела. – С. 126–133 ; Аби олень був обов'язково з файними рогами: коротка новела-гротеск. – С. 134–136 ; Кролики й нутрії помирають стоячи : коротка новела-фейлетон. – С. 137–139 ; Гнида : не-політичне оповідання, а фейлетон. – С. 140–145 ; Зухвалий прусак Фукс : коротка новела-гротеск. – С. 146–148 ; Симпатьяга Джіна : коротка новела-гумореска. – С. 149–150 ; Ревнивий Ціцуш : пригодницька несумна новела. – С. 151–156 ; Ласкавий любовник : пригодницька коротка еротична новела. – С. 157–158 ; Хопилася дідова хижка за голову, а потому за серце : новела-етюд. – С. 159–163 ; Батарей водного опалення на імення Магда : оповідання. – С. 164–170 ; Блондинко моя синьоока, одзовися, будь ласка! : дуже серйозне гумористичне оповідання. – С. 171–178 ; Шашлик по-кавказький, або Сталін і Бенеш : політико-пригодницьке

оповідання-версія. – С. 179–190 ; Сповідь Президента : повість про останні 70,2 секунд з життя Августина Волошина. – С.191–206 ; Непрошений гість : новела-притча. – С. 207–215 ; Кошмарний сон Мішко-бачія: політико-пригодницька повість-гротеск. – С. 216–237 ; Озонна діра над Рухом : фейлетон-стриптиз. – С. 238–247 ; Пацкунолог, який не може вимовити звук “ф”, або просто Вступ до пацкунології : не-наукове оповідання, а фейлетон, але не-хвейлетон. – С. 248–252 ; Сіамський Сталін : новела на закінчення книжки. – С. 253–258 ; Дебют після... дебюту : не- задне слово від автора. – С. 259–277 ; Бібліографія окремих книжкових видань В.С. Фединишинця. – С. 278–279.

14. **Сексуалітет** : новели та оповідання: секс-еротика-гумор. Інтимна поема (переспів). Фейлетони ; [на обкладинці: графічний портрет Зігмунда Фрейда ; художник С.Л. Кузнецов]. – Ужгород : ВВК “Патент”, 1993. – 104 с.

Зміст : Розділ перший. Човник гойдається (новела-поема). – С. 3 ; Пішов життєдайний дощик (новела-поема). – С. 5 ; Небесні велосипедисти (реалістично-фантастично-еротичне оповідання). – С. 7 ; Космічний петтінг (новела). – С. 10 ; Удовиця і маленький стільчик (новела). – С. 13 ; Жриця Ольга (новела-монолог). – С. 16 ; Гороскоп (новела-усмішка). – С. 19 ; Коли рука увійшла до руки (новелка). – С. 21 ; Двійник (новелка). – С. 22 ; Індіанка (новелка). – С. 23 ; Кеннеді кохає у басейні (новелка). – С. 24. Розділ другий. Мостарські дощі (Інтимна поема Перо Зубаца, переспів із хорватської. Передне слово: про автора – від перекладача). – С. 26. Розділ третій. Позашлюбний син Брежнєва (русинсько-літературний фейлетон-репліка). – С. 32 ; “Голодівка” чи... гола дівка? (політичний фейлетон-версія). – С. 34 ; Тіньовики порушали мій президентський спокій (термінове політичне оповідання-фейлетон, але й сексуальне). – С. 37 ; Два комедіанти-самозванці (фейлетон-хвейлетон з листом до редактора газети спершу). – С. 39 ; Сіонізм і ... секс (репліка). – С. 45 ; Ще раз про С-С, але не тільки про сіонізм і ... секс (ліричний фейлетон). – С. 47 ; Почекаємо дев'ять місяців... (фейлетон-рецензія). – С. 52 ; Радванській Мадонні підрізали цицьки..., або Лайф з кайфом чи Сленговий привіт (фейлетон-рецензія). – С. 55 ; Академічний тост для гостей ювілянта (Серйозне оповідання). – С. 59. Розділ четвертий. Вперед – до світлих верховин... Сторіччя! (Дещо й не-сумні ювілейні роздуми людини, яка не готова зустріти своє 50-річчя). – С. 70 ; Мертвопетлюю, але живу... (пост-ювілейне оповідання). – С. 76 ; Зі секретів психології творчих буднів (роздум). – С. 82 ; Жити живим життям, або Щасливої вам любові і сексу! (післямова: есей з творчої лабораторії). – С. 89 ; Біографічно-бібліографічна довідка: Володимир Фединишинець (до 50-річчя з дня народження).

15. **Хитрун Мішел** : поезії для дітей. – Ужгород : ВВК “Патент”, 1993. – 150 с. : іл., біогр. довідка, портр.

Зміст : Лин-пустун ; Красна погода ; Що таке мир ; Чорна качка ; Гуска по імені Дзьоба ; Цей кіт з Рекіт ; Їде коток на торжок ; Кіт-космонавт ; Що сьогодні сталося? ; Скільки дзеркал ; Дядько Ліфт ; Чекаю мамку ; Прилетіла телеграма ; Перша п'ятірка ; Таке ім'я ; Він чув, як звірі говорили ; Пори року ; Зацвіла долина ; Я малюю сонечко ; Похвалюся мамі ; Мокасини ; Синє ; Картопляники ; Я дивлюся телевизор ; Кличе Грицько горобців ; Горобець-молодець ; Дзьобалися два півники ; Прибіг качур ; Дзига ; Дмитрик хатку збудував ; Ким буде? ; Сінокіс ; Коники ; Пшеницю посіємо ; Жнива ; Мій буханець ; Фешак-когут ; Боягуз боїться ; Гуси ; Ой приніс дідусь медочку ; Гроза ; Я помітив у саду ; Дивак ; Сонечку, блищи! ; Рибалка ; І закинув вудочку ; В Скалку на рибалку ; Карасі ; Щука ; Сон і сом ; Санько ; Чому ти, Федьку? ; Я іду в кіно ; Радуванка ; Поливаю червен-ружі ; Павлик і журавлик ; Наче хлопчик ; Ой заграли гуслі ; Не боюся хвороти ; Баба Яга ; Пилип-пилипи ; Але снитися можуть ; Бабка чистить мандарини ; Сказав... ; Хлопчик Чача ; Василь-басиль ; Біжи, Юрку! ; Порада мамчиному синочку ; Хочу соку ; Цікаво удвох ; Лис і Лариска ; Мій братик ; Я вже велика ; Пече мамка паляницю ; Бабка тче ; Мамка мене милує ; У Світланки свитка ; Дівчинка Анничка ; Поховались сиротки ; Маруська ; Лоліта любить літо ; Літо і Лоліта ; Льоля з льону ; Сидить біля вікна ; Віта ; Будь! ; Як цимбали та й заграли ; Увиванець ; Троїста музика ; Хороші сусіди ; Вечорілося ; Повно усіх ; Кіт-воркіт ; Котик білий, котик чорний ; Прийшов котик до мишей ; Чорний наш коток ; Не дряпай, коте ; Пішла киця по водицю ; Вдягни сорочку ; Мій милий коточку ; Білі чобітки ; Медом і чаєм ; Залатай сорочку ; Скаче котик по лавках ; Гей чорний коточку ; Який ото кіт дивак! ; Зловив котик мишку ; Буде врожай ; Слава ; Здалося киці ; Котик хвостиком мете ; Прийшов котик у театр ; Котяча піхота ; Кота хотів здурити ; Повтікали кури й гуси ; Оре котик гори ; Хто не котив ; Най собі дощик падає ; Кіт Слава – в неславі ; Кіт-футболіст ; Ось коток французький ; Три коти ; Мамка варить киселицю ; Бабка варить борщ ; Барви літа ; Ружі ; Будильник ; Коник гордо ступає ; На дорозі коні ; Молоде лошатко ; Я ловив у Хусті ; Раді слони за слоника ; Соло має слон ; Їде баран у Минай ; Чому в баранця круті роги ; Барани і банани ; Циганин цимбалить ; Заблукав бичок ; Давидково ; Чорний Потік ; Добре тобі, бобре? ; Сімейство бобрів ; Вужі на Ужі ; Раки з Репинного ; Випадок ; Закувала зозулька ; Дятлення ; Дятел-лікар ; Медвежа родина ; Медвідь на мотоциклі ; Помовка про вовка ; Сердита антилопа ; А вже осінь ; Заїнько гусляє ; Грає зайко ; Зайчик біг через овес ; Котилася торба ; Лісник ; Лісоруби-лісогуби ; Аби ранок був ; Рідний край ; В полонинах красна днина ; Дверей колиба не має ; Ніч у горах ; Ватра

не вгасає ; Дідо мій вівчарить ; Гей, на трембіті погусту ; Ой вівчарю-синетарю ; Пілотом хотів би стати ; Бокораші ; Теремле-Ріцька ГЕС ; Виростає будинок ; Тунель ; Збудували тунель ; Будують завод ; Овес ; Лопух на лузі ; Дош капав ; Грім ; Любіте вмиватися ; Шепче шипшина ; Метелики літають ; Мурашки ; Жук-танк ; Комар і вертоліт ; Комарик-дримбарик ; Комар на комірі ; Комар-комарик-комаринець ; Отаман Тарган ; Козак Бамбула ; Налетіли коні ; Коли злітає жовтий листик ; Прилягла хмаринка ; Засни, Михайлику... ; Вітрик ; Вогник горить ; Грім узимку не гримить ; Перший сніг ; Дві гори ; Летять із гірки сани ; Газдує зима ; Новий рік прийшов ! ; Я чекав Мороза Діда ; Звідки знає Дід Мороз ; Черевички ; Не-казка для батьків, які читатимуть цю книжку своїм дітям : коротке післяслово від автора.

16. **Півник-скрипаль, або Когут-гудак:** Філософська казка для дорослих дітей та дитинних дорослих . – Ужгород : Патент, 1993. – 32 с.

Зміст : Передслово, або Анотує автор. – С. 2 ; Півник-скрипаль. Філософська казка. – С. 3–19 ; Ракети і поезія: хто кого? Коротка післямова плюс есей з творчої лабораторії. – С. 20–22 ; Книжковий список Володимира Фединишинця. Бібліографія складена до письменникового 50-річчя з дня народження. – С. 23–27 ; Півслова про автора. – С. 28 ; Запросини (реклама). – С. 29.

Рец. : Орос, В. Читаючи й між рядками казочки Володимира Фединишинця “Півник-скрипаль” / Василь Орос // Айно : крайовий часопис-альманах. – 1998. – №2–5. – С. 141–142.

17. **Бранці лісу, або Хащовики:** Історико-пригодницький роман-гротеск із уст народу про життя Підкарпатської Русі у 30-х роках ХХ ст. – Ужгород : УВВК “Патент”, 1993. – 288 с. : іл., портр., біогр. довідка.

Рец. : Басараб, В. Доля останнього опришка і першої книжки / Василь Басараб // Айно : крайовий часопис-альманах. – 1998. – № 2–5. – С. 106–107 ; Новини Закарпаття. – 1991. – 2 берез. ; Костюк, І. Домівка кличе: Роздум над трьома “репинськими книгами” Володимира Фединишинця : “Білий камінь” (поезії про рідне село), “Бранці лісу” (роман про опришка), “Цей кіт з Рекіт” (вірші для малят) / І. Костюк // Там само. – С. 114–118 ; Пагіря, В. “Бранці лісу у контексті творчого доробку письменника / Василь Пагіря // Там само. – С. 108–109.

1994

18. **Перший історик Ужгорода:** Документально-художня оповідь-есеї про Кароя Мейсароша. – Ужгород : ВВК “Патент”, 1994. – 40 с. : іл.

Рец. : Довганич, О. Призабуті імена двох істориків Ужгорода і краю / О. Довганич // Срібна Земля. – 2000. – 16 груд. – С. 14. – (Під пером письменника) ; Удварі, І. Перший історик Ужгорода / Іштван Удварі ; пер.

з угор. Ї. Кобаля // Новини Закарпаття. – 1996. – 12 жовт. – С. 11 ; Barát, Mihály. Ungvár első történetírója : [Mészáros Károlyról] / Mihály Barát // Kárpáti Igaz Szó. – 1994. – jún. 30. – о. 7. – Угор. мовою ; Udvari, I. Ungvár első történésze = Перший історик Ужгорода / Udvari István // Pánsíp. – 1995. – 1. szám. – о. 22. – Угор. мовою.

19. **Отець Духнович**: Історично-філософічний роман-есеї зі стильовими елементами “поточку свідомости”. – Ужгород : ВВК “Патент”, 1994. – 160 с. : іл., портр.

Рец. : В.З. Духнович будить... Фединишинець не спить / В.З. // Карпаторусский вестник. – 1995. – 12 янв. – С. 3 ; Вегеш, М. Редагувати погляди не можна: Яким є “Отець Духнович” Володимира Фединишинця / Микола Вегеш // Подкарпатська Русь. – 2003. – 30 авг. (№4/1). – С. 8 ; Верховина. – 2003. – 16 серп. – С. 2 ; Орос, В. “Отець Духнович” – новий роман Володимира Фединишинця / Василь Орос // Айно : крайовий часопис-альманах. – 1998. – №2–5. – С. 109–111 ; Керча, І. Щи дашто нове до Духновичіаны / Ігор Керча // Там само. – С. 112 ; Белень, В. Дух Духновича в інтерпретації уяви Фединишинця / Василь Белень // Там само. – С. 113–114.

20. **Срібні силуети** : у 2-х т. – Ужгород : Патент, 1994.

Т. 1. Портретна симфонія : епічні вірші та поеми – верлібри, експромти, імпровізації, поетичні новели; модерн, авангард; гумор, сатира, гротеск. – Ужгород : Патент, 1994. – 416 с. : портр.

Зміст : *Карпатиада*. Князь Лаборець ; Фрагмент Києво-княжого Володимирового монологу про русинів Карпатської Русі ; Відлуння з Підкарпаття ; Яке ж воно – обличчя Володимира? ; Анна-Рекгіна ; Карпатський отрок Володимира Великого [Мойсей Угрин] ; Коріатович прорухався ; Навчає Прокопович русинів ; Андрелла православний пише про Москву ; Лучкай-бджоляр ; Вікна і во ім'я вікон [І.О. Зейкан] ; Лодій у Львові ; О, явори вони чи ясени...[харківська гілка карпато-русинів] ; Карпатський орел [І.С. Орлай] ; Демон з Карпат [М.А. Балудянський] ; Ностальгія Матезонського ; Ступали по землі звичайні люди... [Карой Мейсарош] ; Граматист Андрій Дешко: 1855 рік ; Гуца перед порогом рідної хижі ; Пушкін вітає карпатця ; Гуца прибирає нове прізвище – Венелін ; Белінський пише некролог Юрія Гуци-Венеліна ; Сьогодні й навіки в Софії ; Пише Кукольник, пише... ; Романси Кукольника ; Брюллов малює братів-Кукольників ; Чайковський зачудований сидить ; Рошкович пише Репіну листа ; Нічна птаха Віктора Кимака ; Я довго з ночі йду...[Федір Фекета] ; Митрак укладає свій Словник ; Сільвай мріє про Словник рим ; Безіменний поет Карпат ; Привіт, кінозірко! [фільм “Невірна Марійка”] ; Грабарьова Ленініана ; Ностальгія Ігоря Грабаря ; Грабар-юрист ; Тельманка Дмитра Вакарова ; Тричі мій дід усміхнув-

ся... **Ласкаво просимо!** Гомер у Пракарпатах ; Сократове ; Хто придумав міф? ; О Соломоне! ; Соломоновій Соломонівні ; З погляду землян Калідаси і Гагаріна ; Витязь Шота Руставелі в Карпатах ; Наливайко у Карпатах ; Дуб Сквороди в Карпатах ; Мазепа Іван чистий ; Парадокс Шевченка ; Тост на весіллі сучасної Ярославни ; Ганебний стовп Чернишевського і Карпати ; Мойзес ; Капітан Океану Трави – Уолт Уйтмен ; Капітане мій [Уолт Уйтмен] ; Старий і море [Е.Гемінгвей] ; Жюль Верн на Тисі ; Ян Райніс ; Анно, не йди!.. [Л. Толстой] ; Пришліть мені учителя... ; Лев Николаєвич шукає видавця “Войны и мира” ; Лікар суспільства [А. Чехов] ; Гоголь знайшов себе у Карпатах ; Наталка-Полтавка мандрує ; Комі література починається з Котляревського ; Золото Даля ; Над синіми-сивими горами [М. Горький] ; Стефаникові очі ; Камінний хрест долі [Стефаник] ; Моя мама з книжкою “В неділю рано зілля копала...” [О. Кобилянська] ; Лісова пісня Карпат [Л. Українка] ; Богатирьов записує карпатські вірування ; Симон-син, Петлюра ; Тринадцятий! [О. Блок] ; Фрейдистське ; Анна Зегерс у Грушові ; Сто років Марійці Підгірянці: 1981 ; Тичина серед робітників і селян Ужгорода ; Ремінісценція з Тичини ; Сняться рядки Павла Тичини... ; Водій і Поет [П. Тичина] ; Ремінісценція з улюбленого поета ; Любов поета: раз на тисячу літ... [В. Сосюра] ; Рильський-мисливець у карпатському заповіднику ; Вікно Олександра Довженка ; Українська розстріляна світлиця (30-ті роки) ; Столиця століть ; Квіти Микити, або Хрущов на Закарпатті: 60-ті роки ; Цвіт папороті ; Людина в Карпатах [Е. Межелайтіс] ; За далиною Карпати: Александер Твардовський ; Журавлі Гамзатова над Карпатами ; Біла хустинка Чінгіза Айтматова ; Коли тоту команицю сіяли... ; Соло на барабані [Роксолана] ; Карпатська яличка Павла Загребельного ; Запізніла ювілейна телеграма [П. Загребельний] ; Думаю про Шукшина ; Колеса Александра Солженіцина ; Пушкін в Ужгороді: відкриття погруддя ; На вихід 1979 року осяжного вибраного Лесі Українки ; Бандера ; Кінець дороги Пауля Целана ; Видатному поетові і видатному ботанікові Михайлові Доленго ; Пану Амосову ; А сніг іде собі [Д. Снігурський] ; Ховали актора [Г. Ігнатович] ; Багатостраждальний “Собор” Олеся Гончара ; Мій календар [М. Тевельов] ; Партійний дивак [В.П. Поліщук] ; Історична серія Угляренка ; Хрещеному батькові [С.А. Крижанівський] ; Білий Павличків сонет ; Драчеві коні в Карпатах ; Балада про баладу [І. Драч] ; Загадка про обруч [Л. Костенко] ; Київські шестидесятники ; Мініпортрет української поезії 60–70 років ХХ сторіччя ; Дзюбова перебудова ішла через Карпати ; Квіти від французенки [Василь Порик] ; Терпіння наставника Володимира П’янова-П’янія ; Світлий чоловіче [Олексій Дей] ; Чеський поет і мандрівник Карел Оутрата в Ужгородському скансені зі мною ; Королева лірики Ірина Жиленко ; Любов моя – поезія Ірини ; Як вам живеться, панійко?... ; Пані філософці ; Декабристка ; Балада на мотив фільмів Довженкової студії

60-х років ; Іронічне й ліричне ; Дружбо гуком золота! ; Скрипка [С. Ротару] ; Душа Ніни Матвієнко ; Світла пісня про кохання ; Луна Карпат, або соло на барабані [Оксана Білозір] ; Ужгородські театральні лицедії ; Хитрий лис проти хащі ; Українсько-політичний романтик [Леонід Кравчук] ; Директор школи в Репинному [І.Й. Іваненко] ; Я ще римую, Володю... [Володимир Каліка] ; Секунди серця Надії Пономаренко ; Портрету свого фотопортретиста [Олексій Попов] ; Портретна схожість. **Лицем до лица. Літературно-фольклорний конарь.** Капітан-король [В. Гренджа-Донський] ; Слово удячності до Аліси-Зірки Василівни Гренджі-Данилюк ; Благодатна дочка ; Магнітне поле любові двох карпатських поетів ; [В. Греджі-Донського та А. Карабелеша] ; Баладний витязю [П.В. Лінтур] ; Казкує Андрій Калин ; Силач Кротон ; Творець Країни Див [Ю. Боршош-Кум'ятський] ; Молодий Маркуш: лише сто років ; Зореслав гостює в ужгородських письменників ; Межа Луки Дем'яна ; Ще раз про межу ; Нашого ягода поля – Марко Бараболя ; Жовто-блакитний Микола Рішко ; Спогад дружини Юрія Гойди на 60-річчя свого чоловіка: березень 1979 року ; 3 ювілею Михайла Томчанія ; Добрим словом: пам'яті Семена Панька ; Березневе для Івана Чендея ; Плугатар-жінка ; Пану Бачі з Пряшева ; Протокол зі зборів про любов [Ю. Мейгеш] ; Любов Ковача Вілмоша ; Олексина зупинка [О. Янчик] ; Борозни Петра Скунця ; Майже щоденні міські мандрівки з Василем Басарабом ; Ну що ж ти, Василю... [Василь Ігнат] ; Талант земляка [Федір Зубанич] ; Будь! [Дмитро Кремін] ; Сонет для сонетаря : Івану Петровцію ; Матиола поета Матоли ; Ясних вершин на Верховині... ; Колекція автографів професора Зимомрі ; Юрко Качій... ; Маки Максвелла. **Мистецький конарь.** Академік Бокшай ; Маки Ерделі ; Невідома Ерделі ; Красний легінь [Ф. Манайло] ; У Манайла і у вас ; Карпатська мадонна Ернеста Конратовича ; Звітує “Закарпатська школа” живопису ; Поцілунок матері [В.І. Свида] ; Але ж він глибинний... [В.В. Микита] ; Нескінченний експромт на мотив Микитової картини “Ягнятко” ; Дерева із Бедзирового лісу ; Авангардист Семан із Ужгорода ; Серце графіка Герца ; Медалі земляка Михайла Беленя на виставці в Парижі ; Малюнки крейдою [З.С. Баконій] ; Гобелен Вешелені – народної майстрині. **Науково-освітнянський конарь.** Вічний учитель [І.М. Тарахонич] ; Академкерівник і патріот-краянин [А.М. Ігнат] ; Дзвін Дзендзелівського ; Мовознавець Німчук Василь, академік і земляк ; Честь роду, або антропонімічна легенда [П.П. Чучка] ; Мудрець у немудрий час [І.В. Іваньо] ; Живе межи нами [П.П. Сова] ; Як ся має шовкова косиця [В.І. Комендар] ; Вічний переможець, або притча про трьох [О.В. Фединець] ; Сіль і серце [М.І. Фатула] ; Психоневролог Пазуханич Євген ; Генофонд русинства ; Мій тесть-терапевт: доктор Мейсарош ; Шовгориня Миціка. **Музично-естрадний конарь.** Хвала ; Ко-

сиця у вінок Стефану Мартону ; Козака несуть, а коня ведуть [Є.М. Шерегій] ; О полонин музичні чари... ; Хто нам пісню нагадає? ; Симфоніетта Станковича в Ужгороді ; Співає Цицпола Гізела ; Коли танцює Клара Балог ; Ой Марічко, чічірі!.. ; Бенефіс Клари Лабик: 1994 рік ; У вічному гуморі? [Марія Зубанич] ; Італійське "Граціо!" Матія Петра ; "Гей!" Івана Поповича ; О пані Надіє! ; Анжеліко, Анжеліко... [А. Коршинська]. **Трудящо-політичний конарь**. Сидить в президії жона: Анна Ладані – двічі героїня соцпраці ; Усмішка Марійки [М.М. Чорба] ; Пан Кампов ; Брати Диваки ; **Виявлені негативи. Твори**. Політика онтої партії на Закарпатті у 50–90-х роках ХХ ст. ; Брежнєвський верлібр на тему Карпат ; Радянські псевдоісторики рідного краю ; До питання про відкриття в Ужгороді філіалу якогось політичного інституту ; Карпатська легенда про Леніна-сокола ; На майдані перед пам'ятником ; Балада про безрукого ; Билися два генерали ; Пан Ніхто ; Хмарин десант ; Ще раз про русинський ген ; Небезпека заочного знайомства ; Одній теоретичці – симпатичці русинам ; Злодійська русинська тройця ; Із ужгородських літературних буднів 70–90-х років ХХ-го сторіччя ; Як щиро і слізю... ; Антивакаровець, або попросту Боягуз ; З роду Пендриків ; До питання про прототип Антона Кукурічки у повісті Івана Чендея "Житіє..." ; Прототипи бунтують ; Верховинець-лжевернигора ; Слово про лжегесбудвіця ; Гильо, гуси... ; Вибачайте, пане ; Шаталін і Шталін ; Пластмасові косиці одного віршописця ; Ще разок про графоманство ; Проблематика прози ; Термінова поетична післямова (триптих) ; До проблеми короткоштанників у літературному процесі Закарпаття ; З буденної розмови про літературу ; Вугільний портрет комуністичного критика Юрія Б., Бобальки за завтрашнім першим томом Словника української мови ; Безталанній критикесі ; Біляакадемічному літературознавцю ; До питання про ідейно-художнє прямування образу сідниці в українській радянській поезії ; Склад редколегії часопису "Падоліст" ; Парадокси маестро ; Лжемовознавцю з гнівом ; Український дояр з підужгородського села ; Стаття "Дутка Отто Оттович" у майбутній Енциклопедії Русинства ; Манкуртам-русинам, отцю і сину ; Гопачок Чунька – Чок ; Міщанству ; І ціц, і фіц, і кац... ; Компот за рецептом ; Кредо ; Хочу бути місцевим поетом! Біобібліографічна довідка про письменника.

Т. 2. Портретна симфонія : епічні вірші та поеми – верлібри, експромти, імпровізації, поетичні новели; модерн, авангард; гумор, сатира, гротеск. – Ужгород : Патент, 1994. – 376 с. : портр.

Зміст : **Тризала**. Мамині ружі: пісня на заспів ; Будитель у тривимірі (передслово). **Будитель**. Фрагменти з поеми про Александра Духновича ; Продовження польоту Летидуба (передслово). **Летидуб**.

Фрагмент з модерної поеми про Александера Духновича ; Лірично-трагічна драма могутнього Петефі (передслово). **Драма Петефі** : поема-версія ; Буденномученицьке Новоріччя (передслово). **Останнє тернове Новоріччя** : фрагменти з поеми про Івана Франка ; Вічні двадцять чотири години (передслово). **Двадцять чотири години** : поема про Августина Волошина ; Ізянська абеткова тринадцятка (передслово). **Іза, або тринадцять А (13-А)** : дегероїчна реалістично-модерністська поема про Дмитра Вакарова ; Гіркі меди Карпатського Пасічника (передслово). **Карпатський пасічник** : поема ; Щедрий гуцул у пам'яті (передслово). **Кожному русинові по слову** : поема про Миколу Грицака ; Низькі больові пороги наші (передслово). **Больовий поріг письменника і громадянина** : верлібр-есеї про Юрія Шкробинця ; Місце під словом (передслово). **Молодь світом колише** : фрагменти з поеми ; Сила народу трагічної долі (передслово). **Вірменська соломинка** : фрагменти з поеми ; Архангел Михаїл на Землі (передслово). **Михаїл мій мічений** : політична поема-есеї про президента Горбачова ; Чи можна склеїти розбите зображення (передслово). **Розбите дзеркало** : модерна міні-поема про Михайла Горбачова ; Оксамитовий початок Златої Праги (передслово). **Кінець Жовтня у Златій Празі** : модерний портрет столиці і на його фоні карпаторусин, я ; Поступ Магочія у Карпатському регіоні (передслово). **Могучий Магочій** : високо-карпато-русинська поема-ораторія ; Про історичну метафору сучасного професора (передслово). **Лопаті вітряка...** : графічна міні-поемка, авангард ; Оживлений прапорінь (передслово). **Ар-па: Карпати** : модерна поемка-відлунок, авангард ; Смачного, панове! (передслово). **Кар і Карп: Карпатське** : поемка у стилі модерну ; Приглушене зчеплення (передслово). **Челе у Чопі** : модерна міні-поемка не для дітей ; Смачні пельмені (передслово). **Пельмені Мельпомени** : модерна поемка-вервечка історично-мистецьких портретів ; Обертаючи глобус (передслово). **Гоп, Європо!** : географічна модерна поемка-нізанка ; Ласкава Ла Скала усміхається (передслово). **Ланцюжок Маріо Ланца** : музикальна модерна в'язанка ; Лафа Лафонтена живе (передслово). **Вакуум кума Вакули** : Модерна, тобто авангардна гуморо-сатиро—іронічно-гротескна вервечка ; Лаура з погляду Амура (передслово). **Аура Лаури**. Глибокий інтим : "жіноча" вервечка-в'язанка ; Штрихи сімейної ліро-драми (передслово). **Звізда Голлівуда – Сара Мей**, перша моя дружина : сімейна драма ; Доглянута лірична грядка (передслово). **Мила грядка мосі дружини Іліки** ; Автобіографічне, як і все, що пишеться (передслово). **Штефанів син, або Карпато-русинномер один** : поема-автопортрет : фрагменти ; Гармонія і алгебра

інтимізується (передслово). **Інтимні числівники** : поемка ; Кожен несе свій хрест (передслово). **Хрест** : авангардне : модерна міні-поемка про дружину ; Продовження бойківського роду (передслово). **Мішел** : поема про сина : фрагменти ; У хвилину гумору і бавки (передслово). **Вусмішка** : модерна міні-поемка про сина ; Грайливий фасад інтимного Саду (передслово). **Фасад саду еФ** : модерна міні-авто-поема : іменний авангард. Срібної Землі – силуети срібні: Друга післямова чи постскрипtum до першої (див. том 1).

Рец. : Белень, М. Карпатиада поета: Роздум над двотомником Володимира Фединишинця "Срібні силуети" / Михайло Белень // Молодь Закарпаття-Реформа. – 1995. – 4 лют. – С. 4 ; Айно : крайовий часопис-альманах. – 1998. – №2–5. – С. 119–121 ; Костюк, І. Коли за поета говорять його тексти / Іван Костюк // Молодь Закарпаття. – 2000. – 10 черв. – С. 3 ; Костюк, І. Віршовані портрети відомих краян / Іван Костюк // Верховина. – 2000. – 2 серп. – С. 4. – (Слово про новий творчий доробок земляка) ; Пагіря, В. Двотомник своєрідних славних краян: 3 нагоди 55-річчя В. Фединишинця-поета, автора "Срібних силуетів" / В. Пагіря // Корзо. – 1998. – 8 трав. – С. 11 ; В.Я. Про автора двотомової збірки "Срібні силуети" / В.Я. // Фединишинець В. Срібні силуети. Т. 2. Портретна симфонія : епічні вірші та поеми – верлібри, експромти, імпрровізації, поетичні новели; модерн, авангард; гумор, сатира, гротеск. – Ужгород : Патент, 1994. – 376 с. ; Шульга, В. Зриваючи квітку кохання... / В. Шульга // Голос Карпат. – 1995. – 7 лют.

1995

21. Історична метафора професора Магочія, або Вчений від Бога: Художньо-документальна повість-есеї. – Ужгород : Патент, 1995. – 272 с. : іл.

Зміст : Професор з перспективним поглядом – Могучий Магочій : (передмова) ; Дев'яносто дев'ять процентів...Заступ до книги-есея. Параграф перший: на продовження теми "Могучий Магочій" ; Параграф другий: біографічний, але не тільки ; Параграф третій: наукову істину взято за бороду ; Параграф четвертий: довкола Головної Монографії ; Параграф п'ятий: презентаційний ; Параграф шостий: вчений від Бога ; Параграф сьомий: творча лабораторія – на колесах, на крилах... ; Параграф восьмий: борозни професора, або наукові паралелі і меридіани ; Параграф дев'ятий: русинський рух, інтелігенція, кадри ; Параграф десятий: великі меншини в минулому і майбутньому ; Параграф одинадцятий: карпато-русини і ще раз карпато-русини ; Параграф дванадцятий: "Діду Федоре, мій академіку..." ; Параграф тринадцятий: карпато-русинська література була, є і буде ; Параграф чотирнадцятий: карпато-русинська мова була, є і буде ; Параграф п'ятнадцятий:

коли та як доцільно брати суперника за пазуху ; Параграф шістнадцятий: невтомні недуги, або попусту рипаючи дверима ; Параграф сімнадцятий: “Я прийшов будувати...” ; Параграф вісімнадцятий: осмислюю феномен професора в прозі і в поезії ; Параграф дев’ятнадцятий: чарівна пані Марія ; Параграф двадцятий: деякі ділові й практичні висновки ; Параграф двадцять перший: епілоговий, але і завтра жити... ; Що то – золотий стілець?! Виступ з книги-есея ; Мелодія на два голоси чи акорд?: міні-післямова ; Найважливіші видання професора Магочія : бібліографія.

22. **Мы Русыны – Неба Сыны:** пять эссе. – Ужгород : Патент, 1995. – 100 с. – Рос. мовою.

Зміст : Я – русын, мой сын – русын...: Триптих-эссе. – С. 3–38 ; Я есмь Вечный Русын: Философско-историческое эссе. – С. 39–72 ; Карпато-русынская эпопея: Раздумье. – 73–83 ; Карпато-русыны в перспективе: Этюд. – 84–89 ; Русыны – чудо человечества...: Эссе-этиюд.

23. **Цей кіт з Рекіт :** вірші. – Ужгород : УВВК “Патент”, 1995. – 24 с.

Зміст : Цей кіт з Рекіт ; Їде коток на торжок ; Кіт-космонавт ; Котик білий, котик чорний ; Прийшов котик до мишей ; Чорний наш коток ; Не дряпай, коте ; Пішла киця по водицю ; Вдягни сорочку ; Мій милий коточку ; Білі чобітки ; Залатай сорочку ; Скаче котик по лавках ; Гей, чорний коточку ; Який ото кіт дивак! ; Зловив котик мишку ; Буде ворожай ; Слава ; Здалося киці ; Котик хвостиком мете ; Прийшов котик у театр ; Котяча піхота ; Кота хотів здурияти ; Повтікали кури й гуси ; Оре котик гори ; Хто не котив ; Най собі дощик падає ; Кіт Слава – в неславі ; Кіт-футболіст ; Ось коток французький ; Троїста музика ; Три коти ; Мамка варить киселицю ; Звідки знає Дід Мороз ; Черевички.

Рец. : Баран, М. Улюблений персонаж Володимира Фединишинця : відгук на поетові збірки для дітей / М. Баран // Орбіта-логос. – 2001. – 7–13 черв. – С. 3 ; Костюк, І. Домівка кличе: Роздум над трьома “репинськими книгами” Володимира Фединишинця : “Білий камінь” (поезії про рідне село), “Бранці лісу” (роман про опришка), “Цей кіт з Рекіт” (вірші для малят) / Іван Костюк // Айно : крайовий часопис-альманах. – 1998. – №2–5. – С. 114–118.

24*. **Я есмь вечный русын :** историко-философские эссе (Десять). – Ужгород : ВВК “Патент”, 1995. – 320 с. – Рос. мовою.

Содержание : Здравствуйте! Или – Поведайте трагическую Песнь о Русынах (Краткое слово автора к русскоязычному читателю). – С. 5–9.

Первая часть книги: Я – русын, мой сын – русын... (Триптих-эссе).

1. Кое-что из общественно-литературных мечтаний писателя-русина: а) Феномен Духновыча; б) Духновыч – как знамя. 2. Заслонив глаза ладонью, не увидите и солнца: а) Родной язык – русынский!; б) За-

головок – подушка, или ... языковая «диверсия». 3. Русынство: сегодняшность и завтрашность: а) К вопросу о концепции – не манны небесной; б) «Тече вода каламутна», или экономический суверенитет и «интерфронт»; в) Русыны-украинцы, или «русыны через дефис». Я емь вечный русын: (Философско-историческое эссе). (Разделы I, II, III, IV,V); Карпато-русынская эпопея (Раздумье); Карпато-русыны в перспективе (Этюд); Русыны – чудо человечества, или Мои русынские взоры были, есть и будут – к Праге (Эссе-этиюд); Сердце Иштвана Удвари бьется по-русынски (Эссе об изданиях венгерского ученого); Соседское эхо по имени Абэвз (Проблемно-информационная статья); Пролог. 1. Есть рабочий праздник – кодификация! 2. Реакция реакционеров? 3. Оброда – это Возрождение! 4. Тет-а-тет о научных шортиках. 5. Сплетенные ветви. Эпилог. – С. 10–97.

Вторая часть книги: **Обратная биокинетическая связь, правнук Николая Второго в Ужгороде и другие сенсации** (Русынский фельетон): 1. Настоящее вступление к теме. 2. Собственно обратная связь: развитие темы. 3. Пока муж занимался поисками «Карпатского края»... 4. В ожидании Годо... 5. Сесации! 6. Как быть? 7. Концовка о языковом вопросе... **Краевое самоедство** (Почти фельетонный взгляд на ужгородскую периодику и вокруг «Новин Закарпаття»): 1. Увертюра. 2. «Мочимось в штани від сміху...». 3. Подводка к теме в стиле экскурса. 4. Несколько жизненных пробных кадров. 5. После боя кулаками не машут...6. Мистер БлЯдет или пан БлЮдет? 7. Давеча не то, что тепереча... 8. Гаврош – французский мальчик, революционер (отступление). 9. Ребята сели на лошадку...Оперативная сводка с поля «боевых действий» в Ужгороде (дополнительный 10 раздел фельетонного образа «Краевое самоедство», или даже Постскриптум-Два). Подразделы: a, b, c, d, e, f, g, h, l, k; Хвостик статьи, почти фельетона – «Краевое самоедство» – по части «Оперативной сводки» (Обычный постскриптум). – С. 99–163.

Третья часть книги: **Судьба Карпат**, или Экология духовности (Проблемно-публицистическое повествование): 1. Введение. 2. Глас вопиющего из Карпатской глубинки. 3. Мир ловил меня...; 4. Дума о доме родном. 5. Полонина – мама! 6. Дробойка и новая хыжа бойка. 7. Кони не виновны, виновен – Пушкин...8. Через риченьку, через болото...9. Память рук. 10. Глазом хозяина и глазом гостя. 11. С чего начинается культура? 12. Вывод-итог. – С. 172–301.

Четвертая (вспомогательная) часть книги: **Авторские примечания к изданию «Я емь Вечный Русын»** (А–Б–В–Г–Д–Ж). Об авторе (биографическая справка). Я чертовски талантлив – карпато-русынский жыд! (Автоинтервью, или беседа с самим собой – в завершение книги «Я емь Вечный Русын») – С. 302.

1996

25. **Бог необнятний:** релігійні та філософські есеї. – Ужгород, 1996. – 116 с.

Зміст. Філіп Л. У світ – із Богом! (Коротке переднє слово) / Людвіг Філіп. – С. 3 ; **Корпус книги** : Істина віри. – С. 5–10 ; Бог необнятний. – С. 11–16 ; Енергетика віри. – С. 17–20 ; Культура і релігія. – С. 21–24 ; Релігія і мораль, етика. – С. 25–27 ; Кличмесь на Бога, радьмесь із Богом. – С. 28–31 ; Дослухаюсь внутрішнього голосу – Бога! – С. 32–36 ; Релігія в моєму житті як письменника. – С. 37–48 ; Слава Богу! : рефлексії. – С. 49–52 ; Доцільна перспектива карпатського православ'я з погляду греко-католика : полемічний шкіц. – С. 53–55 ; Так мало днів у році? – С. 56 ; Зі зримою присутністю Бога: Святкування 350-річчя Ужгородської Унії. – С. 57–59 ; Унія – як поступ: Рефлексія з наукової конференції – С. 60–63 ; Вернути б страждальцям!: Репліка-лист до газети "Благовісник". – С. 64 ; По-християнському: повернути б відібране! – С. 65–66 ; Всесвітня фігляр: Про одне чуже свято. – С. 67–69 ; Висока дума, щирі барви: Відгук на виставку "Історично-архітектурні пам'ятки Закарпаття у творах художників". – С. 70–73 ; Хліб душі: Короткий огляд видань крайової релігійної літератури. – С. 74–85 ; Грань Боршшового коштовного каменя: Відгук на книги релігійної тематики. – С. 86–87 ; Секрети серця: Відгук на збірку релігійних поезій. – С. 88–89 ; Інокія Анісія – поетеса карпато-русинська. – С. 90–93 ; Блажен читаючий! – С. 94–105 ; Як я працював над величальною (з нагоди ювілею Ужгородської Унії). – С. 106–109 ; Продовжуючи традиції геніальних попередників – Александра Духновича і Августина Волошина... – С. 110–111 ; Додаток. – С. 112–116.

26. **Історик і захисник карпато-рутенів:** Документально-художня оповідь-есеї про Мейсароша Кароя ; післямова Удварі Іштвана. – Вид. 2-ге, доповн. – Ужгород, 1996. – 60 с.

Зміст : Присвята. – С. 2 ; Слово від серця: юрист за фахом в історіографії: міні-передмова. – С. 5–7 ; Корпус книги: розділи 1–15. – С. 8–38 ; І долю історика пише ... історія: Коротке післяслово. – С. 39–41 ; Що він значить для нас? : До 175-річчя Кароя Мейсароша. – С. 42 ; Список опублікованих робіт Володимира Фединишинця про Мейсароша Кароя. – С. 44–45 ; Післямова Удварі Іштвана. Перший історик Ужгорода: замість академічної післямови. – С. 46–50 ; Біографічно-бібліографічна довідка про автора. – С. 51–57.

Рец. : Коссей, Ю. Іще одна грань – духовна / Юрій Коссей // Айно : крайовий часопис-альманах. – 1998. – №2–5. – С. 134–138.

27. **Судьба Карпат** : ессе. – Ужгород : ВВК "Патент", 1996. – 256 с. – Рос. мовою.

Рец. : Добронравова, И. Замечательная книга, прозорливые мысли / Ирина Добронравова // Айно : крайовий часопис-альманах. – 1998. – №2–5. – С. 91–93 ; Лазір, Я. Рентгенівський знімок Карпат, або Доля Карпат – доля письменника / Я. Лазір // Там само. – С. 132–133 ; Barát, M. A Kárpátok sorsa : (Volodimir Fedinisinec könyvéről) / Mihály Barát // Kárpáti Igaz Szó. – 1996. – márc. 19. – о. 6. – Угор. мовою.

28. Феномен професора Лизанця: портрет-есеї. – Ужгород : Патент, 1996. – 200 с. : іл.

Зміст : Заспів. – С. 5 ; Перша глава: Діапазон і контекст. – С. 9 ; Друга глава: Біографічне, навчання, науковий шлях. – С. 17 ; Третя глава: Кафедра. – С. 43 ; Четверта глава: Міжмовні контакти, діалектологія, лінгвогеографія. – С. 75 ; П'ята глава: Центр гунгарології. – С. 121 ; Шоста глава: Науковий резонанс. – С. 137 ; Сьома глава: Дещо з докола. – С. 147 ; Виспів. – С. 157 ; Додатки : Бібліографія. – С. 163–178 ; Найважливіші посилання вчених. – С. 179–190 ; Коротка біогр. довідка про автора книги.

Рец. : Варташова, Г. Повторно переглянувши / Ганна Варташова // Погляд. – 2003. – 5 лип. – С. 2 ; Горват, К. Есе про професора / Горват Каталін // Айно: Крайовий часопис-альманах, 1997. – № 1 (осінь). – С. 73–75 ; Орос, В. Рідкісна книжка: письменник про вченого / В. Орос // Новини Закарпаття. – 1996. – 8 серп. – С. 6 ; Піпаш, Ю. Повість про непересічного вченого, неординарну особистість / Ю. Піпаш // Acta Hungarica. 1996 – 1997, VII – VIII роки видання. – Ужгород-Дебрецен, 1998. – С. 178–180.

29. Литаври літа золоті (Симетрія-плюс): поезії та есеї з творчої лабораторії. – Вид. 2-ге, доповн. – Ужгород, 1996. – 300 с. : портр.

Зміст : **I. Акорди з центру Європи.** Дивен день; Природи круг; Часове і площинне; Гіпотезне; Біологічне; Кібернетична пересторога; Життя: вогонь і вода; А може, й добре; Оптимістичне з епіцентром; Дельта моїх Карпат; Дерева. Люди; І зумій от...; Буття; Кожен знає; Зелені мої ракети; Благословенний мир; Настрій, зафіксований в центрі Європи; Млин водяний долю меле...; Народжувалася у скансені документальна стрічка; Як людина рахує свої роки; Діалог; Портрет матері; Перед дорогою у світ; А ще перед порогом; Татів вулик; Роздум смертного на схилі двадцятого віку; Пий, коню, воду...; Опришків шлях; Легенда на вічну тему; А я до тебе...; Іскра; Життєві парадокси; Дні стоять красиві...; Я втомлений життям...; Здоров, інфаркте!; Мій стан; Рожеве полум'я; Простіть, нащадки...; Застійний час; Настрій із застою; Надія; Стою серед зими; Із зими на весну; Наша річка; Люба весно, я надії сію...; ...І задзвонив телефон; Забулося літо; Повисла з неба хмара...; Задума; Мене совість боліла; Схилився над потічком...; Одного звичайного вечора; Я сперечався з негідником; Маска; Біорит-

ми серця на кілька днів; Весь світ на моїх нервах; Болить мене серце...; Красна погода; Я живу у сонячній системі; Чайки над Ужем; Гармонія в природі; Браконьєр у Карпатах; На захист фауни і флори; Ой у лісі Карпатському...; Живі атрибути?; Ти не сумуй, моя зозуле; Литаври літа золоті; Про «що нового?»; Випадок; Чи знайду правду?; І стою от на березі; Я заздрих якимось...; Синові дня ще першого; Легко жити...; Як добре, коли віриш; Читаю синові казку; Якого кольору сонце; Доросла нотка; Доля поета; Синета; Тісно мені в кімнаті; Свою букву; Сонет про сонет; Антиформалістам; Модель і карусель; Коли пишу верлібром; Пам'ятка для редактора книжок; Мій мінор із гумором обнявся; Про живописців і на мотив живопису; Не ображайтеся, товаришу; І що таке критика?; Прощання з роботою в критичному цеху; Повернення до роботи в критичному цеху; До літературного критика-застійника в перебудовний час; Різьба; Як часто починаю життя спочатку; Секрет, але не без гумору.

II. Інтимна мелодія. Я Геліос, а Ви моя Венера; Ми двоє на Землі; Живу тепер в античності; Мігрень у Зевса; Потяг; Жорна і жони; В любові стільки див; Майже слізне прохання до міщан...; Прапори кохання; Єва; Донжуан і Донна Анна; До Анни; Аеліта; Небуденна ілюзія; Перший поцілунок; Але...; І рейс відмінено...; Снилось...; День такий прекрасний!; Дружині; Ми будували...; Практичний самоподарунок; І уже я...; Втома. Вечір; Я давно вже очікую фею...; Ви снилися; Портретуя тебе, кохана; Нефертіті; Я чекав свою Софі Лорен...; Афродіта; Я йду від тебе...; Київський інтимний; Я вас кохаю...; О, є над чим подумати!; А я забув сказати; Жінка цвіте, мов яблуня; Де ж ділося літо?; Любов. Літера «Л»; Ця жінка; Експериментальна джазова мелодія...; Руки твої ласкаві; Мудра мрія; Облітає жовте листя; Я знав цю істину...; Новорічне-любовне; Інтимно-жартівливе; Ласкава тиша; Моральний верлібр; Я помру, як помирають; Коханій дружині в дощове літо; Я вас любив...; Їду в Елладу; А літак летить; Сивая голубка; Закономірний парадокс.

Термінова поетична післямова. Триптих. I. Літературному критику...; II. Поправляючи підтяжки на коротких штанцях...; III. Постскріптум.

Есеї. Озираючись... вперед. Переднє слово автора до збірки "Симетрія"; Книга мого ліричного болю, або Плюс: Симетрія-Два. Післямова до другого видання книжки "Симетрія", але вже під назвою "Литаври літа золоті" (1996); Алітерація на "л" дзвонить... Теперішній постскріптум до обох післямов; Лад у поетичному газдівстві чи Приступок до вибраного.

Рец. : Бідзіля, П. На одержимій паралелі / Павло Бідзіля // Новини Закарпаття. – 1997. – 6 верес. – С. 12; Баб'як, Ю. Шукаючи істину / Юліус Баб'як // Новини Закарпаття. – 1997. – 17 лип. – С. 6.

1997

30. **Їде коток на торжок** : вірш : [книга-розмальовка за мотивами карпатського фольклору ; худ. Леся Вовк]. – Ужгород, 1997. – 12 с.

Рец. : Баран, М. Улюблений персонаж Володимира Фединишинця: відгук на поетові збірки для дітей : [“Кіт з Рекіт”, “Їде коток на торжок”] / М. Баран // Орбіта-логос. – 2001. – 7–13 черв. – С. 3 ; Лешко, Т. Нова книжка художниці та поета / Тетяна Лешко // Срібна Земля-Фест. – 1999. – 2–8 верес. – С. 14.

31. **Каждому русинові – по слову, або Гуцул-мільонер** : художньо-документальна повість про Миколу Грицака ; ред. В. Фединишинець. – Ужгород, 1997. – 36 с. : портр.

Рец. : Мейсарош, О. Про одержимого лексикографа / Олена Мейсарош // Айно : крайовий часопис-альманах. – 1998. – №2–5. – С. 138–139.

32. **Микола Миколайович Вегеш** : бібліогр. покажч. – Ужгород : ТОВ “Колір принт”, 1997. – 44 с. : портр.

33. **Феноменальна утопія Петра Гаталяка** : докум.-художнє оповідання ; [фото та репродукції з сімейного архіву Ольги Петрівни Гаталяк-Кушнірової]. – Ужгород : [б.в.], 1997. – 40 с.

Рец. : Довганич, О. Призабуті імена двох істориків Ужгорода і краю / Омелян Довганич // Срібна Земля. – 2000. – 16 груд. ; Пагіря, В. Жив великий мрійник : [історик, літератор, економіст, громадсько-культурний діяч Петро Гаталяк] / Василь Пагіря // Новини Закарпаття. – 1998. – 28 квіт. – С. 6 ; Айно : крайовий часопис-альманах. – 1998. – № 2–5. – С. 139–140.

1998

34. **Закінчити розпочате Будителями**: полемічний лінгво-есеї. – Ужгород : Патент, 1998. – 24 с. – (Сад журналу “Айно”, 1998. Кн. 3).

1999

35. **Мы – слызинка на Земли**: двасто стилних стихів. На карпато-рутенському языку. – Ужгород : Мистецька лінія, 1999. – 80 с. – (Сад журналу “Айно”, 1999. Кн.1).

Оглав : Первая часть. “Я кидь вмру...” ; “Звіздяный кінь...” ; “Я – карпато-рутен...” ; “Автономія, неборе...” ; “Коли згас Томаш Гарік Масарік...” ; “Мамина хыжко стара...” ; “Я геній...” ; “Я вже похоронив був зиму, стужу...” ; “Щи білый листок...” ; “Тисо-Дунаєва низина...” ; “Сніжит і сніжит...” ; Такый-им розбитый, россыпаны...” ; “Рахуйте...” ; “Куды мені вже обращатися...” ; “Чути рояль...” ; “Такый у ня

хайдер у папірю...”; “Топиться Европа...”; “Тяжкий був високосний гід...”; “Абсурд на абсурдови сидит...”; “Се не чоловік...”; “Нащавивим Репинний...”; “Я не скований ніякими догмами...”; “Тяжкий хрест слова...”; “Я постійний усе...”; “Серце професора Іштвана Удворі...”; “Єдна Баба Вповіла...”; “Моцарт...”; “Верзія...”; “Український кіт...”; “Метафори...”; Айно; “Шляється...”; “Прибіг межовий динь...”; “Я їняюся за огинь...”; “Стихи...”; “Кидь сплять моє тіло...”; “Вказівний перст...”; “Уночі ми добре...”; “Крешу та крешу...”; “Жминька сіверного народу...”; “Парниковый ефект...”; “Доки ся сміємо...”; “Діравляться лавори...”; “Повный місяць...”; “Я не знаю...”; “Еволюція?...”; “Стерео...”; “Серце моє невеселое!...”; “Батко бы ми підраховав...”; “Учора...”; “Доста щи твердо й сплю...”; “Проти мене котит стару бочку...”; “Стихія...”; “Господи Боже, каждый господній динь...”; “Не силуйся...”; “Акція...”; “Ціль ясна...”; “Зараз зателефоную в небесну канцеларію...”; “Планета дуріє?...”; “Кибы чоловіком...”; “Як спекатися дурня?...”; “Бісексуална погода...”; “В краянськїм ділі...”; “Я прочитав сесе...”; “Ніс Жака Кусто такїй інтересный...”; “Русинський Атом...”; “Люди ся дуже розгаздовали на Землі!...”; “Довго...”; “Череву новинки твоєї...”; “Многожилна блискавка...”; “Русинам усе найдеся тко...”; “Ярюют у Празі...”; “Майже, стіл реп...”; “Світ ненависный...”; “Я лише орю та орю...”; “Русинська наша листовочка...”; “Жытейські уроки...”; “Хоть мудрі люди казали...”; “Ів-им раз безневинну кашу з молоком...”; “Тупа еволюція!...”; “Гікой усе...”; Перспектіва коріня; “Я майбільший поет у Карпатах?...”; “Ішов я раз збуджений...”; “У Карпатах ся зносили...”; “Суботный дьютот осіннього парку...”; “Огинь має очи...”; “Є, як было?...”; “Джигдат по моему стовбуру...”; “Кукаю без світла...”; “Учений кличе-зове...”; “Ковчег на піску...”; “Нынїшній динь...”; “Голосно гойкнули за ся русини мої!...”; “Карпатський паводок-98...”; “Каламутит палицьов...”; “Материнський язык...”; “Страшна студїнь!...”; “Я не вірю...”; “Торун і Торонто...”; “Дакому ся віділо...”; Єрусалем; “О парадоксе!...”; “Сись житьодайный дощик...”; “Я ся вкрываю плюсом...”; “Бідна днесь Україна...”; “Дрібні Мойсі!...”; “Я каждодневно жию на емоціях...”; “Четвертый Світовый Конгрес Русинов-Руснаків...”; “Милі мої «Еделвейсы»...”; “Сергій Параджанов...”; “І Швайцарський Банк...”; “Якбы у мене голова крутилася...”; “Моя хыба...”; “Ба що тото ниськы могло быти зо мнов?!...”; “Годів пйать я моцовався...”; “Красна Буква Ять!...”; “Уже 540 годів...”; “Ци я постарівся...”; “Дны біжат...”; “Павутинка суєты...”; “Не-істівный гриб...”; “Не вбалу...”; “Взяв мене тучный пончик...”; “Ярь стрітив-им...”; “Се не придумано мнов...”; “Як урвати копытами...”; “Воякы Світла?...”; “Мож украсти ката ци пса...”; “Команиця...”; “Памнятник Александеру Духновичови...”; “Чую: у Київї та во Львовї...”; “Союз писателів України...”; “Ізыйшлися ділетанты...”; “Повивали го у пеленкы...”; “Воздух на Верховині...”;

“Племінний бык мого діда...” ; “Якраз-им відтягнув фірганку...” ; “Я бы го послав...” ; “На перемену погоды...” ; “Я – русын, мій сын – русын...” ; “Я ся родив русыном...” ; “Быти русыном...” ; Духнович ; Величална ; “Спершу корчма...” ; “Етрускы...” ; Нелегка шапка Мономаха!..” ; “У лемка...” ; “Тяжкий мій душевний супокій...”.

Другая часть. “Добрий динь. Як жиєш, мій легіню?..” ; “Як ты любити...” ; “Ты жона Соломона?..” ; “Голографія...” ; “Геніалні...” ; “Рудый по рутенському кіт...” ; “Ліпша пара...” ; “Динь ми збігат у ходах-бігах...” ; “Што ся назад стало межы нами?..” ; “Я удишь топнув...” ; “Кидь ты – ластівка...” ; “Як тільки существує переселеня душ...” ; “Сексуальный...” ; “Катаріна...” ; “Сусідський кіт...” ; “Невысока зростом моя сімпатія...” ; “Я – не Гайне...” ; “Ты, дівко-жоно моя...” ; “Вієся довкола ня...” ; “Еліксір жаданої молодости...” ; “Я зазвідав любку...” ; “Чому чоловікови найліпше жыти у воді?..” ; Майже, ты є-сь царицьов Світла...” ; “Я бы подаровав тобі...” ; “Айбо я і гавкати буду...” ; “Така была красна казка!..” ; “Ты – орлиця...” ; “Красно звониш персами...” ; “Ты леді з орлячым зором...” ; “Всьоціло ты зроблена із маґнеса...” ; “Моя любов...” ; “Якбы я був холостяком...” ; “Діля сердечка мого...” ; “Ткось вповів...” ; “Я втер...” ; “Мой милій ласкавій жоні...” ; “Зима – гі зима...” ; “Соленое...” ; “Цюлюнок від тебе...” ; “Ты – молода, красива...” ; “Много-много раз...” ; “Літер літа...” ; “Не чини з ня дурня...” ; “Признаюся в дивацтві...” ; “Горде дівча...” ; “Любка ми всадила...” ; “Вічне движеніє...” ; “Міркую, мила, кого чекаш...” ; “Любка моя, мила моя...” . Читали-сте помалы з Богом! Куртоє послісловіє .

36. **Карпато-рутены у XXI сторочі:** статті та есеї. – Ужгород, 1999. – 128 с. – (Сад журналу “Айно”, 1999. Кн. 6).

Зміст : Стоячи на межі : уводное слово до книги автора. – С. 5–7 ; Ритм карпато-рутенства : теоретичний зріз трьох тисячоріч – ретроспектива і перспектива Материкової Землі. – С. 8–14 ; Глобальные проблемы карпато-рутенского бытия в обозримой перспективе : теоретический аспект. – С. 15–26 ; Карпато-рутенские научные проекты для XXI века : практические и теоретические гипотезы. – С. 26–34 ; Наскрізно прозора земля моя : анкета журналу “Паншіп”. – С. 34–39 ; Де ж він – Русинський Мойсей? : виступ на III Світовому Конгресі Русинів (руснаків, лемків) у Руському Керестурі 27–28 травня 1995 року. – С. 40–43 ; Не шпотаючися у границі... : виступ на IV Світовому Конгресі Русинів у Будапешті. – С. 43–48 ; Аби в душах не було кордонів : деякі гадки напередодні V Світового Конгреса Русинів ув Ужгороді (1999 р). – С. 48–52 ; Тяжка шапка карпато-рутена : есей-роздум. – С. 53–55 ; Чи перспективна ідея панславізму на сучасному етапі? : доповідь на науковому семінарі, присвяченому 150-річчю Слов’янського з’їзду в Празі (25 червня 1998 р., Ужгород). – С. 56–62 ; Культ корінної куль-

тури: есей. – С. 63–67 ; Крайова література у шкільних програмах : виступ на Всеукраїнській науково-методичній конференції “Проблеми післядипломної освіти педагогів” 17–18 грудня в Ужгороді. – С. 67–73 ; Феномен карпато-рутенської літератури і проблеми її перспективи: доповідь на научній конференції в рамках V Світового Конгресу Русинів в Ужгороді. – С. 74–81 ; Ще не вмерла карпато-рутенська цивілізація : виступ на семінарі з проблеми кодифікації русинської мови у Бардейовських Купельох (Словаччина). – С. 81–92 ; “Вам не жаль азбуки?” : інтерв'ю Пряшівському Радіо 6–7 листопада 1992 р. – С. 93–95 ; Путь до языкової нормы Подкарпатья держит тирньюм : доклад на Другому Межнародному научному семінарі о русинському языку 16 апріля 1999 г. в Пряшеві. – С. 95–105 ; Самостоятельный постскрипtum і рефлексії... С. 106–120 ; Проф. Иван Кривський. Русин будуче русинську будучность : куртое послісловіє до книги Владимира Фединашинця. – С. 121–122.

Рец. : Нові есеї Володимира Фединашинця : [приурочені до V світового конгресу русинів, який днями відбувся в Ужгороді] // Срібна Земля-Фест. – 1999. – 1–7 лип. – С. 14.

2000

37. **Крайові літературні здвиги** : літературно-критичні статті та есеї. – Ужгород, 2000. – 180 с. – (Сад журналу “Айно”, 2000. Кн. 7).

Зміст: Літературний кут зламу епох. Міні-передслово. – С. 5–6 ; Крайові літературні здвиги: стаття-триптих. Стаття перша. Коли думалося “о своей”, або Передетап – від XV ст. до кінця XIX ст. – С. 7–9 ; Стаття друга. Крайові літературні здвиги: сірий плин XX-го ст. – С. 9–12 ; Стаття третя. Крайові літературні здвиги: раціональна метафора XXI ст. – С. 13–14 ; Кібернетична “поезія”? – С. 14–17 ; Книг – море, літератури ж – заледве краплина: і десь стільки ж й... науки в наукових виданнях. – С. 17–49 ; “Соборні” амбіції чи... самостійницькі рецидиви домашнього літературнезнайства. – С. 49–58 ; Плюси і мінуси: кілька думок про карпаторутенську літературу (для журналу Петра Гецька “Рутенія” в Інтернеті). – С. 58–60 ; Чи належала коли-небудь література Підкарпатської Русі до української?: короткий есей, підготовлений як виступ на конференції “За об’єктивний погляд на події в Підкарпатській Русі – Закарпатській Україні 1944–1946 рр.” 29 липня 2000 р. в Будинку А. Духновича. – С. 60–63 ; Крайова література у шкільних програмах. – С. 63–71 ; Адекватність – нагороди і нагородженого, винагороди й винагородженого: про суб’єктивізм оцінок. – С. 72–79 ; Такі люди – коріння краю: рефлексія з недавнього ювілею Петра Лінтура. – С. 79–85 ; Аура Юлія Боршоша-Кум’ятського: есей з нагоди 95-річчя поета. – С. 85–92 ; Сіяючи зіркою своєї письменної праці: есей – як виступ на

науковій конференції УжДУ восени 2000 р. з нагоди 90-річчя Федора Потушняка. – С. 93–98 ; Щирий і щедрий. Ще до 60-річчя Федора Потушняка. – С. 99–104 ; Корені родовідного дерева: рецензія на збірник новел Федора Потушняка “Честь роду”. – С. 105–108 ; Зміщений на периферію центр поезії: “Петрос Карпаторос”. Все про колегу без ювілейної нагоди : [Петро Мідянка]. – С. 109–112 ; Читали-сте помалы з Богом! Куртоє послісловіє до книги “Мы – слызинка на Земли”. – С. 112– 118 ; За п’ять років до кінця сторіччя... : [про бібліогр. покажч. Івана Хланти “Літературне Закарпаття у ХХ столітті” (Ужгород, 1995)]. – С. 118–134 ; Інформаційне поле професора Микитаса в інтерпретації Івана Хланти. – С. 134–138 ; **Миттєвості книжкового потоку (вервечка відгуків)**. Три кроки до крайової енциклопедії: про довідник проф. Павленка. – С. 138–139 ; Живучі “малі націоналізми”: про двотомник проф. Магочія. – С. 140 ; В пошуках крайової істини: про нові книги проф. Болдижара. – С. 140–141 ; Оживає зі сторінок професор Троян: докупно з дружиною Оленою. – С. 141–142 ; Мовчки увірвався: Про нариси проф. Данилюка. – С. 142 ; Симпатичний професіонал – майбутній крупний історик Ужгорода : [Федір Шандор]. – С. 142–143 ; Впевнена-повільна хода краєзнавця: про просвітянське видання Павла Федаки. – С. 143–144 ; Постсторіччя Силача. А пам’ять живе і далі... [Фірцак-Кротон]. – С. 144 ; У вік інформаційного буму: про краєзнавчі видання Василя Пагірі. – С. 144–145 ; Спомини про Гулаг: про три книги Георгіни Мейсарош. – С. 145–146 ; Воїни не зі своєї волі: про краян з Чехословацького корпусу генерала Свободи. – С. 146–147 ; Хто воював і, здавалося, перемагав...: про фронтовиків з УжДУ. – С. 147–148 ; Стриманий тембр відлуння: про спогади Василя Керечанина і цей жанр взагалі. – С. 148–150 ; Свіжі кроки театрознавця: про книги просвітянина Йосипа Баглая. – С. 150–151 ; Виріс тут професіонал: про “гуцульські книги” Василя Кухти. – С. 151–152 ; Розгортаючи крилату метафору: ще раз про поезію Василя Басараба. – С. 152 ; Зі знаком афоризму, мила землячко! Про поезію Оксани Продан. – С. 152–153 ; Літературний продукт скульптора: про збірник Михайла Беленя. – С. 153 ; До хору регіональних солов’їв: про незвичайні коломийки Миколи Савчука. – С. 153–154 ; Пташко мила, чую тебе на материку! Милі вірші милої Юдітки : [Юдіта Кішшова]. – С. 155–156 ; Ближче до себе: про нову русинську новинку. – С. 156 ; Земляцький календар. Кут овиду краянської родини Лявинців з Будапешта. – С. 157 ; Милі ритми, мотиви, настрої : про дитячі вірші Маргарити Меденці. – С. 158 ; Поетеса з виразною дитячою родзинкою: про публікації з нової книжки Маргарити Меденці. – С. 158–159 ; Звіддала часу заповнена анкета: Сенькова книжка про Лінтура. – С. 159–160 ; Земляк про земляка й поземляцькому : штрих про одну книгу проф. Миколи Вегеша. – С. 160 ; Ще б цитати з раніших оцінок: про письменникові свята і будні : [Іван

Хланта]. – С. 160–161 ; Син поета написав книгу: про трагедію пароплава : [Ю.Ю. Боршош-Кум'ятський]. – С. 161 ; Американські дороги Анни Кузьми. Кандидат історичних наук в ролі домробітниці. – С. 162 ; Танець – дзеркало душі: книга ще була не вийшла, а бібліографічною рідкістю стала вже : [“Танці Закарпаття” Клари Балог (1986)]. – С. 163 ; У фольклористиці Закарпаття надзвичайне свято: двотомовик різних пісень : [зб. закарпатських народних пісень]. – С. 163–165 ; Карпатські пластуни теж співучі: аби молоді не нудьгувалися. – С. 166–167 ; Дякувати Богу за допомогу: про збірку приповідок “Без Бога ані до порога”, укладену Юрієм Чорі. – С. 167–168 ; Коли б і бібліографія, мов фотографія... Приємна рефлексія з друкованого бібліотекарю. – С. 168–170 ; З поля бібліографічної інформації: про покажчик Миколи Макари. – С. 170 ; Дивовижний винахідник: про наукові видання Івана Дудича. – С. 171 ; Крайова математична школа: про надзвичайно цінне видання. – С. 171–172 ; Василь Комендар у двох іпостасях: ботаніка і письменство. – С. 172 ; Чудодійна фітотерапія: вага книги Михайла Фатули. – С. 172–173 ; Аби не зникнути безслідно: про Червону книгу Закарпаття. – С. 173 ; Чим себе мушу вдовольнити, а чим потішитися. Міні-післяслово. – С. 175–177.

Рец. : Барнова, О. Яскрава сторінка в крайовій естетиці / Оксана Барнова // Молодь Закарпаття-реформа. – 2000. – 25 листоп. – С. 2 ; Грегит, М. У письменника Фединишинця народилася трійня. З чим ми його і вітаємо! : [“Крайові літературні здвиги”, “Невідомий Ерделі”, “Карпат-рутени у XXI сторіччі”] / М. Грегит // Срібна Земля-Фест. – 2000. – 30 листоп.–6 груд. – С. 14 ; Ожват, І. Від Володимира Бірчака – до Володимира Фединишинця, або Коли літературні стремління виростають у здвиги / Іштван Ожват // Орбіта-логос. – 2000. – 23–30 листоп. – С. 3. – (Преміювати!).

38. Невідомий Ерделі : мистецтвознавчі статті та есеї. – Ужгород : Два кольори, 2000. – 30 с. : іл.

Зміст : Маестро. Вступ до теми: поезія в прозі. – С. 5–6 ; Ерделійка. Відступ при вступі, але до теми: поезія в прозі. – С. 7–9 ; Невідомий Ерделі: образ і модель. Стаття перша. – С. 10–12 ; Невідомий Ерделі: портрет і рух фігур. Стаття друга. – С. 13–16 ; Невідомий Ерделі: дещо про “космополітизм”, або – коли боронив його Бог. Стаття третя. – С. 17–22 ; Невідомий Ерделі: милий карикатурист і ... вдумливий письменник. Стаття четверта. – С. 23–26 ; Невідомий Ерделі: контекст Європи, вершина регіону. Стаття п'ята. – С. 27–29 ; День Ерделі. Тимчасовий виступ з теми для обрамлення цієї мистецтвознавчої оповіді. – С. 30 ; Біографічна довідка про автора. – С. 31.

Рец. : Кешеля, Л. Планета Ерделі: Володимир Фединишинець ви-

дав книжку про відомого невідомого художника / Леся Кешеля // Ужгород. – 2000. – 2 груд. – С. 12 – (Нові книжки) ; Невідомий Ерделі // Закарпат. калейдоскоп. – 2000. – 23 листоп. ; Ожват, І. П'ять новаторських статей про Адальберта Ерделі / Іштван Ожват // Молодь Закарпаття-реформа. – 2001. – 27 січ. – С. 4 ; Уманець, О. “Невідомий Ерделі” / О. Уманець // Срібна Земля. – 2001. – 10 лют. – С. 14 ; В.М. Adalékok az ismeretlen Erdélyi portréjához = Нові дані до портрета незнайомого Ерделі / В.М. // Kárpáti Igaz Szó. – 2001. – jan. 16. – о. 6. – Угор. мовою.

2001

39. Чорний циган (Кало Ром): Розповіді старого лаутара : історико-романтична повість з життя ромів Закарпаття поч. ХХ ст. / за спогадами В. Папа ; [передмова В. Папа ; іст. коментар та рез. В. Падяка ; есе В. Фединишинця] ; Т-во муз. культури циган Закарпаття “Лаутарі”. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2001. – 88 с.

Зміст: Пролог-увертюра. Роми облюбували собі Карпати. – С. 7. Перша глава. Роми видивили собі ужгородську Мочарь. – С. 11. Друга глава. Скрипка Фулі. – С. 15. Третя глава. Коні Яничку рвуть копитами. – С. 21. Четверта глава. Доброго ранку, Мочаре! – С. 25. П'ята глава. Гроза околиці. – С. 31. Шоста глава. Марія ворожить Марчі. – С. 33. Сьома глава. Де Аннушка? – С. 35. Восьма глава. Зник Чорний Циган. – С. 37. Дев'ята глава. Ромська Паска. – С. 40. Десята глава. Коли землі в Бога не лишилося. – С. 43. Одинадцята глава. Чорна буква – не ворона. – С. 44. Дванадцята глава. Марча і жандар. – С. 47. Тринадцята глава. Сано і Марча. – С. 49. Чотирнадцята глава. Яничку вернувся із зарібку. – С. 50. П'ятнадцята глава. Чорного Цигана убито. – С. 51. Шістнадцята глава. Табір ховає Чорного Цигана. – С. 54. Сімнадцята глава. Життя тече як життя. – С. 55. Вісімнадцята глава. Весілля веселилося по-циганському. – С. 56. Дев'ятнадцята глава. Білі гладіолуси від Президента Масарика, який вітає ромську актрису в Ужгороді. – С. 59. Двадцята глава. Дерев'яний Ісусик у Яслах. – С. 61. Епілог. – С. 63.

Рец. : Іваниця, В. 3 життя ромів / В. Іваниця // Соціал-демократ. – 2001. – 31 берез. – С. 2. – (У світ!) ; Капушанський, Ш. Роми приємно вразили мюзиклом “Чорний циган” [за повістю В. Фединишинця] / Ш. Капушанський // Молодь Закарпаття. – 2001. – 4 серп. – С. 11 : фото ; Макара, М.П. Циганська рапсодія. Роздуми над книгою Володимира Фединишинця “Чорний циган” / М.П. Макара // Carpatika –Карпатика / Ужгор. нац. ун-т, НДІ карпатознавства. – Ужгород : Два кольори, 2001. – Вип. 12. Проблеми вітчизняної та зарубіжної історії. – С. 352–355 ; Макара, М. Коли перший циган появився в Карпатах / М. Макара // Новини Закарпаття. – 2001. – 12 лип. – С. 6 ; Печора, А. Про ромів – у

“Чорному цигані” / А. Печора // Погляд. – 2001. – 31 трав. – С. 6. – (Із книжкової полиці краю) ; Печора, А. Ще раз про “Чорного цигана” / А. Печора // Погляд. – 2001. – 2 жовт. – С. 7. – (Театральні рецензії). – На фото : режисер-постановник Віктор Палій з письменником В. Фединашинцем ; Печора, А. Таке враження, що автор виріс у циганському таборі / А. Печора // Орбіта-логос. – 2001. – 17–23 трав. – С. 2 ; Печора, А. Успіх прем’єри “Чорний циган” / А. Печора // Верховина. – 2001. – 13 верес. ; “Чорний циган” // Новини Закарпаття. – 2001. – 3 квіт. – С. 8. – (Нові книги).

40. **Рутенію моя, Рутенію...**: модирні стихы на карпато-рутенському языкови. – Ужгород, 2001. – 108 с. : біогр. довідка, портр. – (Сад журналу “Айно”, 2001. Кн. 24).

Первий кусник : “Рутенію моя, Рутенію!..” ; “Територія...” ; “Він пробудиться, мій нарід...” ; “Каждя звірина, пташина...” ; “Блюза у гробі зотліє...” ; “ Русинський нарід...” ; “Спутник підвісили...” ; “Урвалася нитка материнського языка...” (10); “Кажут, Сятый Николай...” ; “Гойкає бойко...” ; “Бойкы вишивають хрестиком...” ; “ Тко мы есьме на карті Европы...” ; “Кидь Памір – дах світу...” ; “Пане-товарышу...” ; “Рутенію моя, Рутенію...” ; “Карпатам...” ; “Мій етнос...” ; “Рутены древні...” ; “Видко, рутенам треба...” ; “Назад щось ми діскомфортно...” ; “ Русинство...” ; “У мене домівство із пламени...” ; “Коли тну собі кусинь хліба...” ; “Я прийшов на село у гості...” ; “За столом сидить жура...” ; “Ба тко нас в історії так угацмолив...” ; “Мій народ...” ; “Суперукраїнце...” ; “Ниськы модно...” ; “Кидь бы зараз стався землетрус у Карпатах...” ; “Я дуже люблю бывати у Празі...” ; “Судьба, що мій динь уродин...” ; “Терпіт, русины-землякы...” ; “Пожары на планіті...” ; “Міленіум, міленіум...” ; “Де два русины...” ; “Русины, гі руслики...” ; “Економія типирькы...” ; “Мы ся, мирні...” ; “Мирный...” ; “Русины...” ; “Гавкати на мітингу...” ; “Сись чоловік мече собов...” ; “Господи, тото слово “партія”...” ; “У слові “большевик”...” ; “Що тото было еСеРеСеР?...” ; “У буси людий...” ; “Супротиракетна парасоля...” ; “У Гімалайох...” ; “Клімат Землі...” ; “То на правду...” ; “Чому Балканы...” ; “Вулканні Балканы!...” ; “Може, Карпатська Підкова...” ; “У баска...” ; “Не циган у мене, ґазды русинського...” ; “Сися зима...” ; “На великій воді...” ; “Уже горы не выдержуют...” ; “Вчора лісы постригли...” ; “Кидь великий народ...” ; “Чичинців малых...” ; “Кидь у замковім рові косять траву...” ; “Дідо пасе козу...” ; “Бог сотворив...”. Другий кусник : “Печать...” ; “Підступна депресія...” ; “ Господи Боже...” ; “Сідинка забрела ми в бороду...” ; “Я все розумный, руснак...” ; “Аж у Репинный, домі...” ; “Думают за ня...” ; “Понедільник...” ; “Як тото може быти...” ; “Я мав потаємну надію...” ; “Не сплю ночами...” ; “Кидь ціль – робота...” ; “Чорні ворони...” ; “Тко відкрыват двіри головов...” ; “Я склав план денної суєты...” ; “Я сам собі верх сись Хрест на плічі...” ;

“Ты любиш высоту...” ; “Выпендруєся...” ; “Він сів на лодію...” ; “Тяжкий живот ; “Дивлю на безликий панелный дом...” ; “Порхавкы...” ; “Ипен сись чоловік...” ; “Ба ци мож говорити...” ; “Ушитко моє серце...” ; “Імаю сны за хвіст...” ; “Мицный ланц мойих сумнівів...” ; “Суєта, гі ланц...” ; “Се не чоловік...” ; “Сі срібляники...” ; “Ніч...” ; “Організм ми...” ; “Русинський смітяник...” ; “Капкаю...” ; “Пане Чумаку...” ; “Єден фалшивый руснак...” ; “З вывернутого...” ; “Коли попик килюхатый...” ; “Сьому пописку...” ; “Цвіте...” ; “Професіональний любитель...” ; “Сатана православный у ризах...” ; “У міні пробужуєся...” ; “Чому браты по вірі...” ; “Гікой довокла...” ; “Заздрісники...” ; “Я, наівный...” ; “Я просто обманув стару бабу – зиму...” ; “Джентелменство...” ; “Я ся дись розірву...” ; “Спустися, чоловіче, на зимлю...” ; “Проіграли наші фотбалісты...” ; “Бог дав ми новий динь...” ; “Я не вірую...” ; “Я бы выстрілив у тя...” . Третый кусник : “Писати верлібр...” ; “Старый Духнович...” ; “Най бы моє слово...” “Каждый Божый динь...” ; “Через п’ять днів...” ; “Я люблю Запад...” ; “Грунь наш карпацький такый...” ; “У сього діпломованого юморіста...” ; “Хісна з його писанины...” ; “Тяжкі роды...” ; “Моя муза...” ; “Метафора, метафора!...” ; “Книжки...” ; “Большевики...” ; “Так знаю кресонути словом...” ; “Прийде час...” ; “Новта ля...” ; “Супер...” ; “Перебачте, цімборове!...” ; “Ця новта...” ; “Фітькала моя жона...” ; “Старіюся...” . Четвертый кусник : “Біс ми всадив кіл у ребро...” ; “Кидь Бог сотворив Єву...” ; “Така спека...” ; “Незамітна...” ; “Ци ты мене цюльовала...” ; “Кавалірко моя...” ; “Загналась ми лише подобенку...” ; “Хвостиком прикрывлась врата...” ; “Тото...” ; “Нештатна в ня ситуація...” ; “Появився на горизонті...” ; “Віє ламбаду по світови...” ; “Претензія...” ; “З нещирого ока...” ; “Ты прійшла...” ; “Нно, й очи в тя!...” ; “Ты наставила міні роги...” ; “Гікой олень...” ; “Я, любко, не влюбляюся...” ; “Ниськи назад – гром і молнія...” ; “Світло...” ; “Дівка...” ; “Я сам лишився на кониць гостини...” ; “По французький ня обніми...” ; “Криволаба...” ; “Хотів-им сісти на хмару...” ; “Учинив бим подвиг...” ; “Коли зайде...” ; “Я знаю, що ты не дівка...” ; “Ты – гі парадичка...” ; “Я страдаю...” ; “Ты сполохна, гі білиця...” ; “Жоно дорога...” ; “Я тобі, жоно моя, наговорив...” ; “Коли сам лежу...” ; “Мы цоркнулися пупами...” ; “Я ниськы увичірі думав дістатися...” ; “У твоему волосі...” ; “Жонина беґонія...” ; “Ой ты мене так любиєш...” ; “Що ся, городянка...” ; “Біє копытом...” ; “Много ся самолётів...” . Рвучи пута самоцензури (післямова автора) ; Біографічна довідка.

2002

41. **Аванте, Авангарде!** Модирні стихи на карпато-рутенському языкови. – Ужгород, 2002. – 52 с. – Біогр. довідка : с. 48. – (Сад журналу “Айно”, 2002. Кн. 25).

Зміст : Первый фалаток. “Фурт дыскомфорт...” ; “Но, куди утікати вічний час?..” ; Аванте, Авангарде!..” ; “Вселенна...” ; “Запахи руководят...” ; “Пан Слави...” ; “Реберія...” ; “Новий гід...” ; “Остановили луч світла...” ; “Нова тріадо...” ; “Гетера...” ; “Бегонія...” ; “Морозом і снігопадом...” ; “Были колись...” ; “Коли чую слово “партія”...” ; “Єден дідо пригнав пасти козу...” ; “В Гуклівім...” ; “Поважный Ужгород...” ; “Моя домашна чеченка...” ; “Уже горіла трава...” ; “Бокораськое...” ; “Гуслі...” ; “Темный хлопче...” ; “Была тучна туча...” ; “Ян уяри-няри...” ; “Незамітинка...” ; “Іду вперед...” ; “Сновидиво...” ; “Засосує ня суета...” ; “Швицький стіл...” . Другый фалаток. “Він авторитет!..” ; “Попса псів...” ; “Триєдиный паліндром...” ; “Мене перепудив...” ; “Я ши не вповів му...” ; “Він: не пікне...” ; “Крутоє прикриття...” ; “Цей янычар...” ; “Заклятый антибіотик...” ; “Попіл...” ; “Бруте, брате...” ; “Зигзагы...” ; “Імпотентный...” ; “Добры насморк, нежить...” . Третый фалаток. “Крайовій літературі...” ; “Тко сесе буде...” ; “Ци случайно по рутенський...” ; “Увідів Овідій...” ; “Енді Варгол...” ; “Очи Російі...” ; “Парадниці баронессі...” ; “Унгварський бомонд...” ; “Чую, що страйкують сценаристи...” ; “Господи, кылько раз я думав...” ; “Русинських стихотворців...” ; “Зашуганы ашуг...” ; “Увичиры...” ; “Верлібрик...” ; “Потихы, потихы...” ; “Моє его...” ; “Кидь я Федынышынецъ...” ; “Учора выпита півдеца...” ; “Стихы діля народа?!” ; “Мойі русинські цімборы...” ; “Не хочу...” ; “Тройня ся в ня родила...” ; “Перебач...” . Четвертый фалаток. “Жоно моя...” ; “Коли Іліка зо мнов побралася...” ; “Тяжкий-им...” ; “Якый чудесный шарафан!..” ; “Я бы ти...” ; “Оныйынь...” ; “Я глядав свою любов...” ; “Хожу довкола тя...” ; “Я собы плив...” ; “Я тобі по чиський уповів...” ; “Амадеус-Амадей...” ; “Я не хочу умирати...” ; “Ранна ярь...” ; “Пити зорівку...” ; “Секс іства...” ; “Часник чесный...” ; “Супер Марина!..” ; “Стишкы Лі Бо...” ; “Марча-цыганка...” ; “Ся курва, як сакура...” ; “Живый труп!..” ; “Сись екстра...” ; “Даякому компйутеру...” ; Крыхта стихотворного авангарда. Куртоє задноє слово до зборника “Аванте, авангарде!”.

Рец. : Головач, Л. Перші книги бойківським діалектом / Л. Головач // Срібна Земля. – 2002. – 13 квіт. – С. 14.

2003

42. **Останній опришок**: Исторична повість про Підкарпаття 30-х років ХХ ст. – Вид. 4-те. – Ужгород : [б.в.], 2003. – 52 с. – (Сад журналу “Айно”).

Зміст : Мила моя повістинко. Коротке супровідне слово автора до 4-го видання ; Останній опришок. Исторична повість про Підкарпаття 30-х років ХХ ст. ; Чи останнім є останній опришок Ілько Липий? ; Післямова Олени Мейсарош ; Липийова фана. Вірш Олени Мейсарош.

Рец. : Коссей, Ю. Книга-документ. Рецензія з оцінкою, із зауваженням та порадою / Юрій Коссей // Трибуна. – 2004. – 31 лип. – С. 12 ;

Марканя, А. Історична повість про русинів Верховини / А. Марканя // РІО. – 2003. – 12 лип. – С. 58 ; Ортутай, Л. Нове життя “Останнього опришка” / Л. Ортутай // Ужгород. – 2003. – 26 лип. – С. 12 ; “Останній опришок” був першим дитям письменника Володимира Фединишинця // Закарпат. правда. – 2003. – 14–20 серп. – С. 2 ; Скунець, П. Прочитай свою долю / Петро Скунець // Карпат. Україна. – 2003. – 17 лип. – С. 13 ; Товтин, В. У Репинному липи цвітуть! / В. Товтин // Трибуна. – 2004. – 28 лют. – С. 13.

43. **Від осені до осені:** оповідання, новели, казки, етюди для дітей старшого дошкільного віку та молодших школярів. – Ужгород, 2003. – 112 с. – (Сад журналу “Айно”, 2003. Кн. 27).

Зміст : Бурхливий та чистий потік дитячої свідомості: Коротке авторське переднє слово ; Шестеро братиків ; Спробуй перемалювати ; Граю в шашки сам ; Треба подумати або Капіталка ; А я точно знаю, що таке мир ; “Я не хочу в ясельки!” ; Пр-р-рошу ; Виглядаю татка ; Коли іду зі садка... ; А що будуть голуби снідати? ; Справжній журавель ; Розумна Лора ; Чому не люблю лисичку ; Чорна і біла курочки ; Ліфт – як людина ; Як сказати сонцю? ; Перший гол цього літа ; Завтра – знову... ; Хто переміг ; М'яч ночував у підвалі ; Плата, як у раю ; Чарівне слово ; Таємниця ; Мій тато ; Сам на себе... ; Яке сонце упродовж дня ; Як ходять місяць ; Солом'яний хлопчик ; Вишневий дощик для Стефки ; Що і як росте, як расту я ; Сиве лошатко ; А мені жаль курочку... ; Хвороба і вітамін ; Книжки лежали поруч ; Добре то уміти – рахувати ; Вудочки майже всі однакові ; Наш садоківський Фері-бачі ; Садочку, прощай! ; Злі полонинські гості ; Ковальська робота ; Дощик падав дуже довго ; Жовтий листочок ; Це буде моя дичка ; Хитрий гарбуз ; Квітка, що дивно називається – розбийниця ; Імжичка зі сніжинками ; Який він – перший сніг? ; Чому зима і чому сніг ; Ялинка моя і наша ; Домашній карнавал ; Секрет про Діда Мороза ; Туман і дим ; Старий наш ясен ; Чекаю літо ; Мейсарош, О. Беретти в малюнку особистість : (післямова) / О. Мейсарош ; Біографічна довідка : [письменника В. Фединишинця].

Рец. : Знайти спільну мову з дітьми // Карпатська Україна. – 2003. – 27 лют. – С. 2 ; Меденці, М. Із незасмічених джерелець... / М. Меденцій // Панорама. – 2003. – 9 трав. – С. 6 ; Сенько, І. Одна із дванадцяти / Іван Сенько // Погляд. – 2003. – 15 берез. – С. 5. – (Книги, книги, книги...); “Я точно знаю, що таке мир” та інше в новій збірці для дітей Володимира Фединишинця // Ужгород. – 2003. – 8 берез. – С. 12. – (Книжкова полиця).

44. **Духнович кореневий:** поезії в прозі. Триптих. Вірші та есеї. – Ужгород, 2003. – 40 с. – (Сад журналу “Айно”, 2003. Кн. 29).

Зміст : Дунай – Духнович – Я : вірш. – С. 2; Духнович кореневий: Заспів. – С. 5; Частина перша. – С. 6; Частина друга. – С. 10; Частина

третя. – С. 14; Виспів. – С. 17; Рік був ювілейно світовим : вірш. – С. 19; Коли несла без Духновича. Неювілейне заднє слово до видання “Духнович кореневий” : есей з творчої лабораторії письменника. – С. 20; Патріотичний магнетизм Александра Духновича : виступ на ювілейній конференції Інституту карпатознавства УжНУ, присвяченій 200-річчю Ал. Духновича (24 квіт. 2003 р.). – С. 25. Додаток: Вегеш М. Право на погляд. Про історичний роман Володимира Фединишинця «Отець Духнович». – С. 34–38.

Рец. : Духнович – це ікона. Духнович – це молитва // Благовісник. – 2003. – Листоп. (№ 11). – С. 6 ; Капушанський, Ш. Духнович кореневий / Ш. Капушанський // Старий замок. – 2003. – 9–15 жовт. – С. 15 ; Сливка, І. “Духнович кореневий” / І. Сливка // Новини Закарпаття. – 2003. – 11 жовт. – С. 7 ; Товтин, В. Скільки і як можна писати про Духновича / В. Товтин // Трибуна. – 2004. – 6 лип. – С. 13.

2008

45. **Не помру, доки не напишу бестселер “Старий і гори”** : два-надцять горнят бесіди. – Ужгород : Вид-во Олександри Гаркуші, 2008. – 112 с. : іл.

Зміст : Фединишинець В. Коли Ладьо ладен цімборувати з Ладеном. Переднє слово, якому пощастило стати і “заднім”. – С. 3–4 ; Фединишинець В. “Я бачу німб над своєю головою” : [інтерв’ю з В. Фединишинцем / “символізував” Михайло Мейсарош-Фединишинець]. – С. 5–12 ; Фединишинець В. “Сперматозавром у нашому письменстві залишаюся я” : [інтерв’ю з В. Фединишинцем / розмовляв Василь Кузан, письменник]. – С. 13–21 ; Фединишинець В. “На безлюдний острів я узяв би солонину, сірники і вірші-едельвейси”. Плюс аксакал крайового красного письменства заперечує матрешку і мазохізм : [інтерв’ю з В. Фединишинцем / розмовляв Сергій Федака, професор]. – С. 22–29 ; Фединишинець В. “Після довгих сумнівів я б одружився на тобі вдруге”. Гойра: за півстоліття мій чоловік вивчив кілька автентичних мадярських слів : [інтерв’ю з В. Фединишинцем / гурорила дружина Олена Мейсарош]. – С. 30–38 ; Фединишинець В. “Рівного мені письменника у крайовій літературі ХХ-го сторіччя немає” : [інтерв’ю з В. Фединишинцем / запитував Юрій Туряниця, доцент]. – С. 39–56 ; Фединишинець В. Дві обранки на все життя – література й ... Ілонка : [інтерв’ю з В. Фединишинцем / розпитувала Ганна Романенчук, журналістка]. – С. 57–61 ; Фединишинець В. “Мусите дожити до мого сторіччя...” : [інтерв’ю з В. Фединишинцем / розмовляла Мирослава Мацо, журналістка]. – С. 62–65 ; Фединишинець В. “Я босими ногами в Репинному, а стрижею наголо головою в Ужгороді”. Володимир Фединишинець вважає, що він – письменник ХХ-го, ХХІ-го та й загалом усіх сторіч : [інтерв’ю

з В. Фединашинцем / розмовляв Михайло Фединашинець, журналіст]. – С. 62–65 ; Фединашинець В. “Я критично ставлюся до себе й інших. Саме тому мені не загрожує манія величі”. Водночас відданий русинству письменник Володимир Фединашинець знає собі ціну і завжди хоче бути попереду : [інтерв'ю з В. Фединашинцем / розмовляла Тетяна Літераті, журналістка]. – С. 75–82 ; Фединашинець В. “Літературна робота – це робота нервів”. А ще письменник стверджує, що наш край і донині окупований і незаконно приєднаний : [інтерв'ю з В. Фединашинцем / бесіду вела Ірина Андрійчук]. – С. 83–88 ; Фединашинець В. “Сучасний Духнович, роздягнутий молодю циганкою до нитки, закликає оперативно відкрити борделі в Ужгороді і Мукачеві” : [інтерв'ю з В. Фединашинцем / по-інтимному словесно роздягала Лана Зерницька, журналістка]. – С. 89–100 ; Фединашинець В. “Я одинак. Цілковитий. В усьому” : [інтерв'ю з В. Фединашинцем / ключові символи ставив Михайло Мейсарош-Фединашинець, син]. – С. 101–106 ; Фединашинець В. “Коли Ладьо ладен цімборувати з Ладеном” : “Задне” слово, якому пощастило стати і переднім. – С. 107–108.

Рец. : Горянка, Т. Король пера / Тетяна Горянка // Ужгород. – 2008. – 15 листоп. – С. 7 ; Правозахист. – 2008. – 11 листоп. – С. 4 ; Боднар, О. “Не помру, доки не напишу бестселер” / О. Боднар // Новини Закарпаття. – 2008. – 17 трав. – С. 14.

46. Із котом і без kota : вірші для дітей дошк. та мол. шк. віку ; [ред. : Л. Мельник ; іл. : О. Гаркуша]. – Ужгород : Вид-во Олександри Гаркуші, 2009. – 46 с. : іл., портр.

Зміст : Котяча піхота ; Три коти ; Кіт-космонавт ; Буде врожай ; Най собі дощик падає ; Зловив котик мишку ; Залатай сорочку ; Вдягни сорочку ; Мій милий коточку ; Слава ; Ось коток французький ; Прийшов котик до мишей ; Пішла киця по водицю ; Чорний наш коток ; Кіт-футболіст ; Мамка варить киселицю ; Здалося киці ; Який ото кіт дивак! ; Оре котик гори ; Котик білий, котик чорний ; Гей, чорний коточку ; Прийшов котик у театр ; Їде коток на торжок ; Черевички ; Скаче котик по лавках ; Котик хвостиком мете ; Хто не котив ; Білі чобітки ; Кіт Слава – в неславі ; Кота хотів здурити ; Не дряпай коте ; Троїста музика ; Цей кіт з Рекіт.

Рец. : Надворна, І. Дорослий успіх дитячої книжки Володимира Фединашинця / Ірина Надворна // Трибуна. – 2009. – 5 груд. – С. 4 : фото ; Ожват, Ф. Диво-книжка для дітей: Її оформлення не має аналогів на Закарпатті : [письменник В. Фединашинець разом із видавцем і художницею О. Гаркушею створили розкішну книгу для малят] / Ф. Ожват // Старий замок. – 2009. – 24–30 верес. – С. 24 ; Фотофакт : [театралізована презентація дитячої книги В. Фединашинця відбулася в Закарпат. обл. універс. б-ці] // РІО. – 2009. – 28 листоп. – С. 2 ; Штефаньо, О. У бібліотеці поженили kota і кицю на театралізованій презентації книги /

О. Штефаньо // Новини Закарпаття. – 2009. – 8 груд. – С. 6 ; Капушанський, Ш. Із котами й не без котів напередодні року Кота: Майстер-клас Олександри Гаркуші за книгою Володимира Фединишинця / Ш. Капушанський // Старий Замок. Паланок. – 2010. – 16–22 груд. – С. 24.

47. У сімдесят сьомій державі : казки верховинців / [запис текстів та упорядкув. : В. Фединишинець, О. Мейсарош]. – Ужгород : Вид-во Олександри Гаркуші, 2011. – 104 с. : іл.

Зміст : Передмова (М. Фединишинець) ; Премудрий Царевич ; Безсердечна Олена ; Незаконний син ; Як наймолодший брат перехитрив бабу-босорканю ; Пан Нехотьцо ; Іван і його зрадлива сестра Анця ; Хлопець, який вигодував гадину ; Бідний Микита ; Іванко-Коровко-Ружанко ; Слудзяний Іван ; Котик і граф Пецовський ; Бичок-ворожіль ; Хитрий злодій ; Плавунчик ; Розбійник Сокол ; Як г'азді не вдалося перехитрити опришка ; Як хитрі г'азди спіймали одного розбійника ; Як розбійники провинилися перед удовицею ; Дяк і піп ; Про попа, який не знав ходити ; Хитрий Іван ; Про попа, чоловіка й корову ; Возьми, Йване, коцибана... ; Циганова сповідь ; Русин і циганин ; Про чоловіка, невірну жону і циганина ; Чоловік сильніший від чорта ; Дика груша ; Глуха дівка ; Як голий Василь пекло розігнав ; Про шкіряника ; Брехач ; Сонячне мистецтво : післямова (В. Фолтін) ; Словник.

Рец. та відгуки : Збірник казок, зібраних у 60-х роках, видали в Закарпатті // РІО. – 2012. – 3 берез. – С. 2 ; Казки 77-ї держави зібрало подружжя Фединишинців : [зб. казок (Вид-во Олександри Гаркуші)] // Новини Закарпаття. – 2012. – 6 берез. – С. 6 ; Книгу одного села видала родина Фединишинців // Срібна Земля-Фест. – 2012. – 16–22 берез. – С. 14. – (Духовний скарб) ; Федака, С. Казки / Сергій Федака // Неділя. – 2012. – 9–15 берез. – С. 2 ; Фединишинець, М. Живуть собі в предивній державі дідо Володимир та баба Олена... / Михайло Фединишинець // Культурологічні джерела. – 2012. – № 1. – С. 66–67.

II. ТВОРИ, НАДРУКОВАНІ В ПЕРІОДИЧНИХ ВИДАННЯХ ТА ЗБІРНИКАХ

Проза. Поезія. Фольклорні записи

1961

48. “Ідуть роки не грозіві...” ; “ У Карпатах наших...” ; “Я льотчиком в дитинстві мріяв стати...” : вірші // Молодь Закарпаття. – 1961. – 30 лип.

49. Кукурудза : вірш // Молодь Закарпаття. – 1961. – 2 груд.

50. Світло : вірш // Закарпат. правда. – 1961. – 27 трав.

51. У мирнім труді : вірш // Молодь Закарпаття. – 1961. – 29 жовт.

52. У мирному труді ; Космічне ; “В хмарах, мов із клоччя...” ; “Проходять пари... Світлі лиця...” : вірші // Голоси молодих : збірка студентських творів ; [редкол. : В.І. Ариповський (відп. ред.) та ін.] ; МВ і ССО УРСР, Ужгор. держ. ун-т. – Ужгород : Закарпат. обл. вид-во, 1961. – С. 53–54.

1962

53. Ліричне : вірш // Рад. студент. – 1962. – 9 лют. – С. 4. – (Літ. сторінка).

54. У труді пломеній : вірш // Закарпат. правда. – 1962. – 21 жовт.

1964

55. Хліб : вірш // Рад. студент. – 1964. – 21 листоп. – С. 2.

1965

56. Диптих про природу ; Прапори кохання : вірші // Рад. студент. – 1965. – 24 листоп. – С. 2. – (Творчість літераторів університету).

57. Марта : нарис // Рад. студент. – 1965. – 13 жовт. – С. 2.

58. Ресора ; Ледар ; Дволикий ; Хвалько : сатиричні вірші // Закарпат. правда. – 1965. – 4 черв.

59. Шевченко і Франко ; “Підкосить раз поледиця людину...” ; “В кожному вірші...” ; “Чом початківцем охрестили...” ; “Мовчить фонтан...” ; Побожним землякам: “Любіте матір, як ім’я...” : вірші // Рад. студент. – 1965. – 13 берез. – С. 2.

1966

60. “Пшениці – пахучі хмари...”; “Я підійшов до вікна...”; Пливають по небу хмар колоди...”; “А тебе не видно...”; “Ховають дівчата губи...”; “Хмурий-хмурий ранок...”: вірші // Дукля. – 1966. – № 5. – С. 57.

1967

61. Дівоча : пісня ; слова В. Фединишинця ; муз. О. Шугаєва // Молодь Закарпаття. – 1967. – 10 верес. – С. 4.

62. Задума : вірш // Молодь Закарпаття. – 1967. – 22 листоп.

63. “Любіте матір, як ім’я...”; “Пісне, я дуже зайнятий...”; “Весна постукала в світлицю України...”: вірші // Вітрила : альманах. Вірші, оповідання, переклади. – К. : Молодь, 1967. – С. 158–160 ; С. 158 : [коротка біогр. довідка, фото автора]. – (Молоді автори України).

64. Теремле-Ріцька ГЕС : вірш // Молодь України. – 1967. – 3 черв.

65. Ювілей графомана : літературна гумореска // Молодь Закарпаття. – 1967. – 11 черв. – С. 4.

1969

66. “Грозують гори грізним громом...”; “В кожному вірші б’юся, здаюся...”; “Підкосить ожеледиця людину...”; “На сторожі рідної землі...”; “Весна постукала в світлицю України...”: вірші // Дукля. – 1969. – № 4. – С. 44.

67. Любовна вигадка перевтілення ; Я тебе не угледів... : вірші // Дукля. – 1969. – №3. – С. 31.

68. “Подаруй мені очі...”: вірш // Комсомольська зірка. – 1969. – 27 трав.

1970

69. Ватра не згасає ; Грім ; Рідне : вірші // Молодь Закарпаття. – 1970. – 4 верес.

70. Молодь світом колише...; Угорському народові ; “В бокораша нелегке ремесло...”; До мрії ; Балада про літак ; Окрушини про любов ; “Ти б усмішку міряла лінійкою...”; “Хто ж то винен, що ти – красива...”: вірші // Молодь Закарпаття. – 1970. – 19 лип. ; Молодогвардієць. – 1970. – 18 лип.

71. На майдані перед пам’ятником ; Балада про мою Венеру ; Напишу про любов ...: вірші // Робітничка газета. – 1970. – 23 серп.

72. Овечі хмари ; Рай у лісі ; “Молодь світом колише, як грушею...” ; Балада про мою Венеру ; Куслива дівчина ; Закохані ; Окрушини про любов : [вірші ; з приміт. ред.] // Україна. – 1970. – № 26. – С. 5.

73. Репинний : феєрична поема перспективи // Закарпат. правда. – 1970. – 11 квіт. – **Зміст** : Заспів ; Народження сонця (електричне) ; Руїни енного замку (археологічне) ; Весна атома (наукове) ; Хлібо-океан (урожайне) ; Овечі хмари (тваринницьке) ; Верховинський Чоп (залізничне) ; Рай у лісі (курортне) ; Осіння позолоть (садівниче) ; Бал у Репинному (весільний відступ) ; Верховинські лужники (спортивне) ; Виспів.

74. У мене в долоні танцює іскра...: вірш // Молодь Закарпаття. – 1970. – 22 трав.

1971

75. Дивак ; Будильник ; Тунель : вірші // Молодь Закарпаття. – 1971. – 30 верес.

76. “Опісля нехитрого мовчання...” : [вірш, з приміт. ред.] // Прапор. – 1971. – №4. – С. 68.

77. Сатиричний дріб: Пустомеля ; Гостинний підлизень ; Дволикий ; Ресора ; Ледар ; Хвалько ; Горе-композитор ; Надрукований початківець ; Літературна блондинка ; Спокійний неспокій ; Дружній шарж на М.Т. Рильського, який, мабуть, опісля літератури й науки найбільше любив рибалити ; Коломийка про Помазок // Бесіда на килимі : гумор і сатира. – Ужгород : Карпати, 1971. – С. 17–19.

1972

78. Будильник ; Росте будинок : вірші для дітей // Дніпро. – 1972. – № 2. – С. 112.

79. Гроза ; Ніч у горах ; Я помітив у саду : вірші // Молодь Закарпаття. – 1972. – 31 серп.

80. Живий день ; Дорога з ночі...; Нашептав потічок : вірші // Дружно вперед. – 1972. – №11. – С. 12 : портр.

81. Легенди нашого краю / [ред.-упоряд. П.М. Скунць ; худож. В.Ю. Скакандій]. – Ужгород : Карпати, 1972. – 216 с.

Публікація фольклорних творів у записах В. Фединашинця : Як князь Корятівич змія вбив (зап. від Г. Тарахонич у с. Репинному Міжгір. р-ну) (с. 90) ; Чому в кожному замку є колодязь (зап. у м. Ужгород) (с. 107) ; Три волосини Олекси Довбуша (зап. від Г. Тарахонич у с. Репинному Міжгір. р-ну) (с. 179) ; Ілько Липей (зап. від Г. Тарахонич у с. Репинному Міжгір. р-ну) (с. 198) ; Як урятував себе Липей (там само) (с. 199) ; Юра Кливець (там само) (с. 200).

82. Пісні Карпат : [збірка пісень]. – Ужгород : Карпати, 1972. – 224 с.
У розділі “Пісні Закарпаття” зазначено фольклорні записи : Красна дівчино, віншуємо тя... (с. 77) ; Любко вівці попасує... (с. 100) ; Серед тої Америки... (с. 117) ; Колишися колисочко... (с. 123) ; Ой не сію я та й не орю... (с. 130) – у записах В. Фединишинця від Г. Тарахонич (с. Репинне Міжгірського р-ну).

1973

83. Загадки // Молодь Закарпаття. – 1973. – 3 листоп.

1974

84. В полонинах красна днина ; Іде коток ; Не дряпай, коте ; Тихо ; Дзьобалися два півники ; Закувала зозулька ; Ведмежа родина : [вірші ; з передм. П. Лісового] // Молодь Закарпаття. – 1974. – 12 верес.

85. Тихо ; Дзьобались два півники : вірші // Україна. – 1974. – № 47. – С. 21.

1975

86. Виростає будинок ; Добре тобі, добре ; Будують завод : вірші // Закарпат. правда. – 1975. – 5 січ.

87. Дід Мороз мені приніс : вірш // Молодь Закарпаття. – 1975. – 1 січ.

88. Дятел-лікар ; Чорна качка ; Сама попасую телятко : вірші // Молодь Закарпаття. – 1975. – 26 серп.

89. Іде коток ; Бокораші ; Тунель ; Розмова : вірші для дітей // Жовтень. – 1975. – № 12. – С. 151.

90. Коли копають картоплю... : поетичний нарис // Молодь України. – 1975. – 23 листоп.

91. Наймитські та заробітчанські пісні / [упорядкув. С.Й. Грица, О.І. Дей, М.Г. Марченко] ; АН Української РСР, Ін-т мистецтвознавства, фольклору та етнографії ім. М.Т. Рильського. – К. : Наук. думка, 1975. – 576 с.

Подано тексти пісень у записах В. Фединишинця : Не дали ми полюбити (зап. в 70-х роках ХХ ст. у с. Репинне на Закарпатті від Г.Ф. Тарахонич ; Та я, легінь молодейкий (зап. в 70-х роках ХХ ст. у с. Репинне на Закарпатті від Г.Ф. Тарахонич) ; Як ішов я в Америку (зап. в 70-х роках ХХ ст. у с. Репинне Міжгір. р-ну на Закарпатті).

92. Ода хлібові // Молодь Закарпаття. – 1975. – 19 лип.

93. Ой приніс дідусь медику ; Радуванка ; Я ж привик ходити пішки ; Прийшов котик до мишей : вірші // Молодь Закарпаття. – 1975. – 6 берез.

94. Сінокіс : вірш // Хлібороб України. – 1975. – № 6. – С. 41.
95. Сінокіс ; Котик хвостиком мете ; Сон : вірші // Закарпат. правда. – 1975. – 28 верес.
96. Футбол : вірш // Молодь Закарпаття. – 1975. – 11 січ.
97. Чілійський урок ; Б'ють чілійського студента : вірші ; з передм.
В. Вовчка “Продовження дороги” // Молодь Закарпаття. – 1975. – 27 листоп.

1976

98. “В чім сенс краси?..” ; “Газдиня – як мама із села...” ; “Народжена для сина...” ; “Даруй мені оступки і мій норів...” ; “Я втомлений...” ; Вода і врода ; “Чому така на світі баламута?..” ; “У сад ходить самі...” ; “Літо летить...” ; Це ти любове... : [вірші з передм. ред.] // Молодь Закарпаття. – 1976. – 5 серп.
99. Виростає будинок ; Будують завод ; Сінокіс ; Тунель ; Ніч у горах ; Котик хвостиком мете ; Заблукав бичок ; Будильник ; Що не так я тут сказав? : вірші для дітей ; [вступ. слово В. Ладижця] // Сонячний годинник : творчість молодих ; [ред.-упоряд. О.М. Коробко]. – Ужгород : Карпати, 1976. – С. 38–39.
100. Життя : вірш // Закарпат. правда. – 1976. – 13 черв.
101. Кіт-космонавт : вірш // Молодь Закарпаття. – 1976. – 4 трав.
102. Колискова казочка : [у віршах] // Молодь Закарпаття. – 1976. – 1 черв.
103. Котик ; Сон : вірші для дітей // Прапор. – 1976. – № 12. – С. 108.
104. Малюнки крейдою : вірш // Молодь України. – 1976. – 5 берез.
105. Новий рік прийшов ; Звідки знає Дід Мороз? : вірші // Молодь Закарпаття. – 1976. – 2 берез.
106. Прапорonoсець ; Рідний край ; Ніч у горах ; Фрагмент полонини : вірші // Закарпат. правда. – 1976. – 24 жовт.

1977

107. В полонинах красна днина : вірші // Дружно вперед. – 1977. – № 9. – С. 21. – **Зміст** : Ружі ; Я вже велика ; Прилягла хмаринка ; Котик хвостиком мете ; Жнива ; Іде коток на торжок.
108. Дідо мій вівчарить ; Кота хотів здурити ; Похвалюся мамі ; Жук-танк ; В Скалку на рибалку ; Синь : вірші // Молодь Закарпаття. – 1977. – 16 квіт.
109. З висоти польоту...: худож. нарис // Молодь Закарпаття. – 1977. – 8 берез.

110. З ліричного зошита : вірші // Молодь Закарпаття. – 1977. – 4 трав. – **Зміст** : “Гарно казано: щастя – як тінь...” ; “Вона ж воістину відносна...” ; “Ось яблунька заплакана стоїть...” ; “Я не дивився в дзеркало...” ; “Я збагнув у молодості ранній...” ; “Кажуть, кажуть (є такі слова!...)...” ; “Красиво дуже між дерев ходити...” ; “Коли мені приферійний пень...” ; “Прийшла гроза – пташата поховались...” ; “Гроза висіла. Темінь напливла...”

111. Знайди мій едельвейс : пісня ; слова В. Фединишинця ; муз. М. Панченка // Молодь Закарпаття. – 1977. – 9 квіт.

112. Ковальська робота ; Залізний журавель ; Сонечко і хмарка ; Жовтий листочок : [оповідання для дітей] // Суцвіття : творчість молодих ; упоряд. О.М. Коробко. – Ужгород : Карпати, 1977. – С. 59–61.

113. Кольори любові ; “Я зважив барву на терезах часу...” ; “Мені любов моя намалювала...” : вірші // Молодь Закарпаття. – 1977. – 17 лют.

114. Коник гордо ступає ; Вечорілося ; Повтікали кури й гуси ; Мокасини : вірші для дітей ; іл. : А. Овсяник // Дніпро. – 1977. – №9. – С. 118–119.

115. Літні окрушини з саду : вірші // Молодь України. – 1977. – 17 берез. – **Зміст** : “Яблунька з бджолою гомонить...” ; “Як вірно служить цей прямий кілок!...” ; “Стоїть трава зелена – аж гуде...” ; “Вклонитися морозу...?” ; “Життя дорого, одзовися..!”

116. Полонина – красна днина ; Пшеницю посіємо ; Ведмежа родина ; Бабка пече ; Прилетіла телеграма ; Їде коток на торжок : вірші // Закарпат. правда. – 1977. – 7 серп.

1978

117. Лічилка Терезки ; Ой вівчарю-синетарю : вірші // Закарпат. правда. – 1978. – 9 лип.

118. Секунди серця : вірші // Молодь Закарпаття. – 1978. – 5 серп. – **Зміст** : Думаю про Шукшина ; Декабристки ; Ремінісценсія з улюбленого поета ; Старий і море.

119. Усмішка Марійки Чорби : [нарис про ланкову радгоспу “За нове життя”] // Молодь Закарпаття. – 1978. – 1 квіт.

120. Чайки над Ужем ; Лісорубське ; Добровольцям-односельчанам 1944-го ; Михайлик спить : вірші // Молодь Закарпаття. – 1978. – 21 лют.

1979

121. Благословенний мир ; Дивен день : вірші // Закарпат. правда. – 1979. – 30 верес.
122. Гарно казано: щастя – як тінь...; Лісорубське ; Михайлик спить : вірші // Дніпро. – 1979. – № 7. – С. 15–16.
123. Ой приніс дідусь медочку ; У Світланки свитка : вірші // Закарпат. правда. – 1979. – 26 лип.
124. Повтікали кури й гуси ; Комар і кіт ; Мурашки ; Налетіли коні : вірші // Молодь Закарпаття. – 1979. – 26 лип.
125. Пори року ; Дятел-лікар : вірші // Закарпат. правда. – 1979. – 29 груд.
126. Про життя і жито : вірш // Дукля. – 1979. – № 5. – С. 7.
127. Ти щось казала ; Дівоча пісня ; Напишу про любов коханій ; Мамині ружі ; “Гей, на трембіті погусті...” ; До мене горнеться мій син ; Аби ранок був ; Моя мати засіяла ; Написав листочок : вірші ; [передм. С. Крижанівського] // Дружно вперед. – 1979. – №4. – С. 24–25.

1980

128. Біля райських воріт: зб. атеїстичного фольклору українського населення Карпат / [упорядкув., передм. та прим. І.М. Сенька]. – Ужгород : Карпати, 1980. – 272 с.
Публікація фольклорних творів у записах В. Фединишинця : Як страх навчив попа ходити. Казка (зап. в 1962 р. у с. Репинному Закарпат. обл. від П. Ленишинця ; Піп і дяк. Анекдоти. №2 (зап. у 1962 р. у с. Репинному Закарпат. обл. ; Піп – за віру, бо має міру. Прислів'я. №21 (зап. в с. Репинному Закарпат. обл.) ; Такий, як піп. Народні порівняння (зап. на Закарпатті) ; Як чоловік судився з попом. Казка (зап. у 1962 р. в Репинному на Закарпатті від М. Галая) ; Як чоловік за одну корову дістав попівських сім. Казка (зап. у 1962 р. у с. Репинному на Закарпатті від П. Ленишинця).
129. Благословенний мир: Благословенний мир ; Мені, вкраїнцю, й Петефі потрібен ; Дивен день : [вірші] // Жовтень. – 1980. – № 12. – С. 16–17.
130. Гобелен Вешелені – закарпатської народної майстрині : вірш // Закарпат. правда. – 1980. – 20 квіт.
131. Добрим словом: пам'яті С.І. Панька – українського письменника і перекладача : вірш // Закарпат. правда. – 1980. – 12 лют.
132. Золота анкета життя : [про Г.В. Горячову] : нарис // Молодь Закарпаття. – 1980. – 19 січ.

133. Карпатська легенда про Леніна-сокола : [у віршах] // Молодь Закарпаття. – 1980. – 11 берез. ; Рад. Верховина. – 1980. – 29 берез.

134. Коник гордо ступає ; Мій братик : вірші // Молодь Закарпаття. – 1980. – 16 серп.

135. Навіки з братами! : уривок з поеми “Ім’я землі моєї” // Закарпат. правда. – 1980. – 27 черв.

136. Тельманка Дмитра Вакарова : вірш // Карпат. зірка. – 1980. – 1 листоп. ; Дніпро. – 1982. – №8. – С. 10–11.

1981

137. Для вас, малята! : На колгоспному полі ; Барви літа ; Коник гордо ступає ; Сон і сом ; Комарик-дримбарик : [вірші] // Закарпат. правда. – 1981. – 28 берез.

138. Дружба наша золота! ; Людина в Карпатах ; Стефаникові очі : вірші // Молодь Закарпаття. – 1981. – 22 серп.

139. Карпатські етюди : у віршах // Зірка. – 1981. – 15 січ. – **Зміст** : Тунель ; Сінокос ; Бабка тче ; Сон і сом ; Дверей колиба не має ; Ніч у горах...

140. Олексина зупинка: пам’яті поета-земляка О. Янчика : вірш // Рад. Верховина. – 1981. – 12 груд.

1982

141. Весільні пісні. У двох книгах. Кн. 2. Волинь, Поділля, Буковина, Прикарпаття, Закарпаття ; [редкол. : О.І. Дей (голова), І.П. Березовський, М.М. Гордійчук та ін.] ; АН УРСР, Ін-т мистецтвознавства, фольклору та етнографії ім. М.Т. Рильського. – К. : Наук. думка, 1982. – 680 с. – (Серія “Українська народна творчість”. Т. 17).

Подано тексти пісень : Шуміла діброва, кой ся розвивала (№405) ; Сіли за столове (№512) ; Не зато-сьме прийшли (№519) ; Ой наш дружба красний (№542) ; Дякую ти, мамко (№854) – у записках В. Фединшинця від О.М. Тарахонич та Г.Ф. Тарахонич (с. Репинне Міжгірського р-ну).

1983

142. Виміри борозни життєвої : [нарис про комбайнера В.Ю. Лупича] // Закарпат. правда. – 1983. – 28 серп.

143. Дума про хліб // Поезія : зб. – К., 1983. – Вип. 1. – С. 10.

144. Думаю про хліб : восьмивірші ; 3 портретної симфонії: Синя

птаха долі ; Монолог: Спогади дружини Юрія Гойди на 60-річчі свого чоловіка (березень 1979 р.) ; О.В. Духновичу в рік 180-річчя ; [з передм. ред.] // Молодь Закарпаття. – 1983. – 3 верес. – С. 3. – (Знайомі імена – нові вірші) ; Закарпат. правда. – 1983. – 6 листоп.

145. Любов моя нетлінна: Гобелен Вашелені, народної майстрині ; Прометеева балада ; І зумій от... : [вірші] // Україна. – 1983. – № 42. – С. 13.

146. Пори року ; Мій братик ; Я малюю сонечко ; Синєє : вірші // Закарпат. правда. – 1983. – 20 серп.

147. Синя птаха долі (О.В. Духновичу в рік 180-річчя) : вірш // Дукля. – 1983. – №6. – С. 3–4.

148. Ходили опришки : збірник / [передм., упорядкув., прим. та слов. І.М. Сенька ; редкол. : В.І. Данканич, О.І. Дей, П.К. Добрянський та ін. ; худож. М.М. Дем'ян]. – Ужгород : Карпати, 1983. – 384 с.

Публікація фольклорних творів у записах В. Фединишинця в с. Репинному Міжгір. р-ну Закарпат. обл.: 82. Репинські опришки. Переказ ; 114. Мисьо і його жона (зап. у 1980 р. від Г. Галай) ; 184. Три волосини Олекси Довбуша. Легенда (зап. від Г. Тарахонич) ; 267. Як урятував себе Липей. Переказ (зап. від Г. Тарахонич) ; 269. Ілько Липей і Юрко Кливець. Переказ (зап. від Г. Тарахонич).

1984

149. Tomcsanyij Mihajlo jubileumán : [vers] / fordította : Róna Károly = На ювілей Михайла Томчанія : вірш ; пер. Р. Кароля // Kárpáti Igaz Szó. – júl. 14. – о. 4. – Угор. мовою.

1985

150. “Дивен день стоїть над світом...” ; “Любов моя – фантазія велика...” : вірші // Друг читача. – 1985. – 16 трав.

151. Дивний сон : вірш // Молодь Закарпаття. – 1985. – 9 лют.

152. Життя – хвилини... : [філософське есе] // Закарпат. правда. – 1985. – 4 трав. – С. 2. – (Слово з приводу).

153. Золота анкета життя : нарис // Земля з іменем : нариси ; упорядкув. С.В. Лендела ; вступ. ст. М.М. Семенюка. – Ужгород : Карпати, 1985. – С. 196–219.

1986

154. Хліб : вірш // Дукля. – 1986. – № 5. – С. 41.

1988

155. Черевички ; Звідки знає? : вірші // Закарпат. правда. – 1988. – 30 груд.
156. Шестеро братиків : оповідання // Прапор. – 1988. – № 5. – С. 180–182.

1989

157. Восьмивірші // Закарпат. правда. – 1989. – 16 верес. – **Зміст** : “Як відцвітає часом слово...” ; “Прекрасний дзвін! Прекрасний гук...” ; “Стилістична сльоза – не творчість...”
158. Із книги “Симетрія” : вірші // Закарпат. правда. – 1989. – 16 квіт.
159. Портрет матері ; Якого кольору сонце ; Мене совість боліла : вірші // Закарпат. правда. – 1989. – 16 квіт.
160. Фрагменти поеми : [присвята поеми “Тебе шукають, Петефі...” В. Пагірі та вступ. ст. про неї] // Молодь Закарпаття. – 1989. – 14 жовт.
161. Ця жінка ; “Золотиста моя Афродіто...” ; Роздум смертного на схилі двадцятого віку ; Снилось... : [вірші з кн. “Симетрія”] // Молодь Закарпаття. – 1989. – 3 черв. – С. 8.

1990

162. Із перебудовних восьмивіршів : [з кн. “Перспектива”] // Закарпат. правда. – 1990. – 13 квіт. – **Зміст** : 1. “Тут між поняттями безодня...” ; 2. Тобі сучасній поторочі...” ; 3. “Який кумедний ти колего...”
163. Лісник : напівказка [у віршах] // Закарпат. правда. – 1990. – 5 груд.
164. Над могилою професора Лінтура : вірш // Вісті Ужгородщини. – 1990. – 21 лип. – С. 4.
165. Сонет нового дня ; “Стою на роздоріжжі? Зовсім ні!...” ; “Я стою серед зими глухої...” : вірші // Друг читача. – 1990. – 11 січ.

1991

166. Баладний витязю : [вірш, присвяч. П.В. Лінтуру] // Закарпат. правда. – 1991. – 30 квіт. – С. 4.
167. 1. “Він явився мені зі своїми словами!...” ; 2. “Діду Миколо, ви неухажний...” ; 3. “Лежить Словникар на смертному одрі...” : вірші // Молодь Закарпаття. – 1991. – 30 листоп. – С. 7.
168. “Во дворі – трава...” : скороговорка // Кіровоград. правда. – 1991. – 29 берез.

169. Дитячі пісні та речитативи / [упоряд. Г.В. Довженок, К.М. Луганська] ; АН України, Ін-т мистецтвознавства, фольклору та етнографії ім. М.Т. Рильського. – К. : Наук. думка, 1991. – 448 с. : нот. – (Укр. нар. творчість).

Подано тексти творів народної поезії, що входять до дитячого репертуру : №10. Іди, іди, дощику (зап. у 1970 р. в с. Репинне Міжгірського р-ну Закарпат. обл.) ; №138. Полинень, мушко, полинень (зап. у 1977 р. у с. Репинне Міжгір. р-ну Закарпат. обл. від М.Ф. Юргин, 13 р.) ; №158. Мотилю, мотилю (зап. 1975 р. у с. Репинне Міжгір. р-ну Закарпат. обл. від О.М. Тарахонич) ; № 542. Сидит ведмідь на колоді (зап. 1977 р. у с. Репинне Міжгір. р-ну Закарпат. обл. від А.М. Галай ; № 543. Ой надворі студенейко (зап. там само від Г.Ф. Тарахонич, 1904 р. нар.) ; №544. Комар траву покосив (зап. у 1975 р. там само від О.М. Тарахонич, 1926 р. нар.) ; №545. Заєць косив, заєць косив (зап. у 1975 р. від О.М. Тарахонич) ; №546. Когут косив, когут косив (зап. там само від О. М. Тарахонич) ; №547. Ой котику-мацурику (зап. там же від Г.Ф. Тарахонич, 1904 р. нар.) ; №559. Танцювала риба з раком (1977 р., м. Ужгород) ; №560. Танцювала ріпка з маком (зап. 1975 р. у с. Репинне Міжгір. р-ну Закарпат. обл. від О.М. Тарахонич) ; № 568. Калинко, калинко (зап. 1975 р. у с. Репинне Міжгір. р-ну Закарпат. обл.) ; №684. Ой вівчарю-синетарю (зап. у с. Репинне Закарпат. обл. від Г.Ф. Тарахонич) ; №698. Один – пропав мамин син (зап. 1973 р. у м. Рахові від М.М. Шемоти) ; №923. Іван-гелеван (зап. 1958 р. у с. Голятин Міжгір. р-ну Закарпат. обл.) ; №1114. Павле, Павле (зап. у 1970 р. у с. Репинне Міжгір. р-ну Закарпат. обл.) ; №1151. Ой Василю-Василю (зап. 1970 р. у с. Репинне Міжгір. р-ну Закарпат. обл. від О.М. Тарахонич).

170. Любить – так с юмором? : четверостишия : [об антології западноукраїнської поезії “Галицька брама”] // Единство. – 1991. – 18 июля. – С. 8.

171. Останній опришок : [фрагменти з повісті] // Новини Закарпаття. – 1991. – 2 берез. – С. 8–9.

172. Про що собі думали голуб з голубкою : оповідання // Закарпат. правда. – 1991. – 8 трав. – С. 3.

173. Сіонізм і ... секс // Молодь Закарпаття. – 1991. – 18 трав. – С. 8.

174. “Сорок сорок...” ; “По дорозі, через ліс...” : скоромовки ; Котик : вірш ; мал. В. Колісниченка // Кіровоград. правда. – 1991. – 29 берез.

175. Срібні силуети: Межа Луки Дем'яна ; Красний легінь ; Моя мама з книжкою “В неділю рано зілля копала...” : вірші // Новини Закарпаття. – 1991. – 6 лют. – С. 7.

176. Ти поцілуй мене : вірш // Закарпат. правда. – 1991. – 16 серп.

177. Хитрун Мішель : вірші // Новини Закарпаття. – 1991. – 1 черв. – С. 6. – **Зміст** : Кіт-космонавт ; Пожартував ; Чи повірять мишки? ; Повтікали кури й гуси.

178. Ще раз про С – С, але не тільки про сіонізм і ... секс : ліричний фейлетон : [відгук на ст. І. Сенька “Не вір, дівко, легіневі...”] // Молодь Закарпаття. – 1991. – 15 черв. – С. 4. ; Закарпат. правда. – 1991. – 8 трав.

1992

179. Дзвінкий руський жайвір, або конкуруючи Пушкіним : есей // Подкарпат. Русь. – 1992. – 16 йулія. – С. 3.

180. Одповідь русина опонентам – лопонентам: фрагменти майбутньої книги есеїв // Подкарпат. Русь. – 1992. – 3 йулія. – С. 3.

181. Озонна діра над Рухом: фейлетон у номер // Подкарпат. Русь. – 1992. – 9 йунія. – С. 3.

182. Політичний фейлетон-версія “Голодівка” ци... гола дівка?: фрагмент роману “Мізерія” // Подкарпат. Русь. – 1992. – 16 йулія. – С. 1.

183. Трынкаво, куме, трынкаво!: фейлетон на антирелігійну та антирусинську писанину В. Вовчка // Подкарпат. Русь. – 1992. – 10 сент. – С. 3.

184. Шашлык по-кавказькій, або Сталін і Бенеш: політично-пригодницьке оповідання-версія // Подкарпат. Русь. – 1992. – 22 майя. – С. 3.

1993

185. Суперагенти поки що не повернулися... : пригодницько-фантастичне несумне оповідання // Новини Закарпаття. – 1993. – 13 берез. – С. 8. – (Красне поле. Літ.-мистецька сторінка).

1995

186. Позашлюбний син Брежнєва: русинсько-літературний фейлетон // Подкарпат. Русь. – 1995. – 13 авг. – С. 3.

187. Закарпатські замки у легендах, переказах та літературних творах / [упорядкув., підготовка текстів, вступ. ст. та прим. І.В. Хланти ; худож. оформл. О.І. Долгош]. – Ужгород : Вид-во “Закарпаття”, 1995. – 173 с.

Публікація фольклорних творів у записах В. Фединишинця : Як князь Корятович змія вбив (зап. у с. Репинному Міжгір. р-ну Закарпат. обл. від Г. Тарахонич). – С. 45–46 ; Чому в кожному замку є колодязь (зап. у м. Ужгороді). – С. 85.

1996

188. Чому плачуть олівці...: 3 майбутньої книжки // Новини Закарпаття. – 1996. – 6 квіт.

1997

189. Айно : крайовий часопис-альманах. – Осінь-97. – № 1. – 96 с. – **Із змісту:**

Газда і Газдиня : невідомі графічні портрети Йосипа Бокшая на відкриття нового часопису. – С. 3 ; Людина вчилася літати: філософічне ; Терпіння, довжиною в тисячу років: політичне. – С. 5–6 ; Я “нео-пролетарський” письменник: літературне. – С. 6–7 ; Біле покривало з Будителя зривав вітер: постсвятковий есей-рефлексія з відкриття пам’ятника Александру Духновичу в Ужгороді 12 жовтня 1997 р. – С. 8–9 ; Четвертий: русини в Будазамку [IV Світовий конгрес русинів в Угорщині, 1997 р.]. – С. 10–11 ; Душа моя людська : вірш. – С. 25 ; Я вами марю : вірш. – С. 28 ; Ворожка з Високої : новела. – С. 29–32 ; Сексот і Оксана : історичне пригодницько-сексуальне оповідання. – С. 33–39 ; Орфеї-рятивники: фантастичне оповідання. – С. 39–43 ; Невідомий лист академіка Грабаря. – С. 63 ; Букет кайфових пігулок: Підсмажений Бегемот: Мудерна проза: пігулка замість першої деци ; Клімаксихний булшовик: Етюдіссімо: пігулки для комуняки ; Псевдопокаяння: Шкіцик: пігулка для фарисея ; Я до свого жеба кладку прокладу: фінансовий фейлетоник: пігулка для дрібних махінаторів ; Дубль перший?! Іронічний сюжетик: пігулка для автокрадія ; Глухий підкоп з ретро: Етюдик зі сарказмом: пігулка для музейного злодія ; Дуплавий садівник: експромт на Щербату антологію: пігулка для істинного маразматика ; рот ци – перебачте – гузиця? : Курта і крута ричинзія: пігулка для істинного плагіатора ; Чи потрібен зайцю стоп-сигнал?: Прикольна репліка: пігулка для компілятора ; Читацький відгук: пігулка для лжежурналістики ; Горбіт без смаку: Комплімент: пігулка для Бегемота на закусь. – С. 80–91.

190. Вдягни сорочку ; Білі чобітки ; Здалося киці : вірші // Новини Закарпаття. – 1997. – 12 лип. – С. 13.

191. Весела пісенька : вірш // Новини Закарпаття. – 1997. – 13 верес. – С. 13.

192. Їде коток на торжок : вірш // Новини Закарпаття. – 1997. – 28 черв. – С. 13.

193. Келечин – село чудове : вірш // РІО-інформ. – 1997. – 16 груд. – С. 4.

194. Племінний бик мого діда мав зізду на чолі, як комуніст: відповідь-оперативка на черговий випад проти мене 20 грудня 1997 р. сум-

нозвісних “Новин Закарпаття” – у “фейлетоні-роздумі” Миколи Рішка // РІО-інформ. – 1997. – 23 груд. – С. 4.

195. Феноменальна утопія Петра Гаталяка: Присвячую Ользі Петрівні Гаталяк-Кушніровій в нагоді її 70-річчя // Карпат. край. – 1997. – №6–10. – С. 10–15.

196. Цей кіт з Рекіт : (вибір із циклу віршів) // Новини Закарпаття. – 1997. – 19 квіт. – У Додатку “Медведик”. – 1997. – №1.

197. Чи серцем чуєте Оксану? : нарис [про солістку філармонії О. Ільницьку] // Новини Закарпаття. – 1997. – 6 берез. – С. 7.

1998

198. Воскресший из “мертвых” после “Харакірі”: фейлетонная реплика // РІО-інформ.– 1998. – 13 січ. – С. 4.

199. Из книги “Мы – слызинка на Земли” : стихи // Айно : крайовий часопис-альманах. – 1998. – № 2–5. – С. 5–7.

200. Театральний пес на ім’я Шекспір : новела // Там само. – С. 8–12.

201. Балетний фінал оленя Антона : новела з Карпат // Там само. – С. 12–14.

202. Медвідь дивит у Гавру: зоонімічна новелка-гротеск // Там само. – С. 15–16.

203. Воронесса, або Чорна ворона з білым пасмом : новела на карпато-рутенським языку // Там само. – С. 16– 17.

204. Реінкарновані душі? ; Співачка і зубр : новела-гротеск ; Балетний фінал оленя Антона : новела // Новини Закарпаття. – 1998. – 5 берез. – С. 6. – (Літ. четвер).

205. Чорна качка : вірш // Новини Закарпаття. – 1998. – 12 верес. – С. 13. – (Дитячий куточок).

1999

206. “Ба що тото ниськы могло быти...” ; “Мамина хыжко стара...” ; “Коли згас Томаш Гарык Масарік...” ; “Бісексуална погода...” ; “Я не скованый ниякыма...” ; “Много раз як газдыня...” ; “Доку ся сміеме...” ; “Моя хыба...” : вірші // Русин. – 1999. – № 3–4. – С. 22.

207. Подарунки потятам (за народними мотивами) : вірш // Новини Закарпаття. – 1999. – 16 груд. – С. 12. – (Сторінка для малят “Медведик”).

208. У золотій стихії Праги: Заспів до поеми “Кінець Жовтня у Золотій Празі” (з книги “Срібні силуети”. – Ужгород : Патент, 1994. – Т. 1. –

С. 197) // *Náš česko-rusínský kalendár. 1999* = Наш чесько-русинський календар. – Ужгород, 1999. – С. 123–124.

2000

209. Із поезії угорськомовних краян // *Новини Закарпаття*. – 2000. – 17 лют.

210. Коли йду із садка...: новелетка // *Новини Закарпаття*. – 2000. – 7 жовт. – (Додаток до газ. “Медведик”. – №5. – С. 4).

211. Партійоманія : фейлетон // *Новини Закарпаття*. – 2000. – 19 серп. – С. 13.

212. Пісні млинці : фейлетон // *Новини Закарпаття*. – 2000. – 16 груд. – С. 13. – (Гумор і сатира).

213. Проста наша новта: Президент Масарик слухає віртуоза-скрипаля, цигана Йончія : уривок з нового роману “Ностальгія” // *Срібна Земля*. – 2000. – 11 листоп. – С. 13.

214. Ром Сом = Будь гордий, що ти ром...: вірш // *Карпат. Україна*. – 2000. – 2 берез. – С. 7.

215. Театральний пес на ім'я Шекспір : новела з нотатком // *Новини Закарпаття*. – 2000. – 3 лют. – С. 6.

216. Якщо порушу гармонію : вірші // *Зелені Карпати*. – 2000. – №№ 1–2. – С. 101. – **Зміст** : Гармонія в природі, або На захист навколишнього середовища ; Браконьєр у Карпатах ; На захист фауни і флори ; Ой у лісі Карпатському...

2001

217. Усі дороги ведуть до Репинного: вервечка ескізів із верховинського гнізда: [готується книга “Репинний мій” та Словник рідної мови] // *Срібна Земля*. – 2001. – 6 жовт. – С. 13; 13 жовт. – С. 12. – (Поч. за 29 верес. – № 37. – С. 13).

2002

218. “День мені збігає у бігах...” ; Осінь не зі щедрими дарами... ; “Я тебе назвав був янголятком...” ; “Я попався на золотий капкан...” : вірші // *Срібна Земля*. – 2002. – 9 берез. – С. 7.

219. Нефіглярна бавка із шутим зубром: М'який памфлетик // *Срібна Земля*. – 2002. – 11 трав. – С. 3.

220. Свято Білої музейної Ворони : оповідання // *Закарпатське оповідання XX століття : антологія ; упорядкув. передм., підготовка*

текстів, прим. та словник П.М. Ходанича. – Ужгород : ВАТ “Видавництво “Закарпаття”, 2002. – С. 453–464.

2003

221. Звіздяний кінь...: вірш // Календарь-альманах на 2004 год // Йожерварош, 2003. – С. 189.

222. “Любов моя нетлінна! Та чи просто...” ; “Під липами сидіти – як у лісі...” ; “Два циклони б’ються над Карпатами...” ; “О перспективо! День новий гряде...” ; “Озимина повірила зимі...” ; “Я повертаюся в Репинний...” ; “Усякі є теорії любовні...” ; “Питаннями ж і серце моє повне...” ; “Моя кохана увійшла в хатину...” ; “Я до крапки дійшов у любові...” ; “Давній одяг відлежує в шафі...” ; “За шклом авто спалахують картини...” ; “Короткий кінчик ниточки надії...” ; Ви снилися ; Ми будували ; Доля поета : [вірші] // Закарпатська поезія ХХ століття : антологія ; заг. упорядкув. та передм. В.П. Густі. – Ужгород : ВАТ “Видавництво “Закарпаття”, 2003. – С. 328–333.

223. Ми – особлива земля, ми – особливий народ : новела // Подкарпат. Русь. – 2003. – Берез. (№5/1). – С. 7.

224. Останній опришок : (уривок) ; Мила моя повістинко... // Трембіта. – 2003. – 14 жовт. – С. 14.

225. “Прийшла до мене мудрість, – та дарма?..” // Карпат. Україна. – 2003. – 8 трав. – С. 1. – Фото. – (Поезія номера).

226. Що не встиг мені уповісти тато : новела // Трембіта. – 2003. – 23 груд. – С. 14.

2004

227. Пори року ; Зацвіла долина ; Я маю сонечко ; Похвалюся мамі ; Мокасини ; Синє ; Картопляники ; Я дивлюся телевизор ; Кличе Грицько горобців ; Горобець-молодець ; Дзьобалися два півники ; Чорна качка ; Скільки дзеркал ; Дмитрик хатку збудував ; Ким буде? Сінокіс ; Прилетіла телеграма ; Медвежа родина ; Комар ; Вертоліт ; Фешак-когут ; Черевики : вірші ; Спробуй перемалювати ; Шестеро братиків ; Коли іду зі садка... ; А що будуть голуби снідати? Ковальська робота ; Граю в шашки сам : оповідання // Закарпатська література для дітей ХХ століття : антологія ; упорядкув., передм. та підготовка текстів Г. Малик. – Ужгород : ВАТ “Видавництво “Закарпаття”, 2004. – С. 389–414.

2007

228. Рутенійо моя, Рутенійо! : вірш // Календар 2007 ; Ужгородское общество им. А. Духновича (1923–1993) ; сост. В. Сочка-Боржавин, Л. Філіп-Радванський. – Ужгород, 2007. – С. 99.

2008

229. Дитячі поезії Володимира Фединишинця : Лин-Пустун ; Похваляюся мамі ; Гуси ; Сон і сом ; Пилип-Пилипи: скоромовка ; Медвежа родина ; В полонинах красна днина ; Ватра не вгасає ; Аби ранок був // Едельвейс Закарпаття. – 2008. – 14 лют. – С. 6. – (Письменники – дітям).

230. Кіт-космонавт : вірші // Едельвейс Закарпаття. – 2008. – 25 квіт. – С. 6.

2010

231. Баладний витязь : пам'яті П.В. Лінтура // Будівничий культури. Збірник матеріалів до 100-річчя від дня народження Петра Лінтура ; [упоряд. І.М. Сенько]. – Ужгород : Карпати, 2010. – С. 312–313.

232. Голодний похід ; Красний легінь: Народному художнику УРСР Ф.Ф. Манайлові : вірші // Федір Манайло: життя і творчість (1910–1978) : [альбом]. – Ужгород : Патент, 2010. – С. 184.

2012

233. “Я кидь и вмру...” ; “Звіздяный кўнь...” ; “Коли згас Томаш Ґарик Масарик...” ; “Мамина хьжко стара...” ; “Тисо-Дунаєва низина...” ; “Топиться Європа...” ; “Метафори ...” ; “Докі ся смієме...” ; “Дораз зателефону-ву в небесну канцелярію...” ; “Бісексуальна погода...” ; “В краяньскўм ділі...” ; “Ярувуть у Празі, у городі...” ; “Ишов я раз збуджений...” ; “У Карпатах ся зносили...” ; “И голосно гойкнули за ся русины мої!...” ; “Материнський язык!...” ; “Бідна днесь Україна!...” ; “Красна Буква Ять!...” ; “Не легка шапка Мономаха!...” ; “Добрий день! Як жиєш, мўй легіню?...” ; “Ґеніальні...” ; “Ліпша пара...” ; “День ми збігать у ходах-бігах...” ; “Што ся назад стало межы нами?...” ; “Невысока ростом моя сімпатія...” ; “Ты, дўвко-жоно моя...” ; “Кобы я був холостяком...” : вірші // Русинська пажить. Антологія русинських поетўв Закарпатя / упорядкув. Й.І. Лемка, вступ. ст. В. Сочки-Боржавина. – Ужгород : ТДВ “Патент”, 2012. – С. 174–186.

III. НАУКОВІ, НАУКОВО-ПОПУЛЯРНІ СТАТТІ, ОГЛЯДИ, ЕСЕ, РЕЦЕНЗІЇ

1. Літературознавство, мовознавство, фольклор

1962

234. Тривога серця // Молодь Закарпаття. – 1962. – 29 черв. – Рец. на кн. : Вовчок, В. Тривога серця : вірші / Василь Вовчок. – Ужгород : Закарпат. обл. кн.-газ. вид-во, 1962. – 39 с. ; Рад. студент. – 1962. – 6 квіт.

1963

235. Грає яворова // Рад. студент. – 1963. – 2 груд. – Рец. на кн. : Вовчок, В. Верховино, світку ти мій! : поезії / Василь Вовчок. – К. : Держвидав України, 1963. – 103 с.

236. Дебют // Рад. студент. – 1963. – 25 груд. – Рец. на кн. : Гурницький, К. Право на вічний неспокій : поезії / Казимир Гурницький. – Ужгород : Закарпат. обл. кн.-газ. вид-во, 1963. – 58 с.

237. Друга книжка П. Скунця // Рад. студент. – 1963. – 24 жовт. – Рец. на кн. : Скунець, П. Верховинська пісня : лірика / Петро Скунець. – К. : Молодь, 1962. – 75 с.

1964

238. Педагог, перекладач : [про канд. філол. наук, доц. УжДУ Ю.М. Сака] // Закарпат. правда. – 1964. – [Квіт.]. – (Людина трудом славиться).

239. Роздуми про майбутнє // Рад. студент. – 1964. – 21 листоп. – С. 2. – Рец. на кн. : Скунець, П. Полюси Землі : поезії / Петро Скунець. – Ужгород : Карпати, 1964. – 71 с.

1965

240. Бідний гуцулик! // Літ. Україна. – 1965. – 9 лип. – Рец. на кн. : Ладижець, В. Я малий собі гуцулик!: Вірші. Скоромовки. Загадки (для дошк. віку) ; мал. О. Яблонської / Володимир Ладижець. – К. : Веселка, 1965. – 36 с.

241. Бунтар Верховини : [до 45-річчя з дня народження Д. Вакарова (1920–1945)] // Молодь України. 1965. – 3 листоп.

242. Вісті із студентської студії ім. Вакарова // Рад. студент. – 1965. – 24 листоп. – С. 2.

243. “Воистину, і хліб, і сіль у Закарпатті на тарелі!” : [М.Т. Рильський про Закарпаття] // Рад. студент. – 1965. – 24 берез. – С. 2.
244. Дума // Ленінська молодь. – 1965. – 16 лип. – Рец. на кн. : Скунець, П. Полюси землі : поезії / Петро Скунець. – Ужгород : Карпати, 1964. – 71 с.
245. Закоханий у слово : (До 75-річчя від дня народження фольклориста Л. Дем'яна) // Народна творчість та етнографія. – 1965. – №6. – С. 3–11.
246. Збирач скарбів : [Микола Андрійович Грицак] // Закарпат. правда. – 1965. – 16 черв.
247. Земля і доля // Рад. студент. – 1965. – 27 січ. – С. 2. – Рец. на кн. : Томчаний, М. Жменяки : роман / Михайло Томчаний. – Ужгород : Вид-во “Карпати”, 1964. – 320 с.
248. Із питань закарпатського письменства : [літературний процес на Закарпатті 60-х рр. ХХ ст.] // Рад. студент. – 1965. – 7 квіт. – С. 2.
249. Подвиг: Про Миколу Андрійовича Грицака, який веде величезну роботу по укладенню багатотомного “Словника говорів Закарпаття” // Рад. студент. – 1965. – 6 жовт. – С. 2.
250. Політ думки (М. Бажан “Політ кризь бурю”) // Закарпат. правда. – 1965. – 15 квіт.
251. Помітки О. Духновича на полях “Русской беседы” : [У книгозбірні Ужгор. держ. ун-ту з особистої б-ки О. Духновича зберігається десять томів “Русской беседы”] // Літературна та педагогічна спадщина О. Духновича : тези доп. та повідомл. до наук. сесії, присвяч. 100-річчю з дня смерті О. Духновича. Трав. 1965 р. ; [редкол. : В.Л. Микитась (відп. ред.) та ін.] / МВ і ССО УРСР, Ужгор. держ. ун-т. – Ужгород, 1965. – С. 46–49.
252. Правда Ленінова, сонце Ленінове, наука Ленінова (Володимир Ілліч у закарпатському фольклорі) // Рад. студент. – 1965. – 22 квіт. – С. 1.
253. Приємна зустріч // Вогні комунізму. – 1965. – 9 груд. – Рец. на кн. : Керекеш, Ю. Оповідання з Верховини / Юрій Керекеш. – К. : Молодь, 1965. – 183 с.
254. Проблема романтики // Рад. студент. – 1965. – 26 лют. – С. 1. – Рец. на кн. : Острик, М.М. Романтика в літературі соціалістичного реалізму / М.М. Острик. – К. : Наук. думка, 1964.
255. [Рец.] // Вогні комунізму. – 1965. – 25 груд. – Рец. на кн. : Чендей, І. Птахи полишають гнізда...: роман / Іван Чендей. – К. : Рад. письменник, 1965. – 260 с.

256. Сосюра – малятам : [про дитячу поезію В. Сосюри] // Рад. студент. – 1965. – 2 груд.

257. Трембіта співає про щастя : [нар. творчість про возз'єднання Закарпаття з Радянською Україною] // Закарпат. правда. – 1965. – 1 черв.

258. Український літературознавчий : [про укр. літературознав. гурток, створений при каф. укр. л-ри] // Рад. студент. – 1965. – 22 верес. – С. 1.

1966

259. Антологія поезії // Всесвіт. – 1966. – №8. – С. 158. – Рец. на кн. : Поети Закарпаття: Антологія закарпатоукраїнської поезії (XVI ст. – 1945) / підгот. текстів, упорядкув., прим. і вступ. ст. “Поети зелених Карпат” (с. 5–72) В. Микитася та О. Рудловчак. – Словацьке пед. вид-во в Братіславі. Відділ укр. літ. в Пряшеві, 1965. – 645 с.

260. Верховина йде до сонця // Рад. освіта. – 1966. – 26 лют. ; Ленінська молодь. – 1966. – 6 лют. – Рец. на кн. : Чендей, І. Птахи полишають гнізда... : роман / Іван Чендей. – К. : Рад. письменник, 1965. – 260 с.

261. Добрий господар з осідку Згарищі : [про творчість І. Чендея] // Ленінська молодь. – 1966. – 2 груд.

262. Добрий подарунок // Вогні комунізму. – 1966. – 28 лип. – Рец. на кн. : Маркуш, О. Світанок Тисі усміхнувся : оповідання й повісті ; упорядкув., підгот. текстів та післямова “Олександр Маркуш” (с. 394–414) В. Попа / О. Маркуш. – Ужгород : Карпати, 1966. – 415 с.

263. Едельвейси епосу Закарпаття // Літ. Україна. – 1966. – 13 верес. – Рец. на кн. : Як чоловік відьму підкував, а кішку вчив працювати : закарпат. нар. казки: гумор та сатира/ запис текстів, упорядкув. та післямова П.В. Лінтура; заг. ред., підготовка текстів та передм. І.М. Чендея. – Ужгород : Карпати, 1966. – 270 с.

264. З джерел народних : [образ В.І. Леніна в народній творчості Закарпаття] // Закарпат. правда. – 1966. – 22 квіт.

265. Закарпатський гомер // Рад. Верховина. – 1966. – 11 серп. – Рец. на кн. : Казки зелених гір / зап., упорядкув. та ред. П.В. Лінтура, І.М. Чендея ; вступ. ст. “Казкар Михайло Галиця” (с.3–8) П.В. Лінтура. – Ужгород : Карпати, 1965. – 232 с.

266. Кібернетична “поезія”? : [відгук на статтю Л. Настушного “Талант і кібернетика”, надрук. в газ. “Літ. Україна” (1966, 15 лип.)] // Літ. Україна. – 1966. – 2 серп.

267. Корисна пам'ятка // Рад. Верховина. – 1966. – 30 серп. – Рец. на кн. : Письменники Закарпаття – дітям : пам'ятка читачам мол. шк. віку. – Ужгород : Карпати, 1965. – 19 с. ; Закарпат. правда. – 1966. – 3 берез.
268. Малютам – справжню поезію! : [про поетичні твори в укр. дитячих журналах] // Літ. Україна. – 1966. – 18 січ.
269. Молоді у дорозі // Рад. Верховина. – 1966. – 2 серп. – Рец. на кн. : Перша зустріч : зб. молодих літераторів / упорядкув. та вступ. ст. В. Ладижця. – Ужгород : Карпати, 1965. – 279 с.
270. Недоспівана пісня про май // Ленінська молодь. – 1966. – 20 трав. – Рец. на кн. : Фенич, В. Мужність : оповідання / упорядкув., підгот. текстів та післямова В.С. Попа ; вступ. слово П.Й. Панча / В. Фенич. – Ужгород : Карпати, 1965. – 157 с.
271. О.І. Маркуш // Народна творчість та етнографія. – 1966. – № 5. – С. 78–79.
272. Однотомник О. Маркуша // Рад. Верховина. – 1966. – 30 лип.
273. Пісні з Верховини // Друг читача. – 1966. – 5 берез.
274. Полюбилися нам “Жменяки” // Закарпат. правда. – 1966. – 17 лют. – С. 4. – (На здобуття Шевченківської премії). – Рец. на кн. : Томчаний, М. Жменяки : роман / Михайло Томчаний. – Ужгород : Карпати, 1964. – 320 с. : іл.
275. Птахи і гнізда : [про роман І. Чендея “Птахи полишають гнізда...”] // Рад. студент. – 1966. – 8 берез. – С. 2.
276. Самобутньо, поетично // Літ. Україна. – 1966. – 11 лют. – Рец. на кн. : Чендей, І. Птахи полишають гнізда...: роман / передм. О.Г. Мусяєнко ; худож. М.М. Усов / Іван Чендей. – К. : Рад. письменник, 1965. – 260 с.
277. Стане в пригоді : [про довідник “Письменники Радянської України”] // Літ. Україна. – 1966. – 15 листоп.
278. Трембітар Верховини : [До 75-річчя з дня народження О.І. Маркуша] // Літ. Україна. – 1966. – 4 листоп. ; Рад. Верховина. – 1966. – 1 листоп.
279. У вимірах життя // Вітчизна. – 1966. – №8. – С. 163–167. – Рец. на кн. : Чендей, І. Птахи полишають гнізда...: роман / Іван Чендей. – К. : Рад. письменник, 1965. – 262 с. : іл.
280. У шуканнях прози поетичної // Ленінська молодь. – 1966. – 30 жовт. – Рец. на кн. : Долгош, І. Подаруй мені берізку : повість та оповідання. – Ужгород : Карпати, 1966. – 232 с. : іл.

281. Хоч і першим грім... // Молодь України. – 1966. – 2 листоп. – Рец. на кн. : Копинець, К. Перший грім : поезії / Карло Копинець. – Ужгород : Карпати, 1966. – 64 с.

282. Ясна луна // Ленінська молодь. – 1966. – 30 берез. – Рец. на кн. : Діянич, В. Земле, ти чудесна! : поезії та поеми. – Ужгород : Карпати, 1966. – 79 с.

283. Kárpátontúli nyelvészek finnugor kutatásai = Дослідження з фінно-угорської філології // Kárpáti Igaz Szó. – 1966. – jún. 5. – Угор. мовою.

1967

284. Барви полум'я: Про літературу 20–30-х років на шпальтах “Працюючої молоді” // Молодь Закарпаття. – 1967. – 28 лип. – С. 3.

285. Два букети // Друг читача. – 1967. – 4 лип. – Рец. на кн. : Кохан, В. Два букети: лірика та гумор / В. Кохан. – Ужгород : Карпати, 1967. – 29 с. – (Вкладена з 15-ма іншими книжками у футляр з назвою “Поетичні зошити”).

286. Дорогий і рідний дітям України : (В.І. Ленін в українській поезії для малят) // Молодь Закарпаття. – 1967. – 26 квіт.

287. Жанр і ознаки твору : (Огляд прози початківців) // Молодь Закарпаття. – 1967. – 4 черв.

288. Збірка баладних творів // Друг читача. – 1967. – 1 серп. ; Вогні комунізму. – 1967. – 29 серп. – Рец. на кн. : Народні балади Закарпаття / зап. та впорядкув. текстів, вступ. ст. “Народні пісні-балади Закарпаття” (с. 4–50) і прим. П.В. Лінтура ; відп. ред. Л.М. Климкова. – Львів : Вид-во Львів. ун-ту, 1966. – 283 с.

289. Земле, доле моя! : [відгук на постановку драми М. Томчання і режисера О. Гриба за однойменним романом М. Томчання на сцені обл. укр. музично-драматичного театру] // Молодь Закарпаття. – 1967. – 3 груд. – С. 4. – (Театр).

290. Коли трембітають вітри // Друг читача. – 1967. – 25 лип. – Рец. на кн. : Басараб, В. Коли трембітають вітри...: роздуми / Василь Басараб. – Ужгород : Карпати, 1967. – 43 с. – (Б-чка “Поетичні зошити”).

291. Коломийкові перли Верховини // Рад. Верховина. – 1967. – 14 верес. – Рец. на кн. : Пойда, П. Пісні з полонини: Закарпатські народні пісні / зап. і упорядкував П. Пойда. – К. : Дніпро, 1966. – 254 с.

292. Образ і художня деталь : (Огляд віршів початківців) // Молодь Закарпаття. – 1967. – 14 трав.

293. Образ сучасника // Вогні комунізму. – 1967. – 7 жовт. – Рец. на кн. : Долгош, І. Подаруй мені берізку : повість та оповідання / Іван Долгош. – Ужгород : Карпати, 1966. – 232 с.

294. Перша ластівка // Прапор комунізму. – 1967. – 24 черв. – Рец. на кн. : Вароді, В. Повноліття : поезії / Василь Вароді. – Ужгород : Карпати, 1967. – 23 с.

295. Пісня про Довбушеві гори // Молодь Закарпаття. – 1967. – 12 трав. – Рец. на кн. : Басараб, В. Коли трембітають вітри... : Роздуми / Василь Басараб. – Ужгород : Карпати, 1964. – 43 с. – (Б-чка “Поетичні зошити”).

296. Пісня про Верховину // Рад. Верховина. – 1967. – 6 лип. – Рец. на кн. : Басараб, В. Коли трембітають вітри... : Роздуми / Василь Басараб. – Ужгород : Карпати, 1967. – 43 с. – (Б-чка “Поетичні зошити”).

297. Погляд у майбуття // Вогні комунізму. – 1967. – 6 черв. ; Допитливий погляд // Молодь України. – 1967. – 5 лип. – Рец. на кн. : Скунець, П. Погляд : вірші / Петро Скунець. – Ужгород : Карпати, 1967. – 29 с. : іл.

298. Слово рідне : [про роботу ст. викл. каф. укр. мови М.А. Грицака] // Молодь Закарпаття. – 1967. – 19 лип.

299. Художнє відкриття чи заримована банальність? (Огляд творів початківців) // Молодь Закарпаття. – 1967. – 30 серп.

300. Szoszjura és a Kárpátontúl = Сосюра і Закарпаття // Kárpáti Kalendárium. 1968. – Uzshorod : Kárpáti Könyvkiadó, 1967. – о. 32. – Угор. мовою.

1968

301. Відкривай духовні острови! : [про п'ятий зліт творчої молоді Закарпаття] // Молодь Закарпаття. – 1968. – 26 трав. – С. 3.

302. Відношення кількості до якості : [із звітно-виборчих зборів письменників Закарпаття] // Літ. Україна. – 1968. – 29 берез.

303. Зустріч із Володимиром Сосюрою: До 70-річчя В. Сосюри // Прапор. – 1968. – № 1. – С. 44–45.

304. Надмірність чи нестача? : [про творчість закарпатських прозаїків] // Літ. Україна. – 1968. – 16 січ. – (Трибуна творчих дискусій).

305. Соловей України – дітям. До 70-річчя від дня народження В.М. Сосюри // Дніпро. – 1968. – № 1. – С. 136–138.

306. Таємниці псевдонімів : [псевдоніми та криптоніми літераторів Закарпаття] // Закарпат. правда. – 1968. – 4 лют.

307. Щирий друг пісні (До 70-річчя від дня народження В. Сосюри) // Нар. творчість та етнографія. – 1968. – №1. – С. 68–69.

308. Petőfi és Kossuth kortársa = Сучасник Петефі і Кошута : [К. Мейсарош] // Kárpáti Igaz Szó. – 1968. – jan. 14. – о. 3. – Угор. мовою.

309. Szerette a világot: Jurij Hojda születésének 50. évfordulójára = Любив світ: До 50-річчя від дня народження Юрія Гойди // Kárpáti Kalendárium. 1969. – Uzshorod : Kárpáti Kiadó, 1968. – о. 23. – Угор. мовою.

1969

310. Видано у Будапешті...: [про антологію “Українські новелісти”, видану в Угорщині (вид-во “Європа”, 1968), що містить переклади угор. мовою близько 50-ти відомих укр. письменників] // Всесвіт. – 1969. – №5. – С. 68–69.

311. Закоханий у слово : [До 75-річчя від дня народження закарпат. фольклориста Л. Дем’яна (1894–1968)] // Нар. творчість та етнографія. – 1969. – №5. – С. 75.

312. Напившись серцем сонця. З нагоди 50-річчя від дня народження Ю. Гойди // Жовтень. – 1969. – №3. – С. 133–134.

313. Хай завжди, як сьогодні // Вогні комунізму. – 1969. – 9 жовт. – Рец. на кн. : Мейгеш, Ю. Сьогодні і завжди : літ. мозаїка ; вступ. слово П. Загребельного; худож. В.Ю. Скакандій / Юрій Мейгеш. – Ужгород : Карпати, 1969. – 172 с. : іл.

314. Író, humanista: Panasz Mirnij halálának 50. évfordulójára = Письменник, гуманіст: До 50-річчя з дня смерті Панаса Мирного // Kárpáti Kalendárium. 1970. – Uzshorod : Kárpáti Kiadó. – 1969. – о. 14. – Угор. мовою.

315. Tudós, író, költő: Fedir Potusnyák születésének 60. évfordulójára = Письменник, гуманіст: До 60-річчя від дня народження Ф. Потушняка // Kárpáti Kalendárium. 1970. – Uzshorod : Kárpáti Kiadó. – 1969. – о. 22. – Угор. мовою.

1970

316. Дороги дружби: С. Паньку – 50 // Літ. Україна. – 1970. – 10 лют. : портр.

317. Камінь кришить людина... : [про повість В. Басараба “Ломика-мін”] // Молодь Закарпаття. – 1970. – 16 жовт.

318. Леніну славу співаємо : [образ В.І. Леніна в народній творчості Закарпаття] // Закарпат. правда. – 1970. – 22 трав.

319. Раздумье лирического героя // Радуга. – 1970. – №8. – С. 190–191. – Рец. на кн. : Скунець, П. На границі епох : поема / Петро Скунець. – Ужгород : Карпати, 1968. – 87 с.

320. Реальність символіки // Молодь Закарпаття. – 1970. – 29 лип. – Рец. на кн. : Долгош, І. Моя недея : роман / Іван Долгош. – Ужгород : Карпати, 1970. – 224 с.

321. “Скресінь” // Дніпро. – №9. – С. 156–157. – Рец. на кн. : Басараб, В. Скресінь : новели / Василь Басараб. – Ужгород : Карпати, 1968. – 57 с. – (Молодіжна б-чка “Луна часу”).

322. Слово закарпатців про Ленінову правду : [образ В.І. Леніна в закарпат. фольклорі] // Нар. творчість та етнографія. – 1970. – № 2. – С. 99–100.

323. Уважність і ще раз уважність // Літ. Україна. – 1970. – 5 серп. – Рец. на кн. : Вакаров, Д. Избранное / сост. и примеч. И. Хоменко ; предисл. “Слово о поэте” (с. 3–8) М. Стельмаха / Дмитрий Вакаров. – Ужгород : Карпати, 1970. – 296 с. : ил. – Библиогр. : с. 286–292.

324. Федір Потушняк : [60 років від дня народження закарпат. письменника, етнографа і фольклориста] // Нар. творчість та етнографія. – 1970. – № 3. – С. 49.

325. Щирий і щедрий : [до 60-річчя Ф. Потушняка] // Жовтень. – 1970. – № 11. – С. 116–118.

326. Щирі мости : [про життя і творчість Ю. Шкробинця] // Молодь Закарпаття. – 1970. – 8 лип.

327. Vaszil Sztefanik : Az ukrán novella megteremtője = Василь Стефаник – засновник української новели // Kárpáti Kalendárium. 1971. – Uzshorod : Kárpáti Kiadó, 1970. – о. 63. – Угор. мовою.

1971

328. Аматорським пером // Літ. Україна. – 1971. – 25 черв. – С. 3. – Рец. на кн. : Хлистова, А. Олекса Довбуш : іст. роман / А. Хлистова. – Ужгород : Карпати, 1970.

329. Вітрила піднято : [дводенна обласна нарада-семінар молодих літераторів, м. Ужгород] // Молодь Закарпаття. – 1971. – 22 черв.

330. Вчити читача... читати // Літ. Україна. – 1971. – 2 листоп. – (Творчі діалоги: поезія сьогодні).

331. Газдівський талант : [до 80-річчя з дня народження О. Маркуша] // Молодь Закарпаття. – 1971. – 2 листоп. : портр.

332. Думка образу // Молодь Закарпаття. – 1971. – 27 трав. – Рец. на кн. : Янчик, О. Мене питає пісня : поезії / Олекса Янчик. – Ужгород : Карпати, 1971.

333. Книга мудрого сміху // Молодь Закарпаття. – 1971. – 23 верес. – Рец. на кн. : Добридень, сусіде! : сміховинки / ред.-упоряд. П.М. Скунець. – Ужгород : Карпати, 1971.

334. Світ чудесних відкриттів : [про творчість укр. поетів для малят] // Літ. Україна. – 1971. – 3 серп.

335. Чи всі псевдоніми? // Молодь Закарпаття. – 1971. – 19 черв. – Рец. на кн. : Дей, О.І. Словник українських псевдонімів та криптонімів (XVI – XX) / О.І. Дей. – К. : Наук. думка, 1969. – 560 с.

336. Щирий полудень: Ю. Керекешу – 50 // Закарпат. правда. – 1971. – 26 черв. : портр.

337. “Яка тонка це річ...” : [огляд віршів поетів-початківців] // Молодь Закарпаття. – 1971. – 17 квіт.

1972

338. З гірських плаїв: До 75-річчя від дня народження укр. письменника Чехословаччини В. Гренджі-Донського // Літ. Україна. – 1972. – 25 квіт.

339. Людина переростає гору // Молодь Закарпаття. – 1972. – 8 квіт. – Рец. на кн. : Вовчок, В. Вернигори : повість / Василь Вовчок. – Ужгород : Карпати, 1971. – 133 с.

340. Поезія слова і слово в поезії : [проблеми літ. критики, аналіз творчості укр. поетів В. Симоненка, Б. Олійника, М. Вінграновського, П. Скунця, О. Янчика, В. Вароді та ін.] // Дніпро. – 1972. – № 8. – С. 137–143. – (Наш дискусійний клуб).

341. Фольклорний витязь: [про П.В. Лінтура (1909–1968)] // Молодь Закарпаття. – 1972. – 18 лип.

1973

342. Коломийкове коріння // Молодь Закарпаття. – 1973. – 12 квіт. – Рец. на кн. : Вовчок, В. Совість : поеми та вірші / Василь Вовчок. – Ужгород : Карпати, 1973. – 88 с. : іл.

343. “Сумні очі Ганни Караджичевої” // Молодь Закарпаття. – 1973. – 1 листоп. – Рец. на кн. : Ольбрахт, І. Сумні очі Ганни Караджичевої : оповідання та повість ; післямова Н. Копистянської / І. Ольбрахт. – Ужгород : Карпати, 1973. – 224 с.

1974

344. В інтересах реалізму // Молодь Закарпаття. – 1974. – 5 лют. – Рец. на кн. : Басараб, В. Задивляюсь у твої зіниці : повість-балада / Василь Басараб. – Ужгород : Карпати, 1972. – 175 с.

345. Видання – “Яворова сопілка” // Нар. творчість та етнографія. – 1974. – №3. – С. 101. – Рец. на кн. : Пойда, П. Ой співаймо співаночки: Закарпатські народні пісні та коломийки в записах Петра Пойди ; вступ. ст. “Дорога пісні” (С. 3–8) П. Скунця / П. Пойда. – Ужгород : Карпати, 1973. – 46 с.

346. Про Ленінову правду : [образ Леніна в закарпат. фольклорі] // Новоліття : творчість молодих ; упоряд. О.М. Коробко. – Ужгород : Карпати, 1974. – С. 211–213 ; Закарпат. правда. – 1974. – 25 серп.

347. [Рец.] // Дошкільне виховання. – 1974. – №8. – С. 44–45. – Рец. на кн. : Жупанин, С. Лесные часы. Стихи : для ст. дошк. возраста ; авториз. пер. с укр. И. Мазнин ; худож. Н. Павловская / С. Жупанин. – М. : Малыш, 1974. – 28 с.

348. Яка ж вона “незвичайна любов”? // Молодь Закарпаття. – 1974. – 7 трав. – Рец. на кн. : Керекеш, Ю. Незвичайна любов : повість та оповідання / Юрій Керекеш. – Ужгород : Карпати, 1972. – 214 с.

349. Hríhorij Szkovoroda: születésének 250. évfordulójára = До 250-річчя від дня народження Григорія Сковороди // Kárpáti Kalendárium'72. – Uzshorod : Kárpáti Kiadó. – 1974. – о. 100. – Угор. мовою.

1975

350. “Жити надіями пролісків синіх...” : [передм. до віршів Ганни Яцків] // Молодь Закарпаття. – 1975. – 11 верес.

351. A fantázia és az élet alkotói = Творці фантазії і життя // Kárpáti Igaz Szó. – 1975. – szept. 14. – Рец. на кн. : Вовчок, В. У долонях гір : повість / Василь Вовчок. – Ужгород : Карпати, 1975. – 189 с. – Угор. мовою.

352. Népköltészet ihlette meg őt : [V. Gyijanics 50 éves] = Його надихала народна поезія : [В. Діяничу – 50] // Kárpáti Igaz Szó. – 1975. – júl. 15. – Угор. мовою.

353. Szülőföldjének költője [J. Borsos-Kumjatszkij 70 éves] = Співець рідної землі : [до 70-річчя Ю. Боршоша-Кум'ятського] // Kárpáti Igaz Szó. – 1975. – júl. 5. – Угор. мовою.

1976

354. Дивосвіт людських взаємин // Молодь Закарпаття. – 1976. – 20 квіт. – Рец. на кн. : Балла, Л. Чайки : оповідання ; пер. Ю. Шкроби-нець / Л. Балла. – К. : Молодь, 1974. – 104 с.

355. Другий дебют : [про творчість поетеси Л. Кудрявської] // Жов-тень. – 1976. – №10. – С. 142–143.

356. Корені родовідного дерева // Молодь Закарпаття. – 1976. – 24 серп. – Рец. на кн. : Потушняк, Ф. Честь роду : оповідання, повість, поезії у прозі / упорядкув. та післямова “Побачений талантом світ” (С. 233–246) В.С. Попа ; підгот. текстів та ред. В.С. Басараба ; худож. В.В. Петрецький / Федір Потушняк. – Ужгород : Карпати, 1973. – 248 с. : іл.

357. Мала енциклопедія життя // Молодь Закарпаття. – 1976. – 20 листоп. – Рец. на кн. : Сенько, І. Як зачую коломийку : збірник / запис текстів, упорядкув., післямова “Поетична мозаїка народного” (С. 180–189) та словник І. Сенька / І.М. Сенько. – Ужгород : Карпати, 1975. – 200 с.

358. Нова зустріч // Закарпат. правда. – 1976. – 22 січ. – Рец. на кн. : Кудрявская, Л. Сосенка : стихи / Людмила Кудрявская. – К. : Веселка, 1975. – 16 с.

359. [Рец.] // Дошкільне виховання. – 1976. – №12. – С. 42. – Рец. на кн. : Ладыжец, В. Вышло солнце на лужок : стихи для ст. дошк. возраста / пер. с укр. Г. Ладонщикова ; худож. А. Брей. – М. : Малыш, 1975. – 16 с. : ил.

360. Ту б пісню доспівати ... : [про життя і творчість О. Янчика] // Молодь Закарпаття. – 1976. – 16 груд. – (На здобуття комс. премії ім. Д. Вакарова).

361. Az élet – percsek, évek... : könyvek mérlegén = Життя – хвилини, роки... : книги на терезах // Kárpáti Igaz Szó. – 1976. – okt. 3. – Рец. на кн. : Мейгеш, Ю. Життя – хвилини, роки... : повість / Юрій Мейгеш. – Ужгород : Карпати, 1976. – Угор. мовою.

362. Franko Ivan és a magyar irodalom = Иван Франко і угорська лі-тература // Kárpáti Igaz Szó. – 1976. – aug. 29. – о. 3. – Угор. мовою.

363. Elindult a siker útján : [a Területi Ukrán Zenei – Drámai Színház “János Vitéz” ukrán nyelvű előadásáról] = Дорогою успіху : [про виставу в драмтеатрі за твором Шандора Петефі “Витязь Янош”] // Kárpáti Igaz Szó. – 1976. – máj. 30. – о. 3. – Угор. мовою.

364. Tiszta tó – tiszta forrás : [Sz. Zsupanin. Világos tavacska : ver-sek. – K., 1975] // Kárpáti Igaz Szó. – 1976. – márc. 16. – Рец. на кн. :

Жупанин С. Світле озерце : вірші / Степан Жупанин. – К. : Веселка, 1975. – 20 с. : іл. – Угор. мовою.

1977

365. Бажання і можливості : [творчість молодих] // Молодь Закарпаття. – 1977. – 20 жовт.

366. Безкрила ластівка // Молодь України. – 1977. – 5 лип. – Рец. на кн. : Мартин, П. Весняний засів : поезії / П. Мартин. – Ужгород : Карпати, 1977. – 95 с.

367. Борозни Петра Скунця : [огляд творчості] // Молодь Закарпаття. – 1977. – 1 груд.

368. Вишивайся, кептарику ... // Закарпат. правда. – 1977. – 17 лип. – Рец. на кн. : Зелен виноград : зб. пісень для дітей дошк. та мол. шк. віку на сл. В. Ладичця. – К. : Муз. Україна, 1977. – 52 с. – Тексти укр. та рос. мовами.

369. Голос дивної трембіти // Молодь Закарпаття. – 1977. – 18 листоп. – Рец. на кн. : Потушняк, Ф. В долине синей реки : рассказы / пер. с укр. Ю. Балоненко ; вступ. ст. "Голос трембиты" (С. 5–7) П. Панча / Ф. Потушняк. – М. : Сов. писатель, 1977. – 192 с.

370. Живуть у піснях робочі будні // Закарпат. правда. – 1977. – 29 трав. – Рец. на кн. : Вовчок, В. Здивований будень : вірші та поема / Василь Вовчок. – Ужгород : Карпати, 1977. – 190 с.

371. З країв далеких... : [про поїздку В. Вовчка до Іспанії і його цикли творів та публіцист. ст.] // Літ. Україна. – 1977. – 4 жовт.

372. Змальовані сині гори // Закарпат. правда. – 1977. – 1 листоп. – Рец. на кн. : Зубанич, Ф. Довбушеві гори : художньо-документ. повість / Федір Зубанич. – К. : Молодь, 1977. – 222 с.

373. Зроби вибір // Жовтень. – 1977. – №6. – С. 142–144. – Рец. на кн. : Мейгеш, Ю. Життя – хвилини, роки... : повість / Юрій Мейгеш. – Ужгород : Карпати, 1976. – 183 с.

374. Лірична постійність // Вогні комунізму. – 1977. – 27 листоп. – Рец. на кн. : Кудрявская, Л. Сто тысяч встреч : стихи / Людмила Кудрявская. – Ужгород : Карпати, 1976. – 126 с.

375. Сценічні образи родинної драми : [друге сценічне життя драми "Жменяки" за однойменним романом М. Томчання на сцені обл. укр. музично-драматичного театру] // Молодь Закарпаття. – 1977. – 25 січ. – С. 3.

376. Телевізійне життя "Жменяків" // Молодь Закарпаття. – 1977. – 9 черв. – С. 4.

377. У літераторів Закарпаття : [про актуальні проблеми, які піднімалися на зборах письменників Закарпаття] // Закарпат. правда. – 1977. – 3 груд. – С. 3.

378. У літераторів Закарпаття: Гості з братньої Росії : [зустріч рос. і закарпат. письменників] ; Дорогами рідного краю : [зустріч письменників Закарпаття з трудівниками міст і сіл] ; Перед виходом у світ : [обговорення рукописів Спілки письменників та літ. об'єднання Закарпаття] // Літ. Україна. – 1977. – 22 лип. – С. 4.

379. Що в “Деб'юті-76”? : [висловлювання молодих критиків з приводу поетич. касети “Деб'ют-76” : В. Дяченка, В. Панченка, Д. Деркача, В. Фединишинця та ін. ; записав М. Мар'яненко] // Літ. Україна. – 1977. – 6 трав.

380. Kétszer született : [Vinogradszkij Vitalij “Kétszer született” c. regényéről] = Двічі народжений : [про роман Віталія Виноградського “Двічі народжений”] // Kárpáti Igaz Szó. – 1977. – ápr. 22. – о. 4. – Угор. мовою.

1978

381. Акорд любові: До 325-річчя возз'єднання України з Росією : [тема возз'єднання України з Росією в творчості Ю. Гойди] // Закарпат. правда. – 1978. – 10 груд. – С. 3.

382. Быль зеленых Карпат // Радуга. – 1978. – №10. – С. 159–161. – Рец. на кн. : Зубанич, Ф. Довбушеві гори : художньо-документ. повість / Федір Зубанич. – К. : Молодь, 1977. – 222 с. ; Рад. село. – 1978. – 27 лют.

383. Відкриття Верховини: (До 70-річчя з дня народження М. Тевельова) // Молодь Закарпаття. – 1978. – 18 берез.

384. “Всього п'ять літер...”: Образ В.І. Леніна в українській поезії // Закарпат. правда. – 1978. – 4 трав.

385. Довкола сучасної казки : [короткий огляд творчості Ф. Кривіна] // Карпат. зірка. – 1978. – 30 трав.

386. Зодчий мостів дружби: До 50-річчя поета-перекладача Ю. Шкробинця // Молодь Закарпаття. – 1978. – 11 листоп.

387. Із нарисових джерел: З нагоди 60-річчя з дня народження В. Поліщука // Вогні комунізму. – 1978. – 28 трав.

388. Крилата пісня // Молодь Закарпаття. – 1978. – 30 груд. – Рец. на кн. : Я тобі дарую пісню : зб. поезій / упорядкув. та прим. Д.М. Федаки ; післямова “Вогнем єднання гартована” (С. 190–202) Ю.І. Балеги, Д.М. Федаки. – Ужгород : Карпати, 1976. – 216 с.

389. Люди, сильніші за гори...// Молодь Закарпаття. – 1978. – 23 листоп. ; на фото : сцена з вистави за п'єсою В. Вовчка "Вернигори".

390. Разом з коломийкою по світу : [Олексів Улинцю – народному піснярю-коломийкарю Закарпаття – 75] // Молодь Закарпаття. – 1978. – 23 берез. – С. 4. – (Наш календар).

391. Стежина дружби // Літ. Україна. – 1978. – 27 січ. – Рец. на кн. : Мазнін, І. Помандрую завтра в ліс : вірші для дошк. віку / пер. з рос. С. Жупанин, О. Ситник, В. Скомаровський ; худож. І. Гульчевська / І. Мазнін. – К. : Веселка, 1977. – 24 с. ; Вогні комунізму. – 1978. – 19 листоп. ; Карпат. зірка. – 1977. – 25 груд.

392. Ця книжка випромінює тепло : [про зб. поезій Ориси Яхневич "Я їду". – Ужгород : Карпати, 1977] // Калиновий спів : творчість молодих / упоряд. П.М. Скунець. – Ужгород : Карпати, 1978. – С. 172–174.

393. A népköltészet fáradhatatlan kutatója: P.V. Lintur születésének 70. évfordulójára = Невтомний дослідник народної творчості: До 70-річчя від дня народження П.В. Лінтура // Kalendárium'79. – Uzshorod : Kárpáti Kiadó. – 1978. – о. 68. – Угор. мовою.

394. Élő dallamok = Живі мелодії // Kárpáti Igaz Szó. – 1978. – ár. 15. – Рец. на кн. : Панько, С. Утренняя мелодия : стихи и поэмы ; [вступ. ст. В.С. Попа] / С. Панько. – Ужгород : Карпати, 1977. – 179 с. – Угор. мовою.

395. Jozsif Zsupan 75 éves = Йосипові Жупану – 75 // Kalendárium'75. – Uzshorod : Kárpáti Kiadó. – 1978. – о. 83. – Угор. мовою.

396. Korunk szellemét sugározza = Відображення нашої епохи // Kárpáti Igaz Szó. – 1978. – okt. 28. – о. 4. – (Könyvek mérlegen). – Рец. на кн. : Мейгеш, Ю. Така любов... : роман / Юрій Мейгеш. – Ужгород : Карпати, 1978. – 320 с. – Угор. мовою.

397. Reggeli zsongás : [recenzió Hreba Vaszil könyvére] = Гомін ранку : [рец. на кн. Василя Гребі "Гомін ранку" (Ужгород : Карпати, 1977)] // Kárpáti Igaz Szó. – 1978. – szept. 6. – о. 4. – Угор. мовою.

1979

398. Вищі за гори : [Вовчок В. "Вернигори"] // Культура і життя. – 1979. – 18 січ.

399. З любові до фольклору // Закарпат. правда. – 1979. – 25 берез. ; В дарунок юним читачам // Рад. село. – 1979. – 18 серп. – Рец. на кн. : Пойда, П. Батьківські поради : укр. нар. казки : для мол. шк.

віку / зап. та упоряд. П. Пойда; мал. Г. Мороз / П. Пойда. – К. : Веселка, 1978. – 15 с. : іл.

400. За законами високої любові // Жовтень. – 1979. – № 7. – С. 142–144. – Рец. на кн. : Мейгеш, Ю. Така любов ...: роман / худож. Й.Й. Медвідь / Юрій Мейгеш. – Ужгород : Карпати, 1978. – 319 с. ; Kárpáti Igaz Szó. – 1978. – okt. 28. – Угор. мовою.

401. Співець майбуття: До 60-річчя Ю. Гойди // Молодь Закарпаття. – 1979. – 15 берез. : портр.

402. Щирий промінь усмішки // Молодь Закарпаття. – 1979. – 4 верес. – Рец. на кн. : Ладижець, В. Виноградний бал: (Гуморески) ; передм. “Сміх – живе” (С. 4) В. Чепіги, іл. І. Александровича / Володимир Ладижець. – К. : Рад. Україна, 1978. – 63 с. : іл. – (Б-ка “Перця”, № 228).

403. Költő, prózaíró, műfordító : [Szemen Panyko születésének 60. évfordulójára] = Поет, прозаїк, перекладач : до 60-річчя від дня народження Семена Панька // Kalendárium'80. – Uzshorod : Kárpáti Kiadó. – 1979. – о. 33. – Угор. мовою.

404. Népi költő : [Julij Borsos-Kumjatszkij születésének 75. évfordulójára] = Народний поет : [до 75-річчя від дня народження Юлія Боршоша-Кум'ятського] // Kalendárium'80. – Uzshorod : Kárpáti Kiadó. – 1979. – о. 79. – Угор. мовою.

405. Sokoldalú író: [Fegyir Potusnyák születésének 70. évfordulójára] = Багатосторонній письменник : [до 70-річчя від дня народження Федора Потушняка] // Kalendárium'80. – Uzshorod : Kárpáti Kiadó. – 1979. – о. 37. – Угор. мовою.

1980

406. Багатогранність таланту : [про життя і творчість С. Панька] // Молодь Закарпаття. – 1980. – 12 лют.

407. Вечір пам'яті С.І. Панька : [в ужгор. клубі літераторів, присвяч. 60-річчю з дня народження] // Закарпат. правда. – 1980. – 15 лют. – Підпис : Наш кор.

408. Дарунок дівчорі // Закарпат. правда. – 1980. – 13 трав. – Рец. на кн. : Ладижець, В. Сонце над Верховиною : вірші : для мол. шк. віку ; мал. А. Жуковського / Володимир Ладижець. – К. : Веселка, 1979. – 32 с. : іл.

409. Метафорический мир Паруйра Севака на украинской почве // Лит. Армения. – 1980. – № 2. – С. 96–98. – Рец. на кн. : Паруйр Севак.

Людина на долоні : поезії ; пер. з вірм. Іван Драч / Паруйр Севак. – К. : Молодь, 1979. – Рос. мовою.

410. Письменники Закарпаття на сторінках “Краткой литературной энциклопедии” // Закарпат. правда. – 1980. – 14 серп. – Рец. на кн. : Краткая литературная энциклопедия : в 9-ти т. Т. 3; [глав. ред. А.А. Сурков]. – М. : Сов. энциклопедия, 1966. – 975 с.

411. Mindenütt otthon = Скрізь дома : [про творчість С. Панька] // Kárpáti Igaz Szó. – 1980. – febr. 17. – Угор. мовою.

412. Népszerű költő és tanítónő: Marijka Pídhirjanka születésének 100. évfordulójára = Популярна поетеса і вчителька: До 100-річчя з дня народження Марійки Підгірянки // Kalendárium'81. – Uzshorod : Kárpáti Kiadó, 1980. – о. 50. – Угор. мовою.

413. [Recenzió] // Kárpáti Igaz Szó. – 1980. – ápr. 6. – Рец. на кн. : Чендей, І. Казка білого інею : повість. Оповідання ; [ред. : В.Т. Дзьоба ; худож. М.І. Митрик] / Іван Чендей. – Ужгород : Карпати, 1979. – 200 с. – Угор. мовою.

414. Sokirányú ténykedés : Olekszandr Márkus születésének 90. évfordulójára = Багатогранна діяльність: До 90-річчя від дня народження О. Маркуша // Kalendárium'81. – Uzshorod : Kárpáti Kiadó, 1980. – о. 126. – Угор. мовою.

1981

415. Багатогранний талант: До 90-річчя з дня народження Олександра Маркуша // Молодь Закарпаття. – 1981. – 31 жовт.

416. Диво його поезії: До 61-ї річниці з дня народження Д. Вакарова // Молодь Закарпаття. – 1981. – 3 листоп.

417. Олексина зупинка: Пам'яті поету : [70 років з дня народження поета Олекси Янчика (1931–1977)] // Рад. Верховина. – 1981. – 12 груд.

418. A próza mestere : [Ivan Csendej 60 születésnapjára] = Проза майстра : [Івану Чендею – 60] // Kalendárium'82. – Uzshorod : Kárpáti Kiadó, 1981. – о. 75. – Угор. мовою.

419. Az élet delén : [Vaszil Baszarab 50. születésnapjára] = В полудень життя : [до 50-річчя від дня народження Василя Басараба] // Kalendárium'82. – Uzshorod : Kárpáti Kiadó, 1981. – о. 76. – Угор. мовою.

420. Gyermekek írója = Дитячий письменник : [О. Маркуш] // Kalendárium'82. – Uzshorod : Kárpáti Kiadó, 1981. – о. 47. – Угор. мовою.

1982

421. Диво його поезії : [про поета-антифашиста Дмитра Вакарова] // Молодь Закарпаття. – 1982. – 3 листоп.

422. Сонячний полудень: Василю Басарабу – 50 // Молодь Закарпаття. – 1982. – 22 трав. – На фото : Василь Басараб.

423. Стежина до власної афіші // Культура і життя. – 1982. – 31 жовт. – С. 4. – Рец. на кн. : Керекеш, Ю. Два кольори : п'єса / Юрій Керекеш // Райдуга'85 : репертуар. зб. – К. : Мистецтво, 1985. – С. 33–79.

424. A jelen költő-krónikása = Поет-літописець сучасності : [про В. Вовчка] // Kalendárium'83. – Uzshorod : Kárpáti Kiadó. – 1982. – о. 84. – Угор. мовою.

1983

425. Дума про хліб // Поезія : збірник. – К. : Рад. письменник, 1983. – Вип. 1. – С. 10.

426. Знайти свій стиль : [огляд прози початківців] // Молодь Закарпаття. – 1983. – 28 трав.

427. Людина доброї волі: До 180-річчя від дня народження О. Духновича // Жовтень. – 1983. – №4. – С. 123–125 ; Дукля. – 1983. – №5. – С. 73–74 ; Закарпат. правда. – 1983. – 20 трав.

428. Письмо високої культури : [про творчість угорського поета Кароя Балли] // Молодь Закарпаття. – 1983. – 13 груд. – С. 4. – (Трибуна молодого критика).

429. Полудень життя: В. Вовчку – 50 років // Рад. Верховина. – 1983. – 7 лип. ; Kárpáti Igaz Szó. – 1983. – júl. 8. – о. 4. – Угор. мовою.

430. Прямим, чесним і щирим словом // Карпат. зірка. – 1983. – 1 верес. – Рец. на кн. : Рішко, М. Краса вірності : документально-публіцистичні оповідання / М. Рішко. – Ужгород : Карпати, 1983. – 144 с.

431. Розмаїття голосів // Молодь Закарпаття. – 1983. – 11 жовт. – Рец. на кн. : Дзвінке джерело: творчість молодих / упоряд. В.П. Густі. – Ужгород : Карпати, 1983. – 184 с.

1984

432. Бачити образно : [огляд спроб літераторів-початківців] // Молодь Закарпаття. – 1984. – 14 січ.

433. Вечная мелодия : [про поему Паруйра Севака "Пісня пісень"] // Коммунист (Єреван). – 1984. – 30 марта.

434. До свого читача: В. Кохану – 50 років // Закарпат. правда. – 1984. – 14 груд.
435. Залюблений в людей: до 70-річчя М. Томчанія // Карпат. зірка. – 1984. – 14 лип. – С. 4. ; Літописець рідного краю // Прапор Перемоги. – 1984. – 14 лип.
436. Із глибини народної...: до 90-річчя з дня народження Л. Дем'яна // Карпат. зірка. – 1984. – 7 черв. ; Kárpáti Igaz Szó. – 1984. – jún. 9. – Угор. мовою.
437. Мислі і серце // Карпат. зірка. – 1984. – 5 січ. – Рец. на кн. : Скунець, П. Сейсмічна зона : поезії. – К. : Дніпро, 1983. – 126 с. : іл., портр. ; Kárpáti Igaz Szó. – 1984. – márc. 5. – Угор. мовою.
438. Міцне дерево прози: Й. Жупану – 80 // Прапор перемоги. – 1984. – 22 черв.; Карпат. зірка. – 1984. – 28 черв.
439. На шляхах до масштабності // Закарпат. правда. – 1984. – 23 серп. – Рец. на кн. : Гребя, В. Зелені висоти : повість, оповідання / В. Гребя. – Ужгород : Карпати, 1983. – 208 с.
440. "Письменникові Й. Жупану – 80. Міцне древо прози. Борець за щастя рідного краю" // Прапор Перемоги. – 1984. – 22 черв.
441. Свято села : [відкриття меморіальної дошки в селі, де народився С.І. Панько (с. Чоповці, Мукачів. р-н)] // Закарпат. правда. – 1984. – 16 берез. – С. 4.
442. Червоний Петефі (Розглядаючи портрет поета, виконаний закарпатським художником П.К. Баллоу) : вірш // Дукля. – 1984. – № 5. – С. 7–8.
443. Jurij Méhes 60 éves = Юрію Мейгешу – 60 // Kalendárium'85. – Uzshorod : Kárpáti Kiadó. – 1984. – о. 23. – Угор. мовою.
444. Gondolatok J. Méhes egyik művével kapcsolatban = Думки у зв'язку з твором Ю. Мейгеша // Kárpáti Igaz Szó. – 1984. – dec. 7. – о. 3. – Угор. мовою.
445. Szülőföldünk krónikása (70 éve született Tomcsanyij Mihajlo) / rajz ifj. Tomcsanyij Mihajlo = Літописець рідного краю: До 70-річчя від дня народження Михайла Томчанія // Kárpáti Igaz Szó. – 1984. – júl. 14. – о. 3–4. – Угор. мовою.

1985

446. Будні // Дукля. – 1985. – № 5. – С. 31.
447. Відлуння часу : [до 80-річчя Ю.В. Боршоша-Кум'ятського] // Карпат. зірка. – 1985. – 9 лип.

448. Замріяна поезія : [про кн. В. Густі “Обличчя : поезії” (Ужгород : Карпати, 1985. – 102 с.)] // Карпат. зірка. – 1985. – 7 верес. ; Kárpáti Igaz Szó. – 1985. – okt. 19. – Угор. мовою.

449. Щоб завжди було сонце : [тема війни і миру у поезії молодих] // Відлуння : творчість молодих ; упоряд. В.П. Густі. – Ужгород : Карпати, 1985. – С. 120–124.

450. Még tartogat meglepetéseket: (75 éve született Potusnyak Fegyir) = Ще може нас здивувати: (75 років від дня народження Федора Потушняка) // Kárpáti Igaz Szó. – 1985. – febr. 17. – Угор. мовою.

451. Mélyen a lélekbe tekintve: J. Méhes 60 = Заглядаючи в глибину душі: Ю. Мейгешу – 60 // Kárpáti Igaz Szó. – 1985. – jan. 20. – Угор. мовою.

1986

452. Mihajlo Andrella hitvitái = Письменник-полеміст Михайло Андрелла // Kalendárium'84. – Uzshorod : Kárpáti Kiadó. – 1986. – о. 27. – Угор. мовою.

1987

453. Глибини дитячої лірики : [творчість Ліни Костенко] // Молодь Закарпаття. – 1987. – 13 серп. – С. 3.

454. Іронія долі : [некролог у віршах “За Гренджою Донським”, який написав словацький письменник Франко Краль у березні 1939 р.] // Закарпат. правда. – 1987. – 18 лип.

1988

455. “Короткі штанці” так званої “обласної” критики : [про вплив літ. критики на творчий процес прозаїків Закарпаття] // Літ. Україна. – 1988. – 9 черв. – С. 3. – (Полемічні нотатки).

456. Поет. Перекладач: (Юрію Шкробинцю – 60) // Молодь Закарпаття. – 1988. – 12 листоп. – С. 6 : портр.

1989

457. Візитна картка поета: (Громадянська лірика: студія одного вірша на прикладі ліричного шедевра “Бескид” А. Патруса-Карпатського) // Молодь Закарпаття. – 1989. – 19 серп. – С. 8.

458. Золота квітка Петра Продана // Прапор комунізму. – 1989. – 3 серп.

460. Письменницький клуб-музей : [Закарпат. спілка письменників] // Закарпат. правда. – 1989. – 3 груд. – С. 4.

461. Під карпатським небом : [про літ. творчість закарпат. поета Петра Продана] // Закарпат. правда. – 1989. – 3 серп. – С. 4.

462. Фольклорно-етнографічні записи із особистого архіву // Тези доповідей 1-ї народознавчої наук.-практ. конф., присвяч. 200-річчю від дня народження Михайла Лучкая (17–18 листоп. 1989 р.) ; [редкол. : М.П. Тиводар (голова), Б.К. Галас, Д.Д. Данилюк, І.М. Сенько та ін.] ; Укр. т-во охорони пам'яток історії та культури Закарпат. обл. орг., Т-во укр. мови ім. Т.Г. Шевченка, Закарпат. обл. орг. – Ужгород : Карпати, 1989. – С. 149–150.

463. Штіль чи стиль?: Деякі спостереження з літературного життя // Закарпат. правда. – 1989. – 24 черв. – С. 3.

1990

464. Літератор-трудівник: До 70-річчя С. Панька // Закарпат. правда. – 1990. – 13 лют.

465. Переклад поезії і поезія перекладу : [твори закарпат. письменників у перекладах] // Закарпат. правда. – 1990. – 16 черв.

466. Фольклорно-етнографічні матеріали в романі “Бранці лісу” (3 творчої лабораторії письменника) // Тези народознавчої наук.-практ. конф., присвяч. 160-річчю від дня народження Тиводара Легоцького, 26–27 жовт. 1990 р., м. Мукачево ; Закарпат. обл. орг. Укр. т-ва охорони пам'яток історії та культури, Ужгор. держ. ун-т, Сектор “Карпатика” ; [редкол. : М.П. Тиводар (голова) та ін.]. – Мукачево, 1990. – С. 109–111. – (Фольклор).

1991

467. Здивований велет : [поетична творчість В. Гренджі-Донського] // Закарпат. правда. – 1991. – 21, 22 берез.

468. Іскри істинної поезії: коротка рецензія [на публ. циклу сонетів А. Патруса-Карпатського “Вогонь з-під кайла” (“Новини Закарпаття”. – 1991. – 18 трав.)] // Новини Закарпаття. – 1991. – 25 трав. – С. 9.

469. Кожному русинові – по слову... : [про видатного закарпат. лексикографа М.А. Грицака] // Молодь Закарпаття. – 1991. – 30 листоп. – С. 6 – 7. – На фото : М.А. Грицак і В.С. Фединишинець.

470. Фольклорно-етнографічні записи – джерельна база словника рідної мови // Тези III народознавчої наук.-практ. конф., присвяч.

100-річчю від дня народження Олександра Маркуша, 25–26 жовт. 1991 ; Закарпат. обл. орг. Укр. т-ва охорони пам'яток історії та культури, Закарпат. крайове т-во “Просвіта” ; [редкол. : М.П. Тиводар (голова) та ін.]. – Хуст, 1991. – С. 93–95.

471. Чи був Іван Франко Яничаром: Сумно-веселе враження з недавньої наукової конференції // Молодь Закарпаття. – 1991. – 16 листоп. – С. 6–7.

472. Шовкова косиця Миколи Грицака: Постскрипtum до уривків з повісті “Кожному русинові – по слову...” (Молодь Закарпаття. – 1991. – 30 листоп.) // Молодь Закарпаття. – 1991. – 28 груд. – С. 6.

473. Я – русин, мій син – русин (зачаток у ч. 1/91): рідний язык – русинський // Русин. – 1991. – №3. – С. 15.

1992

474. Голові правління Закарпатської організації Спілки письменників України пану Попу: відкритий лист // Подкарпатська Русь. – 1992. – 3 лип.

475. Ще не вмерла русинська цивілізація : (З виступу Володимира Фединишинця на научній семінарі “До проблемів кодифікації русинського языка 6–7 новембра 1992 в Бардейовських Купелях // Русин. – 1992. – №5–6. – С. 38–39.

1993

476. Моя робота над поемою про О.В. Духновича “Будитель”: Із творчої лабораторії поета // О.В. Духнович і слов'янський світ : тези наук. конф. 23–24 квіт. 1993 р. ; Закарпат. облдержадмін., М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т ; [редкол. : В.С. Поп (голова), В.Є. Задорожний, М.І. Зимомря та ін. ; відп. ред. В.С. Поп]. – Ужгород, 1993. – С. 28–29.

477. Прогноз-гіпотеза функціонування української мови на історичній Підкарпатській Русі в районі 2000-го року // Українська мова на Закарпатті у минулому і сьогодні : матеріали наук.-практ. конф. (Ужгород, 5–6 трав. 1992 р.) ; [редкол. : Б.К. Галас (відп. ред.) та ін.] ; Всеукр. т-во “Просвіта” ім. Т. Шевченка, Закарпат. об-ня, Закарпат. облдержадмін., Упр. культури, Упр. освіти і науки, Ужгор. держ. ун-т, Каф. іст. України, Каф. укр. мови. – Ужгород, 1993. – С. 308–314.

478. A ruszin eposz ; ford. É. Berniczky = Русинський епос ; пер. Єви Берніцкі // Pánsír. – 1993. – № 5. – nov. – o. 20. – Угор. мовою.

1994

479. Аванте! Без авантюри?! : (Серйозна полеміка, але не без гумору) : [відгук на ст. Петра Мідянки “Якщо тебе ненароком гепнуло шлакоблоком...” про літ. авангард (Срібна Земля. – 1994. – 9 квіт.)] // Срібна Земля. – 1994. – 25 черв. – С. 10.

1995

480. Гунгаролог і славіст – професор Лизанець // Новини Закарпаття. – 1995. – 1 лип. – С. 15.

481. У поетичному біополі Василя Гренджі-Донського // Тези доповідей та повідомлень першої наукової конференції, присвяч. життю і діяльності видатного поета і культурно-громадського діяча Василя Степановича Гренджі-Донського (1897–1974), 16 груд. 1994 р., м. Ужгород ; [редкол. : Й.О. Дзендзелівський (голова), В.В. Туряниця, В.Є. Задорожний, М.М. Вегеш, І.М. Сенько, П.М. Федака] ; Закарпат. обл. рада нар. депутатів, Ужгор. держ. ун-т. – Ужгород, 1995. – С. 40–42.

1996

482. Грань Боршового коштовного каменя // Новини Закарпаття. – 1996. – 13 лип.

483. За п'ять років до кінця сторіччя ... // Новинка. – 1996. – № 7, 8. – Лип., серп. – Рец. на кн. : Хланта, І. Літературне Закарпаття у XX столітті : біобібліогр. покажч. / Іван Хланта. – Ужгород : Закарпаття, 1995. – 967 с.

484. Моя праця над повістю про Августина Волошина “Сповідь Президента” (з творчої лабораторії письменника) // Науковий збірник Товариства “Просвіта” в Ужгороді. Річн. I (XV) ; [редкол. : П. Федака (голова), Й. Баглай, В. Задорожний та ін.] ; Закарпат. крайове т-во “Просвіта”. – Ужгород, 1996. – С. 214–218.

485. Одухотворення теми : [зб. духовної поезії В. Басараба “Тернова ніч”] // Новини Закарпаття. – 1996. – 15 черв. – С. 12. – Рец. на кн. : Басараб, В. Тернова ніч. Гефсиманські мотиви : поезії ; худож. оформл. М. Дем'яна / Василь Басараб. – Ужгород : Мистецька лінія, 2001. – 156 с.

486. Пощастило Вам, малята!: (Нова книжечка, яка народилася у читанці “Медведик”: Лідія Повх. “Нумо гратися усі”. – Ужгород : Полічка “Карпат. краю”. – 1996. – № 4) // Новини Закарпаття. – 1996. – 1 черв. – С. 12.

487. Як народжувався шедевр : [творчість О. Духновича] // Новинка. – 1996. – № 2, 3.

488. Kovács Vilmos hagyatékából = Зі спадщини Вільмоша Ковача // Kalendárium 1996/1997. – Ungvár : Kárpáti Kiadó, 1996. – о. 139.

489. Az emberi lélek ábrázolója Jurij Kerekes 75 éves = Майстер зображення людської душі : [Юрію Керекешу – 75] // Там само. – С. 71. – Угор. мовою.

490. Gazdaember az irodalomban : [Ivan Csendej 75 éves] = Господар у літературі : [Івану Чендею – 75] // Там само. – С. 137. – Угор. мовою.

1997

491. Дослідник мови будителів, або дві сімки педагога і лінгвіста Василя Івановича Ороса : [доц. каф. рос. мови УжДУ] // РІО-інформ. – 1997. – 12 серп. – С. 4.

492. Дослідник мови будителів // Acta Hungarika. 1993 – 1994, IV – V. évfolyam ; Ukrajna oktatásügyi minisztériuma, Ungvári állami egyetem, Hungarologiai központ. – Ungvár, 1997 = М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т, Центр Гунгарології. – Ужгород, 1997. – С. 174–178.

493. Енциклопедія молодого сміху: [про кн. “Енциклопедія студентського гумору”/ зібрав, упорядкував і передм. написав В.В. Туряниця. – Ужгород, 1997. – 152 с.] // Новини Закарпаття. – 1997. – 2 серп. – С. 13. – (Наші презентації).

494. На зворотньому шляху до нас: До 65-річчя з дня народження Олекси Янчика // Новини Закарпаття. – 1997. – 1 лют. – С. 12.

495. Про верлібр взагалі й зокрема у моїй поетичній практиці // Acta Hungarika. 1995, VI. évfolyam ; Ukrajna oktatásügyi minisztériuma, Ungvári állami egyetem, Hungarologiai központ. – Ungvár, 1997 = МО України, Ужгор. держ. ун-т, Центр Гунгарології. – Ужгород, 1997. – С. 145–152. – Рез. угор.

496. Рятівна моя соломинка – Балла: Файне слово про мадярського брата з нагоди його 70-річчя : [Ласло Балла] // РІО-інформ. – 1997. – 29 лип. – С. 4.

497. Стихія лірики – як водограй...: [про нову зб. поезій В. Густі “Зерно в ріллі”. – Ужгород, 1996] // Новини Закарпаття. – 1997. – 22 берез. – С. 12.

498. Таємниці співучої луни : [спогад про поета В. Діяничу] // Новини Закарпаття. – 1997. – 20 верес. – С. 12.

499. Ще на підйомі до Говерли: Експромтом із нагоди полудня колеги – Федора Зубанича // Новини Закарпаття. – 1997. – 4 берез. – С. 6.

1998

500. Жінка шукає щастя в поезії : [Надія Підгородська] // Новини Закарпаття. – 1998. – 31 січ. – С. 12.

501. За п'ять років до кінця сторіччя... // Acta Hungarika. 1996–1997, VII–VIII. évfolyam ; Ukrajna oktatásügyi minisztériuma, Ungvári állami egyetem, Hungarológiai központ. – Ungvár – Debrecen, 1998 = М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т, Центр Гунгарології. – Ужгород–Дебрецен, 1998. – С. 185–194.

502. Загадковий Петрович, або Анатомія багаторічного пошуку : [про кн. В. Пагирі “Загадковий Петрович” (Ужгород : Патент, 1998), присвяч. Шандору Петефі] // Новини Закарпаття. – 1998. – 24 верес. – С. 6.

503. Інформаційне поле професора Микитася в інтерпретації Івана Хланти // Срібна Земля. – 1998. – 6 листоп. – С. 12. – Рец. на кн.: Хланта, І. Василь Микитась : біобібліогр. покажч. / Іван Хланта. – Ужгород : Патент, 1998. – 140 с.

504. Поезія вченого чоловіка та про один його добрий вчинок : [про Казимира Гурницького] // Корзо. – 1998. – 13 серп. – С. 3.

505. Творчі діти письменника Івана Керчі // Айно. – 1998. – № 2–5. – С. 75–76.

506. Триєдина дорога філолога: Добре слово про працювиту людину без ювілейної нагоди, але зі звіту у Спілці письменників : [фольклориста, літературознавця, бібліографа Івана Васильовича Хланту] // Старий Замок. – 1998. – 10 груд. – С. 13.

507. Фольклористичному роду нема переводу // Відомості міліції. – 1998. – 26 груд. – С. 6. – Рец. на кн. : Колядки / упорядкув., підгот. текстів і нотного матеріалу, вступ. ст. І.В. Хланти, В.Ю. Яреми. – Ужгород : ВАТ “Патент”, 1998. – 247 с.

508. Я – плоть твоя...: худ.-документ. оповідання про Андрія Патруса-Карпатського // Айно. – 1998. – 2–5. – С.18–20.

1999

509. Дослідник мови Будителів : [до 80-річчя Василя Ороса, доц. каф. рос. мови УжДУ] // Соціал-демократ. – 1999. – 14 серп. – С. 10.

510. Духовні вірші-співи : [творчість Юрія Шипа] // Благовісник. – 1999. – № 3. – С. 8.

512. Як вивчати крайову літературу? // Ужгород. – 1999. – 14 верес. – С. 5.

2000

513. Гарячі рядки : [поезія воєнного лихоліття] // Новини Закарпаття. – 2000. – 24 квіт. – С. 13.

514. Жінка, яка любила одягати вишиванку : [поетеса Маруся Кабалюк-Тисянська не дожила один рік до свого 90-річчя] // Срібна Земля. – 2000. – 19 серп. – С. 7.

515. Закінчити розпочате Будителями // Руснацький світ : наук.-популяр. зб. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2000. – Т. 1, ч. 2. – С. 400–413.

516. Книга про трагедію “Адмірала Нахімова” : [про кн. : Боршош-Кум’ятський, Ю. Коли трембітають кораблі: прощальний рейс пароплава “Адмірал Нахімов” / Ю. Боршош-Кум’ятський. – Ужгород : Закарпаття, 2000. – 144 с.] // Новини Закарпаття. – 2000. – 31 серп. – С. 3.

517. Коли фея взяла бика за роги (Рефлексія старшого колеги) // Кобаль, Т. Зела: Вибрані поезії. Рецензії, відгуки, інтерв’ю / худож. Н. Пономаренко / Тетяна Кобаль. – Ужгород : Мистецька лінія, 2002. – С. 86; Орбіта-логос. – 2000. – 16–22 листоп. – С. 3.

518. Передмова : [до поезії В. Юртина ; публ. В. Пагірі] // Новини Закарпаття. – 2000. – 13 трав. – С. 12.

519. Письменники без голосу: Дещо про літературні справи з глибинки // Срібна Земля. – 2000. – 17 лют. – С. 12.

520. Повижник крайової лінгвістики : [проф., докт. філол. наук П.М. Лизанець] // Новини Закарпаття. – 2000. – 1 лип. – С. 12 : фото.

521. П’ятнадцятирічна поетеса : [у літ. студії “Поступ” – нова поетеса Крістіна Іщенко] // Новини Закарпаття. – 2000. – 12 жовт. – С. 6 – (Літературний четвер) ; Молодь Закарпаття – реформа. – 2000. – 11 берез.

522. “Слово про полк Ігорів” у закарпатському аспекті : [два переклади пам’ятки давньої укр. л-ри на укр. та угор. мови, виконані К. Найпавером] // Новини Закарпаття. – 2000. – 9 листоп. – С. 7.

523. Судьба вказала перстом на Петра Лизанця: Ювілейне есе // Ювілейний збірник на честь 70-річчя від дня народження професора Петра Лизанця ; Ужгор. держ. ун-т, Каф. угор. філології, Центр гунгарології. – Ужгород : ВАТ “Патент”, 2000. – С. 15–18.

524. Такі люди – коріння краю: Рефлексія з недавнього відзначення ювілею Петра Лінтура // Молодь Закарпаття-реформа. – 2000. – 24 черв. – С. 3.

525. У фольклористиці Закарпаття незвичайне свято : [побачив світ двотомник “Збірник закарпатських народних пісень”] // Молодь Закарпаття – реформа. – 2000. – 22 січ. – С. 2.

2001

526. Високий раб писемного слова : [145 літ з дня народження Івана Франка і 85 – з дня його смерті] // Срібна Земля. – 2001. – 1 груд. – С. 14.

527. Витоком з народної карпатської криниці : [передмова] // Лемко Й. На сивих крилах горлиці : вірші, пісні, публіцистика, фольклорні записи. – Ужгород : Мистецька лінія, 2001. – С. 5–6. – На фото : У колі одностудійців: Письменники В. Басараб, Ю. Керекеш, Й. Лемко, Ю. Клованич, І. Хланта, В. Фединашинець. Ужгород, 2001.

528. 95 років з дня народження Ілька Михайловича Гурзана, поета (1907–1954) : [липень: 29] // Календар краєзнавчих і пам'ятних дат на 2002 рік : рек. бібліогр. посіб. ; уклад. : Т.І. Васильєва, Г.К. Ковальчук ; відп. за вип. Л.З. Григаш ; ред. Л.О. Ільченко. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2001. – С. 63–64.

529. З останнього четверга Юрія Шкробинця: 13 берез. 2001 р. Свіжий спогад // Соціал-демократ. – 2001. – 19 трав. – С. 15.

530. Згідно з можливостями української графіки // Новини Закарпаття. – 2001. – 10 квіт. – С. 6. – Рец. на кн. : Інструкція про передачу географічних термінів Угорщини українською мовою ; уклад. Петро Лизанець. – Ужгород, 2001.

531. Крайові літературні здвиги // РІО. – 2001. – 3 лют. – С. Б 6. – **Зміст** : Коли думалося “о своїм” або передетап – від XV ст. до кінця XIX ст. ; Сірий плин XX ст. ; Раціональна метафора XXI ст. – (Література).

532. Не шаноблива рама, а тісні рамки: письменник в авторитарному суспільстві : [про І.М. Чендея] // Carpatika – Карпатика. Вип. 11. Проблеми історії та етнографії України ; Ужгор. нац. ун-т, Наук.-дослід. ін-т карпатознавства ; [редкол. : Е.А. Балагурі, М.М. Вегеш (відп. ред.), С.В. Віднянський та ін.]. – Ужгород, 2001. – С. 264–274. – (Історія в портретах).

533. Невичерпні властивості меду, або Кожному медок – на зубок // Новини Закарпаття. – 2001. – 27 січ. – С. 13. – (Гумор і сатира).

534. Письменники без голосу: Дещо про літературні справи з глибинки // Срібна Земля. – 2001. – 17 лют. – С. 12. – (Суб'єктивна думка).

535. 75 років з дня народження Вілмоша Еміловича Ковача, письменника (1927–1979) : [червень : 5] // Календар краєзнавчих і пам'ятних дат на 2002 рік : рек. бібліогр. посіб. ; уклад. : Т.І. Васильєва, Г.К. Ковальчук ; відп. за вип. Л.З. Григаш ; ред. Л.О. Ільченко. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2001. – С. 53–55. – Бібліогр. : с. 54–55 (13 назв).

536. Специфіка поліетнічної літератури Карпатського регіону (теоретичні аспекти) // Міжетнічні відносини на Закарпатті : стан, тенденції і шляхи поліпшення : матеріали наук.-практ. конф. (19–20 січ., 2001, Ужгород, Україна) ; [під заг. ред. В.П. Токаря ; редкол. : М. Болдижар, І. Ілько, М. Лендел та ін.]. – Ужгород, 2001. – 236 с.

537. Феномен карпато-рутенської літератури і проблеми її перспективи : Дісять теоретичних тезисів // Руснацький світ : наук.-популяр. зб. ; укл. М.П. Макара. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2001. – Т. 2. – С. 32–37.

2002

538. 80-річчя з дня народження Павла Миколайовича Лісового, літературознавця (1923) // Календар краєзнавчих і пам'ятних дат на 2003 рік : рек. бібліогр. посіб. ; уклад. : Т.І. Васильєва, Г.В. Бобонич ; відп. за вип. Л.З. Григаш. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2002. – С. 144–145. – Бібліогр. : с. 145 (6 назв).

539. Найпотужніший з-поміж угорськомовних: З нагоди далеко не дожитого 75-річчя письменника Вільмоша Ковача // Новини Закарпаття. – 2002. – 6 черв. – С. 6 : фото.

540. Не дозований вечір поета Миколи Матоли // Вісті тижня. – 2002. – 26 січ. – С. 4.

541. Під більшовицьким корбачем – 2: До питання про крайову літературу за радянського режиму (1944–1991) // РІО. – 2002. – 15 черв. – С. Б 6.

542. Поет Вовчок – не вовк і навіть не вовчик, але він круто змінив мою дорогу крізь хащу життя // Карпат. Україна. – 2002. – 10 жовт. – С. 6.

543. Петро Скунець – здалеку і зблизька та в контексті шестидесятників: (До 60-річного ювілею) // Срібна Земля. – 2002. – 18 трав. – С. 13 : фото. – (Роздуми).

544. Прямі серпантини Василя Басараба: ювілей // Новини Закарпаття. – 2002. – 25 трав. – С. 14.

545. 75-річчя з дня народження Юрія Васильовича Шкробинця, поета, перекладача (1928–2001) // Календар краєзнавчих і пам'ятних дат на 2003 рік : рек. бібліогр. посіб. ; уклад. : Т.І. Васильєва, Г.В. Бобонич ; відп. за вип. Л.З. Григаш. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2002. – С. 165–166. – Бібліогр. : с. 166–167 (25 назв).

546. 100-річчя з дня народження Олекси Михайловича Улинця, поета, коломийкаря (1903–1978) // Там само. – С. 50–51. – Бібліогр. : с. 51 (6 назв).

547. Стрию, куди ви: ми ж домовилися: Про недожите 80-річчя Федора Федоровича Фединишинця // Срібна Земля. – 2002. – 22 черв. – С. 11.

548. Як бачиться Павло Цибульський – письменник звіддала часу?: 3 нагоди 85-річчя з дня народження // Новини Закарпаття. – 2002. – 2 лип. – С. 6.

549. Як Наталка Ребрик посиділа біля поета Скунця // Срібна Земля. – 2002. – 22 черв. – С. 13.

2003

550. Ангел-хранитель не встиг: Пам'яті В. Басараба // Карпат. Україна. – 2003. – 14 серп. – С. 2.

551. Білі крила чорної сили: Спеціальна особиста заява для незалежної преси члена Національної спілки письменників України, незалежного карпато-русинського письменника Володимира Фединишинця про “гекачепе” у Спілці // Трембіта. – 2003. – 11 листоп. – С. 14. – (Духовні обереги).

552. Більшовики не розірвали зв'язок поколінь краян : [кн. П. Продана “Вибрані поезії”] // Трибуна. – 2003. – 20 груд. – С. 13.

553. Видання, симпатичне в кубі : [про антологію сучасної жіночої лірики Закарпаття “Ніжність” ; уклад. і передм. Тетяни Ліхтей (Ужгород : Мистецька лінія, 2002)] // Трибуна. – 2003. – 2 груд. – С. 14.

554. Винагороджене терпіння : [вір О. Духновича “Добродетель превyšаєт богатство” 170 років чекав на сценічне життя в Ужгороді] // Карпат. Україна. – 2003. – 3 квіт. – С. 7. – (До 200-річчя Будителя).

555. Іван Юрійович Керча: 90-річчя з дня народження поета (1914–1951) // Календар краєзнавчих пам'ятних дат на 2004 рік : рек. бібліогр. посіб. ; уклад. : Т.І. Васильєва, Г.В. Бобонич ; відп. за вип. Л.З. Григаш ; наук. ред. В.І. Падяк, вип. ред. Л.О. Ільченко. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2003. – С. 76–78. – Бібліогр. : с. 78 (17 назв).

556. Лука Васильович Дем'ян: 110-річчя з дня народження прозаїка (1894–1968) // Там само. – С. 122–124. – Бібліогр. : с. 123–124 (28 назв).

557. Любов на дві культури: До 75-річчя з дня народження письменника Ю.В. Шкробинця // Карпат. Україна. – 2003. – 8 листоп. – С. 13.

558. Мораванин Франтішек Товарек – приятель ужгородців та краян : [про чеського літератора і педагога] // Новини Закарпаття. – 2003. – 6 трав. – С. 6.

559. Осяжний буклет – як букет біодовідок крайових письменників : [довідник “Письменники Закарпаття ; уклад. В. Кохан. – Ужгород, 2003] // Новини Закарпаття. – 2003. – 16 жовт. – С. 6, 8.

560. Подія, на яку моє серце довго чекало : [“Покаяння” – за п'єсою О. Духновича “Добродетель превышает богатство”] // Карпат. Україна. – 2003. – 15 трав. – С. 11.

561. Рустикалітет Олени Мейсарош : переднє слово // Мейсарош, О. Мовить півень: буде стрітень : [поезії] / Олена Мейсарош. – Ужгород, 2003. – С. 5–6.

562. Словарь Юрія Чорі з ряду типічних наукових праць // Трембіта. – 2003. – 16 груд. – С. 14.

563. Хто він – ліричний герой Петра Скунця? : [про монографію П. Івашишина “Поезія Петра Скунця”] // Карпат. Україна. – 2003. – 3 лип. – С. 2.

2004

564. Видатний вчений родом із Извора : [Петро Лизанець] // Трембіта. – 2004. – 2 черв. – С. 14.

565. Він працював на інтуїції : З нагоди 110-річчя Л. Дем'яна // Трибуна. – 2004. – 15 черв. – С. 7.

566. Він хотів прихилити небо. Короткий спогад про В. Кохана // Трембіта. – 2004. – 12 жовт. – С. 6.

567. Житейська міжтравневість: есей про збірку Скунця “Колись я був на світі “Травнем” та взагалі про його поезію // Трембіта. – 2004. – 10 лют.

568. Компанійський письменник і оповідач: 100 років Йосипу Жупану // Трибуна. – 2004. – 26 черв. – С. 10.

569. Магія рядків і доля народу : [до 190-річчя від дня народження Т. Шевченка] // Карпат. Україна. Красне Поле. – 2004. – 7 лют. – С. 13. – Фото.

570. Нічогісінько не виссавши з перста: Як творилося “Сотворення світу” Іваном Франком – до сторіччя з часу першої публікації // Трибуна. – 2004. – 5 черв. – С. 13.

571. Нова книга поетичного лідера : [про кн. П. Скунця “Нічні портрети”] // Трибуна. – 2004. – 7 лют. – С. 13.

572. Один з останніх автографів Михайла Томчанія: до 90-ліття з дня народження // Трибуна. – 2004. – 12 черв. – С. 13.

573. Один із яблуневого саду : [з нагоди 85-річчя поета П. Продана] // Трибуна. – 2004. – 10 серп. – С. 4.

574. Праця свідомого наукового життя : [про тритомне видання П. Лизанця “Атлас венгерських говорів Закарпаття”] // Трибуна. – 2004. – 8 черв. – С. 7.

575. Раб слова Василь Басараб. Спогад про колегу в річницю його смерті // Трибуна. – 2004. – 7 лип. – С. 13.

576. Реанімація Духновича-драматурга поза волею офіціозу // Трибуна. – 2004. – 3 квіт. – С. 13.

577. Скепсис Юрія Мейгеша як самозахист : [спогади про письменника] // Трибуна. – 2004. – 21 серп. – С. 12.

578. Шевченко поза часом і простором : [до 190-річчя з дня народження Кобзаря] // Трембіта. – 2004. – 2 берез. – С. 5.

579. Mészáros Károly – a történész, jogász és újságíró = Мейсарош Карой – историк, юрист, журналист // Acta Hungarika. 2002 – 2003, XIII – XIV. évfolyam ; Ukrán oktatás-és tudományügyi minisztériuma, Ungvári nemzeti egyetem, Hungarológiai központ. – Ungvár, 2004 = М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, Центр Гунгарології. – Ужгород, 2004. – С. 94–107. – Рез. рос. – Угор. мовою.

2005

580. Зачин на перспективу // Трибуна. – 2005. – 22 лют. – С. 6. – (Нові книги). – Рец. на кн. : Миголинець, О. Українські закарпатські говірки / О. Миголинець, О. Пискач. – Ужгород : Ліра, 2004.

581. Нова грань хисту : [про кн. К. Найпавера “Доли на злеті свого часу”] // Трибуна. – 2005. – 16 серп. – С. 5.

582. Що сказав би про мій карпатський ліс майстер?: Спогад про зустріч із Михайлом Шолоховим, яка не відбулася // Трибуна. – 2005. – 12 берез. – С. 13.

2006

583. Василь Басараб // Письменники Срібної Землі: до 60-річчя Закарпатської організації Національної спілки письменників України. – Ужгород : КП “Ужгородська міська друкарня”, 2006. – С. 412–418 ; Василь Басараб : вступне слово // Басараб В.С. Дзвони над снігами.

Поетична ностальгія. Поема. – Ужгород : Карпати, 2012. – С. 3–11. – На фото : В. Фединишинець і В. Басараб.

584. Василь Михайлович Іваньо: 85-річчя від дня народження фольклориста, прозаїка (1922–1995) // Календар краєзнавчих пам'ятних дат на 2007 рік : рек. бібліогр. посіб. ; уклад. : Т.І. Васильєва ; відп. за вип. Л.З. Григаш ; наук. ред. В.І. Падяк, вип. ред. Л.О. Ільченко. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2006. – С. 450–451. – Бібліогр. : с. 451 (6 назв).

585. Микола Миколайович Сидоряк: 85-річчя від дня народження прозаїка, критика (1922–1996) // Там само. – С. 476 – 477. – Бібліогр. : с. 477 (8 назв).

586. Письменницька карта не бита : [про “Літературну карту Закарпаття” ; уклад. П. Ходанич] // Моя новинка. – 2006. – 6–12 лип. – С. 6.

587. Сергій Семенович Панько: 60-річчя від дня народження перекладача (нар. 1947) // Календар краєзнавчих пам'ятних дат на 2007 рік : рек. бібліогр. посіб. ; уклад. : Т.І. Васильєва ; відп. за вип. Л.З. Григаш ; наук. ред. В.І. Падяк, вип. ред. Л.О. Ільченко. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2006. – С. 309–310. – Бібліогр. : с. 310 (6 назв).

2007

588. Один, але не самотній : [спогади про Петра Скунця закарпат. письменників, у т. ч. В. Фединишинця / підготувала М. Нейметі] // Новини Закарпаття. – 2007. – 19 трав. – С. 21.

589. Угорська культура в моєму творчому житті (Письменницький есей) // Acta Hungarika. 2005–2006, XVI–XVII. évfolyam ; Ukrán oktatás-és tudományügyi minisztériuma, Ungvári nemzeti egyetem, Hungarológiai központ. – Ungvár, 2007 = М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, Центр Гунгарології. – Ужгород, 2007. – С. 83–86. – Угор. мовою.

590. “Я не гість, що вип'є чарку і поїде...”: Елегантне слово про Андрія Патруса-Карпатського з нагоди його 90-річчя // Новини Закарпаття. – 2007. – 28 квіт. – С. 21.

2008

591. Тихий бунтар. Спогад про Юрія Керекеша, якого не стало півроку тому // Ужгород. – 2008. – 16 лют. – С. 12.

592. Петро Степанович Продан: (90-річчя від дня народження поета і прозаїка, заслуженого працівника культури України (нар. 1919 р.) // Календар краєзнавчих пам'ятних дат на 2009 рік : рек. бібліогр. посіб.

/ ЗОУНБ, Від. краєзнавч. л-ри, Інформ.-бібліогр. від., Від. л-ри інозем. мовами; уклад.: М.І. Івашко, Г.В. Бобонич, І.М. Горват; відп. за вип. Л.З. Григаш; вип. та бібліогр. ред. Л.О. Ільченко. – Ужгород: Вид-во В. Падяка, 2008. – С. 169–172. – Бібліогр.: с. 171–172 (13 назв).

2009

593. Акцентуючи на слов'янстві: Фольклористові й літературознавцю, професорові Петру Лінтуру – 100 років // Старий Замок. – 2009. – 7–13 трав. – С. 16; Будівничий культури: зб. матеріалів до 100-річчя від дня народження Петра Лінтура; [упоряд. І.М. Сенько]. – Ужгород: Карпати, 2010. – С. 46–48.

2. Публікації історичного, політичного і громадського спрямування

1966

594. Закарпаття в УРЕ // Закарпат. правда. – 1966. – 16 квіт.

1970

595. Син Бескидів: [про П.П. Сову – краєзнавця, публіциста, письменника] // Молодь Закарпаття. – 1970. – 31 лип.

1972

596. [Рец.] // Молодь Закарпаття. – 1972. – 17 серп. – Рец. на кн.: Штернберг, Я. Дороги й зустрічі: (Нариси з історії російсько-угорських і українсько-угорських зв'язків) / Я. Штернберг. – Ужгород: Карпати, 1971. – 144 с. – Угор. мовою.

1975

597. Az erdő és az ember: [Szova Péter. A Kárpátok rengetegeiben című könyvéről] = Ліс і людина: [про кн.: Сова П. В дебрях Карпат / Петро Сова. – Ужгород: Карпати, 1975] // Kárpáti Igaz Szó. – 1975. – máj. 30. – о. 4. – Угор. мовою.

1977

598. Új adatok Mészáros Károlyról = Нові відомості про Кароя Мейсароша // Kárpáti Igaz Szó. – 1977. – jan. 23. – о. 4. – Угор. мовою.

1979

599. [Рец.] // Молодь Закарпаття. – 1979. – 13 берез. – Рец. на кн.: Штернберг, Я. Мир поезии и дружбы: (Поиски и находки) / вступ. ст. (с. 3–12) К.А. Шаховой / Я.И. Штернберг. – Ужгород : Карпати, 1979. – 192 с. : ил.

1981

600. Egy öreg vár megfiatalosodása = Оновлення старого Мукачівського замку // Kalendárium' 82. – Uzshorod : Kárpáti Kiadó, 1981. – о. 38. – Угор. мовою.

1983

601. Висока дорога на зелену полонину: [проблеми вівчарства] // Дніпро. – 1983. – №3. – С. 53–58.

602. Людина доброї волі: До 180-річчя з дня народження О. Духновича // Закарпат. правда. – 1983. – 20 трав. ; Дукля. – 1983. – № 5. – С. 73–74 ; Жовтень. – 1983. – №4. – С. 123–125.

603. Чим живе Скансен?: [поповнення експозиції обласного музею нар. архітектури і побуту] // Закарпат. правда. – 1983. – 28 жовт. – С. 4.

1984

604. Час повноліття: [про науковця УжДУ, докт. іст. наук, проф. Я.І. Штернберга] // Молодь Закарпаття. – 1984. – 13 груд.

605. Kárpátontúliak Harkovban = Закарпатці в Харкові // Kalendárium'86. – Uzshorod : Kárpáti Kiadó, 1986. – о. 47. – Угор. мовою.

1989

606. “З Духновичевого кореня” // Рад. Верховина. – 1989. – 3 серп.

1990

607. Бездонна скарбниця духу: [до дня народження О. Духновича] // Вісті Ужгородщини. – 1990. – 24 квіт.

608. Усвідомити своє покликання: [публіцистична ст. на тему русинства, зустрічі з читачами] // Молодь Закарпаття. – 1990. – 20 жовт. – С. 3.

609. Я – русин, мій син – русин...: (Україна і русинство) // Закарпат. правда. – 1990. – 16 серп. – (Поч. за 14, 15 серп.).

610. Életem, városom (A publicista jegyzetei) = Моє життя, моє місто (Замітки публіциста) // Kárpáti Igaz Szó. – 1990. – szept. 25. – о. 2. – Угор. мовою.

1991

611. Бути русином – бути русинам! // Молодь Закарпаття. – 1991. – 25 трав. – С. 1–9 (Вкладка) ; вступ. ст.: Кілька слів про себе.

612. Перший історик Ужгорода: (До 170-річчя з дня народження Кароя Мейсароша) // Новини Закарпаття. – 1991. – 20 лип. – С. 4.

613. У золотій стихії Праги // Новини Закарпаття. – 1991. – 9 січ. – С. 7.

614. Я – русин, мій син – русин: Феномен Духновича. Духнович – як застава // Русин. – 1991. – №1. – С. 6–7.

615. Mészáros Károly és a ruszinok : Egy nagy ember születésének 170. évfordulójára : [tanulmány] = Карой Мейсарош і русини : До 170-річчя від дня народження К. Мейсароша : [есе] // Kárpáti Igaz Szó. – 1991. – júl. 19. – о. 6. – Угор. мовою.

1992

616. Выростайте, прошу вас, з “українських шароварів”!: (Полемічны роздумы над діскусійов про статус краю, опублікованов в Закарпатській правді) // Русин. – 1992. – №3. – С. 15–16.

617. Допекло Русинові...: (Есей) // Русин. – 1992. – №1. – С. 17–18.

618. З ним живемо: [який пам’ятник Духновичу хочемо будувати?] // Новини Закарпаття. – 1992. – 29 лют. – С. 11.

619. Заява для преси Феденишинця Володимира Степановича, члена Спілки письменників України : [про свій вихід із Т-ва карпатських русинів і усіх його керівних структур] // Новини Закарпаття. – 1992. – 24 верес. – С. 6 ; Молодь Закарпаття. – 1992. – 3 жовт. – С. 5 ; Карпатська Україна. – 1992. – 24 верес.

620. Одповідь русина опонентам-лопонентам // Подкарпатська Русь. – 1992. – 3 лип.

621. Про заяву для преси В. Феденишинця // Закарпат. правда. – 1992. – 24 верес. – С. 4.

622. Професор з перспективним поглядом – Могучий Магочій : есей // Подкарпатська Русь. – 1992. – 30 йулія. – С. 2.

623. Ще не вмерла русинська цивілізація // Русин. – 1992. – №№ 5–6. – С. 38–39.

1993

624. Nehéz esztendők: Néhány emlék egy megőrzött Kovács Vilmos írás kapcsán ; ford. É. Berniczky = Тяжкі роки: Спогади про Вільмоша Ковача ; пер. Єви Берніцкі // Pánsír. – 1993. – №2. – máj. 18. – Угор. мовою.

1995

625. Процес віку “скандаліста” Фединишинця і екс-редактора “Новин Закарпаття” І. Ільницького розгортається в Ужгороді // Карпаторусский вестник. – 1995. – 30 марта. – С. 4. – Підпис : Репинський В.

1996

626. Професор Магочій обраний академіком : [проф. Торонтського ун-ту , керівник каф. укр. студій, директор Ін-ту багатокультурності провінції Онтаріо, президент Карпаторусинського наук.-дослід. центру у США Пол Роберт Магочій обраний академіком з гуманітарних та суспільних наук Канадського королівського т-ва] // Новини Закарпаття. – 1996. – 29 черв. – С. 3.

627. Egy történésről, aki képzettsége szerint jogász volt : 175 éve született Mészáros Károly : [tanulmány] = Про історика з юридичною освітою : до 175-річчя від дня народження К. Мейсароша : [есе] // Kárpáti Igaz Szó. – 1996. – júl. 20. – Угор. мовою.

628. Tájéegységünk történetírója, pártolója : [Mészáros Károly születésének 175. évfordulójára] = Дослідник нашого краю : [175 років від дня народження Кароя Мейсароша] // Kalendárium 1996/1997. – Ungvár : Kárpáti Kiadó, 1996. – о. 85. – Угор. мовою.

1997

629. Зріст Миколи Вегеша – історика // Верховина. –1997. – 26 листопа.

630. Чи любить професор Магочій неньку-Україну? : [презентація “Історії України” Пола Роберта Магочія в Ін-ті карпатознавства УжДУ] // РІО-інформ. – 1997. – 22 лип. – С. 4.

1998

631. Велика вода: Божа кара чи результат варварства офіційних ґазд? // Айно. – 1998. – № 2–5. – С. 39–40.

632. Від Сергія – до! – Сергія, або Рата – неординарна людина : [про экс-мера Ужгорода Сергія Ратушняка] // РІО-інформ. – 1998. – 8 серп. – С. 1.

633. Зріла пора для зрілих одкровень : [історик і юристу Юліусу Баб'яку – 60] // Новини Закарпаття. – 1998. – 12 лют. – С. 6.

634. Людина романтичної натури: До 75-річчя Василя Пагирі // РІО-інформ. – 1998. – 13 січ. – С. 4.

635. Підсумок першого етапу: про кн. Віктора Бедя “Поразки і перемоги” // Срібна Земля. – 1998. – 12 груд. – С. 4.

636. Ритм русинства. Теоретичний зріз двох сторіч з екскурсом: Спроба суб'єктивного погляду // Айно. – 1998. – № 2–5. – С. 52–55.

1999

637. Більшовицько-радянські тореадори на сучасній арені // Срібна Земля. – 1999. – 23 січ. – С. 1.

638. Велика родина: [Лизанців] // Новини Закарпаття. – 1999. – 4 груд. – С. 11.

639. Відстояти культ корінної культури: До концепції соціально-економічного розвитку Закарпатської області // РІО. – 1999. – 10 квіт. – С. 5.

640. Моя робота над романом про Т.Г. Масарика // Закарпаття в складі Чехословаччини: проблеми відродження і національного розвитку : доповіді наук. семінару, присвяч. 80-й річниці утворення Чехословаччини (Ужгород, 28 жовт. 1998 р.) / Ужгор. держ. ун-т, Іст. ф-т ; Ужгор. держ. ін-т інформатики, економіки і права ; Закарпат. регіон. центр соц.-економ. і гуманітар. досліджень НАН України ; [відп. ред. : І. Гранчак]. – Ужгород, 1999. – С. 205–211.

641. Незалежність – напружена, тривожна... // Карпат. Україна. – 1999. – 21 серп. – С. 4.

642. Ритм русинства: Теоретичний зріз двох сторіч з екскурсом // Руснацький світ : наук.-популяр. зб. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 1999. – Т. 1, ч. 1. – С. 45–49.

643. Чи перспективна ідея панславізму на сучасному етапі? // Ідеї слов'янської єдності та суспільна думка на Закарпатті в ХІХ–ХХ ст. : доп. наук. семінару, присвяч. 150-річчю Слов'янського з'їзду в Празі ; Ужгор. держ. ун-т, Закарпат. регіон. центр соціально-економ. і гуманіт. досліджень НАН України ; [редкол. : І.М. Гранчак (відп. ред.), Д.Д. Данилюк, В.Є. Задорожний, І.М. Ліхтей, І.О. Мандрик, Г.В. Павленко]. – Ужгород, 1999. – С. 37–43. – Бібліогр. : с. 43 (20 назв).

2000

644. Воїни не зі своєї волі: До 55-річчя возз'єднання // Молодь Закарпаття-реформа. – 2000. – 17 черв. – С. 1.

645. Закоханий у першоджерела: До 50-річчя професора Іштвана Удворі : [вчений з Угорщини, зав. каф. укр. і русин. філології Ніредьгазького пед. ін-ту ім. Дєрдя Бешшенеї] // Новини Закарпаття. – 2000. – 13 лип. – С. 7 : фото ; Вседержавний Русинський Вісник. – 2000. – №8. – С. 6.

646. Краще діло точити, ніж бездумно байдики бити: фейлетон “Пісні млинці”: [критика надмірної кількості осередків різних напрямків – політичних, науково-освітніх, культурно-національних тощо – в Закарпатській обл.] // Новини Закарпаття. – 2000. – 16 груд. – (Гумор і сатира).

648. Панславізм чи всеслов'янство? : [публіцистика] // Карпат. Україна. – 2000. – 11 берез. – С. 6.

649. Свіжий русинський “блін” – черговим “комом”, або Чи відав Симон Петлюра про підкарпатських русинів // Срібна Земля-Фест. – 2000. – 12–18 жовт. – С. 4. – **Зміст** : Про “завальний” номер однієї новинки ; Хто є ворогом русинів: “він”, “ун” чи “оун”? ; Хвороба епохи: “товариствоманія” ; 2,5 русина на мітингу. – (Суб'єктивна думка).

650. “Слово про полк Ігорів” у закарпатському аспекті // Новини Закарпаття. – 2000. – 9 листоп.

651. Центр тяжести Духновича перемістився до Ужгорода, або Білеє покрывало з Будителя зривав вітер: Рефлексія з откритія пам'ятника Александеру Духновичу в Ужгороді 12 октовбра 1997 г. // Руснацький світ : наук.-популяр. зб. – Ужгород, 2000. – Т. 1, ч. 2. – С. 343–347.

2001

652. З верховини на верховину: Погляд на перші п'ять томів історичних праць професора Миколи Вегеша з його десяти томника // Срібна Земля. – 2001. – 11 серп. – С. 13.

653. Мейсарош (Подолчак) Бланка Миколаївна // Довганич О.Д. Нижне Селище: земля і люди / О.Д. Довганич, М.Д. Пригара ; Нижнеселищанська загальноосвітня середня школа ; Нижнеселищанська сільська рада ; Закарпат. т-во охорони пам'яток історії та культури ; Ужгор. спілка чеської культури ім. Я.-А. Коменського. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2001. – С. 252–253.

654. Просвітянський романтик Іван Костюк : [краєзнавець, історик, фольклорист] // Срібна Земля. – 2001. – 27 січ. – С. 14.

655. Проф. Іван Гранчак у крайовій історіографії, або: Його викликав до роботи час // Carpatica –Карпатика ; Ужгор. нац. ун-т, Наук.-дослід. ін-т карпатознавства ; [редкол. : Е.А. Балагурі, М.М. Вегеш (відп. ред.), С.В. Віднянський та ін.]. – Ужгород : Два кольори, 2001. – Вип. 8. Актуальні проблеми вітчизняної і зарубіжної історії та культури. – С. 255–263. – Бібліогр. : с. 262–263 (8 назв).

656. Роми видивили собі ужгородську Мочарь : [табір Мочарь] // Ужгород. – 2001. – 24 берез. – С. 10.

657. Сіяючи зіркою своєї письменної праці // Carpatica – Карпатика ; Ужгор. держ. ун-т, Наук.-дослід. ін-т карпатознавства ; [редкол. : Е.А. Балагурі, М.М. Вегеш (відп. ред.), С.В. Віднянський та ін. ; відп. за вип. М. Тиводар]. – Ужгород, 2001. – Вип. 9. Науково-педагогічна діяльність та літературна творчість Федора Потушняка : (До 90-річчя від дня народження). – С. 213–219. – Бібліогр. : с. 218–219 (11 назв).

2002

658. Відійшов за межу лікар-віртуоз : [Василь Васильович Микита – лікар, заст. нач. упр. з питань охорони материнства та дитинства] // Срібна Земля. – 2002. – 21 верес. – С. 2.

659. Дивовижної наукової зваби дослідниця будительської спадщини : [Олена Рудловчак] // Погляд. – 2002. – 30 квіт. – С. 7. – Рец. на кн. : Закривидорога, О. Олена Рудловчак : бібліографія праць та літопис життя / Закривидорога О., Ільченко Л., Падяк В. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2001. – 160 с. : іл.

660. Для кожного краянина : [буклет О. Волошина “Пам’яті Олександра Духновича” (Вид-во “Гражда”, 2002)] // Срібна Земля. – 2002. – 17 серп. – С. 13.

661. Доки можна жити у підвішеному стані? : [перед виборами влади в Україні] // Срібна Земля. – 2002. – 2 берез. – С. 3.

662. Едуард Балагурі – професор і людина // Carpatica-Карпатика ; Ужгор. держ. ун-т, Наук.-дослід. ін-т карпатознавства, Каф. політології ; [редкол. : Е.А. Балагурі, М.М. Вегеш, С.В. Віднянський та ін.]. – Ужгород, 2002. – Вип. 14. Проблеми вітчизняної і зарубіжної історії з найдавніших часів до наших днів: Ювілейний зб. на пошану доктора іст. наук, проф. Василя Худанича. – С. 323–324.

663. Елітне дисидентство Ужгорода 60–70-х років ХХ ст. // Срібна Земля. – 2002. – 13 квіт. – С. 12. – (Рефлексії).
664. За умови безперспективності : спогад-есеї : [про шестидесятників] // Срібна Земля. – 2002. – 12 січ. – С. 3.
665. Залюблено і талановито : [про кн. : Мазурок, О. Юрій Жаткович як історик та етнограф / Олег Мазурок. – Ужгород : УжНУ, 2001] // Срібна Земля. – 2002. – 16 лют. – С. 14.
666. Його поховали у день юриста: Слово прощання з другом : [Юліус Баб'як, канд. юрид. наук, доцент] // Срібна Земля. – 2002. – 12 жовт. – С. 13.
667. Карпатський романтик Юрій Гуца (Венелін) // Срібна Земля. – 2002. – 26 січ. – С. 14.
668. Китайка, я і ...Анжеліка, або третій зайвий? : [проблема мігрантів] // Срібна Земля. – 2002. – 2 листоп. – С. 1.
669. Коли волаємо на поміч : [громадські організації області] // Срібна Земля. – 2002. – 19 жовт. – С. 3.
670. Нефіглярна бавка із шутим зубром : м'який памфлетик : [про ІХ Всеслов'янський собор в Ужгороді, 8–9 трав. 2002 р.] // Срібна Земля. – 2002. – 11 трав. – С. 3.
671. Переглядаючи збірники ювілянтів : [наукові вісники УжНУ, зб. "Carpatica-Carpatika"] // Погляд. – 2002. – 28 трав. – С. 5. – (Роздуми).
672. Погляд з віднайденого вікна: (До 60-річчя трагедії Бабиного Яру) // Срібна Земля. – 2002. – 27 берез. – С. 7.
673. Русинська лупина : [відгук на ст. В. Беда в "Срібній Землі" (10.08.02)] // Срібна Земля. – 2002. – 17 серп. – С. 6.
674. Торкаючись сьйливого імені : [А. Волошин] // Карпат. Україна. – 2002. – 10 жовт. – С. 3.
675. "Україна" на могильних плитах : [площа напроти універмагу "Україна" вимощена уламками з надмогильних плит із кладовища, що на вул. Капушанській та на Замковій горі] // Срібна Земля. – 2002. – 18 трав. – С. 11.
676. Хто і як підпирив режим? // Срібна Земля. – 2002. – 16 берез. – С. 4. – (Політика).
677. Хто незримо будував свободу : [Юрій Макаренко, Іван Кирячок, Мирон Децик – журналіст, директор бібліотеки УжДУ та книголюб] // Срібна Земля. – 2002. – 18 трав. – С. 3.

2003

678. Білі крила чорної сили: Спеціальна особиста заява для незалежної преси члена Національної спілки письменників України незалежного карпато-русинського письменника Володимира Фединишинця // Трибуна. – 2003. – 11 листоп. – С. 1, 7.

679. Геній Олександра Духновича: 3 нагоди 200-річчя // Ужгород. – 2003. – 26 квіт. – С. 13.

680. Дунай – Духнович – Я: До 200-річчя Олександра Духновича // Карпат. Україна. – 2003. – 24 квіт. – (Велич і слава).

681. Дивовижний Юрій Чорі – 70 // Карпат. Україна. – 2003. – 27 берез. – С. 7.

682. Духновичо-Беленьова книга : [про кн. : Белень, М. Александеръ Духновичъ(1803–1865): До 200-річчя від дня народження / Михайло Белень. – Ужгород : Мистецька лінія, 2003. – 344 с. : іл.] // Карпат. Україна. – 2003. – 22 трав. – С. 2. – (Враження).

683. Завжди усміхнений Людвіг Філіп : 3 нагоди 60-річчя краєзнавця // Трибуна. – 2003. – 16 груд. – С. 7. – (Особистості).

684. Із глибинки до глибинки Духнович прийшов пішком: ювілейний есей-вервечка (1. Заспів. 2. Духовний Духнович) // Карпат. Україна. – 2003. – 22 трав. – С. 13.

685. Наука влади чи влада науки?: Фейлетонна рецензія-есеї на третій том “Нарисів історії Закарпаття” (Ужгород, 2003) // Трембіта. – 2003. – 21 жовт. – С. 12.

686. Патріотичний магнетизм Олександра Духновича // Олександр Духнович – визначний педагог, мислитель і громадсько-політичний діяч Закарпаття : матеріали міжнар. наук. конф., присвяч. 200-річчю від дня народження Олександра Духновича (24–26 квіт. 2003 р., Ужгород, Україна) / М-во освіти і науки України, Закарпат. облдержадмін., Ужгор. нац. ун-т, АН вищої школи України, Укр. акад. політ. наук, Міжнар. слов'ян. АН ; [редкол. : М.І. Блецкан (відп. ред.), М.М. Вегеш, Д.Д. Данилюк та ін.]. – Ужгород : Вид-во УжНУ, 2003. – С. 299–305.

687. Поступ Будителя в сучасній площині: Ювілейні нотатки // Карпат. Україна. – 2003. – 24 лип. – С. 13; 14 серп. – С. 13.

688. Як генсек Михайло Мічений врятував мій вклад в Ощадбанку // Карпат. Україна. – 2003. – 7 серп. – С. 1.

689. Якісно новий виток : [про “Енциклопедію історії та культури русинів”] // Новини Закарпаття. – 2003. – 4 лют. – С. 6.

2004

690. Божа десниця, вірую, настигне нелюдів. А бездарна влада скоро зміниться // Трибуна. – 2004. – 25 верес. – С. 1, 13.

691. Будівничий крайового спорту: 3 нагоди недожитого 80-річчя Петра Крайняниці // Трибуна. – 2004. – 13 лип. – С. 7.

692. Елітне дисидентство Ужгорода 60–70-х років ХХ ст. Деякі рефлексії очевидця і учасника // М-во освіти і науки України, Ужгор. ун-т ; [редкол. : М.М. Вегеш, Д.Д. Данилюк, В.Є. Задорожний та ін.] // Науковий вісник Ужгородського університету. Сер. Історія. – Ужгород : Вісник Карпат, 2004. – Вип. 11. – С. 157–160.

693. Жив на добро краєві : есей з нагоди 110-річчя Петра Сови, що минуло 11-го липня // Трибуна. – 2004. – 27 лип. – С. 3.

694. З нагоди чверть сторічного ювілею : [25 років існування наук.-дослід. центру русиністики в м. Окала, штат Флоріда (США)] // Трибуна. – 2004. – 6 лип. – С. 6.

695. Не можу змиритися... : [“...відійшов за межу наш Ректор” (Сливка В.Ю.)] // Трибуна. – 2004. – 5 черв. – С. 4.

696. Освячене власним баченням та міжнародним правом : [про кн. : Годьмаш, П. Подкарпатская Русь и Украина / П. Годьмаш, С. Годьмаш. – Ужгород : Патент, 2003] // Трибуна. – 2004. – 10 січ. – С. 13.

2006

697. Альфа і омега наша: Олександр Духнович притягує як магніт // Світогляд. – 2006. – 4 берез. – С. 12.

698. За енциклопедією Івана Попа – народ, земля і небо : іст. есе // Науковий вісник Ужгородського університету. Сер. Історія ; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т ; [редкол. : М.М. Вегеш, С.В. Віднянський, Д.Д. Данилюк та ін.]. – Ужгород : Говерла, 2006. – Вип. 16. – С. 197–214. – Рез. англ. ; Трембіта. – 2005. – 26 берез. – С. 15.

699. Під маскою Шугая. Вийшов перший том з майбутнього 10-томовика про Колочаву : [презентація видання в Закарпат. обл. наук. б-ці] // Моя новинка. – 2006. – 6 квіт. – С. 10.

700. Русини віднаходять праатьківщину, а українським мужам уповісти нічого : [презентація кн. К. Найпавера “Від Кельтської Русинії до Київської Русі” в Закарпат. обл. наук. б-ці] // Моя новинка. – 2006. – 1 черв. – С. 2 ; Срібна Земля. – 2006. – 3 черв. – С. 8.

2007

701. Геній Олександра Духновича : іст. есе // Науковий вісник Ужгородського університету. Сер. Історія ; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т ; [редкол. : М.М. Вегеш, С.В. Віднянський, Д.Д. Данилюк та ін.]. – Ужгород : Говерла, 2007. – Вип. 19. – С. 164.

702. “Історія Ужгорода” Мейсароша з автографом Легоцького : [Мейсарош К. “Ungvár története”, 1861 р.] // Старий Замок. Паланок. – 2007. – 22–28 листоп. – С. 20.

2012

703. Закарпатські письменники обурені мовним законопроектом і вимагають розпустити Верховну Раду // Новини Закарпаття. – 2012. – 15–21 черв. – С. 21 ; Срібна Земля-Фест. – 2012. – 15–21 черв. – С. 14. – (Заява). – *Підписи* : Василь Густі, Петро Ходанич, Галина Малик, Лідія Повх, Олександр Гаврош, Христина Керита, Сергій Федака, Надія Панчук, Іван Козак, Володимир Товтин, Юрій Шип, Тетяна Ліхтей, Василь Кухта, Дмитро Кешеля, Василь Кузан, Ірина Надворна, Мар'яна Нейметі, Василь Шкіря, Мирослав Дочинець, Андрій Дурунда, Михайло Рошко, *Володимир Фединишинець*, Юрій Балега.

3. Мистецтво

1965

704. [Рец.] // Рад. Україна. – 1965. – 13 листоп. – Рец. на кн. : Карпати : фотоальбом ; [упоряд. : С.Д. Іванов, фото : Т. Гасич та ін. ; передм. І. Чендея]. – Ужгород : Карпати, 1965. – [78] л. іл. з текстом. – Текст парал. укр. і рос. мовами.

705. Студенческий любительский : [студенческий театр УжГУ] // Закарпат. правда. – 1965. – 23 мая.

1974

706. Збірка пісень для молодших школярів : [на сл. С. Жупанина] // Початкова шк. – 1974. – №12. – С. 89–90; Пісні для школярів // Молодь Закарпаття. – 1975. – 3 черв. – Рец. на кн. : Кос-Анатольський, А. Пісні для дітей / А. Кос-Анатольський. – К. : Муз. Україна, 1974. – 32 с.

1975

707. У творчих пошуках : [художник Василь Скакандій] // Закарпат. правда. – 1975. – 5 груд.

1982

708. Коріння і крона традиції : [виставка нар. декоративно-прикладного мистецтва Закарпаття в обл. музеї нар. архітектури] // Закарпат. правда. – 1982. – 3 верес. ; Культура і життя. – 1983. – 9 січ.

1983

709. A népi fafaragó művészet emlékei = Різьбярство – пам'ять народного мистецтва // Kalendárium'84. – Uzshorod : Kárpáti Kiadó, 1983. – о. 35. – Угор. мовою.

1985

710. Колекція дерев'яної різьби : [про творчість І. Сільвая] // Нар. творчість та етнографія. – 1985. – №4. – С. 92–93.

1987

711. Палітра блідних барв. Нотатки з приводу фотоальбомів карпатської тематики // Друг читача. – 1987. – 7 трав.

1988

712. Закарпатський соловейко : [про Г.А. Циполу, народну артистку СРСР, солістку Державного акад. театру опери і балету УРСР ім. Т.Г. Шевченка, уродженку с. Гать Берегів. р-ну] // Закарпат. правда. – 1988. – 4 груд.

1992

713. З ним живемо : [пам'ятник Олександрю Духновичу] // Новини Закарпаття. – 1992. – 29 лют. – С. 11.

1996

714. П'ять секретів Петра Матія : нарис про народного артиста України // Новини Закарпаття. – 1996. – 8 жовт. – С. 4.

1997

715. Карпатські святині : [про виставку засл. художника України Юрія Герца] // Новини Закарпаття. – 1997. – 15 квіт. – С. 6.

716. Компетентно, з перших уст : [про кн. : Руснак, В. Театр Срібної землі / В. Руснак. – Ужгород : Карпати, 1996] // Новини Закарпаття. – 1997. – 2 верес. – С. 5.

717. Краса єднає людей: Народні свята і обряди на полотнах Юрія Герца // Благовісник. – 1997. – № 6. – С. 4.

718. П'ять секретів Петра Матія : [співак, нар. артист України] // Новинка. – 1997. – № 1. – С. 6.

719. Що за Марійчиною вуаллю? Про лауреата премії обл. ради, засл. артистку України Марію Зубанич // Новини Закарпаття. – 1997. – 8 лют. – С. 12.

1998

720. Могутній чоловік: Спогад про геніального художника Федора Манайла без ювілейної нагоди // Айно. – 1998. – № 2–5. – С. 57–60.

721. Співає Марія Зубанич // Наш рідний край. – 1998. – Річн. 1 (XVIII). – № 2 (жовт.). – С. 24–29.

722. Сучасні істини Старого Заповіту [про виставку художника С. Мільчевича в м. Врхлабі (Чехія)] // Новини Закарпаття. – 1998. – 2 квіт. – С. 5.

1999

723. Газда і Газдиня: Невідомі графічні портрети Йосипа Бокшая // Новини Закарпаття. – 1999. – 6 лют. – С. 12.

724. Герц мав народитися в Герцівцях: обрядово-різдвяні мотиви художника-митця [Ю. Герц] // Срібна Земля. – 1999. – 16 січ. – С. 13.

725. Сумна нота Мірей Матьє з-під Невицького замку [інтерв'ю з відомою художницею, кераміком М. Пуглик-Белень / розмовляв В. Фединишинець] // Срібна Земля-Фест. – 1999. – 2–8 верес. – С. 15.

2000

726. Аби молоді не нудьгувалося : [вийшов у світ “Пластовий пісенник: народні, козацькі, стрілецькі пісні / упоряд. І. Салій, Б. Досяк (Ужгород, 1999)"] // Молодь Закарпаття. – 2000. – 26 лют. – С. 2.

727. Вікінг української музики Євген Станкович : [укр. композитор, громад. діяч] // Карпат. Україна. – 2000. – 24 лют. – С. 2.

728. Карпатський отець американського поп-арту : [художник Енді Варгол (1928–1987)] // Новини Закарпаття. – 2000. – 8 черв. – С. 7.

729. Невідомий Ерделі: портрет і рух фігур // Новини Закарпаття. – 2000. – 27 трав. – С. 12. – (Продовж. Поч. в “НЗ” за 29 квіт. 2000р.).

730. Невідомий Ерделі: коли боронив його Бог // Новини Закарпаття. – 2000. – 19 серп. – С. 15.

731. Невідомий Ерделі: карикатурист і... письменник // Новини Закарпаття. – 2000. – 2 листоп. – С. 6.

732. Невідомий Ерделі: контекст Європи, вершина регіону // Новини Закарпаття. – 2000. – 14 груд. – С. 6. – (Постаті).

733. Обличчя книжки, як обличчя жінки: Дещо про художнє оформлення видань // Орбіта-логос. – 2000. – 7–13 груд. – С. 12. – (Роздум).

734. “Раз-два – і шарж був готовий...” : [геніальний А. Ерделі у малознаній іпостасі] // Фест. – 2000. – 12–18 жовт. – С. 14.

735. Танець – дзеркало душі : [про кн. : Балог, К.Ф. Танці Закарпаття / К.Ф. Балог. – Ужгород, 1998] // Молодь Закарпаття-реформа. – 2000. – 12 лют. – С. 2.

736. У своїй стихії стилю: Спроба аналізу закарпатського мистецтва // РІО. – 2000. – 19 серп. – С. Б 6. – Зміст : Карпатська специфіка мистецтва ; Іконописне мистецтво ; Пейзажний жанр ; Тема праці ; Модернізм.

2001

737. “Нікуди звідси не поїду, бо дуже люблю ці гори, цих бідних і добрих людей” : [до 110-річчя з дня народження А. Ерделі] // Фест. – 2001. – 31 трав.–6 черв. – С. 19.

738. Роми під пензлем Ерделі // Срібна Земля. – 2001. – 10 листоп. – С. 14.

2002

739. Виокруглі барвисті кути Ернеста Кондратовича: 3 нагоди 90-річчя народного художника України // Новини Закарпаття. – 2002. – 16 трав. – С. 5.

740. Де орел звиває гніздо : [80-літній Іван Бурдун – верховинський майстер-самородок] // Срібна Земля. – 2002. – 19 жовт. – С. 11.

741. Закорінена в отчий край : [презентація телефільму про О. Рудловчак “Відроджене карпатознавство” ; авт. сценарію В. Падяк] // Срібна Земля. – 2002. – 15 черв. – С. 13.

742. Нитка традиції не рветься : [міні-альбом продовжувачів закарпат. школи живопису “Дерев’яні храми Закарпаття” (Дрогобич, 2002)] // Срібна Земля. – 2002. – 19 жовт. – С. 13.

743. Сонячні картини з притишеною яскравістю: До 90-річчя Гаврила Глюка // Срібна Земля. – 2002. – 8 черв. – С. 13.

744. Телебенефіс Почесного професора, доктора УжНУ або Законірена в отчий край : [О. Рудловчак] // Погляд. – 2002. – 27 черв. – С. 6.

745. “Я є, тому що повинен бути”: Три невідомі останні листи Адальберта Ерделі до дружини Магдалини / підготував В. Фединишинець // Старий Замок. – 2002. – 21 листоп. – С. 12.

2003

746. Отчий Арарат Хачатуряна : [ЮНЕСКО внесло до свого Календаря 100-річчя вірменського композитора Арама Хачатуряна] // Карпат. Україна. – 2003. – 24 квіт. – С. 11.

747. Пробивний Федір Куля : [про кн. : Куля, Ф. Між Карпатами і Альпами : народні пісні німців Закарпаття / Ф. Куля, Я. Рак. – Ужгород, 2002] // Карпат. Україна. – 2003. – 10 квіт. – С. 2. – (Перша ластівка).

748. Рефлекси від “Щоденника” Адальберта Ерделі на сцені театру // Карпат. Україна. – 2003. – 5 квіт. – С. 2.

2004

749. Високодобротний альбом кам'яних храмів Закарпаття // Трибуна. – 2004. – 17 лип. – С. 12.

750. Ічі відклонився і... пішов : [про художника Ф. Семана] // Трибуна. – 2004. – 19 жовт. – С. 6.

751. Мисткиня Наталія Сіма не лише в сімох іпостасях: Файна виставка файної пані // Трибуна. – 2004. – 14 верес. – С. 6.

752. Миттеві рефлексії в кольорі : [про худож. С. Мальчицького] // Трибуна. – 2004. – 17 серп. – С. 6.

753. Черговий альбом – як ознака цього часу : [вихід у світ альбому “Закарпатський обласний художній музей ім. Й. Бокшая”] // Трибуна. – 2004. – 24 лип. – С. 13.

2006

754. Вийшов альбом Юрія Герца // Фест. – 2006. – 26 жовт.–1 листоп. – С. 14.

755. Що знаходиться поза чистовиком художника-генія: З нагоди недавньої ювілейної дати Адальберта Ерделі // Фест. – 2006. – 28 верес.–4 жовт. – С. 14.

2008

756. Академік мистецтвознавства Антон Ковач: Есей про творчий процес : [про закарпатського художника А. Ковача] // Новинка. – 2008. – 29 марта. – С. 4.

757. Він розтікся мислію по древах, І не боявся смерті : [про художника Павла Бедзіра] // Старий замок. – 2008. – 24–30 січ. – С. 20.

758. Вісті з Ужгородського Монмартру : [фотовиставка про життя та творчість закарпатських художників Павла Бедзіра та Єлизавету Кремницьку] // Едельвейс Закарпаття. – 2008. – 25 квіт. – С. 2. – Підпис : В. Тарахонич.

759. Дружні шаржі Ерделі – окрема яскрава сторінка його творчості // Едельвейс Закарпаття. – 2008. – 25 квіт. – С. 8.

2009

760. Альбом того, хто по-ерделівськи розмішує фарби : [про творчість художника Антона Ковача] // РІО. – 2009. – 7 лют. – С. 6.

761. Нечеканий ракурс знаного: Олександра Гаркуша започаткувала самобутню серію “Палітра Закарпаття” ключовим Володимиром Микитою // Срібна Земля.-Фест. – 2009. – 12–18 лют. – С. 14. – (Книжкова полиця).

2010

762. Ліричний графік і палкий трибун : [про художника і громадського діяча Закарпаття Михайла Баника] // Дурунда, Андрій Ілліч. Художник і бунтар, або Вічний Дон Кіхот : художньо-документальна повість-монолог. – Ужгород : Гражда, 2010. – С. 241–243. – (Роде наш красний).

4. Релігія

1991

763. Кличмесья на Бога, радьмесья із Богом // Благовісник. – 1991. – № 8. – С. 3.

1996

764. До 350-ліття Ужгородської Унії // Благовісник. – 1996. – № 3. – С. 2–3.

765. Істина віри // Благовісник. – 1996. – № 1–2. – С. 5.

766. Культура і релігія // Благовісник. – 1996. – № 6. – С. 4.

1997

767. Релігія в моєму житті як письменника // Ужгородській унії – 350 років : матеріали міжнар. наук. конф., Ужгород, квітень 1996 р.; Ужгор. держ. ун-т, Закарпат. облдержадмін., Закарпат. регіон. центр соціально-економ. і гуманітар. досліджень НАН України, Мукачів. греко-католич. єпархія, Закарпат. обл. т-во “Знання” ; [редкол. : І. Гранчак (відп. ред.) та ін.]. – Ужгород, 1997. – С. 168–174.

2000

768. Віддаючи великі борги : [подвижники церкви] // Срібна Земля. – 2000. – 29 квіт. – С. 15.

769. Енциклопедична книга про кріпковірих // Благовісник. – 2000. – №3. – С. 12. – Рец. на кн.: Бендас, С.М. Священики-мученики, сповідники вірності / С.М. Бендас, Д.С. Бендас. – Ужгород : Закарпаття, 1999. – 412 с.

770. Коли в серці зарезервоване місце для всіх...: (Відгук на нову кн. Ю. Коссея “Владика Іоанн Семедій – духовний діяч Закарпаття”) // Благовісник. – 2000. – №8. – С. 10.

771. Подвижник, надихнутий Богом: Феноменальний альбом-дослідження фотодокументаліста Михайла Сирохмана : [Вступне. Життєвий портрет самого Михайла Сирохмана. Кінцеве] // Орбіта-логос. – 2000. – 19–25 жовт. – С. 12. – (Презентація) ; Благовісник. – 2000. – №13. – С. 15.

2001

772. [Рец.] // Carpatika-Karpatika ; Ужгор. нац. ун-т, Наук.-дослід. ін-т карпатознавства ; [редкол. : Е.А. Балагурі, М.М. Вегеш (відп. ред.), С.В. Віднянський та ін.]. – Ужгород : Два кольори, 2001. – Вип. 8. Актуальні проблеми вітчизняної і зарубіжної історії та культури. – С. 338–341. – Рец. на кн. : Коссей, Ю. Владика Іоанн Семедій – духовний діяч Закарпаття / Ю. Коссей. – Ужгород : Закарпаття, 2000.

773. У контексті традиційних оповідок : [про кн. В. Пагірі “Єрусалимська трагедія”] // Благовісник. – 2001. – № 4. – С. 11.

774. Хранитель храмів : [інтерв'ю з автором кн. “Церкви України. Закарпаття” М. Сирохманом / записав В. Фединишинець] // Фест. – 2001. – 4–10 січ. – С. 15.

2002

775. Коли вже набуток працює на ім'я... [відгук на фотоальбом М. Сирохмана "Греко-католицькі церкви Закарпаття"] // Благовісник. – 2002. – № 1. – С. 5.

776. Нитка традиції не рветься : [про міні-альбом "Дерев'яні храми Закарпаття / упоряд. В. Цигак " (Дрогобич, 2002) – з колекції картинної галереї Мукачів. іст. музею] // Срібна Земля. – 2002. – 19 жовт. – С. 13.

777. Теплий клімат доброго серця: Про збірку Кароля Войтила "Вибрані поезії" // Срібна Земля. – 2002. – 24 серп. – С. 13.

778. Церква – домінанта села: 3 нагоди 545-річчя Репинного // Срібна Земля. – 2002. – 23 лют. – С. 11; 3 берез. – С. 7 ; Благовісник. – 2002. – № 5. – С.11 ; № 6. – С. 11.

2003

779. Він дитиною сидів на колінах у єпископа Ромжі : [до 70-річчя історика греко-катол. церкви Закарпаття та богослов. поета Ю. Коссея] // Карпат. Україна. – 2003. – 26 черв. – С. 14.

2004

780. Високодобротний альбом кам'яних храмів Закарпаття : [римо-католицькі костьоли отчого краю, що під рукою Мукачівської Дієцезії римо-католицької церкви] // Трибуна. – 2004. – 17 лип. – С. 12.

781. Двотомовик Атанасія Пекаря в системі досліджень історії нашої церкви // Трибуна. – 2004. – 10 лип. – С. 12.

782. Десять храмів одного села: Ретро-есеї з нагоди 545-річчя с. Репинного, що на Волівщині // Трембіта. – 2004. – 23 берез. – С. 3, 14.

783. Церкви Репинного: 3 нагоди 545-річчя села // Науковий вісник Ужгородського університету. Сер. Історія ; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т ; [редкол. : М.М. Вегеш, Д.Д. Данилюк, В.Є. Задорожний та ін.]. – Ужгород : Вісник Карпат, 2004. – Вип. 10. – С. 203–208. – Бібліогр. : с. 207–208.

784. [Рец.] // Там само. – С. 251–252. – Рец. на кн. : Кир Теодор Ромжа – життя і смерть єпископа. – Львів, 2001.

785. [Рец.] // Там само. – С. 253–254. – Рец. на кн. : Пекар А. Нариси історії церкви Закарпаття : у двох томах. – Рим-Львів, 1997.

2010

786. Церкви Репинного: Село за всю свою понад півтисячорічну історію мало їх дванадцять // Старий Замок. – 2010. – 4–10 берез. – С. 20 ; Благовісник. – 2010. – № 7. – С. 16–17.

5. Культура. Освіта. Журналістика. Книгознавство. Бібліографія.

1965

787. З думкою і посмішкою (Репортаж із жнив іспитів) // Рад. студент. – 1965. – 16 січ. – С. 1.

788. Она – из университетской : [про ст. бібліотекаря Клавдію Семенівну Балкаєву] // Закарпат. правда. – 1965. – 16 юля. – (Энтузиасты культурного фронта).

1966

789. Віч-на-віч із бібліотечною стіннівкою : [про бібліотечну стіннівку “Голос читача” (ред. Г.Й. Лизунова)] // Рад. студент. – 1966. – 10 черв. – С. 2.

790. Пам'ятка юним // Закарпат. правда. – 1966. – 3 берез. ; Корисна пам'ятка // Рад. Верховина. – 1966. – 30 серп. – Рец. на кн. : Письменники Закарпаття – дітям : пам'ятка читачам мол. шк. віку ; Закарпат. обл. упр. культури, Закарпат. обл. б-ка для дітей. – Ужгород : Карпати, 1965. – 19 с. : іл.

791. На черзі – Творчість! // Рад. студент. – 1966. – 28 черв. – С. 1. – (Прощай, рідний університет!).

792. Стане в пригоді // Літ. Україна. – 1966. – 15 листоп. – Рец. на кн. : Письменники Радянської України : бібліогр. довід. / [уклад. О. Петровський ; ред. О.І. Микитенко ; худож. М.Н. Вальчук]. – К. : Рад. письменник. – 1966. – 800 с.

1969

793. Пам'ятки Закарпаття : [про мистецьку виставку в Ужгородському клубі письменників “Історико-архітектурні пам'ятки Закарпаття у творах художників”, експозиція якої налічувала близько 80 робіт художників – А. Ерделі, Й. Бокшя, Ф. Манайла, А. Коцки, В. Микити, І. Ілька та ін.] // Культура і життя. – 1969. – 14 груд. – С. 4.

1970

794. Бібліографічний дворічник // Літ. Україна. – 1970. – 15 груд. – Рец. на кн. : Література про Закарпатську область... – Ужгород : Карпати, 1970.

1974

795. Видання “Яворська сопілка” // Нар. творчість та етнографія. – 1974. – №3. – С. 101. – Рец. на кн. : Бібліотечка “Яворська сопілка”, серія. – Ужгород : Карпати, 1973.

1976

796. Громадські музеї : [історико-краєзнавчі музеї області] // Закарпат. правда. – 1976. – 8 квіт.

797. Музей Бокорашів : [в урочищі Чорної ріки на Закарпатті] // Молодь України. – 1976. – 6 січ. – С. 3.

798. Сіль, що пахла мосолями : [про музей солекопалень на Закарпатті, експозиція якого розташована у п'яти кімнатах-залах площею понад 120 кв. м] // Молодь України. – 1976. – 22 січ. – С. 4.

799. A sóbánya múltját és jelenét tükrözi : [a Szolotvinói Sóbánya múzeumról] = Теперішнє і майбутнє соляних шахт : [про музей Солотвинської соляної шахти] // Kárpáti Igaz Szó. – 1976. – jún. 25. – о. 4.

1977

800. A Szolotvinói Sóbánya múzeuma = Музей Солотвинської соляної шахти // Kalendárium'77. – Uzshorod : Kárpáti Könyvkiadó, 1977. – о. 46.

1980

801. На терезах часу : [про діяльність обл. організації Т-ва охорони пам'яток] // Молодь Закарпаття. – 1980. – 20 груд.

1982

803. Народний календар : [традиції та свята на Закарпатті] // Молодь Закарпаття. – 1982. – 6 берез. – С. 3.

804. Нове в експозиції музею : [про обл. музей нар. архітектури та побуту] // Закарпат. правда. – 1982. – 23 січ.

805. Романтик Михайло Чубадзе: Добре слово про добру людину : [до 65-річчя М. М. Федаки, активіста крайового товариства “Просвіта”] // Календар “Просвіти” на 2002 рік ; [уклад. Павло Федака] ; Закарпат. крайове культ.-освітнє т-во “Просвіта”. – Ужгород, 2002. – С. 204–206.

806. A skanzen egyik legrégibb parasztháza = Давня селянська хата музею під відкритим небом // Kalendárium'83. – Uzshorod : Kárpáti Kiadó, 1982. – о. 66.

1983

807. Гребля-експонат : [музей лісу і сплаву на Чорній Ріці Міжгір. р-ну] // Культура і життя. – 1983. – 13 листоп.

808. Добротний зачин : [про серію “Молода поезія країн соціалістичної співдружності” вид-ва ЦК ЛКСМУ “Молодь”] // Всесвіт. – 1983. – №11. – С. 142–143.

809. Коріння і крона: Виставка народного декоративно-прикладного мистецтва [Ужгород] // Культура і життя. – 1983. – 9 січ.

810. Пам'ятки народної різьби // Рад. Верховина. – 1983. – 8 верес. ; Ленінський шлях. – 1983. – 29 листоп.

811. Садиба з Гусного // Карпат. зірка. – 1983. – 24 верес.

812. Унікальний музей : [про музей лісу і сплаву в Міжгір. р-ні] // Закарпат. правда. – 1983. – 25 січ. ; Kárpáti Igaz Szó. – 1982. – jun. 30.

813. Чим живе скансен : [про обл. музей нар. архітектури і побуту] // Закарпат. правда. – 1983. – 28 жовт.

814. Яким буде музей лісу і сплаву на Чорній Ріці // Рад. Верховина. – 1983. – 14 черв.

815. A népi fafaragó művészet emlékei = Пам'ятки народної різьби по дереву : [про колекцію сім'ї Сільваїв] // Kalendárium'84. – Uzshorod : Kárpáti Kiadó, 1983. – о. 35.

1984

816. Культурна спадщина батька і сина : [про родину культурно-освітніх діячів Івана Антоновича Сільвая (1838–1904) та Сіона Івановича Сільвая (1870–1932) та їх літ. спадщину] // Молодь Закарпаття. – 1984. – 4 груд. – С. 3.

817. Пам'ятки народної різьби : [про зібрання колекції різьби та живописних творів родини Сільваїв] // Пам'ятники України. – 1984. – №2. – С. 47–48.

1987

818. Міраж : [філософське есе про людські взаємини] // Закарпат. правда. – 1987. – 10 черв. – С. 3.

819. Прилучення юні до творчості // Дружба. – 1987. – 22 груд.

820. Тижневик зобов'язує : [про експериментальні випуски на 12 сторінках тижневика "Молодь Закарпаття"] // Молодь Закарпаття. – 1987. – 31 лип. – С. 2–3.

821. Щоб відлякати туриста? : [нотатки про краєзнавчі видання "Карпат"] // Закарпат. правда. – 1987. – 20 верес. – С. 4.

1989

822. Любов моя – Карпатика // Закарпат. правда. – 1989. – 21 верес. – С. 4. – (Проблеми колекціонера).

823. Із "математичною точністю" : [роздуми про розвиток бібліографічної науки в області] // Закарпат. правда. – 1989. – 26 серп.

1991

824. Газетне ґаздівство : [негосподарський стан речей у газетному господарстві області] // Новини Закарпаття. – 1991. – 7 верес. – С. 6.

1995

825. Відкритий лист ректору Ужгородського університету академіку п. Володимиру Сливці // Карпат. панорама. – 1995. – 1 дек. – С. 3.

1996

826. Бібліографія, мов цнотливе дівча... // Карпат. панорама. – 1996. – 17 лют. – С. 10–12. – Рец. на кн. : Олександр Духнович (1803–1865) : бібліогр. покажч. ; [уклад. : О.Д. Закривидорога, Г.К. Ковальчук, В.В. Коллар, О.Г. Люта, Л.О. Мельник, М.Ю. Рушак, Т.В. Туренко]. – Ужгород : ВВК "Патент", 1995. – 284 с.

827. Учитель-самородок : [про вчителя з Міжгірщини І.М. Тарахонич (1891–1971)] // Новини Закарпаття. – 1996. – 5 груд. – С. 6.

828. Підрум'янена бібліографія // Карпат. панорама. – 1996. – 20 янв. – С. 11. – Рец. на кн. : Хланта, І.В. Василь Вовчок : біобібліогр. покажч. / І.В. Хланта. – Ужгород : ВВК "Патент", 1995. – 155 с.

1997

829. Друг, порадник, надія – "Новини Закарпаття" // Новини Закарпаття. – 1997. – 8 лют.

830. Мій доторк до угорської культури : (коротке есе) // *Acta Hungarica*. 1993–1994, IV–V. évfolyam ; М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т, Центр гунгарології. – Ужгород–Дебрецен, 1997. – С. 143–147. – Рез. угор.

831. На зворотному шляху до нас : [М. Вегеш] // Верховина. – 1997. – 8 берез.

832. Пробний номер нового часопису! : [“Айно” : крайовий часопис-альманах. – Осінь-97. – №1 ; голов. ред. В. Фединишинець] // РІО-інформ. – 1997. – 9 груд. – С. 4.

833. Університетська бібліотека в моєму житті: есе до 50-річчя з дня відкриття //Скарбниця духовності: Науковій бібліотеці Ужгородського державного університету – 50 років / М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т, Наук. б-ка Ужгор. держ. ун-ту ; [редкол. : В.С. Поп (голова, відп. ред.), О.І. Почекутова, О.Д. Закривидорога, Л.О. Мельник]. – Ужгород : ВАТ “Патент”, 1997. – С. 167–173.

1998

834. У мого друга украли Арарат: И о днях армянской культуры в Закарпатье: май-98 // Айно. – 1998. – №2–5. – С. 74–75.

1999

835. Адекватність – нагороди і нагородженого, винагороди й винагородженого: Супроти течії : [премія ім. Федора Потушняка] // Карпат. край. – 1999. – №1–3. – С. 95–96.

836. Відстояти культ корінної культури: До концепції соціально-економічного розвитку Закарпатської області // РІО. – 1999. – 10 квіт. – С. 5.

837. Гарячий “Епіцентр” : [автор. телепрограма Вячеслава Піховшека студії “1+1”] // Соціал-демократ. – 1999. – 4 верес. – С. 11.

838. Триматися своєї симпатичної лінії : [приватне вид-во “Мистецька лінія”] // Новини Закарпаття. – 1999. – 3 серп. – С. 6.

2000

839. Бліц-вістка про бліц : [напередодні Дня Ужгорода до “Падіюну” прилетіла радісна звістка : цей колектив дістав звання народного] // Ужгород. – 2000. – 30 верес.

840. Дитяча радість новоріччя триває : [діяльність колективу “Падіюна” під час зимових канікул] // Ужгород. – 2000. – 15 січ.

841. Котяче лицарство навідало Падіюн: Інформаційний етюд : [щорічна виставка-конкурс “Міс-Кіс” екологічного центру Падіюна] // Молодь Закарпаття. – 2000. – 14 квіт. – С. 2.

842. Красні вісімдесят літ моєї тещі – Бланки Миколаївни Мейсарош: Одкровення зятя : [короткий есей з елементами гумору] // Орбіта-логос. – 2000. – 2–8 листоп. – С. 12. – (Культура).

843. Наукова честь горянина : [понад 32 роки віддав медичному ф-ту УжДУ фармаколог, доц. Іван Грига, який щойно відзначив своє 60-річчя] // Новини Закарпаття. – 2000. – 26 верес. – С. 7 : фото. – (Люди. Роки. Події).

844. Падіюнівські дні відкриття // Ужгород. – 2000. – 16 верес. – С. 2.

845. Про Календарь-альманах на 2001-й год // Вседержавный Русинский Вісник (Будапешт) = Országos Ruszin Hírlap (Budapest). – 2000. – Річник II, число 11 (ноявембер). – С. 8.

846. Рідний Ужгороде, ти – європейський! : [вступ. слово до добірки юних журналістів Падіюна: Алли Шикули, Беати Дудаш, Антона Брези, Люби Цаплюк, Олесі Калинич, Крістіни Іщенко] // Молодь Закарпаття. – 2000. – 5 лют. – С. 4.

847. У Падіюні сумувати не доведеться : [новорічно-різдвяний ритм Падіюну] // Срібна Земля-Фест. – 2000. – 30 груд.–5 січ. – Підпис : Володимир Мішканин.

848. Яке воно, наше життя? : [передм. та адресна підбірка матеріалів ужгород. школярів з курсу журналістської майстерності в Падіюні] // Соціал-демократ. – 2000. – 15 квіт. – С. 11.

2001

849. “Айно” – літературно-мистецький, культурологічний часопис // Енциклопедія Сучасної України. Т.1. – К. : Поліграфкнига, 2001. – С. 236.

850. Багатотиражці УжНУ на ювілейний споминок // Ужгор. ун-т. – 2001. – 28 груд. – С. 1.

851. Василь Федак ніколи не мислив себе поза спортом, і нині спортивне Закарпаття не мислить себе без свого історика: спогад про спортивного журналіста // Орбіта-логос. – 2001. – 18–24 січ. – С. 3.

852. Вода в нашому колодязі найсмачніша : [з нагоди 75-річчя матері] // Орбіта-логос. – 2001. – 1 берез. – С. 7.

853. Чи виконано заповіт? : [про презентацію в ЗОУНБ кн. “Заповіт Срібної Землі: Карпатська Україна в боротьбі за незалежність” (Львів : Світ, 2000)] // Новини Закарпаття. – 2001. – 5 лип. – С. 8 ; Срібна Земля. – 2001. – 15 верес. – С. 15.

2002

854. Коли до Філіппін далеко...: Слово подяки : [лікарям обл. клінічної лікарні] // Срібна Земля. – 2002. – 12 жовт. – С. 11.

855. Кульгавий книжковий Миколай з ужгородського “сектору Газу”: Альтернативна рефлексія // Старий Замок. – 2002. – 19 груд. – С. 12. – (Культура).

856. Народна вчителька: 3 нагоди 80-річчя Анни Тарахонич-Брянник // Срібна Земля. – 2002. – 6 квіт. – С. 14.

857. Небуденне видання : [про бібліогр. показч. “Подкарпатское Общество Наукъ Публикації: 1941–1944” / уклад. М.І. Капраль] // РІО. – 2002. – 28 черв. – С. 2.

858. Осіння книга Оксани Лютої // Срібна Земля. – 2002. – 19 жовт. – С. 2. – Рец. на кн. : Бібліограф Оксана Люта : біобібліогр. показч. / уклад. : Л.О. Мельник, Т.В. Туренко, Л.О.Смочко. – Ужгород : Мистецька лінія, 2002. – 72 с. : іл. – Підпис : Шин В.

859. Там вигучав горіх... і яблуна : [подяка лікарям та мед. персоналу] // Карпат. Україна. – 2002. – 21 листоп. – С. 2.

2003

860. Бібліографія професора Іштвана Удворі – джерело поінформованості з наукового краєзнавства та історії церкви // Благовісник. – 2003. – №3. – С. 11.

861. Велемовний галіціант у вишиванці: Дещо про брошури Йосипа Баглая та інше // Карпат. Україна, – 2003. – 17 квіт. – С. 7.

862. Душа бібліотеки і диспетчер літстудії: 3 нагоди красних літ бібліотекаря Є. Крижанівської з Мукачева // Карпат. Україна. – 2003. – 8 трав. – С. 3.

863. Книжковий Миколай переодягається в гуню: Письменницька рефлексія зі свята в Ужгороді : [про III-тю книжкову ярмарку]// Трибуна. – 2003. – 27 груд. – С. 13.

864. Мила читаночка – “Верховиночка” : [про підручник для дітей С. Жупанина] // Старий Замок. – 2003. – 1 трав. – С. 12.

865. Павуки не тільки отруйні : [враження від зб. Маргарити Меденцій “Хто природі – у пригоді”] // Карпат. Україна. – 2003. – 5 черв. – С. 13.

866. Фотопутівник по заповіднику // Карпат. Україна. – 2003. – 7 серп. – С. 2. – Рец. на кн. : Комендар, В.І. Ботанічний заказник “Розмарія” / Комендар В.І., Фельбаба-Клушина Л.М., Мельник С.Ю. – Ужгород : Мистецька лінія, 2003. – 72 с. : іл.

2004

867. Бібліографія капітана Ужгородського замку // Трибуна. – 2004. – 20 лип. – С. 6. – Рец. на кн. : Людвіг Філіп : біобібліогр. показч. /

уклад. Лариса Мельник ; Закарпат. краєзнав. музей, Мукачів. греко-католич. єпархія, Наук. б-ка УжНУ. – Ужгород, 2004. – 88 с.

868. Другий початок в Ужгороді, в університетській багатотиражці : [письменник про свої перші кроки поетичної творчості] // Погляд. – 2004. – 28 трав. – С. 6.

869. Залюднена площа бібліографії: Короткий огляд-роздум напередодні Дня бібліотекаря // Трибуна. – 2004. – 28 верес. – С. 6.

870. Коли захоплюється й скептик...: Про журнал "Краянка" та про хороше довкола нього // Трибуна. – 2004. – 17 квіт. – С. 13.

871. Крайове жіноцтво демонструє свою красу : [біобібліогр. довід. Таміли Висіцької "Жіночі постаті в історії Закарпаття" (Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2004)] // Трибуна. – 2004. – 3 серп. – С. 6.

872. Навколо проблем бібліотеки Ужгородського національного університету // Трибуна. – 2004. – 31 серп. – С. 7.

873. Перший ректор – карпатець не лише в Санкт-Петербурзі : [проф. Володимиру Івановичу Ленделу – 70 років] // Трибуна. – 2004. – 24 квіт. – С. 13.

2005

874. Краянка не дає спати. Репресували підло і оперативно, а реабілітувати "забули" // Трибуна. – 2005. – 15 берез. – С. 6.

2006

875. Два цінні ювілейні видання : ["Наукова бібліотека Ужгородського національного університету : довідник / уклад. : Л.О. Мельник, О.І. Почекутова, Т.В. Туренко" (Ужгород, 2005) та "Бібліотечна орбіта інформаційного суспільства" (Ужгород, 2005)] // Моя новинка. – 2006. – 23 берез. – С. 2. – Підпис : Мішканин Володимир.

876. Три компліменти покажчику "Іван Чендей", мистецьки виданому в "Мистецькій лінії" ["Письменник Іван Чендей : біобібліогр. покажч. / уклад. О.Г. Люта, Л.О. Смочко, М.І. Трещак. – Ужгород, 2006"] // Фест. – 2006. – 6–12 лип. – С. 14.

2007

877. Алогічна Феркова смерть : [свічка пам'яті журналіста Федора Зубанича] // Новинка. – 2007. – 10 нояб. – С. 12.

878. Дитяча література краю у спотвореному дзеркалі: У нездалому покажчику пропущено 21 ім'я з орієнтовно... 40 // Новинка. – 2007. – 27 окт. – С. 3.

879. Лірична статистика: У Лариси Мельник – ювілей : [про зав. довідково-бібліогр. відділу Наук. б-ки УжНУ] // Ужгород. – 2007. – 23 черв. – С. 9.

880. Няньо русинів стимулював незвичайну бібліографію : [про вихід кн. "Бібліографія русинсько-язычних видань: 1989–2004 / уклад. Л. Ільченко (Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2007)] // Новинка. – 2007. – 8 груд. – С. 2.

2008

881. Забагато шуму на Театральній площі / Володимир Фединишинець, Тетяна Маковська // Едельвейс Закарпаття. – 2008. – 25 квіт. – С. 2.

2009

882. Тріо випускників: Нещодавно Мукачівське педучилище відзначило своє 95-річчя // Ужгород. – 2009. – 31 груд. – С. 10.

883. Шукаю давню читачку // Ужгород. – 2009. – 21 листоп. – С. 12. – (Відгукніться).

2010

884. Не забуду кумедного факту з робочих буднів : [спогади про випадок під час роботи у Будинку культури в Білій Церкві, що на Рахівщині, у 70-ті роки] // Культурологічні джерела. – 2010. – №3–4. – С. 36 : фото.

IV. ПЕРЕКЛАДАЦЬКА ДІЯЛЬНІСТЬ В. ФЕДИНИШИНЦЯ

Переклади Володимира Фединишинця

1965

885. Вакаров, Д. Пісня : [вірш] / Дмитро Вакаров ; пер. з рос. В. Фединишинця // Ленінська молодь. – 1965. – 17 жовт.

1970

886. Фодор, Г. Буде мир у В'єтнамі : [вірш угор. поета з передм. Ю. Шкробинця "Пагіння дружби"] / Гейза Фодор ; пер. з угор. В. Фединишинця // Молодь Закарпаття. – 1970. – 25 жовт.

1974

887. Панько, С. До моїх земляків ; Contiteor ; До далекого друга ; В глухому Баконі ; Рідний край ; Мій привіт батьківщині ; Учора в місячному сяйві ... ; Мій шлях ; Credo ; Переддень весни ; Схід : [вірші] / С. Панько ; пер. з рос. В. Фединишинця // Віщий вогонь : зб. поезій 1939–1944 рр. – Ужгород : Карпати, 1974. – С. 208–216.

1976

888. Балла, К. Травневе проміння : [вірш] / К. Балла ; пер. з угор. В. Фединишинця // Молодь Закарпаття. – 1976. – 1 трав.

889. Джікаєв, Ш. Скарби нетлінні полишив нащадок... ; Тур : [вірші] / Шаміль Джікаєв ; пер. з осет. В. Фединишинця // Молодь Закарпаття. – 1976. – 15 трав.

1977

890. Дарчієв, Д. Тяжка сльоза ; Монолог партизана ; Підпора : [вірші] / Давид Дарчієв ; пер. з осет. В. Фединишинця // З-під гірського неба : зб. поезій [північно-осетинських авторів] / [упоряд. С.Т. Марзоев, Д.М. Федака]. – Ужгород : Карпати, Орджонікідзе : Ір, 1977. – С. 91–96.

891. Джікаєв, Ш. Серця людей – як винний жбан бокастий... ; Тур ; Скарби нетлінні полишив нащадок... ; Приснилося: згасає сонце ясне... : [вірші] / Шаміль Джікаєв ; пер. з осет. В. Фединишинця // Там само. – С. 271–274.

892. Дарчієв, Д. Підпора : [вірш] / Давид Дарчієв ; пер. з осет. В. Фединишинця // Молодь Закарпаття. – 1977. – 24 лип.

1978

893. Дарчієв, Д. Тобі літати : [вірш] / Давид Дарчієв ; пер. з осет. В. Фединишинця // Закарпат. правда. – 1978. – 6 серп.

894. Чуковський, К. Айболить : [казка] / Корній Чуковський ; пер. з рос. В. Фединишинця // Молодь Закарпаття. – 1978. – 21 листоп.

1979

895. Балла, Д.-К. Мій батько – пілот : [вірш] / Д.-К. Балла ; пер. з угор. В. Фединишинця // Закарпат. правда – 1979. – 12 серп.

896. Кечкеш, Б. Мир у В'єтнамі : [вірш] / Бейла Кечкеш ; пер. з угор. В. Фединишинця // Закарпат. правда. – 1979. – 15 квіт.

897. Надь, Л. Пора нова надходить ; Подарунок ; Втілення у срібло : [вірші] / Ласло Надь ; пер. з угор. В. Фединишинця та Ю. Шкробинця // Всесвіт. – 1979. – №7. – С. 107–109.

898. Хетагуров, К. Заповіт ; Пам'яті О.С. Грибоєдова : [вірші] / Коста Хетагуров ; пер. з осет. В. Фединишинця // Молодь Закарпаття. – 1979. – 13 жовт.

899. Чуковський, К. Айболить : [казка] / Корній Чуковський ; пер. з рос. та переднє слово "Щаслива казка" В. Фединишинця // Дружно вперед. – 1979. – №9. – С. 26–27.

1980

900. Балог, Б. До Атілли Йожефа : [вірш] / Балаж Балог ; пер. з угор. В. Фединишинця // Закарпат. правда. – 1980. – 17 лют.

901. Вакаров, Д. О.В. Духнович : [вірш] / Дмитро Вакаров ; пер. з рос. В. Фединишинця // Рад. Верховина. – 1980. – 1 листоп.

902. Жаров, О. Гармонь : [поема] / Олександр Жаров ; пер. з рос. і передм. В. Фединишинця // Молодь Закарпаття. – 1980. – 12, 15 січ.

903. Жаров, О. Гармонь : [за мотивами однойм. поеми] / Олександр Жаров ; пер. з рос. В. Фединишинця // Молодь Закарпаття. – 1980. – 15 листоп.

904. Рудловчак, О. Він навіки прийшов у життя: До 60-ліття з дня народження Дмитра Вакарова / Олена Рудловчак ; ст. і поезія Д. Вакарова у пер. В. Фединишинця "Я навіки прийшов у життя..." // Нове життя. – 1980. – 7 листоп. – С. 7.

905. Чуковський, К. Лікар Неболить : казка : [уривок] / Корній Чуковський ; пер. з рос. В. Фединашинця // Прапор. – 1980. – №3. – С. 142–143.

1981

906. Фюзеші, М. Моя Батьківщина : [вірш] / Магдаліна Фюзеші ; пер. з угор. В. Фединашинця // Закарпат. правда. – 1981. – 15 листоп. ; Молодь Закарпаття. – 1980. – 5 квіт.

1982

907. Севак П.Р. Песнь песней : поема / Паруйр Севак ; пер. с арм. на рус. М. Рыжкова, на укр. В. Фединашинця. – Єреван : Советакан грох, 1982. – 80 с.

Рец. : Нікогосян, С. Йдучи назустріч проекту перекладача / С. Нікогосян // Айно : крайовий часопис-альманах. – 1998. – №2–5. – С. – 123 ; Нікогосян, С. Творче перевтілення шедевра / С. Нікогосян // Новини Закарпаття. – 1999. – 22 квіт. (Красне поле : літ.-мистец. вип. № 1) ; Подолчак, Ф. Вірменин Паруйр Севак росте в часі і просторі : [про пер. книги вірмен. письменника] / Ф. Подолчак // Орбіта-логос. – 2001. – 30 серп. – С. 3.

908. Светлов, М. Гренада : [вірш] / Михайло Светлов ; пер. з рос. В. Фединашинця // Молодь Закарпаття. – 1982. – 11 берез.

909. Севак П. Пісня пісень : [уривки з поеми] / Паруйр Севак ; пер. з вірм. В. Фединашинця // Молодь Закарпаття. – 1982. – 7 груд.

1983

910. Севак, Паруйр. Пісня пісень : поема ; пер.-переспів з вірм. В. Фединашинця / Паруйр Севак. – Вид. 2-ге. – Ужгород : [б.в.], 1983. – 56 с. – **Зміст** : Вічна мелодія Паруйра Севака. Переднє слово перекладача. Пісня пісень : поема. Додатки.

911. Слово про полк про Ігорів : поема ; пер.-переспів з давньоруської та переднє слово В.С. Фединашинця ; графічне оформл. обкладинки автора. – Ужгород : [б.в.], 1983. – (3 нагоди 800-річчя пам'ятки письменства).

912. Чуковський, Корній. Лікар Неболить : віршована казка ; пер.-переспів з рос., післямова та графічне оформл. В. Фединашинця. – Ужгород : [б.в.], 1983.

913. Жаров Александр. Гармонь : поема ; пер. з рос. , передмова та графічне оформл. В. Фединашинця. – Ужгород, 1983. – (У Додатку – листи поета до перекладача та переклади його поезій).

914. Танцює Жужіка. Угорські народні дитячі пісеньки для дошк. віку ; переклад-переспів з угор. В. Фединишинця та О. Мейсарош ; мал. Н. Голокозакової. – К. : Веселка, 1983. – 32 с. : іл.

Зміст : Засвіти, сонечко! ; Роботоньку маю ; Журавлику, де бував? ; Сито-ситечко ; Приходьте на весілля! ; Танцює Жужіка ; Іди, іди, дощику! ; Мала бабця хатинку ; Кар-кар, галченя! ; Лихо песику рудому! ; Ой равлику рогатий! ; Як був я ще маленький ; Ходімо в гайок ; Вівчарик весело живе! В Дебрецені є річка ; Люлі, лялю, люлі! Осінь в горах куриться ; Танцював горох.

Рец. : Balla, D. Károly. Helyes szemlélet – hibátlan ízlés : (magyar népi gyermekdalok és mondókák Fedinisinec Volodimir és Mészáros Ilona fordításában) = Балла, Д. К. Правильний погляд – бездоганний смак: (угорські народні дитячі пісні і скоромовки у пер. В. Фединишинця і О. Мейсарош) / Балла Д.К. // Kárpáti Igaz Szó. – 1983. – júl. 14. – о. 4.

915. Балог, Б. До Аттілі Йожефа : [вірш] / Балаж Балог ; пер. з угор. В. Фединишинця // Молодь Закарпаття. – 1983. – 22 жовт.

916. Горват, Ш. Може, з поцілунку... : [вірш] / Шандор Горват ; пер. з угор. В. Фединишинця // Молодь Закарпаття. – 1983. – 22 жовт.

917. Дупка, Д. Роздум на Замковій горі : [вірш] / Дьєрдь Дупка ; пер. з угор. В. Фединишинця // Молодь Закарпаття. – 1983. – 22 жовт.

918. Кіш, Л. Сталінградський триптих : 1. Чи тепер би мені співати? ; 2. Перед весною 1943 року ; 3. Далекий промінь : [вірші] / Ласло Кіш ; пер. з угор. В. Фединишинця // Закарпат. правда. – 1983. – 20 лют.

919. Мейсарош, О. Засвіти сонечко ; Роботоньку маю ; Іди, іди, дощику! ; Лихо песику рудому : [із зб. угор. нар. дит. пісень “Танцює Жужіка”] / Олена Мейсарош ; пер. з угор. В. Фединишинця // Друг читача. – 1983. – 14 квіт.

920. Тарці, А. Що спостеріг : [вірш] / Андор Тарці ; пер. з угор. В. Фединишинця // Молодь Закарпаття. – 1983. – 22 жовт.

1984

921. Рудловчак, О. Юлій Іванович Ставровський-Попрадов: Життя, творчість, твори / Олена Рудловчак ; пер. і переспіви поезій Юрія Шкробинця та Володимира Фединишинця. – Пряшів, 1984. – 206 с. – (Наук.-популяр. б-ка ЦК КСУТ).

1985

922. Залант, Т. Лерінц : [вірш] / Тібор Залант ; пер. з угор. В. Фединишинця // Молодь Закарпаття. – 1985. – 5 квіт.

923. Нілаші, Б. Два сонети : 1. Ось занавіска із лози живої... ; 2. Я розглядаю у стіні цеглину...: [вірші] / Балаж Нілаші ; пер. з угор. В. Фединашинця // Молодь Закарпаття. – 1985. – 27 квіт.

924. Слово про полк Ігорів : [уринок з поеми] ; пер.-переспів з давньорус. В. Фединашинця // Молодь Закарпаття. – 1985. – 16 берез.

1987

925. Надь, Л. Подарунок ; Пора нова надходить...: [вірші] / Ласло Надь ; пер. з угор. В. Фединашинця // Молодь Закарпаття. – 1987. – 26 верес.

1989

926. Балла, Л. Під кроною віку : [вірші] / Л. Балла ; пер. з угор. В. Фединашинця та ін. – К. : Рад. письменник, 1989. – 158 с.

927. Ковач, М. Мова рідна моя : [вірш] / Михайло Ковач ; пер. з бачван.-русин. В. Фединашинця // Молодь Закарпаття. – 1989. – 2 груд. – С. 9.

928. Ковач, М. Шабля й чересло ; Шумлять старі каштани : [сонети] ; Серце людини : [верлібр] ; Ужгород : [вірш] / Михайло Ковач ; пер. з бачван.-русин. В. Фединашинця // Закарпат. правда. – 1989. – 23 листоп.

929. Продан, П. Суворовітчизна ; Село ; Матері ; Був тихий замислений вечір : [вірші] / Петро Продан ; пер. з рос. В. Фединашинця // Закарпат. правда. – 1989. – 3 серп. – С. 4.

1990

930. Панько, С. До моїх земляків ; До далекого друга ; Рідний край ; Мій шлях ; Credo : [вірші] / Семен Панько ; пер. з рос. В. Фединашинця // Молодь Закарпаття. – 1990. – 10 лют. – С. 9.

931. Панько, С. Із щоденника ; В моїй тюрмі службовій ; Досвіток ; “Судьба моя жорстока...” ; “Згасло сонце...” ; “Сили слабнуть знову...” ; “Легіт-вітер...” ; “З журавлиними ключами...” : [вірші] / Семен Панько ; пер. з рос. В. Фединашинця // Закарпат. правда. – 1990. – 13 лют.

1992

932. Сільвіа, Ф. Мортон. Вихор у пустелі : пригодницька повість про кохання ; переклали з англ. Пан Ікс та В. Фединашинець / Сільвіа Ф. Мортон. – Ужгород : Галерея, 1992. – 86 с. – (Я і ти. Сер. “Повісті про кохання”, № 1).

2000

933. Балла, К. Солодкий спалах : [сонет] ; Зимова еклога на скрипці Радноті : [вірші] / Карой Балла ; пер. з угор. В. Феденишинця // Новини Закарпаття. – 2000. – 17 лют. – С. 6. – (Із поезії угорськомовних країн).

934. Дупка, Д. Роздум на Замковій горі / Дьєрдь Дупка ; пер. з угор. В. Феденишинця // Там само. – С. 6. – (Із поезії угорськомовних країн).

935. Желіцкі, Й. Я давно народився, мов казка : [вірш] / Йозеф Желіцкі ; пер. з угор. В. Феденишинця // Закарпат. правда. – 1979. – 15 квіт.

936. Кечкеш, Б. Мир у В'єтнамі : [вірш] / Бейла Кечкеш ; пер. з угор. В. Феденишинця // Там само. – С. 6. – (Із поезії угорськомовних країн).

937. Шандор, Я. Василь і Шлойме ; Верховинський настрій ; Життя і смерть на Верховині ; Диво на Верховині : [вірші] / Як Шандор ; пер. з угор. В. Феденишинця // Новини Закарпаття. – 2000. – 17 лют. – С. 6.

2001

938. Севак, Паруйр (Казарян). Піснь вирьх піснів : поема ; перетовмачив з армянського языка на карпато-рутенський В. Феденишинець ; передм. С. Нікогосяна ; іл. О. Архипенка / Паруйр Севак. – Ужгород : Колір-прінт, 2001. – 80 с. – (Сад журналу “Айно”, 2001. – Кн. 22).

Рец. : Вірменин Паруйр Севак росте в часі і просторі // Орбіта-логос. – 2001. – 30 серп. – С. 3.

Переклади творів Володимира Феденишинця

1976

939. Alagút : [vers] / V. Fedinisinec ; ukránból ford. Füzesi Magda = Тунель : [вірш] / В. Феденишинець ; пер. з укр. М. Фюзеші // Kárpáti Igaz Szó. – 1976. – júl. 15. – о. 3.

940. Altató : [vers] / V. Fedinisinec ; ukránból ford. Füzesi Magda = Колискова : [вірш] / В. Феденишинець ; пер. з укр. М. Фюзеші // Kárpáti Igaz Szó. – 1976. – nov. 26. – о. 4.

941. Bennem él : Jánuaár 1. : (Petőfi születésnapja) : [vers] / V. Fedinisinec ; ukránból ford. Füzesi Magda = В моєму серці : (1 січня – день народження Шандора Петефі) ; пер. з укр. М. Фюзеші // Kárpáti Igaz Szó. – 1976. – jan. 1. – о. 3.

942. Hangzavar : [vers] / V. Fedinisinec ; ukránból ford. Füzesi Magda = Гамір : [вірш] / В. Феденишинець ; пер. з укр. М. Фюзеші // Kárpáti Igaz Szó. – 1976. – 10 jún. – о. 3.

943. Kell nekem... : [vers] / V. Fedinisinec ; ukránból ford. Z. Gábor = Мені потрібно... : [вірш] / В. Фединишинець ; пер. з укр. З. Габора // Kárpáti Igaz Szó. – 1976. – jan. 1. – о. 3.

1977

944. Kaszálás : [vers] / V. Fedinisinec ; ukránból ford. Füzesi Magda = Косіння : [вірш] / В. Фединишинець ; пер. з укр. М. Фюзеші // Kárpáti Igaz Szó. – 1977. – jún. 27. – о. 4.

1978

945. Едет кот на торжок : [стихи] ; пер. с укр. Т. Глушковой ; рис. Л. Карташова и Э. Иоффе. – М. : Малыш, 1978. – 16 с. : ил.

Содержание : Утро в Карпатах ; Глупый бычок ; Котик хвостиком метёт ; Утро, я и горластый будильник ; Едут, едут на торжок... ; Чёрная утка ; Закуковала кукушка ; Сенокос ; Колыбельная в тёплую ночь ; Ночь в горах.

Рец. та відгуки : Баран, М. Улюблений персонаж Володимира Фединишинця : відгук на поетові збірки для дітей [“Кіт з Рекіт”, “Іде коток на торжок”] / М. Баран // Орбіта-логос. – 2001. – 7–3 черв. – С. 3.

946. Утро в Карпатах ; Вечерело... ; Ночь в горах ; Сплав леса ; Закуковала кукушка : [стихи из кн. : Фединишинец В. Едет кот на торжок ; пер. с укр. Т. Глушкова. – М., 1978] // Юный ленинец. – 1978. – 15 нояб.

947. Едут, едут на торжок ; Закуковала кукушка ; Утро в Карпатах : [стихи из кн. : Фединишинец, В. Едет кот на торжок. ; пер. с укр. Т. Глушковой / Владимир Фединишинец. – М., 1978] // Закарпат. правда. – 1978. – 22 жовт.

948. Чёрная утка ; Котик хвостиком метет ; Едут, едут на торжок : [стихи] ; пер. с укр. Т. Глушковой // Молодь Закарпаття. – 1978. – 5 жовт.

1979

949. Az öreg halász és a tenger (E. Hemingway nyomán) ; Arcchal erdőnek ; Várakozás : [versek] / V. Fedinisinec ; ukránból ford. K. Balla = Старий і море (за мотивами Е. Гемінґвея) ; Лицем до лісу ; Очікування : [вірші] / В. Фединишинець ; пер. з укр. К. Балли // Kárpáti Igaz Szó. – 1979. – ápr. 18. – о. 4.

950. Kaszálják a rétet : [vers] / V. Fedinisinec ; ukránból ford. Szegedi Beáta = Косять поле : [вірш] / В. Фединишинець ; пер. з укр. Сегеді Беати // Kárpáti Igaz Szó. – 1979. – jún. 14. – о. 4.

951. Vásznat sző nagyanyó ; A fecske gácsér ; A legszebb szín ; Círmos tréfája ; Este lett : [versek] / V. Fedinisinec ; ukránból ford. Szalay Borbála = Бабця тче полотно ; Ластівка ; Найгарніший колір ; Кицькин жарт ; Настав вечір : [вірші] / В. Фединишинець ; пер. з укр. Салаї Борбали // Kárpáti Igaz Szó. – 1979. – okt. 4. – о. 3.

1981

952. “И возвращаюсь я в Репинный. ” ; “Мудро сказано: счастье – как тень.” ; “Озимые поверили зиме.” ; “Все сложно, а быть может, просто...” : [стихи] ; пер. с укр. Л. Кудрявской // Кудрявская Л. Летела птица : сб. поэзий / Людмила Кудрявская. – Ужгород : Карпати, 1981. – С. 75–76.

1983

953. A hencsegő macska : [vers] / V. Fedinisinec = Хвалькувата кішка : [вірш] / В. Фединишинець // Kárpáti Igaz Szó. – 1983. – júl. 20. – о. 3.

954. A típegők : [vers] = Перші кроки : [вірш] / В. Фединишинець // Kárpáti Igaz Szó. – 1983. – dec. 27. – о. 4.

1984

955. У Карпатах : вірші для дітей ; пер. чеською Ф. Товарек. – Євічко (Моравія), 1984. – 8 с.

1990

956. “Чем дальше, все меньше игрушек у сына...” ; Закарпатская мать-страдалица (Отступление) ; “Любовь началась со взгляда...” ; Жизнь семьи (Навеяно закарпатскими балладами) ; Ой, не руби... (Фольклорная реминисценция) ; Линия любви : [поэзия] ; пер. с укр. Л. Сушкова // Галицкая брама : сб. стихов поэтов Западной Украины ; сост. В.Г. Крикуненко. – М. : Сов. писатель, 1990. – С. 285–290.

1991

957. Четверостишия ; пер. с укр. Л. Сушковой // Единство. – 1991. – 18 мая. – **Содержание** : “Девушки стоят в венках...” ; “Говорит коварно эта дама...” ; “Я сейчас в любовной передрыге...” ; “Кто красоту разрушит и ломает...” ; “Поверте, что в любви я не двурушник ...” ; “Не возносись же ты невольно...” ; “Впервые с Вами – по такой дороге...”

1992

958. Мирна наша русинська путь : есеї ; пер. русин. та словацькою мовами Анна Кузмякова та Анна Плішкова ; англ. мовою Штефан Франко. – Прешов : Русинська оброда, 1992. – 108 с.

Рец. : Мушинка, М. Русинізм на антиукраїнській основі: Перша книга "Русинської оброди" / М. Мушинка // Закарпат. правда. – 1992. – 20 жовт. ; Його ж : Пряшів : Союз русинів-українців ЧСФР, 1992. – 16 с.

1994

959. Így esett ! Már ez maradok ! Az én szerelmem : [versek] / V. Fedinisinec ; ukránból ford. Balla László // Csillagírás : Kortárs ukrán költők versei = Зоряне письмо : антологія віршів сучасних українських поетів ; пер. з укр. Балла Ласло. – Ungvár–Budapest : Galéria kiadó, 1994. – о. 23–25.

1996

960. A rutének történése és pártfogója : dokumentális-szépirodalmi esszé Mészáros Károlyról = Историк і захисник карпато-рутенів : документально-художня оповідь-есеї про Мейсароша Кароя / ukránból ford. Fejes János = пер. угор. Феєш Янош. – Harmadik kiadás = 3-те вид. – Ungvár, 1996. – 76. о.

961. Volygó ruszin vagyok = Я – русинська планета : есеї ; [угор. мовою переклала Єва Берніцікі ; друкується за текстом журн. "Európai utas". – 1992. – №4. – С. 62–64]. – Ужгород, 1996. – 32 с. : іл., портр.

Рец. : Пагиря В. Писанковими узорами ілюстрована // РІО-інформ. – 1997. – 15 квіт. – С. 6.

1997

962. Az én szerelmem : [vers] / V. Fedinisinec = Моє кохання : [вірш] / В. Фединишинець // Kárpáti Igaz Szó. – 1997. – máj. 29. – о. 9.

2001

963. Hangzavar : [vers] / V. Fedinisinec ; ukránból ford. Füzesi Magda = Гомін : [вірш] / В. Фединишинець ; пер. з укр. М. Фюзеші // A nyuszi álma : kisgyermekek verseskönyve = Заячий сон : вірші для дітей. – Ungvár : Kárpáti Kiadó, 2001. – о. 26.

964. Kaszálás : [vers] / V. Fedinisinec ; ukránból ford. Füzesi Magda = На лужку : [вірш] / В. Фединишинець ; пер. з укр. М. Фюзеші // A nyuszi álma : kisgyermekek verseskönyve = Заячий сон : вірші для дітей. – Ungvár : Kárpáti Kiadó, 2001. – о. 60–61.

965. Megy a kandúr : [vers] / V. Fedinisinec ; ukránból ford. Füzesi Magda = Кіт іде : [вірш] / В. Фединишинець ; пер. з укр. М. Фюзеші // A nyuszi álma : kisgyermekes verseskönyve = Заячий сон : вірші для дітей. – Ungvár : Kárpáti Kiadó, 2001. – о. 14–15.

2009

966. A Fehér Holló ünnepe = Свято білої ворони // Kárpátokon innen és túl: Kortárs ukrán kispróza / Magyar Újságírók Kárpátaljai Szövetsége ; [ford. Nigriny Szabolcs] = По обидва боки Карпат: Сучасна українська новела / Спілка угорських журналістів Закарпаття ; [пер. Нигрини Саболч]. – Ужгород, 2009. – С. 52–63.

2011

967. “When I die...” ; “An astral horse...” ; “The Danubian Basin...” ; “The air in Verkhovyna...” ; “Consider...” ; “Poetry-My faithful donkey...” ; “The full moon...” ; “Who can calculate for me...” ; “As yet a blank sheet...” ; “If the transmigration of Souls exists...” ; “Five years I struggled...” ; “Our mother tongue!...” ; “Torun and Toronto...” ; “Oh, the paradox!...” ; “They will awaken, my people...” ; “A hard life...” ; “In the grave the jacket will rot...” ; “Every blessed day...” ; “The Bolsheviks...” ; “I’m getting old...” ; “My dear wife...” ; “My wife, in forty years...” ; “You can steal a cat or a dog...” ; “For you I would pluck...” // “God Is a Rusyn”: An Anthology of Contemporary Carpatho-Rusyn Literature ; [translated by Elaine Rusinko with Bogdan Horbal and Slavomir Olejar ; edited by Elaine Rusinko]. – Bloomington, Indiana (USA), 2011. – P. 14–24. – Англ. мовою.

V. ОКРЕМІ ВИДАННЯ, РЕДАГОВАНІ АБО УПОРЯДКОВАНІ ВОЛОДИМИРОМ ФЕДИНИШИНЦЕМ

968. Лазір, Я. Гератикорпус Аренаріус (Перекотиполе) : вірші / Ярослав Лазір ; [ред. та вступ. ст. "Прийшов поет" : *В.С. Фединишинець*. – С. 3–6]. – Ужгород : Патент, 1996. – 72 с.

969. Мейсарош, О. Прийшов сезон патисонів : вірші та есе ; [ред. : *В. Фединишинець*]. – Ужгород : Патент, 1996. – 80 с.

970. Руснацький світ : наук.-популяр. зб. ; [редкол. : М. Болдижар, І. Гранчак, І. Кривський, П. Лизанець, М. Макара, *В. Фединишинець*, М. Шарга ; упорядкув. *В. Фединишинця*] ; Русинське наук.-освітнє т-во. – Ужгород, 1999. – Т. 1, ч. 1. – 254 с.

971. Руснацький світ : наук.-популяр. зб. ; [редкол. : М. Болдижар, І. Гранчак, І. Кривський, П. Лизанець, М. Макара, *В. Фединишинець*, М. Шарга ; упорядкув. *В. Фединишинця*] ; Русинське наук.-освітнє т-во. – Ужгород, 2000. – Т. 1, ч. 2. – 460 с.

972. "Айно" : [журнал зареєстровано 1998 року Фединишинцем В.С. як громадянсько-політичне видання. Мова видання – українська та мови оригіналів. Голов. ред. – *Фединишинець Володимир Степанович*] // Бідзіля, Ю.М. Преса Закарпаття ХІХ – ХХ століть : посіб. для журналістів / Ю.М. Бідзіля. – Ужгород : МП "Ліра", 2001. – С. 72.

973. "Сад журналу "Айно" : [збірник зареєстровано 1998 року Фединишинцем В.С. як літературно-мистецьке видання. Мова видання – українська та мови оригіналів. Голов. ред. – *Фединишинець Володимир Степанович*] // Бідзіля, Ю.М. Преса Закарпаття ХІХ – ХХ століть : посіб. для журналістів / Ю.М. Бідзіля. – Ужгород : МП "Ліра", 2001. – С. 72.

974. Руснацький світ : наук.-популяр. зб. ; [редкол. : М.М. Болдижар, П.М. Лизанець, П.-Р. Магочі, М.П. Макара, *В.С. Фединишинець*, М.І. Шарга ; укл.-упоряд. М.П. Макара] ; Русинське наук.-освітнє т-во ; Карпаторусинський наук. центр. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2001. – Т. 2. – 152 с.

975. Мейсарош, О. Ув Енея чуб із сельдерея : вірші та есеї, переклади, казка, статті, рецензії, відгуки ; [упоряд.-ред. *В. Фединишинець*] / Олена Мейсарош. – Ужгород, 2002. – 256 с. – (Сад журналу "Айно", 2002. Кн. 26).

976. Мейсарош, О. Мовить півень: буде стрітень: Рустикальна книжечка : поезії ; [переднє слово та редагування *В. Фединишинця*]

/ Олена Мейсарош. – Ужгород, 2003. – 28 с. – (Сад журналу “Айно”. 2003. Кн. 30).

977. Руснацький світ : наук.-популяр. зб. ; [редкол. : М.М. Болдижар, П.М. Лизанець, П.Р. Магочі, М.П. Макара, *В.С. Фединишинець*, М.І. Шарга ; укл.-упоряд. М.П. Макара] ; Русинське наук.-освітнє т-во ; Карпаторусинський наук. центр. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2003. – Т. 3. – 122 с.

978. “Едельвейс Закарпаття” : літературно-мистецька газета : [газету зареєстровано 2007 року ; шеф-редактор, засновник і видавець – Тетяна Маковська ; голов. ред. – *Володимир Фединишинець*].

979. Руснацький світ : наук.-популяр. зб. ; [редкол. : М.І. Алмашій, М.М. Болдижар, Е.Є. Жупан, М.І. Завадяк, П.М. Лизанець, М.П. Макара, *В.С. Фединишинець*, о.Д. Сидор, М.І. Шарга ; упоряд. М.П. Макара, М.І. Алмашій] ; Русинське наук.-освітнє т-во ; Наук. центр русиністики. – Ужгород : Інформ.-видав. агентство “ІВА”, 2008. – 248 с.

979а. Мейсарош О. Чудернацькі голови на світі : вірші : для дітей дошк. та мол. шк. віку ; [ред. : Володимир Фединишинець, іл. : Андріана Шолтес] / Олена Мейсарош. – Ужгород, Вид-во Олександри Гаркуші, 2011. – 24 с.

VI. ІНТЕРВ'Ю

980. "Ruszinak születtem, ruszinként halok meg": [interjú Volodimir Fedinisineccel] / Barát Mihály = Народився русином, русином помру [інтерв'ю з В. Фединишинцем / підгот. Борат Михай] // Kárpáti Igaz Szó. – 1991. – máj. 24. – о. 4.

981. Повість про совість: Василь Зубач – і – Володимир Фединишинець : [інтерв'ю з В. Фединишинцем / спілкувався з письменником журналіст Василь Зубач] // Подкарпатська Русь. – 1992. – 30 лип. – С. 3. – (Діалоги в пошуках Бога).

982. Я хотів би жити не лише символічно : [інтерв'ю з В. Фединишинцем / розмовляла О. Куксова] // Карпат. правда. – 1994. – Груд. (№ 3). – С. 2.

983. Tizenhárom könyv és egyebek : [interjú Volodimir Fedinisineccel / lejegyezte M. Barát] / V. Fedinisinec = Тринадцять книг та дещо інше : [інтерв'ю з В. Фединишинцем / записав М. Борат] // Kárpáti Igaz Szó. – 1995. – febr. 7. – о. 6.

984. Володимир Фединишинець – літературний опришок? : [інтерв'ю з письменником В. Фединишинцем / спілкувався з батьком з нагоди його 55-річчя син Михайло]. – Ужгород, 1998. – 40 с. – (Сад журналу "Айно") ; РІО-інформ. – 1998. – 5 трав. – С. 3 : портр. В. Фединишинця роботи худ. П. Бедзіра.

985. Пан поет поклопав у двері "Срібної Землі..." : [інтерв'ю з В. Фединишинцем / записала Б. Баглай] // Срібна Земля. – 2000. – 5 серп. – С. 15.

986. Дві обранки на все життя – література й ... Ілонка : [інтерв'ю з В. Фединишинцем / розпитувала Ганна Романенчук] // Карпатська Україна. – 2003. – 8 трав. – С. 11.

987. "Мусите дожити до мого сторіччя ..." : [інтерв'ю з В. Фединишинцем / розмовляла Мирослава Мацо] // Закарпат. правда. – 2003. – 8–14 трав. – С. 13 : фото.

988. "Рівного мені письменника в літературі Закарпаття ХХ сторіччя немає" : [інтерв'ю з В. Фединишинцем / записав Юрій Туряниця (10 жовт. 2003 р.)] // Трембіта. – 2003. – 4 листоп. – С. 1, 2, 3.

989. "Я не дозволю нікому, щоб виліз мені на голову". Закарпатський письменник ставить зарубку на кінчику свого 60-ліття : [інтерв'ю з В. Фединишинцем / записав Михайло Фединишинець] // Старий замок. – 2003. – 8 трав. – С. 12 : фото.

990. Літературна робота – це робота нервів : [інтерв'ю з В. Фединашинцем / розмовляла Ірина Андрійчук] // Трембіта. – 2004. – 30 черв. – С. 14.

991. Володимир Фединашинець: “Я б не хотів, щоб письменники займалися політикою” : [інтерв'ю з В. Фединашинцем / вела Тетяна Літераті] // Ужгород. – 2004. – 10 лип. – С. 13.

992. Володимир Фединашинець: “На 61-му кілометрі дороги настигла політика” : [інтерв'ю з В. Фединашинцем / вів І. Гаєвич] // Трибуна. – 2004. – 6 берез. – С. 13.

993. Фединашинець В. Яко Руснак хочу бути косицьов у національному вінку України : [інтерв'ю з В. Фединашинцем] // Трибуна. – 2004. – 11 верес. – С. 13.

994. “Я одинак. Цілковитий. В усьому” : [інтерв'ю з В. Фединашинцем / ключові символи ставив М. Фединашинець] // Моя Новинка. – 2006. – Жовт.

995. ВееФ: “Я бачу німб над своєю головою”. Фединашинець – сучасний Духнович – про се, про те і про сесе : [інтерв'ю з В. Фединашинцем / вів М. Мейсарош-Фединашинець] // РІО. – 2007. – 10 берез. – С. 20.

996. “Не помру, доки не напишу бестселер “Старий і гори” : [інтерв'ю з В. Фединашинцем / розмовляв В. Кузан] // Ужгород. – 2008. – 15 берез.

997. Сучасний Духнович, роздягнутий молододою циганкою до нитки, закликає оперативно відкрити борделі в Ужгороді і Мукачеві : [інтерв'ю з В. Фединашинцем / взяла Лана Зерницька] // Новинка. – 2008. – 26 квіт.

998. Найбільший русин серед українців і найбільший українець серед русинів : [інтерв'ю з В. Фединашинцем / записав Василь Кузан] // Кузан, В. Книжка як жінка: Роздуми. Розмови / В. Кузан. – Ужгород : Мистецька лінія, 2008. – С. 111–124 : фото ; Едельвейс Закарпаття. – 2008. – 31 січ. – С. 1, 5.

999. Володимир Фединашинець : “На безлюдний острів я б узяв солонину, сірники і вірші-едельвейси”: Аксакал крайового письменства заперечує матрешку і мазохізм : [інтерв'ю з В. Фединашинцем / розмовляв Сергій Федака] // Срібна Земля-Фест. – 2008. – 8–14 трав. – С. 14.

1000. Володимир Фединашинець: “Після довгих сумнівів я б одружився на тобі вдруге” : [інтерв'ю з В. Фединашинцем / розмовляла з письменником дружина Олена Мейсарош] // Фединашинець, В. Не помру, доки не напишу бестселер “Старий і гори” : дванадцять горнят

бесіди / Володимир Фединишинець. – Ужгород : Вид-во О. Гаркуші, 2008. – С. 30–38.

1001. Володимир Фединишинець: “Мені доста слави крайової, а світова сама наблизиться до мене”. Письменник Володимир Фединишинець про себе, дружину Іліку, секс, величезну “мертву” бібліотеку і творчу мрію : [інтерв’ю з В. Фединишинцем / взяв інтерв’ю Михайло Фединишинець] // Калейдоскоп реклами, інформації та оголошень. – 2011. – 19 трав. – С. 1–2.

1002. Володимир Фединишинець : “Тісно мені в кімнаті. Тісно в чотирьох стінах : (Володимир Фединишинець – про те, що було, є та буде) / підготувала Мар’яна Нейметі // Новини Закарпаття. – 2013. – 18 трав. – С. 20.

1003. 70-річний Фединишинець : “Сперматозавром у крайовій літературі залишаюся я” : [інтерв’ю з В. Фединишинцем / розмовляв Василь Кузан] // РІО. – 2013. – 1 черв. – С. 22. – (Ювілей).

VII. ПРО ЖИТТЯ І ТВОРЧІСТЬ В. ФЕДИНИШИНЦЯ

1961

1004. Патрус-Карпатський, А. Правда, краса, поезія / А. Патрус-Карпатський // Червона зоря. – 1961. – 14 січ. – С. 3. – (На допомогу поетам-початківцям).

Також про В. Фединашинця.

1962

1005. Поезії Володимира Фединашинця // Рад. студент. – 1962. – 2 листоп.

1973

1006. Ференц, Н. Свої відкривати острови : [огляд творів Л. Кудрявської, П. Мартина, І. Чопея, В. Фединашинця] / Надія Ференц // Закарпат. правда. – 1973. – 21 січ.

1978

1007. Поети – гості літстудійців : [зустріч літстудійців Великоберезнянщини з поетами П. Скунцем, В. Фединашинцем, В. Ігнатом] // Літ. Україна. – 1978. – 3 січ.

1979

1008. Бобинець, С. У дорозі до дітей: [дитяча поезія В. Фединашинця] / С. Бобинець, М. Зимомря // Молодь Закарпаття. – 1979. – 16 серп.

1009. Гашпарович, Я. Стилів розмай, спільність прагнень : [розмова про майстрів книжкової графіки Закарпаття з головним художником видавництва “Карпати” Я. Гашпаровичем, про художнє оформлення книг В. Фединашинця та ін. письменників / записала О. Вартанова] / Я. Гашпарович // Друг читача. – 1979. – 19 лип.

1982

1010. “Вітер з полонини” : [про пер. чеською мовою К. Оутратом віршів П. Скунця, В. Фединашинця й публ. їх у додатку газ. “Руде право” від 28 серп. 1982 р.] // Молодь Закарпаття. – 1982. – 18 верес. – С. 3.

1983

1011. Szabad, L. A Duklában olvastuk / Szabad, László = Собод Л. Прочитали в “Дуклі” : [Закарпатська проблематика на сторінках журн. “Дукля”. Олена Рудловчак про проблеми художнього перекладу у творчості Ю. Шкробинця та В. Фединишинця] // Kárpáti Igaz Szó. – 1983. – dec. 16. – о. 1.

1986

1012. Немченко, В. Любов і кулак : [літ. пародія на вірш В. Фединишинця “Я до крапки дійшов у любові...”] / В. Немченко // Рад. Україна. – 1986. – 5 лют.

1988

1013. Балега, Ю. Чи виростемо з “коротких штанців”? : [відповідь на ст. В. Фединишинця “Короткі штанці” так званої обласної критики (Літ. Україна. – 1988. – №23)] / Юрій Балега // Літ. Україна. – 1988. – 3 листоп. – С. 6. – (Зворотний зв’язок).

1990

1014. Король, П. Каламутна вода Фединишинця / П. Король // Закарпат. правда. – 1990. – 21 верес.

1015. Петровцій, І. Багатомовні голоси будителів: До питання про закарпатську школу перекладу : [про переклади і переспіви поезій Ю. Ставровського-Попрадова, виконані Ю. Шкробинцем і В. Фединишинцем для кн. О. Рудловчак “Юлій Іванович Ставровський-Попрадов (Пряшів, 1984)] / Іван Петровцій // Карпат. правда. – 1990. – 1 берез. – С. 4.

1991

1016. Гранчак, І. Вічнозелені галузки Карпатського краю : [засідання комісії з вивчення “білих плям” в історії Закарпаття, а також про серію статей В. Фединишинця з проблем русинства] / Іван Гранчак // Новини Закарпаття. – 1991. – 6 лют. – С. 4–5.

1992

1017. Слота, П. Мы русины, сьме ся нашлы : [про видавничу діяльність В. Фединишинця] / П. Слота // Народны новинкы. – 1992. – 15 лип.

1993

1018. Зимомря, М. Творчості – кожна секунда серця : [Володимиру Фединишинцю – 50] / Микола Зимомря // Новини Закарпаття. – 1993. – 8 трав. – С. 11.

1019. Ільницький, І. Поважайте себе, якщо не інших : [про взаємопорозуміння людей, про ст. Г. Кузьми “Знає Черномирдін, куди слати телеграми”, про поета-русина В. Фединишинця] / І. Ільницький // Новини Закарпаття. – 1993. – 23 жовт. – С. 2.

1995

1020. Barát, Mihály. Az örök ruszin : (Volodimir Fedinisinec könyvéről) = Борат, М. Вічний русин : про кн. В. Фединишинця / Barát Mihály // Kárpáti Igaz Szó. – 1995. – szept. 26. – о. 6.

1996

1021. Антонів, К. Історія України: ще кілька “нових бачень” : [нове трактування постатей та подій вітчизняної історії, у т. ч. закарпатським захисником русинства В. Фединишинцем] / Кость Антонів // Голос України. – 1996. – 4 квіт. – С. 16.

1022. Кампов, П. Підвівшись із колін : [про творчість В. Фединишинця] / П. Кампов // Новини Закарпаття. – 1996. – 6 лют. – С. 6.

1023. Печора, Г. Крута стометрівка : [про книги карпаторусинської історико-культурної проблематики у творчості В. Фединишинця] / Ганна Печора, Федір Шандор // Новини Закарпаття. – 1996. – 18 черв.

1997

1024. Баб'як, Ю. Шукаючи істину: [про творчість письменника В. Фединишинця] / Ю. Баб'як // Новини Закарпаття. – 1997. – 17 лип. – С. 6.

1025. Лазір, Я. Живучи на книжковій планеті : [про поетичну творчість В. Фединишинця] / Ярослав Лазір // Айно : крайовий часопис-альманах. – Осінь-97. – №1. – С. 71–73.

1026. Магочій, П.-Р. Його перо не знає кордонів: Вступне слово до збірника Володимира Фединишинця “Ще не вмерла карпато-русинська цивілізація” / Павло Роберт Магочій // Там само. – С. 65–67.

1027. Ноу-хау Володимира Фединишинця : [Близько 400 примірників авторських книг подарував б-кам Закарпаття і Львівщини] // Срібна Земля-Фест. – 1997. – 8–14 трав. – С. 14.

1028. Пагіря, В. А в дитячій літературі – лідер (Фединишинець – дитячий поет) / Василь Пагіря // Айно : крайовий часопис-альманах. – Осінь-97. – №1. – С. 75–77.

1029. Пагіря, В. Творчий спалах починався з “Полум’я” : [перші кроки поетичної діяльності В. Фединашинця, яка розпочиналася в літ. об’єднанні “Полум’я”] Василь Пагіря // Новини Закарпаття. – 1997. – 6 верес. – С. 12.

1030. Печора, А. Може це й феномен Фединашинця?! : З нагоди 540-річчя від заснування села Репинне, що на Міжгірщині / А. Печора // РІО-інформ. – 1997. – 16 верес. – С. 4.

1031. Тарахонич, В. Зустрічі зі словом : [цикл зустрічей письменника з читачами, що відпочивають в санаторіях Закарпаття] / В. Тарахонич // Новини Закарпаття. – 1997. – 4 лют. – С. 3.

1032. Черепаня, В. Сильно ростучі конарі Фединашинцьового древа / В. Черепаня // Айно : крайовий часопис-альманах. – Осінь-97. – № 1. – С. 68–71.

1033. Що виборів Фединашинець: бронзу, срібло чи золото? : [за кількістю видань попереду три письменника : Петро Углярєнко, Фелікс Кривін, Володимир Фединашинець] // РІО-інформ. – 1997. – 28 черв. – С. 2.

1998

1034. Баб’як, Ю. Шукаючи істину / Ю. Баб’як // Айно : крайовий часопис-альманах. – 1998. – №2–5. – С. 93–96.

1035. Бідзіля, П. На одержимій паралелі : [феномен В. Фединашинця, лірика і критика, дитячого письменника і фольклориста, перекладача і есеїста, видавця і журналіста] / П. Бідзіля // Там само. – С. 123–124 ; Новини Закарпаття. – 1997. – 6 верес. – С. 12.

1036. Галай-Печора, А. Може, це й феномен Фединашинця?!: (До 55-річчя з дня народження письменника) / А. Галай-Печора // Айно : крайовий часопис-альманах. – 1998. – №2–5. – С. 103–105.

1037. Данко, Д. Айно, айно! Мудро, файно!: [до 55-річчя письменника] / Д. Данко // Там само. – С. 105–106.

1038. Кривський, І. Так думають краяни / І. Кривський // Там само. – С. 124–126.

1039. Кузьма, А. “Воюем” до победного? А где эта победа? : [з приводу полеміки щодо створення Русинського науково-просвітительського общества] / А. Кузьма // Там само. – С. 131–132.

1040. Кушнірова, О. Письменницьке слово, звернене до Бога / О. Кушнірова // Там само. – С. 134.
1041. Лизанець, П. Непересічна постать: до 55-річчя Володимира Фединишинця / Петро Лизанець // Там само. – С. 91–93.
1042. Макара, М. На стрижні русинського болю / М. Макара // Там само. – С. 129–130 ; Християнська родина. – 1998. – 11 черв. – С. 11–12.
1043. Пагіря, В. Двотомник своєрідних славних краян: 3 нагоди 55-річчя В. Фединишинця, автора “Срібних силуетів” / Василь Пагіря // Корзо. – 1998. – 8 трав. – С. 11.
1044. Піпаш, Ю. У колі славних традицій : Фединишинцева лектура для дітей / Юрій Піпаш // Айно : крайовий часопис-альманах. – 1998. – № 2–5. – С. 140–141.
1045. Сабов, В. Настоящий феномен Фединишинца: субъективные впечатления о выдающемся писателе / Сабов В. // Там само. – С. 126–128.
1046. Стадник, Г. Реінкарнаційна гіпотеза в арсеналі сучасного закарпатського літератора: відгук читача / Г. Стадник // Там само. – С. 118–119.
1047. Тарахонич, В. З доброї волі карпато-русинського письменника-патріота : [В. Фединишинець – про свій поетичний здобуток в санаторіях Свалявщини] / В. Тарахонич // РІО-інформ. – 1998. – 31 берез. – С. 4.
1048. Федака, М. Заздрісна одержимість письменника: до 55-річчя В. Фединишинця / М. Федака // Айно : крайовий часопис-альманах. – 1998. – № 2–5. – С. 96–98.
1049. Хланта, І. Багатогранність: [до 55-річчя письменника] / Іван Хланта // Там само. – С. 98–102 ; Новини Закарпаття. – 1998. – 12 трав. – С. 6 : портр.
1050. Шульга, В. Зриваючи квітку кохання : [поезія В. Фединишинця] / В. Шульга // Айно : крайовий часопис-альманах. – 1998. – № 2–5. – С. 122.
1051. Lizanec, P. Nem mindennapi ember : Volodimir Fedinisinec 55 éves = Лизанець, П. Непересічна людина : до 55-річчя Володимира Фединишинця / Петро Лизанець // Kárpáti Igaz Szó. – 1998. – máj. 8. – о. 14.

1999

1052. До історії мого самвидаву : [автор про свою творчість] // Новини Закарпаття. – 1999. – 21 серп. – С. 13.

1053. Кривський І. Так думають краяни : [русинська тематика в творчості В. Фединашинця] / Іван Кривський // Руснацький світ : наук.-популяр. зб. ; [редкол. : М. Болдижар, І. Гранчак, І. Кривський, та ін.] ; Русинське наук.-освітнє т-во. – Ужгород, 1999. – Т. 1, ч. 1. – С. 159–162.

1054. Мигович, І.І. На стрижні народного болю // Слово за русинів : наук.-публіцист. вид. / І.І. Мигович, М.П. Макара. – Ужгород, 1999. – С. 71–74.

Про доповідь В. Фединашинця на V Світовому конгресі русинів, у якій автор статті зазначає слова промовця, що “тиха культурницька робота дала би плоди зриміші”, ніж галасливе провокуюче політиканство.

1055. Мишанич, О. Політичне русинство: історія і сучасність. Ідейні джерела закарпатського регіонального сепаратизму : доп. на IV Міжнар. конгресі українців (м. Одеса, 26–29 серп. 1999 р.) / О. Мишанич. – К. : ТОВ “Вид-во “Обереги”, 1999. – 48 с.

С. 34, 39 : закарпатські політичні діячі та письменники, у т. ч. В. Фединашинець, і питання русинства на V Світовому конгресі русинів (Ужгород, 1999).

1056. Нікогосян, С. Творче перевтілення шедевра : [перекладацька діяльність В. Фединашинця] / С. Нікогосян // Новини Закарпаття. – 1999. – 22 квіт. – С. 4.

1057. Печора, А. Може це й феномен Фединашинця?! // Руснацький світ : наук.-популяр. зб. / Русин. наук.-освітнє т-во ; редкол. : М. Болдижар, І. Гранчак, І. Кривський, П. Лизанець, М. Макара, М. Шарга ; упоряд. В. Фединашинець / А. Печора. – Ужгород, 1999. – Т. 1, ч. 2. – С. 379–382.

2000

1058. Барвінок, В. Крайова преса поновила новим виданням Ромським : [культурне Т-во циган Закарпаття видало однойменну інформаційну листівку, редактором випуску якої є В. Фединашинець] / В. Барвінок // Молодь Закарпаття. – 2000. – 19 лют.

1059. Гаврош, О. Директор Інституту української мови Василь Німчук : “Я закоханий у закарпатські діалекти” : [також про В. Фединашинця як “творця” нової мови] / Олександр Гаврош // Старий замок. – 2000. – 19 жовт. – С. 12.

1060. Грегіт, М. У письменника Фединишинця народилася трійня : [майже водночас вийшли три нові книжки укр. мовою В. Фединишинця] / М. Грегіт // Срібна Земля-Фест. – 2000. – 30 листоп.–6 груд. – С. 14.

1061. Грицишук, Т. Новий роман Володимира Фединишинця : [робота над новим романом “Ностальгія”, в якому торкається теми ромів] / Т. Грицишук // Романі Яг. – 2000. – 24 жовт. – С. 7.

1062. Губаль, І. Слід на землі : повісті / І. Губаль. – Ужгород : Закарпаття, 2000. – 392 с.

С. 6 : на фото В. Фединишинець, с. 78 : про В. Фединишинця.

1063. Довганич, О. Призабуті імена двох істориків Ужгорода і краю під пером письменника : [В. Фединишинець про К. Мейсароша, П. Гаталюка, М. Вегеша] / О. Довганич // Срібна Земля. – 2000. – 16 груд. – С. 14.

1064. Крайова преса урізноманітнилася листівкою Ромською : [з проблемним матеріалом про культурне життя ромів на сторінках листівки виступив її редактор – письменник В. Фединишинець] // Закарпат. калейдоскоп. – 2000. – 2 берез.

1065. Мишанич, О. На русинському фронті : [також про думку В. Фединишинця щодо низького рівня першого номера газети “Подкарпатська Русь” (2 верес. 2000 р.)] / О. Мишанич // Інформаційний листок : (видання Комісії Зв’язку й Інформації Українців Закарпаття в Діяспорі). – 2000. – Число 51–52. – Лип.–груд. – С. 10–11.

1066. На здобуття обласних премій у галузі літератури і мистецтва 2000 року імені Федора Потошняка : [у жанрі літературної критики – Фединишинець Володимир Степанович за кн. літ.-критич. статей і есеїв “Крайові літературні здвиги”] // Новини Закарпаття. – 2000. – 14 листоп. – С. 5.

1067. Наш кор. Дарунок Рузанни Варданян : [автор вірменсько-російсько-українського словника висловлює вдячність за допомогу М. Бочко, В. Фединишинцю, М. Беленю] // Новини Закарпаття. – 2000. – 12 жовт. – (У національно-культурних товариствах).

1068. Ожват, І. Ромська листівка розширить ваш кругозір : [центральный матеріал номера – проблемна ст. В. Фединишинця “Роми в Ужгороді”] / Іштван Ожват // Молодь Закарпаття. – 2000. – 16 груд. – С. 3.

1069. Робочий ритм студії : [початкуючі поети, прозаїки, публіцисти зі студії “Поступ” (кер. В. Фединишинець) звітують на сторінках крайової періодики] // Закарпат. калейдоскоп. – 2000. – 20 квіт.

1070. Сенько, І. Єдиний українознавчий : [про публікації на сторінках журналу “Народна творчість та етнографія”, якому виповнюється

75 років, письменників І. Чендея, П. Скунця, В. Фединишинця та ін.] / Іван Сенько, Іван Хланта // Новини Закарпаття. – 2000. – 28 груд. – С. 6.

1071. Федака, С. Ужгородці про “Слово о полку Ігоревім” : [24 листопада виповнюється двісті років з часу першовидання твору. Серед перекладачів згадуються К. Найпавер та В. Фединишинець] / Сергій Федака // Ужгород. – 2000. – 11 листоп. – С. 11.

1072. Хланта, І. Багатогранність: Про творчість В. Фединишинця / Іван Хланта // Руснацький світ : наук.-популяр. зб. – Ужгород, 2000. – Т. 1, ч. 2. – С. 371–376.

1073. Чорі, Ю. Жива історія (Сюжетно-тематичний огляд народних легенд, переказів та оповідей) / Юрій Чорі. – Мукачєво : Елара, 2000. – 444 с.

С. 10 : про В. Фединишинця.

1074. Штефаняк, В. Листівка ромів як форма бесіди : [Йдеться також про поетичне звернення письменника “Будь гордий, що ти – ром” до ромів-краян] / Василь Штефаняк // Новини Закарпаття. – 2000. – 29 лют.

1075. Штефаняк В. Усе про Падіюн [про четвертий випуск інформаційної листівки на восьми сторінках “Падіюнка” (ред. В. Фединишинець)] / Василь Штефаняк // Новини Закарпаття. – 2000. – 28 верес.

2001

1076. Галай-Печора, А. Може, це і є феномен Фединишинця? / А. Галай-Печора // Верховина. – 2001. – 21 лип.

1077. Зан, М.П. Дослідження основних аспектів етнічних процесів на Закарпатті в 90-ті рр. ХХ ст. через призму контент-аналізу обласної преси / М.П. Зан // Carpatika – Карпатика ; Ужгор. нац. ун-т, НДІ карпатознавства. – Ужгород : Два кольори, 2001. – Вип. 10. Актуальні проблеми політичного та етнокультурного розвитку Карпатського регіону в ХІХ–ХХ столітті. – С. 211–234.

С. 221, 229, 231: про В. Фединишинця.

1078. Зан, М.П. Історіографія проблеми русинства 90-х років ХХ ст. / М.П. Зан // Carpatika – Карпатика ; Ужгор. нац. ун-т, НДІ карпатознавства. – Ужгород : Два кольори, 2001. – Вип. 12. Проблеми вітчизняної та зарубіжної історії. – С. 231–249.

С. 236, 237, 248, 249 : про радикально-публіцистичну течію, до якої зокрема належить В.Фединишинець, у дослідженнях русинської проблематики.

1079. Книжки, народжені в “НЗ” // Новини Закарпаття. – 2001. – 13 січ. – С. 12. – (Вийшли у світ).

1080. Лазоришин, І. Тільки критичні ліки зарадять : [В. Феденишинець як літературний критик] / Ігор Лазоришин // Новини Закарпаття. – 2001. – 13 лют. – С. 6. – (Духовність).

1081. Пойда, С. Сторінками університетської газети : (До 50-річчя газети “Ужгородський університет”) С. Пойда, М. Токар ; Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород : Два кольори, 2001. – 136 с.

С. 69, 74, 77, 123 : також йдеться про В. Феденишинця.

1082. Штумпф-Бенедек, А. Сосіди добрі и вшелиякі. Русины, gens fidelissima : есе / А. Штумпф-Бенедек. – Ужгород : ПоліПрінт, 2001. – 176 с.

С. 164 : про В. Феденишинця.

1083. Явір, О. Не учнем – жаданим гостем до рідної школи : [Володимир Феденишинець в Репинській ЗОШ I-II ст. Міжгір. р-ну] / О. Явір // Новини Закарпаття. – 2001. – 14 черв. – С. 8.

2002

1084. Гаврош, О. Літературні вправи з корбачем: самобичування по-закарпатськи : [з приводу ст. В. Феденишинця “Під більшовицьким корбачем-2”: до питання про крайову літературу за радянського режиму (1944–1991)"] / Олександр Гаврош // Ужгород. – 2002. – 6 лип. – С. 12.

1085. Густі, В. 60-річчя з дня народження Володимира Степановича Феденишинця, письменника (1943) / Василь Густі // Календар краєзнавчих і пам'ятних дат на 2003 рік : рек. бібліогр. посіб. ; уклад. : Т.І. Васильєва, Г.В. Бобонич ; відп. за вип. Л.З. Григаш. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2002. – С. 88–93. – Бібліогр. : с. 90–94 (70 назв).

1086. Долгош, О. Газова ментальність самотнього автора: [відповідь на рефлексію Володимира Феденишинця “Кульгавий книжковий Миколай з ужгородського “сектора “Газу”] / Одарка Долгош // Старий Замок. – 2002. – 26 груд. – С. 13.

1087. Лазоришин, І. Вручено обласні премії : [Петру Скунцю, Володимиру Феденишинцю, Христині Кериті, Петру Ходаничу] / Ігор Лазоришин // Срібна Земля. – 2002. – 16 берез. – С. 2.

1088. Ходанич, П. Широкий світ малої прози / Петро Ходанич // Закарпатське оповідання ХХ століття : антологія [упорядкув., передм., підготовка текстів, прим. та словник П.М. Ходанича]. – Ужгород : ВАТ “Видавництво “Закарпаття”, 2002. – С. 3 – 16.

С. 9, 12 : про В. Феденишинця.

2003

1089. Барна, О. Такого велелюддя Спілка письменників давно не знала : [вшанування письменника з нагоди 60-річчя] / О. Барна // Карпат. Україна. – 2003. – 15 трав. – С. 10. – (Вшанування).

1090. Густі, В. Негодами гартована, а сонцем очарована : передмова // Закарпатська поезія ХХ століття : антологія ; [заг. упорядкув. та передм. В.П. Густі] / Василь Густі. – Ужгород : ВАТ “Видавництво “Закарпаття”, 2003. – С. 3–8.

С. 7 : про В. Фединишинця.

1091. Густі, В.П. Письменники Закарпаття у другій половині ХХ століття (фрагменти хроніки) / В.П. Густі // Нариси історії Закарпаття : у 3-х т. Т.ІІІ (1946–1991) / В.П. Густі ; [редкол. : І.М. Різак (голова), М.І. Андрусь, М.М. Болдижар, М.М. Вегеш та ін.] ; Закарпат. облдержадмін. – Ужгород : Госпрозрахунковий ред.-видав. відділ упр. у справах преси та інформації, 2003. – С. 496–511.

С. 508 : про В. Фединишинця.

1092. Густі, В. Письменник невсипущої енергії : До 60-річчя Володимира Фединишинця / Василь Густі // Календар “Просвіти” на 2003 рік ; уклад. Павло Федака / Закарпат. крайове культ.-освітнє т-во “Просвіта”. – Ужгород, 2003. – С. 120–122 : портр.

1093. Духнович, О. Покаяння (“Добродітель перевищує багатство” : трагікомедійна гра на 2 дії ; сценічний варіант В. Шершуна : програма першої постановки п’єси. – Ужгород : Ліра, 2003.

Зазначені консультанти постановки п’єси: В. Фединишинець, Д. Кешеля, М. Алмашій.

1094. Зубач, В. Бінокль безсмертної... трембіти: Про рустикальні вірші... і не лем: [про творчість В. Фединишинця] / В. Зубач // Старий Замок. – 2003. – 31 груд.–4 січ. – С. 13.

1095. Кобаль, Т. “...Прийшов мій час любити і страждати...” : [до 60-річчя В. Фединишинця] / Тетяна Кобаль // Карпат. Україна. – 2003. – 8 трав. – С. 11.

1096. Коссей, Ю. Пильніше вдивитись у шлях, що веде вдалину... : [до 60-річчя В. Фединишинця] / Юрій Коссей // Новини Закарпаття. – 2003. – 8 трав. – С. 11 : фото.

1097. Коссей, Ю. Письменнику Володимиру Фединишинцю – 60 / Юрій Коссей // Благовісник. – 2003. – №5. – С. 10.

1098. Кривоцюк, В. Штрихи до портрета В. Фединишинця / В. Кривоцюк // Карпат. Україна. – 2003. – 8 трав. – С. 11 : портр. – (Ювіляри).

С. 12 : про В. Фединишинця.

1099. Найпавер, К. Бунтівник золотого пера : Володимир Фединишинцю – 60 / Каміл Найпавер // Карпат. євроміст. – 2003. – 10 трав. – С. 3 : портр.

1100. Черногор, В. Нових книг, урядних читачів : [творчий вечір В. Фединишинця з нагоди його 60-ліття] / В. Черногор // Новини Закарпаття. – 2003. – 15 трав. – С. 7.

1101. Шарга, М. Дунай Володимира Фединишинця : [вірш В. Фединишинця “Дунай – Духнович – Я”] / М. Шарга // Покарпат. Русь. – 2003. – 30 авг. – С. 8.

1102. Шиян, М. Цей незручний і непередбачуваний Володимир Фединишинець / М. Шиян // Ужгород – 2003. – 17 трав. – С. 12 : портр. – (Ювілей).

1103. Lizanec, P. Volodimir Fedinisinec 60 éves / P. Lizanec, K. Horváth = Володимир Фединишинцю – 60 / П. Лизанець, К. Горват // Kárpáti Igaz Szó. – 2003. – máj. 8. – о. 6.

2004

1104. Грегит, М. Премія, статуетка, конверт : [лауреат премії ім. О. Духновича Володимир Фединишинець] / М. Грегит // Закарпат. правда. – 2004. – 26 черв.–2 лип. – С. 3.

1105. Духновичівський лауреат-2004 – письменник Володимир Фединишинець : [22 черв. 2004 р. в Ужгороді руснацька еліта вшанувала нового лауреата Міжнародної премії ім. Александра Духновича за значний вклад у русинську літературу] // РІО. – 2004. – 26 черв. – С. 13.

1106. Лавреатом премії ім. А. Духновича став Володимир Фединишинець // Русинський світ. – 2004. – №10. – С. 7 : портр.

1107. Малик, Г. Становлення і розвій літератури для дітей на Закарпатті : передмова / Галина Малик // Закарпатська література для дітей ХХ століття : антологія ; [упоряд., передм. та підготовка текстів Г. Малик]. – Ужгород : ВАТ“Видавництво“Закарпаття”, 2004. – С. 3–14. С. 12 : про В. Фединишинця.

1108. Найчук, О. Міжнародна премія – випускнику нашого університету / Ольга Найчук // Погляд. – 2004. – 26 серп. – С. 7.

1109. Новим лавреатом ся став В. Фединишинець...: [Штефан Чеп та Павел Роберт Магочі передали лауреату бронзову сошку карпатського медведя – “русинського Оскара”] // Народні новинки. – 2004. – 30 юна (ч. 24-27). – С. 1.

1110. Русак, Т. Фединишинець отримав премію Духновича / Т. Русак // Старий Замок. – 2004. – 15–21 лип. – С. 3.

1111. Русак, О. Кожен потримав у руках медведика : [широке зібрання членів т-ва ім. А. Духновича в Народному домі було присвячене лауреату премії А. Духновича за русинську літературу письменнику В. Фединишинцю] / О. Русак // Трибуна. – 2004. – 27 лип. – С. 3.

1112. Фантич-Сабадош, В. “Останній опришок” неостаннього русина. До власного 60-річчя нам зробив дарунок В. Фединишинець / Василь Фантич-Сабадош // Ужгород. – 2004. – 28 лют. – С. 12. – (Нові видання).

1113. Шановні члени товариства ім. Александра Духновича, шановні ужгородці! : [запрошення взяти участь у зустрічі з лауреатом премії ім. А. Духновича в Народному домі 25 лип. 2004 р.] // Ужгород. – 2004. – 17 лип. – С. 10.

2005

1114. Бойко, К. Русини знову відзначили Володимира Фединишинця : [VIII Світовий конгрес русинів] / К. Бойко // Срібна Земля.-Фест. – 2005. – 30 черв.–6 лип. – С. 3.

1115. Нагорода за справу життя // Трибуна. – 2005. – 2 лип. – С. 2.

2006

1116. Баб'як, Ю. Володимир Фединишинець / Юліус Баб'як // Письменники Срібної Землі: До 60-річчя Закарпатської організації Національної спілки письменників України ; [упорядкув. та передм. П.М. Ходанич]. – Ужгород : КП “Ужгородська міська друкарня”, 2006. – С. 516–522.

2008

1117. Вінявська, Х. На дорозі до 100-річного ювілею : [письменнику – 65] / Х. Вінявська // Фест. – 2008. – 15–21 трав. – С. 14.

1118. Володимир Фединишинець – 65! // Руснацький світ : наук.-популяр. зб. – Ужгород : Вид-во ІВА, 2008. – Вип. 4. – С. 241 : портр.

1119. Дурунда, А. Душі верховинської відсвіт... / Андрій Дурунда // Вісті Ужгородщини. – 2008. – 7 черв. – С. 5. ; Новинка. – 2008. – 1 ноября. – С. 5.

1120. Ожват, С. Бранцю гір виповнилося 65: Володимир Фединишинець відзначив ювілей / С. Ожват // Старий замок. Паланок. – 2008. – 15–21 трав. – С. 24.

1121. Щефан, О. Ювілейний вечір, перетканий авторським гумором. З нагоди 65-річчя Володимира Фединишинця в закарпатській організації Спілки письменників України відбувся змістовний творчий вечір / Орест Щефан // Ужгород. – 2008. – 17 трав. – С. 12.

1122. Barát, M. Mnohaja lit, Vologya! : [Volodimir Fedinisinecról] / M. Barát // Kárpáti Igaz Szó. – 2008. – máj. 17. – о. 14 : foto.

2009

1123. Край наш радує талантами : [вручено обласну премію імені Федора Потушняка у галузі літератури за 2009 рік у жанрі літератури для дітей В.С. Фединишинцю] // Новини Закарпаття. – 2009. – 31 груд. – С. 4.

2010

1124. Закарпаття 1919–2009 років : історія, політика, культура : [україномовний варіант укр.-угор. видання ; НДІ політ. регіоналістики УжНУ, Ін-т етнонац. досліджень Угор. акад. наук ; [під ред. М. Вегеша, Ч. Фединець ; редкол. : Ю. Остапець, Р. Офіцинський, Л. Сорко, М. Токар, С. Черничко ; відп. за вип. М. Токар]. – Ужгород : Ліра, 2010. – 720 с.

С. 370, 591, 593, 595, 596 : про В. Фединишинця.

1125. Ілона Ченчі : “Бонжур, ажурний Ужгороді!”: Відомий культуролог, оригінальна поетка, непересічна фольклористка та есеїстка Олена Мейсарош про себе, свою творчість, хобі, одержимого чоловіка : [Володимира Фединишинця] ; інтерв'ю взяв М. Фединишинець // Ужгород. – 2010. – 6 берез. – С. 13.

1126. Коссей, Ю. Талант любити рідний край: Церковний письменник про життя і творчість Володимира Фединишинця / Юрій Коссей. – Ужгород : Вид-во Олександри Гаркуші, 2010. – 32 с. : іл.

1127. Лемко, Й. Співане слово. Автор тексту літературного портрету Михайло Ряшко / Й. Лемко. – Ужгород : ПП “Інватор”, 2010. – 70 с.

На фото : у колі однодумців : В. Басараб, Ю. Керекеш, Й. Лемко, Ю.

Клованич, І. Хланта, В. Фединишинець.

1128. Твори для дошкільнят і молодших школярів : XI Всеукраїнський рейтинг книги : [восьму позицію посідає кн. В. Фединишинця “Із котом і без кота”. – Ужгород : Вид-во О. Гаркуші, 2009. – 44 с.] // Україна молода. – 2010. – 10 квіт. – С. 13.

1129. Ходанич, Л.П. Виховний потенціал дитячої літератури Закарпаття : монографія / Л.П. Ходанич. – Ужгород : Інформ.-видав. центр ЗІППО, 2010. – 208 с.

С. 104–105, 146, 148, 155 : творчість В. Фединишинця для дітей.

1130. Читальник, М. Бенефіс Галини Малик: 15 кращих закарпатських книжок за версією Всеукраїнського рейтингу “Книжка року-2009” : [у список кращих книг увійшла книга В. Фединишинця “Із котом і без kota” (Ужгород : Вид-во Олександри Гаркуші, 2009)] // Старий Замок. Паланок. – 2010. – 25 лют. – 3 берез. – С. 3.

2011

1131. Книга Скорботи України. Закарпатська область. 9 том (додатковий). – Ужгород : Карпати, 2011. – 536 с.

С. 7 : сердечна подяка за допомогу в опрацюванні матеріалів письменнику Володимиру Фединишинцю та ін.

1132. Кремінь, Д. Смереківі літа Василя Густі, який і в двадцять писав “сорокарічні” вірші / Дмитро Кремінь // Старий Замок. Паланок. – 2011. – 17–23 берез. – С. 13.

Йдеться також про В.С. Фединишинця як літературного критика.

1133. Матола, М. Структура голосу : поезії / Микола Матола. – Ужгород : Карпати, 2011. – 376 с.

С. 9 : на фото Микола Матола та Володимир Фединишинець. 70-ті роки.

1134. Товтин, В. Перспективні вуса: За творами Володимира Фединишинця : [пародії] / Володимир Товтин // Товтин В. Контрольний поцілунок : гумор і сатира. – Ужгород : КП “Ужгородська міська друкарня”, 2011. – С. 286–293.

2012

1135. Товтин, В. Півень-фахівець: Гумористично-казковий памфлет-фесрія: тільки для дорослих і дітей / Володимир Товтин. – Ужгород : Вид-во “Тімпані”, 2012. – 168 с.

С. 160: згадується також В. Фединишинець.

2013

1135 а. “Жебраки, українські поети, що ви пишете в бідні газети? З ким ідете на прю, на ножі?” : [Дмитро Кремінь – про “замуровану му-

зику”, французів, про себе та про нас / розмовляла Мар’яна Нейметі] // Новини Закарпаття. – 2013. – 17 серп. – С. 13.

Також йдеться про поета і критика В. Фединишинця.

1135 б. Ігнатович О. Володимир Фединишинець // Ігнатович О. Літературні портрети / Олександра Ігнатович. – Ужгород : Поліграфцентр “Ліра”, 2013. – С. 54–64 : портр.

1136. Олена Мейсарош: “Я відбулася і як жінка, і як поетка, і як науковець”: оригінальний культуролог Олена Мейсарош про себе, свою творчість, хобі, одержимого чоловіка й сина Мішулінду : [інтерв’ю взяв Михайло Фединишинець (Мейсарош)] // Калейдоскоп реклами, інформації та оголошень Закарпаття. – 2013. – 28 лют. – С. 1–2. – На фото : Олена Мейсарош з чоловіком Володимиром Фединишинцем.

1137. Мейсарош, М. 100 “ліліпутських” видань у колекції ужгородця Володимира Фединишинця : [письменник почав їх колекціонувати від середини 1970-х рр.] / Михайло Мейсарош // Ужгород. – 2013. – 16 берез. – С. 2 : фото.

1138. Філіп, Л. Олександр Духнович і Ужгород : [йдеться також про твори ужгородських письменників, присвячених О. Духновичу, в т.ч. про твори В. Фединишинця] / Людвіг Філіп // Ужгород. – 2013. – 20 квіт. – С. 14.

1139. Ювіляри травня : [Нац. спілка письменників вітає письменників-ювілярів, у т. ч. Володимира Фединишинця] // Літ. Україна. – 2013. – 2–9 трав. – С. 2.

1140. Черногор, В. Опришок у моднім пальті і піонер верлібру на Закарпатті / Василь Черногор // Новини Закарпаття. – 2013. – 11 трав. – С. 12. – (Ювілей).

VIII. БІБЛІОГРАФІЧНІ ТА ДОВІДКОВІ МАТЕРІАЛИ

1985

1141. Володимир Ладижець : бібліогр. покажч. ; [укл. : І.В. Хланта] / Закарпат. обл. держ. наук. б-ка для дорослих, Б-ка Ужгор. держ. ун-ту. – Ужгород : [б.в.], 1985. – 88 с.

Фединишинець В. : поз. 22, 33, 464, 672, 690.

1142. Степан Жупанин : бібліогр. покажч. ; [укл. : І.В. Хланта] / Закарпат. обл. упр. культури, Закарпат. обл. б-ка для дітей ім. Д. Вакарова, Б-ка Ужгор. держ. ун-ту. – Ужгород : [б.в.], 1985. – 60 с.

Фединишинець В. : поз. 4, 145, 335, 346.

1143. Завьялова, В.П. Детская литература : библиогр. указатель 1974–1975 / В.П. Завьялова, Т.Б. Каминская, В.И. Латышева. – М. : Дет. лит., 1985. – 589 с.

Фединишинець В. : поз. 735, 2175.

1988

1144. Хланта, І.В. Петро Васильович Лінтур : бібліогр. покажч. / І.В. Хланта, І.М. Сенько ; Укр. т-во охорони пам'яток історії та культури, Закарпат. обл. орг., секція пам'яток етнографії та фольклору. – Ужгород : [б.в.], 1988. – 56 с.

Фединишинець В. : поз. 4–6, 172, 175.

1989

1145. Володимир Фединишинець : поет, критик, перекладач // Письменники Закарпаття : біобібліогр. довід. ; [відп. за вип. В.І. Кохан, Д.М. Федака]. – Ужгород : Карпати, 1989. – С. 24–25.

1990

1146. Дитячий фольклор // Українська Літературна Енциклопедія : в 5 т. / редкол. : І.О. Дзевєрін (відп. ред.) та ін. – К. : УРЕ, 1990. – Т. 2 : Д–К. – С. 62.

Також про *В. Фединишинця*.

1147. Микитась, В.Л. Духнович Олександр Васильович // Там само. – С. 128–129.

С. 129 : Згадується також *В. Фединишинець*.

1991

1148. Хланта, І.В. Семен Панько : біобібліогр. покажч. / І.В. Хланта ; Закарпат. обл. упр. культури, Закарпат. обл. б-ка для юнацтва ім. С. Вайди. – Ужгород : Карпати, 1991. – 104 с.

Фединишинець В. : поз. 252, 312, 314, 315, 361, 410, 414, 415, 417, 423, 428, 433, 434.

1992

1149. Хланта, І.В. Дмитро Вакаров : біобібліогр. покажч. / І.В. Хланта. – Ужгород : ВВК “Патент”, 1992. – 116 с.

Фединишинець В. : поз. 3, 112, 118–120, 123, 126, 188, 199, 314, 328, 387, 471, 474, 484, 499, 505, 513.

1150. Хланта І.В. Юрій Керекеш : біобібліогр. покажч. / І.В. Хланта ; Закарпат. обл. упр. культури, Закарпат. обл. б-ка для юнацтва ім. С. Вайди. – Ужгород : Карпати, 1992. – 68 с.

Фединишинець В. : поз. 4, 6, 145, 284, 321.

1994

1151. Професор Штернберг Яків Ісакович : (До 70-річчя від дня народження) : бібліогр. покажч. = Váradí Sternberg János professzor : (Születésének 70-évefordulója tiszteletére) : bibliográfia. – Ужгород : ВВК “Патент”, 1994. – 90 с.

Фединишинець В. : поз. 127, 193, 352.

1995

1152. Олександр Духнович (1803–1865) : бібліогр. покажч. ; [уклад. : О.Д. Закривидорога, Ковальчук Г.К., В.В. Коллар, О.Г. Люта, Л.О. Мельник, М.Ю. Рушак, Т.В. Туренко] / М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т, Наук. б-ка Ужгор. держ. ун-ту, Закарпат. обл. універс. наук. б-ка. – Ужгород : ВВК “Патент”, 1995. – 286 с.

Фединишинець В. : поз. 750, 876, 886, 942, 1063, 1064, 1104, 1328, 1372–1375, 1477, 1490, 1510, 1514, 1515, 1572, 1581, 1611, 1780, 1792.

1153. Універсальний поточний краєзнавчий бібліографічний покажчик літератури за IV кв. 1995 року ; Закарпат. обл. універс. наук. б-ка, Від. краєзнав. л-ри. – Ужгород : [б.в.], 1995. – 58 с.

Фединишинець В. : поз. 495, 532, 1348, 1443, 1464, 1536, 1976.

1154. Хланта, І.В. Василь Вовчок : біобібліогр. покажч. / І.В. Хланта ; Закарпат. обл. б-ка для юнацтва. – Ужгород : Патент, 1995. – 155 с.

Фединишинець В. : поз. 5, 6, 22–14, 374, (496), 648, 649, 684, 693, 695.

1155. Хланта, І.В. Василь Пагира : біобібліогр. покажч. / І.В. Хланта ; Закарпат. обл. б-ка для юнацтва. – Ужгород : Патент, 1995. – 112 с.

Фединишинець В. : поз. 5, 6, 22–14, 374, (496), 648, 649, 684, 693, 695.

1156. Хланта І. Микола Рішко : біобібліогр. покажч. / І. Хланта ; Закарпат. держ. обл. універс. наук. б-ка, Закарпат. культурологічне т-во “Бойківщина”. – Ужгород : ВВК “Патент”, 1995. – 141 с.

Фединишинець В. : поз. 330, 332, 345.

1996

1157. Володимир Фединишинець, поет, прозаїк, критик // Письменники України : довідник ; [упоряд. Д.Г. Давидюк, Л.Г. Кореневич, В.П. Павловська]. – Дніпропетровськ : ВПОП “Дніпро”, 1996. – С. 310 : фото.

1158. Гомоннай, В.В. Микола Зимомря : бібліогр. покажч. / В.В. Гомоннай, М.І. Талапканич, І.В. Хланта ; Закарпат. ін-т методики навчання і виховання, підвищення кваліфікації пед. кадрів, Закарпат. пед. т-во України. – Ужгород : Госпрозрахунковий ред.-видав. відділ Закарпат. комітету у справах преси та інформації, 1996. – 56 с.

Фединишинець В. : поз. 49, 71, 341, 483.

1997

1159. Ігнатович, О. Петро Скунець : бібліогр. покажч. / Олександра Ігнатович ; Ужгор. держ. ун-т, Наук. б-ка Ужгор. держ. ун-ту. – Ужгород : ВАТ “Патент”, 1997. – 162 с.

Фединишинець В. : поз. 2–5, 9, 826, 899, 914, 1031.

1160. Література про Закарпатську область : бібліогр. покажч. за IV кв. 1996 р. / уклад. : Т.І. Васильєва, Г.К. Ковальчук, М.Ю. Руцак ; Упр. культури закарпат. держадмін., Закарпат. держ. обл. універс. наук. б-ка, Краєзнав. від. – Ужгород : Закарпаття, 1997. – 60 с.

Фединишинець В. : поз. 346, 467, 468, 479, 480, 936, 967, 976, 1020, 1392, 1406, 1429, 1463, 1778, 1885.

1161. Література про Закарпатську область : бібліогр. покажч. за IV кв. 1997 р. / уклад. : Т.І. Васильєва, Г.К. Ковальчук, М.Ю. Руцак ; Упр. культури закарпат. держадмін., Закарпат. обл. універс. наук. б-ка, Краєзнав. від. – Ужгород : Ужгор. міська друкарня, 1997. – 92 с.

Фединишинець В. : поз. 256, 347–349, 380, 384, 396, 420, 432, 922, 923, 998, 1024, 1025, 1467, 1565, 1574, 1594, 1599, 1602, 1603, 1604, 1705, 1838, 2334, 2343, 2418.

1162. Поп, В. Юрій Мейгеш. Життя і творчість : літ.-критич. нарис / Василь Поп ; М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т. – Ужгород : Патент, 1997. – 160 с. : іл.

С. 149 : указані публікації В. Фединишинця про Ю. Мейгеша.

1163. Туряниця, В.В. Іван Сенько : біобібліогр. покажч. / В.В. Туряниця, О.Г. Люта, І.В. Хланта. – Ужгород : Госпрозрахунковий ред.-видав. відділ Закарпат. комітету у справах преси та інформації, 1997. – 48 с.

Фединишинець В. : поз. 77, 319, 338.

1998

1164. Хланта, І.В. Василь Микитась : біобібліогр. покажч. / І.В. Хланта ; Закарпат. держ. обл. універс. наук. б-ка. – Ужгород : Патент, 1998. – 140 с.

Фединишинець В. : поз. 11, 436.

1999

1165. Бібліографія українського народознавства у 3-х томах. Т. 1. Фольклористика. Кн. II. ; [зібрав і впорядкував Мирослав Мороз] / Ін-т народознавства НАН України, Каф. укр. культури та етнології ім. Гуцуляків ун-ту Альберти в Едмонтоні. – Львів : Ін-т народознавства НАН України, 1999. – 1104 с.

Фединишинець В. : поз. 274, 627, 761, 762, 886, 1594, 2661, 2743, 3714, 3715, 4213, 5374, 7346, 7347, 8525.

1166. Література про Закарпатську область : бібліогр. покажч. за IV кв. 1998 р. / уклад. : Т.І. Васильєва, Г.К. Ковальчук, М.Ю. Рушак ; Упр. культури закарпат. облдержадмін., Закарпат. обл. універс. наук. б-ка, Від. краєзнав. л-ри. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 1999. – 80 с.

Фединишинець В. : поз. 642, 670, 673, 1002, 1190, 1192, 1193, 1501, 1720, 2224, 2375, 2406, 2427, 2445, 2586.

1167. Хланта, І.В. Петро Лінтур : біобібліогр. покажч. / І.В. Хланта, І.М. Сенько ; Закарпат. держ. обл. універс. наук. б-ка, Ужгор. держ. ун-т.– Ужгород : ВАТ "Патент", 1999. – 84 с.

Фединишинець В. : поз. 4–6, 211, 214, 247, 250.

2000

1168. Література про Закарпатську область : бібліогр. покажч. за IV кв. 1999 р. / уклад. : Т.І. Васильєва, Г.К. Ковальчук, М.Ю. Рушак ; Упр. культури закарпат. держадмін., Закарпат. обл. універс. наук. б-ка, Від. краєзнав. л-ри. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2000. – 72 с.

Фединишинець В. : поз. 497, 504, 573, 605, 642, 718, 755, 882, 933, 1347, 1720, 1754, 1841, 1842, 1843, 1873, 2456, 2463.

1169. Хланта, І.В. Усміхнені веселки: Нарис життя і творчості Василя Вовчка / І.В. Хланта ; Закарпат. облдержадмін., Упр. культури, Закарпат. ін-т методики навчання і виховання, підвищення кваліфікації пед. кадрів. – Ужгород : Патент, 2000. – 104 с. : іл.

Фединишинець В. : поз. 5, 6, 11–14.

1170. Хланта, І.В. Юлій Боршош-Кум'ятський : біобібліогр. покажч. / І.В. Хланта ; Закарпат. держ. обл. універс. наук. б-ка. – Ужгород : Патент, 2000. – 133 с. : іл.

Фединишинець В. : поз. 15, 280, 288, 296, 313, 352а.

2001

1171. Закривидорога, О. Олена Рудловчак : бібліографія праць та літопис життя / О. Закривидорога, Л. Ільченко, В. Падяк ; Ужгор. нац. ун-т, Наук. б-ка УжНУ, Каф. іст. України УжНУ, Закарпат. обл. універс. наук. б-ка, Карпаторус. науч. центр (США), Ужгор. Т-во словаків, Т-во "Просвіта", Дослідницький центр в-ва В. Падяка. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2001. – 160 с. : іл.

Фединишинець В. : поз. 8, 19, 179, 401, 421, 422, 448–451, 485, 532–534.

1172. Бібліографічний покажчик наукових праць професора Петра Лизанця : (до 70-річчя від дня народження) / упорядкув. і ред. : М.П. Фабіан ; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, Каф. угор. філології, Центр гунгарології. – Ужгород : ІВА, 2001. – 240 с.

Фединишинець В. : поз. 438, 1024–1034, 1272–1276.

1173. Фединашинець Володимир // Поп И. Энциклопедия Подкарпатской Руси / Карпаторусский Этнологический Исследовательский Центр США. – Ужгород : Изд-во В. Падяка, 2001. – С. 380.

1174. Фединашинець Володимир Степанович (поет, критик) // Довідник Національної Спілки письменників України : адреси і телефони ; [упоряд. В.П. Павловська]. – К. : Пульсари, 2001. – С. 140.

2002

1175. Густі, В. 60-річчя з дня народження Володимира Степановича Фединашинця, письменника (1943) / Василь Густі // Календар краєзнавчих пам'ятних дат на 2003 рік : реком. бібліогр. посіб. / Закарпат. обл. універс. наук. б-ка, Від. краєзнав. літ., Від. довід.-бібліогр. та інформ. роботи ; [уклад. : Т.І. Васильєва, Г.В. Бобонич ; відп. за вип. Л.З. Григаш]. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2002. – С. 88–93. – Бібліогр. : С. 90–93.

1176. Володимир Фединишинець : [біографічна довідка] // Закарпатське оповідання ХХ століття : антологія / упорядкув., передм., підготовка текстів, прим. та словник П.М. Ходанича. – Ужгород : ВАТ “Видавництво “Закарпаття”, 2002. – С. 452.

1177. Закарпаття на сторінках преси : бібліогр. покажч. за IV кв. 2002 р. / уклад. : Т.І. Васильєва, Г.М. Долгош, О.А. Щербей. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2002. – 76 с.

Фединишинець В. : поз. 333, 487, 671, 750, 771, 772, 852, 1168, 1333, 1397, 1447, 1452, 1496, 1523, 1532, 1604, 1847, 2226, 2319, 2320, 2351, 2353, 2508, 3001, 3098.

1178. Календарь-Альманах на 2002 год ; [сост. : А. Лявинец (отв. ред.), М. Лявинец, С. Лявинец]. – Будапешт : Bog-Art Design, 2002. – 204 с.

С. 23 : зазначені травневі події року та біогр. довідки відомих діячів краю, у т. ч. письменника Володимира Степановича Фединишинця.

1179. Література про Закарпатську область : бібліогр. покажч. за IV кв. 2001 р. / уклад. : Т.І. Васильєва, Г.К. Ковальчук, О.А. Щербей ; Закарпат. обл. універс. наук. б-ка, Від. краєзнав. л-ри. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2002. – 80 с.

Фединишинець В. : поз. 549, 559–561, 567, 673, 1144, 1292, 1293, 1894.

1180. Pop I. Fedynyshynets', Volodymyr / Pop Ivan // Encyclopedia of Rusyn history and culture / edited by Paul Robert Magocsi and Ivan Pop. – Toronto ; Buffalo ; London : University of Toronto Press Incorporated, 2002. – P. 115. – Англ. мовою.

2003

1181. Володимир Фединишинець : [біографічна довідка] // Закарпатська поезія ХХ століття : антологія / заг. впорядкув. та передм. В.П. Густі. – Ужгород : ВАТ “Видавництво “Закарпаття”, 2003. – С. 327 : портр.

1182. Володимир Фединишинець : поет, прозаїк, есеїст, громадський діяч. Нар. 9.05.1943 р. : [біографічна довідка] // Письменники Закарпаття : [буклет] ; упоряд. В. Кохан. – Ужгород, 2003.

1183. Закарпаття на сторінках преси : бібліогр. покажч. за IV кв. 2003 р. / уклад. : О.С. Дурунда, М.Н. Ніршберг, Г.М. Долгош. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2003. – 88 с.

Фединишинець В. : поз. 8, 582, 1090, 1151, 1172, 1184, 1185, 1253, 1255, 1261, 1276–1284, 1353, 2048, 2065, 2101, 2109, 2115–2118, 2790, 2850, 2859, 3032, 3033, 3047, 3060, 3064, 3070, 3074, 3076, 3078, 3094.

2004

1184. Володимир Фединишинець : [біографічна довідка] // Закарпатська література для дітей ХХ століття : антологія / упорядкув., передм. та підготовка текстів Г. Малик. – Ужгород : ВАТ “Видавництво “Закарпаття”, 2004. – С. 388 : портр.

1185. Закарпаття на сторінках преси : бібліогр. покажч. за IV кв. 2004 р. / уклад. : Г.М. Долгош, О.С. Дурунда, Н.І. Смільгіна ; Закарпат. обл. універс. наук. б-ка, Від. краєзнав. л-ри. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2004. – 68 с.

Фединишинець В. : поз. 93, 94, 427, 656, 810, 847, 848, 854–856, 950, 1453, 1631–1635, 1697, 1781, 2213, 2226, 2262, 2282, 2352, 2374, 2378, 2395–2399, 2460, 2468, 2469, 2954, 3025.

1186. Хланта, І. Труди і дні на рушнику життя: Нарис життя і творчості Василя Густі / І. Хланта ; Упр. культури Закарпат. облдержадмін., Обл. центр нар. творчості, Наук.-культуролог. лабораторія. – Ужгород : Патент, 2004. – 128 с. : іл.

Фединишинець В. : поз. 3, 7.

2005

1187. Закарпаття на сторінках преси : бібліогр. покажч. за IV кв. 2005 р. / уклад. : Г.М. Долгош, В.М. Сорока ; Закарпат. обл. універс. наук. б-ка, Від. краєзнав. л-ри. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2005. – 72 с.

Фединишинець В. : поз. 21, 468, 1153, 1745.

1188. Фединишинець Володимир // Алмашій М. Русинська педагогічна енциклопедія. – Ужгород : Вид-во Карпатська Вежа, 2005. – С. 272.

1189. Pop I. Fedynyshynets', Volodymyr / Pop Ivan // Encyclopedia of Rusyn history and culture / edited by Paul Robert Magocsi and Ivan Pop ; revised and expanded edition. – Toronto ; Buffalo ; London : University of Toronto Press Incorporated, 2005. – P. 120. – Англ. мовою.

2006

1190. Письменник Іван Чендей : біобібліогр. покажч. : до 60-річчя Ужгородського національного університету ; [уклад. : О.Г. Люта, Л.О. Смочко, М.І. Трещак]. – Ужгород : Мистецька лінія, 2006. – 175 с. : іл.

Фединишинець В. : поз. 69, 71, 73, 92, 97, 261, 262, 268, 276, 435, 459, 638, 639, 659, 661.

1191. Фединишинець Володимир, поет, прозаїк, критик, публіцист // Дочинець М.І., Пагіря В.В. Енциклопедія Мукачева в іменах. – Мукачево : Карпатська Вежа, 2006. – С. 173–174 : портр.

2007

1192. Адальберт Ерделі : альбом ; авт.-упоряд. А.М. Ковач. – Ужгород : Вид-во Олександри Гаркуші, 2007. – 380 с. : іл. – Бібліогр. : с. 337–345.

Фединишинець В. : поз. 48, 52, 148, 150, 152, 153, 157, 159, 162, 164, 171, 184.

1193. Закарпаття на сторінках преси : бібліогр. покажч. за IV кв. 2006 р. / уклад. : Н.М. Вачиля, О.В. Малинич, М.П. Самусь ; Закарпат. обл. універс. наук. б-ка, Від. краєзнав. л-ри. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2007. – 76 с.

Фединишинець В. : поз. 570, 893, 898, 1526, 1613, 1655, 2198, 2199.

1194. Календар краєзнавчих пам'ятних дат на 2008 рік : рек. бібліогр. посіб. / уклад. : М.І. Івашко, Г.В. Бобонич, І.М. Горват ; відп. за вип. Л.З. Григаш ; ЗОУНБ, Від. краєзнав. л-ри ; Інформ.-бібліогр. від. ; Від. л-ри інозем. мовами. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2007. – 220 с.

С. 12 : зазначені травневі ювілеї визначних діячів краю, у т.ч. 65-річчя від дня народження письменника Володимира Степановича Фединишинця.

1195. Фелікс Кривін : бібліогр. покажч. : до 80-річчя від дня народж. / ЗОУНБ, Від. краєзнав. л-ри ; укл. : Л.О. Ільченко, Г.К. Ковальчук. – Вид. 2-ге, переробл. і доповн. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2007. – 132 с. : іл. – (Корифеї Закарпаття : бібліографія).

Фединишинець В. : поз. 981, 982.

1196. Хланта, І.В. Фединишинець Володимир Степанович / І.В. Хланта // Енциклопедія Закарпаття : визначні особи ХХ ст. / редкол. : В.В. Бедь, М.М. Ганич, О.Д. Довганич [та ін.] ; Закарпат. обл. осередок Наук. т-ва ім. Т. Шевченка, Карпат. ун-т ім. А. Волошина. – Ужгород : Гражда, 2007. – С. 340–341.

2008

1197. Володимир Степанович Фединишинець // Письменники Закарпаття – дітям : біобібліогр. реком. покажч. Вип. 2 / Закарпат. обл. б-ка для дітей та юнацтва ; [матеріал підгот. : Т.М. Вудмаска, Н.І. Кавунець ; ред. : А.О. Фролова ; відп. за вип. : В.Д. Чіка]. – Ужгород, 2008. – С. 34–35.

1198. Закарпаття на сторінках преси : бібліогр. покажч. за IV кв. 2007 р. / уклад. : Н.М. Вачиля, О.В. Малинич, М.П. Самусь ; Закарпат. обл. універс. наук. б-ка, Від. краєзнав. л-ри. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2008. – 76 с.

Фединишинець В. : поз. 586, 976, 1133, 1806, 2307.

1199. Качкан В. Іван Хланта : біобібліогр. покажч. / Володимир Качкан ; Закарпат. держ. обл. універс. наук. б-ка, Наук. т-во імені Шевченка, Каф. українознавства Івано-Франків. держ. мед. ун-ту. – Ужгород : Патент, 2008. – 458 с.

Фединишинець В. : поз. (34), 34, 42, 45, 51, (634), (643), 688, (987), 1322, 1418, 1465, 1589, (1678), 1679.

1200. Фединашинець Володимир Степанович : [біографічна довідка, портр.] // Письменники Закарпаття : [буклет, фото] ; упоряд., вступ. ст. : П.М. Ходанич ; відп. за вип. : Ю.Ф. Глеба. – Ужгород, 2008.

2010

1201. Маґочій П.Р. “Подкарпатська Русь” // Енциклопедія історії та культури карпатських русинів / уклад. : П.Р. Маґочій ; І.І. Поп ; заг. ред. П.Р. Маґочій ; пер. з англ. Н. Кушко ; ред. укр. видання В. Падяк ; карти П.Р. Маґочія ; вип. ред. Лариса Ільченко ; [консультанти : Генрі Абрамсон (США), Любиця Бабота (Словаччина), [...] Володимир Фединашинець (Україна) та ін.]. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2010. – С. 598.

Також про В. Фединашинця як редактора-засновника цього видання.

1202. Федір Потушняк : до 100-річчя від дня народження : бібліогр. покажч. / Упр. культури Закарпат. облдержадмін., Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; уклад. : М.Б. Бадида, О.А. Канюка ; передм. Д.М. Федаки ; ред. Л.О. Ільченко ; відп. за вип. Л.З. Григаш. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2010. – 100 с. : іл. – (Корифеї Закарпаття : бібліографія).

Фединишинець В. : поз. 24, 373, 374.

1203. Премія імені Федора Потушняка : історія встановлення та хроніка подій : [також про В. Фединашинця, лауреата 2001 року за повість “Чорний циган”] // Там само. – С. 89 : фото. – (Корифеї Закарпаття : бібліографія).

1204. Поп І. Фединашинець Володимир (Фединашинець Володимир) (псевдонім : Володимир Тарахонич) / Поп Іван // Енциклопедія історії та культури карпатських русинів / уклад. : П.Р. Маґочій ; І.І. Поп ; заг. ред. П.Р. Маґочій ; пер. з англ. Н. Кушко ; ред. укр. видання В. Падяк ; карти П. Р. Маґочія ; вип. ред. Лариса Ільченко ; [консультан-

ти : Генрі Абрамсон (США), Любичя Бабота (Словаччина), [...] Володимир Фединишинець (Україна) та ін.] – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2010. – С. 775–776 : портр.

С. 81, 119, 456, 598 : також посилання на В. Фединишинця.

2011

1205. Алмашій М. Русинська бібліографія. – Ужгород, 2011. – 282 с.
Фединишинець В. : поз. 2731–2734.

1206. Історіограф Дмитро Данилюк : біобібліогр. покажч. / уклад. Л.О. Ільченко. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2011. – 200 с. : іл.
Фединишинець В. : поз. 372, 411, 456, 476.

1207. Юрій Керекеш : до 90-річчя від дня народження : бібліогр. покажч. / Упр. культури Закарпат. облдержадмін. Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; уклад. : М.Б. Бадида, О.А. Канюка. – Ужгород : Вид-во, 2011. – 76 с. : іл. – (Корифеї Закарпаття : бібліографія).

Фединишинець В. : поз. 5, 8, 98, 256, 290, 368.

1208. Vladymyr Fedynshynets = Володимир Фединишинець : [біографічна довідка] // “God Is a Rusyn”: An Anthology of Contemporary Carpatho-Rusyn Literature ; [translated by Elaine Rusinko with Bogdan Horbal and Slavomir Olejar ; edited by Elaine Rusinko]. – Bloomington, Indiana (USA), 2011. – P. 13. – Англ. мовою.

2012

1209. Владимир Федынышынецъ : [біогр. довідка] // Русинська пажить. Антологія русинських поетів Закарпатя / упорядкув. Й.І. Лемка, вступ. ст. В. Сочки-Боржавина. – Ужгород : ТДВ “Патент”, 2012. – С. 173 : портр.

1210. Фединишинець Володимир, прозаїк, поет, публіцист // Кляшторна Н. Бойківське сузір'я. Словник персоналій Бойківщини: народилися бойками; мешкали на Бойківщині; прислужилися бойкам / Н. Кляшторна. – Івано-Франківськ : Лілея-НВ, 2012. – С. 66–67 : портр.

1211. Фединишинець Володимир Степанович (поет, прозаїк, перекладач, публіцист, критик) // Сучасні письменники України. Контакти ; [упоряд. Анатолій Гай] / Нац. спілка письменників України. – Вид. уточнене і доповн. – Біла Церква : Київ. обл. творче об-ня “Культура” ; “Буква”, 2012. – С. 164.

1212. 1000 джерел про бойків : матеріали до бібліографії Бойківщини / уклад. Н. Кляшторна. – Івано-Франківськ : Лілея-НВ, 2012. – 48 с.
С. 44 : В. Фединишинець.

1213. Хланта, І. Юрій Бача : біобібліогр. покажч. / Упр. культури Закарпат. облдержадмін., Обл. орг.-метод. центр культури Закарпаття / Іван Хланта. – Ужгород : ТДВ “Патент”, 2012. – 168 с. : іл.

Фединишинець В. : поз. 617.

1214. Календар краєзнавчих пам'ятних дат на 2013 рік : рек. бібліогр. посіб. / уклад. : Н.М. Вачиля, Г.В. Бобонич, І.М. Горват, Ч.Ш. Горват ; відп. за вип. Л.З. Григаш ; Упр. культури Закарпат. облдержадмін., ЗОУНБ, Від. краєзнав. л-ри ; Інформ.-бібліогр. від. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2012. – 440 с.

С. 22 : зазначені травневі ювілеї визначних діячів краю, у т.ч. 70-річчя від дня народження письменника Володимира Степановича Фединишинця.

2013

1215. Володимир Фединишинець : довідник ; [упоряд. : Петро Ходанич, Надія Панчук] ; Закарпат. обл. орг. Нац. спілки письменників України, Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ім. Ф. Потушняка. – Ужгород, 2013. – С. 17 : портр.

ІМЕННИЙ ПОКАЖЧИК

А

Абрамсон Генрі 1201, 1204
Александрович І. 402
Алмашій М.І. 979, 1093, 1188,
1205
Андрелла М. (Андрелла Михайло)
452
Андрійчук І. (Андрійчук Ірина)
45, 990
Андрусь М.І. 1091
Антонів К. (Антонів Кость) 1021
Ариповський В.І. 52
Архипенко О. 938

Б

Бабота Любиця 1201, 1204
Баб'як Ю. (Баб'як Юліус) 29, 633,
666, 1024, 1034, 1116
Баглай Б. 985, 985
Баглай Й. (Баглай Йосип) 37,
484, 861
Бадида М.Б. 1202, 1207
Бажан М. 250
Балагурі Е.А. (Балагурі Едуард)
532, 655, 657, 662, 772
Балега Ю.І. (Балега Юрій) 3, 5,
388, 703, 1013
Балкаєва Клавдія Семенівна 788
Балла Д.-К. (Балла К., Балла Ка-
рой) 3, 4, 428, 888, 895, 914,
933, 949
Балла Л. (Балла Ласло) 354,
496, 926, 959
Балла П.К. 442
Балог Б. (Балог Балаж) 900, 915

Балог К.Ф. (Балог Клара) 37, 735
Балоненко Ю. 369
Баник Михайло 762
Баран М. 23, 30, 945
Барвінок В. 1058
Барна О. 1089
Барнова О. 37
Басараб В.С. (Басараб В., Баса-
раб Василь) 4, 17, 37, 290, 295,
296, 317, 321, 344, 356, 419,
422, 485, 527, 544, 550, 575,
583, 1127
Бача Юрій 1213
Бедзір П. (Бедзір Павло) 757,
758, 984
Бедь В. (Бедь Віктор) 635, 673, 1196
Белень Василь 19
Белень М. (Белень Михайло) 20,
37, 682, 1067
Бендас Д.С. 769
Бендас С.М. 769
Бенеш 184
Березовський І.П. 141
Берніцкі Є. (Берніцкі Єва) 478,
624, 961
Бідзіля П. (Бідзіля Павло) 29,
1035
Бідзіля Ю.М. 972, 973
Бірчак В. 37
Блецкан М.І. 686
Бобинець С. 2, 4, 1008
Бобонич Г.В. 538, 545, 555, 592,
1085, 1175, 1194, 1214
Боднар О. 45
Бойко К. 1114

- Бокшай Й. (Бокшай Йосип) 189, 723, 793
- Болдижар М.М. 37, 536, 970, 971, 974, 977, 979, 1053, 057, 1091
- Борат М. (Борат Міхай) 980, 983, 1020
- Боршош-Кум'ятський Ю.Ю. (Боршош-Кум'ятський Юлій) 25, 37, 353, 404, 447, 482, 516, 1170
- Бочко М. 1067
- Бреза Антон 846
- Брей А. 359
- Бурдун Іван 740
- В**
- В.З. 19
- В.Я. 20
- Вакаров Д. (Вакаров Дмитро) 241, 323, 416, 421, 885, 901, 904, 1149
- Вальчук М.Н. 792
- Варгол Енді 728
- Варданян Рузанна 1067
- Вароді В. (Вароді Василь) 294, 340
- Вартанова О. 1009
- Варташова Г. (Варташова Ганна) 28
- Васильєва Т.І. 528, 535, 538, 545, 555, 584, 587, 1085, 1160, 1161, 1166, 1168, 1175, 1177, 1179
- Вачиля Н.М. 1193, 1198, 1214
- Вегеш М.М. (Вегеш Микола, Вегеш Микола Миколайович) 19, 32, 37, 44, 481, 532, 629, 652, 655, 657, 662, 686, 692, 698, 701, 772, 783, 831, 1063, 1091, 1124
- Виноградський В. (Виноградський Віталій) 380
- Висіцька Таміла 871
- Віднянський С.В. 532, 655, 657, 662, 698, 701, 772
- Вінграновський М. 340
- Вінявська Х. 1117
- Вовк Л. (Вовк Леся) 30
- Вовчок В. (Вовчок Василь) 97, 183, 234, 235, 339, 342, 351, 370, 371, 389, 398, 424, 429, 542, 828, 1154, 1169
- Войтила Кароль 777
- Волошин А. (Волошин Августин) 25, 484, 674
- Волошин О. 660
- Вудмаска Т.М. 1197
- Г**
- Габор З. 943
- Гаврош О. (Гаврош Олександр) 703, 1059, 1084
- Гасвич І. 992
- Гай Анатолій 1211
- Галай А.М. 169
- Галай Г. 148
- Галай М. 128
- Галай-Печора А. *див.* Печора-Ганна
- Галас Б.К. 462, 477
- Галиця Михайло 265
- Ганич М.М. 1196
- Гаркуша О. (Гаркуша Олександра) 46, 761
- Гасич Т. 704
- Гаталяк-Кушнірова О.П. (Гаталяк-Кушнірова Ольга Петрівна) 33, 195

- Гаталяк П. (Гаталяк Петро) 33, 195, 1063
 Гашпарович Я. 1009
 Гвоздулич М. 3
 Гемінгвей Е. 949
 Герц Ю. (Герц Юрій) 715, 717, 724, 754
 Гецко П. (Гецко Петро) 37
 Глеба Ю.Ф. 1200
 Глушкова Т. 945–948
 Глюк Гаврило 743
 Годьмаш П. 696
 Годьмаш С. 696
 Гойда Ю. (Гойда Юрій) 144, 309, 312, 381, 401
 Головач Л. 41
 Голокозакова Н. 914
 Гомоннай В.В. 1158
 Горват І.М. 592, 1194, 1214
 Горват К. (Горват Каталін) 28, 1103
 Горват Ч.Ш. 1214
 Горват Ш. (Горват Шандор) 916
 Гордійчук М.М. 141
 Горлач Л. 3
 Горянка Т. (Горянка Тетяна) 45
 Горячова Г.В. 132
 Грабарь 189
 Гранчак І.М. (Гранчак Іван) 640, 643, 655, 767, 970, 971, 1016, 1053, 1057
 Греба В. (Греба Василь) 397, 439
 Грегіт М. 37, 1060, 1104
 Гренджа-Донський В.С. (Гренджа-Донський Василь, Гренджа-Донський Василь Степанович) 338, 454, 467, 481
 Гриб О. 289
 Грига І. (Грига Іван) 843
 Григаш Л.З. 528, 535, 538, 545, 555, 584, 587, 592, 1085, 1175, 1194, 1202, 1214
 Грица С.Й. 91
 Грицак М.А. (Грицак Микола, Грицак Микола Андрійович) 31, 246, 249, 298, 469, 472
 Грицищук Т. 1061
 Губаль І. 1062
 Гукайло В. 4
 Гульчевська І. 391
 Гурзан І.М. (Гурзан Ілько Михайлович) 528
 Гурницький К. (Гурницький Казимир) 3, 236, 504
 Густі В.П. (Густі В., Густі Василь) 222, 431, 448, 449, 497, 703, 1085, 1090, 1091, 1092, 1132, 1175, 1181, 1186
 Гуца (Венелін) Юрій 667
- Д**
 Давидюк Д.Г. 1157
 Данилюк Д.Д. 37, 462, 643, 686, 692, 698, 701, 783, 1206
 Данканич В.І. 148
 Данко Д. 1037
 Дарчієв Д. (Дарчієв Давид) 890, 892, 893
 Дей О.І. 91, 141, 148, 335
 Дем'ян Л. (Дем'ян Лука, Дем'ян Лука Васильович) 245, 311, 436, 556, 565
 Дем'ян М.М. 148, 485
 Деркач Д. 379
 Децик Мирон 677
 Джікаєв Ш. (Джікаєв Шаміль) 889, 891

Дзеверін І.О. 1146
Дзендзелівський Й.О. 481
Дзьоба В.Т. 413
Діянич В. 282, 352, 498
Дмитренко М. 3
Добронравова І. 27
Добрянський П.К. 148
Довбуш О. (Довбуш Олекса) 328
Довганич О.Д. (Довганич
Омелян) 18, 33, 653, 1063, 1196
Довженок Г.В. 169
Долгош Г.М. 1177, 1183, 1185, 1187
Долгош І. (Долгош Іван) 280, 293,
320
Долгош О.І. (Долгош Одарка)
187, 1086
Домчин В. 2, 3
Досяк Б. 726
Дочинець М.І. (Дочинець
Мирослав) 703, 1191
Драч І. (Драч Іван) 409
Дудаш Беата 846
Дудич І. (Дудич Іван) 37
Дупка Д. (Дупка Дьєрдь) 917, 934
Дурунда А. (Дурунда Андрій
Іпліч) 703, 762, 1119
Дурунда О.С. 1183, 1185
Духнович О.В. (Духнович О.,
Духнович Александер,
Духнович Олександр Васильович,
Будитель) 19, 25, 44, 144, 189,
251,
427, 476, 487, 554, 560, 576,
602, 606, 607, 614, 618, 651,
660, 679, 680, 682, 684, 686,
687, 697, 701, 713, 826, 1093,
1147, 1152
Дяченко В. 379

Е

Ерделі А. (Ерделі, Ерделі Адаль-
берт) 38, 729–732, 734, 737, 738,
745, 748, 755, 759, 793, 1192

Ж

Жаров О. (Жаров Александр)
902, 903, 913
Жаткович Юрій 665
Желіцкі Й. (Желіцкі Йожеф) 935
Жуковський А. 408
Жупан Е.Є. 979
Жупан Й. (Жупан Йосип) 395,
438, 440, 568
Жупанин С. (Жупанин Степан)
347, 364, 391, 706, 864, 1142

З

Завадяк М.І. 979
Завьялова В.П. 1143
Загребельний П. 313
Задорожний В.Є. 476, 481, 484,
643, 692, 783
Закривидорога О.Д. 659, 826,
833, 1152, 1171
Залант Т. (Залант Тібор) 922
Зан М.П. 1077, 1078
Зерницька Л. (Зерницька Лана)
45, 997
Зимомря М.І. (Зимомря Микола)
2, 476, 1008, 1018, 1158
Зленко В. 1
Зубанич Марія 719, 721
Зубанич Ф. (Зубанич Федір) 372,
382, 499, 877
Зубач В. (Зубач Василь) 6, 981,
1094

I

Іваниця В. 39
Іванишин П. 563
Іванов С.Д. 704
Іванова Л. (Іванова Лариса) 2
Іваньо Василь Михайлович 584
Івашко М.І. 592, 1194
Ігнат В. 1007
Ігнатович О. (Ігнатович
Олександра) 1135 б, 1159
Ілько І. 536, 793
Ільницька О. 197
Ільницький І. 625, 1019
Ільченко Л.О. 528, 535, 555, 584,
587, 592, 659, 880, 1171, 1195,
1201, 1202, 1204, 1206
Іоффе Э. 945
Іщенко К. (Іщенко Крістіна) 521,
846

К

Кабалюк-Тисянська Марія 514
Кавунець Н.І. 1197
Калинич Олесь 846
Каминская Т.Б. 1143
Кампов П. 1022
Канюка О.А. 1202, 1207
Капраль М.І. 857
Капушанський Ш. 39, 44, 46
Кароль Р. 149
Карташов Л. 945
Качкан В. 1199
Керекеш Ю. (Керекеш Юрій)
253, 336, 348, 423, 489, 527,
591, 1127, 1150, 1207
Керечанин В. (Керечанин
Василь) 37
Керита Христина 703, 1087

Керча І. (Керча Іван, Керча
Іван Юрійович) 19, 505, 555
Кечкеш Б. (Кечкеш Бейла) 896,
936
Кешеля Дмитро 703, 1093
Кешеля Л. (Кешеля Леся) 38
Киричок Іван 677
Кіш Л. (Кіш Ласло) 918
Кішшова Ю. (Кішшова Юдіта) 37
Климкова Л.М. 288
Клованич Ю. 527, 1127
Кляшторна Н. 1210, 1212
Кобаль Й. 18
Кобаль Т. (Кобаль Тетяна) 517,
1095
Ковальчук Г.К. 528, 535, 826,
1152, 1160, 1161, 1166, 1168,
1179, 1195
Ковач А.М. (Ковач Антон) 756,
760, 1192
Ковач В. (Ковач Вільмош, Ковач
Вілмош Емілович) 488, 535, 539,
624
Ковач М. (Ковач Михайло) 927,
928
Ковач Ю. 2
Козак Іван 703
Колісниченко В. 174
Коллар В.В. 826, 1152
Комендар В.І. (Комендар
Василь) 37, 866
Контратович Ернест 739
Копинець К. (Копинець Карло) 281
Копистянська Н. 343
Кореневич Л.Г. 1157
Коробко О.М. 99, 112, 346
Король П. 1014
Кос-Анатольський А. 706

- Коссей Ю. (Коссей Юрій) 26, 42, 770, 772, 779, 1096, 1097, 1126
- Костенко Л. (Костенко Ліна) 453
- Костюк І. (Костюк Іван) 1, 17, 20, 23, 654
- Кохан В.І. 2, 3, 285, 434, 559, 566, 1145, 1182
- Коцка А. 793
- Кошут 308
- Крайняниця Петро 691
- Краль Франко 454
- Кремінь Д. 1132, 1135а
- Кремницька Єлизавета 758
- Кривін Ф. (Кривін Фелікс) 385, 1033, 1195
- Кривоцюк В. 1098
- Кривський І. (Кривський Іван) 970, 971, 1038, 1053, 1057
- Крижанівська Є. 862
- Крижанівський С.А. 3, 127
- Крикуненко В.Г. 956
- Кудрявська Л. (Кудрявская Людмила) 355, 358, 374, 952, 1006
- Кузан В. (Кузан Василь) 45, 703, 996, 998, 1003
- Кузмякова Анна 958
- Кузнєцов С.Л. 14
- Кузьма А. (Кузьма Анна) 37, 1039
- Кузьма Г. 1019
- Куксова О. 982
- Куля Ф. (Куля Федір) 747
- Кухта В. (Кухта Василь) 37, 703
- Кушко Н. 1201, 1204
- Кушнірова О. 1040
- Л**
- Ладижець В. (Ладижець Володимир, Ладыжец В.) 99, 240, 269, 359, 368, 402, 408, 1141
- Ладонщиков Г. 359
- Лазарук М. 3
- Лазір Я. (Лазір Ярослав) 27, 968, 1025
- Лазоришин І. (Лазоришин Ігор) 1080, 1087
- Латышева В.І. 1143
- Легоцький Т. (Легоцький Тиводар) 466, 702
- Лемко І.І. 233, 527, 1127, 1209
- Лендєл В.І. (Лендєл Володимир Іванович) 873
- Лендєл М. 536
- Лендєл С.В. 153
- Ленишинець П. 128
- Ленін В.І. (Володимир Ілліч) 252, 264, 286, 318, 322, 346, 384
- Лесько Н.О. 5
- Лешко Т. (Лешко Тетяна) 30
- Лизанець П.М. (Лизанець Петро) 480, 520, 523, 530, 564, 574, 970, 971, 974, 977, 979, 1041, 1051, 1057, 1103, 1172
- Лизанці, родина 638
- Лизунова Г.І. 789
- Липий І. (Липий Ілько) 42
- Лінтур П.В. (Лінтур Петро Васильович) 37, 166, 231, 263, 265, 288, 341, 393, 524, 593, 1144, 1167
- Лісовий П. (Лісовий Павло Миколайович) 84, 538
- Літераті Т. (Літераті Тетяна) 45, 991

Ліхтей І.М. 643
Ліхтей Тетяна 553, 703
Луганська К.М. 169
Лупич В.Ю. 142
Лучкай М. (Лучкай Михайло) 462
Люта О.Г. (Люта Оксана) 826,
858, 876, 1152, 1163, 1190
Лявинец А. 1178
Лявинец М. 1178
Лявинец С. 1178
Лявинці, родина 37

М

Маґочій П.Р.
(Маґочій, Маґочі П.-Р.,
Маґочій Пол Роберт,
Маґочій Павло Роберт) 21, 37,
622, 626, 630, 974, 977, 1026,
1109, 1201, 1204
Мазнін І. (Мазнин І.) 347, 391
Мазурок О. (Мазурок Олег) 665
Макара М.П. (Макара М.,
Макара Микола) 37, 39, 537, 970,
971, 974, 977, 979, 1042,
1054, 1057
Макаренко Юрій 677
Маковська Тетяна 881, 978
Малик Г. (Малик Галина)
227, 703, 1107, 1130, 1184
Малинич О.В. 1193, 1198
Мальчицький С. 752
Манайло Ф.Ф. (Манайло Федір)
232, 720, 793
Мандрик І.О. 643
Марзоев С.Т. 890
Марканя А. 42
Маркуш О.І. (Маркуш О.,

Маркуш Олександр) 262, 271,
272, 278, 331, 414, 415, 420,
470
Мартин П. 366, 1006
Марченко М.Г. 91
Мар'яненко М. 379
Масарик Т.Г. 640
Матій Петро 714, 718
Матола М. (Матола Микола) 540,
1133
Мацо М. (Мацо Мирослава) 45,
987
Медвідь Й.Й. 400
Меденці М. (Меденцій
Маргарита) 37, 43, 865
Мейгеш Ю. (Мейгеш Юрій)
313, 361, 373, 396, 400, 443,
444, 451, 577, 1162
Мейсарош Б.М. (Мейсарош
(Подолчак) Бланка Миколаївна)
653, 842
Мейсарош Г. (Мейсарош Георгіна)
37
Мейсарош К. (Мейсарош Карой)
18, 26, 308, 579, 598, 612,
615, 627, 628, 702, 960, 1063
Мейсарош О. (Мейсарош
Олена, Ілона Ченчі) 31, 42, 43,
45– 47, 561, 914, 919, 969,
975, 976, 979а, 1000, 1125,
1136
Мельник Л.О. 46, 826, 833, 858,
867, 875, 879, 1152
Мельник С.Ю. 866
Мигович І.І. 1054
Миголинець О. 580
Микита Василь Васильович 658
Микита В. (Микита Володимир)

761, 793
Микитась В.Л. (Микитась В., Микитась Василь) 37, 251, 259, 503, 1147, 1164
Микитенко О.І. 792
Мирний П. (Мирний Панас) 314
Митрик М.І. 1, 413
Мишанич О. 1055, 1065
Мідянка П. (Мідянка Петро) 37, 479
Мільчевич С. 722
Мішканин Володимир 847, 875
Молочанюк Г. 2
Мороз Г. 399
Мороз Мирослав 1165
Мусієнко О.Г. 276
Мушинка М. 958

Н

Надворна І. (Надворна Ірина) 46, 703
Надь Л. (Надь Ласло) 897, 925
Найпавер К. (Найпавер Каміл) 522, 581, 700, 1071, 1099
Найчук О. (Найчук Ольга) 1108
Настушний Л. 266
Нейметі М. (Нейметі Мар'яна) 588, 703, 1002, 1135а
Немченко В. 1012
Нікогосян С. 907, 938, 1056
Нілаші Б. (Нілаші Балаж) 923
Німчук Василь 1059
Ніршберг М.Н. 1183

О

Оверчук В. 3
Овсяник А. 114
Ожват І. (Ожват Іштван) 37, 38, 1068

Ожват С. 1120
Ожват Ф. 46
Олійник Б. 340
Ольбрахт І. 343
Орос В.І. (Орос Василь, Орос Василь Іванович) 10, 16, 19, 28, 491, 509
Ортутай Л. 42
Остапець Ю. 1124
Острик М.М. 254
Оутрат К. 1010
Офіцинський Р. 1124

П

Павленко Г.В. 37, 643
Павловська В.П. 1157, 1174
Павловская Н. 347
Пагіря В.В. (Пагіря Василь) 4, 8, 17, 20, 33, 37, 160, 502, 518, 634, 773, 961, 1028, 1029, 1043, 1155, 1191
Падяк В.І. 39, 555, 584, 587, 659, 741, 1171, 1201, 1204
Палій В. (Палій Віктор) 39

Пан Ікс 932
Панч П.Й. 270, 369
Панчук Надія 703, 1215
Панченко В. 379
Панченко М. 111
Панько С.І. (Панько С., Панько Семен) 131, 316, 394, 403, 406, 407, 411, 441, 464, 887, 930, 931, 1148
Панько Сергій Семенович 587
Пап В. 39
Патрус-Карпатський А. (Патрус-Карпатський Андрій) 457, 468, 508, 590, 1004

- Пекар А. (Пекар Атанасій) 781, 785
 Петефі Ш. (Петефі, Петефі Шандор) 308, 363, 442, 502
 Петлюра Симон 649
 Петрецький В.В. 356
 Петровський О. 792
 Петровці І. 2, 1015
 Печора Ганна (Печора Анна, Галай-Печора А.) 39, 1023, 1030, 1036, 1057, 1076
 Пискач О. 580
 Підгірний В. 2
 Підгірянка М. (Підгірянка Марійка) 412
 Підгородська Н. (Підгородська Надія) 500
 Піпаш Ю. (Піпаш Юрій) 28, 1044
 Піховшек Вячеслав 837
 Плішкова Анна 958
 Повх Л. (Повх Лідія) 486, 703
 Подолчак Ф. 907
 Пойда П. (Пойда Петро) 291, 345, 399
 Пойда С. 1081
 Поліщук В. 387
 Пономаренко Н.С. 3, 517
 Поп В.С. (Поп В.) 262, 270, 356, 394, 474, 476, 833, 1162
 Поп І.І. (Поп І., Поп Іван) 698, 1173, 1201, 1204
 Потушняк Ф. (Потушняк Федір) 37, 315, 324, 325, 356, 369, 405, 450, 657, 1202
 Почекутова О.І. 833, 875
 Пригара М.Д. 653
 Пригорницький Ю. 5
 Продан О. (Продан Оксана) 37
 Продан П. (Продан Петро, Про-дан Петро Степанович) 458, 461, 552, 573, 592, 929
 Пуглик-Белень М. 725
 Пушкін 179
- Р**
 Рак Я. 747
 Ратушняк С. (Ратушняк Сергій) 632
 Ребрик Н. (Ребрик Наталка) 549
 Репинський В. 625
 Рыжков М. 907
 Рильський М.Т. 243
 Різак І.М. 1091
 Рішко М. (Рішко Микола) 2, 4, 194, 430, 1156
 Романенчук Ганна 45, 986
 Ромжа Кир Теодор (єп. Ромжа) 779, 784
 Рошко Михайло 703
 Рудловчак О. (Рудловчак Олена) 259, 659, 741, 744, 904, 921, 1011, 1015, 1171
 Русак Т. 1110
 Руснак В. 716
 Руснак О. 1111
 Руцак М.Ю. 826, 1152, 1160, 1161, 1166, 1168
 Ряшко Михайло 1127
- С**
 Сабов В. 1045
 Саболч Нигрини 966
 Савчук М. (Савчук Микола) 37
 Сак Ю.М. 238
 Салига Т. 1
 Салаї Борбала 951
 Салій І. 726

Самусь М.П. 1193, 1198
 Светлов М. (Светлов Михайло) 908
 Севак Паруйр (Севак Паруйр Казарян) 409, 433, 907, 909, 910, 938
 Сегеді Беата 950
 Семан Ф. 750
 Семедій Іоанн, владика 770, 772
 Семенюк М.М. 153
 Сенько І.М. (Сенько І., Сенько Іван) 37, 43, 128, 148, 178, 231, 357, 462, 481, 593, 1070, 1144, 1163, 1167
 Сергієнко Г. 4
 о.Сидор Д. 979
 Сидоряк Микола Миколайович 585
 Симоненко В. 340
 Сирохман Михайло 771, 774, 775
 Ситник О. 391
 Сільвай І. (Сільвай Іван Антонович) 710, 816
 Сільвай Сіон Іванович 816
 Сільваї, родина 815, 817
 Сільвіа Ф. Мортон 932
 Сіма Наталія 751
 Скакандій В.Ю. (Скакандій Василь) 81, 313, 707
 Сковорода Г. (Сковорода Григорій) 349
 Скомаровський В. 391
 Скунець П.М. (Скунець П., Скунець Петро) 1, 42, 81, 237, 239, 244, 297, 319, 333, 340, 345, 367, 392, 437, 543, 549, 563, 567, 571, 588, 1007, 1010, 1070, 1087, 1159
 Сливка В.Ю. (Сливка Володимир) 695, 825
 Сливка І. 44
 Слота П. 1017
 Смільгіна Н.І. 1185
 Смочко Л.О. 858, 876, 1190
 Собод Л. 1011
 Сова П.П. (Сова П., Сова Петро) 595, 597, 693
 Сорко Л. 1124
 Сорока В.М. 1187
 Сосюра В.М. (Сосюра В., Сосюра Володимир) 256, 300, 303, 305, 307
 Сочка-Боржавин В. 228, 233, 1209
 Ставровський-Попрадов Ю.І. (Ставровський-Попрадов Юлій Іванович) 921, 1015
 Стадник Г. 9, 1046
 Сталін 184
 Станкович Євген 727
 Стельмах М. 323
 Стефанік В. (Стефанік Василь) 327
 Сурков А.А. 410
 Сушкова Л. 956, 957

Т
 Талапканич М.І. 1158
 Тарахоніч В. 758, 1031, 1047, 1204
 Тарахоніч Г.Ф. (Тарахоніч Г.) 81, 82, 91, 141, 148, 169, 187
 Тарахоніч І.М. 827
 Тарахоніч О.М. 141, 169
 Тарахоніч-Брянник Анна 856
 Тарці А. (Тарці Андор) 920
 Тевельов М. 383
 Тиводар М.П. (Тиводар М.) 462, 466, 470, 657

Товарек Франтішек 558, 955
Товтин В. (Товтин Володимир)
42, 44, 703, 1134, 1135
Токар М. 1081, 1124
Токарь В.П. 536
Томчаній М. (Томчаній Михайло)
149, 247, 274, 289, 375, 435,
445, 572
Трещак М.І. 876, 1190
Троян М.В. 37
Туренко Т.В. 826, 858, 875, 1152
Туряниця В.В. 481, 493, 1163
Туряниця Ю. (Туряниця Юрій)
45, 988

у

Угляренко Петро 1033
Удварі І. (Удварі Іштван,
Удворі Іштван) 18, 26, 645, 860
Улинець О. (Улинець Олекса,
Улинець Олекса Михайлович)
390, 546
Уманець О. 38
Усов М.М. 276

Ф

Фабіан М.П. 1172
Фантич-Сабадош В.
(Фантич-Сабадош Василь) 1112
Фатула М. (Фатула Михайло) 37
Федак Василь 851
Федака Д.М. 388, 890, 1145, 1202
Федака М.М. (Чубадзе Михайло)
805, 1048
Федака П.М. (Федака П.,
Федака Павло) 37, 481, 484, 805,
1092
Федака С. (Федака Сергій) 45,
47, 703, 999, 1071
Фединець Ч. 1124

Фединишинець М.
(Мейсарош-Фединишинець М.,
Мейсарош Михайло) 45, 47, 984,
989, 994, 995, 1001, 1125,
1136, 1137
Фединишинець Федор Федорович
547
Фединишинці, родина 47
Феш Янош 960
Фельбаба-Клушина Л.М. 866
Фенич В. 270
Ференц Н. (Ференц Надія)
1, 1006
Філіп Л. (Філіп-Радванський Л.,
Філіп Людвіг) 25, 228, 683, 867,
1138
Фірцак-Кротон 37
Фодор Г. (Фодор Гейза) 886
Фолтін В. 47
Франко І. (Франко Іван) 11, 36,
362, 471, 526, 570
Франко Штефан 958
Фрейд Зігмунд 14
Фролова А.О. 1197
Фюзеші М. (Фюзеші Магдалина)
906, 939, 940, 941, 942, 944,
963, 964, 965

Х

Хачатурян Арам 746
Хетагуров К. (Хетагуров Коста)
898
Хланта І.В. (Хланта І., Хланта
Іван, Хланта Іван Васильович)
37, 187, 483, 503, 506, 507,
527, 828, 1049, 1070, 1072,
1127, 1141, 1142, 1144, 1148,
1149, 1150, 1154, 1155, 1156,

1158, 1163, 1164, 1167, 1169,
1170, 1186, 1196, 1199, 1213
Хлистова А. 328
Ходанич Л.П. 1129
Ходанич П.М. (Ходанич Петро)
220, 586, 703, 1087, 1088,
1116, 1176, 1200, 1215
Хоменко И. 323
Худанич Василь 662

Ц

Цаплук Люба 846
Цибульський Павло 548
Цигак В. 776
Ципола Г.А. 712

Ч

Чендей І.М. (Чендей І., Чендей
Іван) 255, 260, 261, 263, 265,
275, 276, 279, 413, 418, 490,
532, 704, 876, 1070, 1190
Чепа Штефан 1109
Чепіга В. 402
Черепаня В. 2, 1032
Черничко С. 1124
Читальник М. 1130
Чіка В.Д. 1197
Чопей І. 1006
Чорба Марійка (Чорба М.) 119
Чорі Ю. (Чорі Юрій) 37, 562, 681,
1073
Чорногор В. (Чорногор Василь)
1100, 1140
Чуковський К. (Чуковський
Корній) 894, 899, 905, 912

Ш

Шандор Ф. (Шандор Федір) 37,
1023

Шандор Я. (Шандор Як) 937
Шарга М.І. 970, 971, 974, 977,
979, 1057, 1101
Шахова К.А. 599
Шевченко Т. 569, 578
Шемота М.М. 169
Шершун В. 1093
Шикула Алла 846
Шин В. 858
Шип Ю. (Шип Юрій) 510, 703
Шиян М. 1102
Шкіря Василь 703
Шкробинець Ю.В. (Шкробинець
Юрій, Шкробинець Юрій
Васильович) 326, 354, 386, 456,
529, 545, 557, 886, 897, 921,
1011, 1015
Шлепецький А. 3, 4
Шолохов Михайло 582
Шолтес Андріана 979а
Штернберг Я.І. (Штернберг Я.И.,
Штернберг Яків Ісакович) 596,
599, 604, 1151
Штефаньо О. 46
Штефаняк В. (Штефаняк
Василь) 1074, 1075
Штумпф-Бенедек А. 1082
Шугаєв О. 61
Шугай 699
Шульга В. 20, 1050

Щ

Щербей О.А. 1177, 1179
Щефан О. (Щефан Орест) 1121

Ю

Юргин М.Ф. 169
Юртин В. 518

Я

Яблонська О. 240
Явір О. 1083
Янчик О. (Янчик Олекса) 140,
332, 340, 360, 417, 494
Ярема В.Ю. 507
Яхневич О. (Яхневич Орися) 392
Яцків Г. (Яцків Ганна) 350

XXX

Andrella Mihajlo *див.* Андрелла М.
Balla D. Károly *див.* Балла Д.К.
Balla K. *див.* Балла К.
Balla László *див.* Балла Ласло
Baszarab Vaszil *див.* Басараб В.С.
В.М. 38
Barát M. 18, 27, 1122
Barát Mihály *див.* Борат Михай
Berniczky É. *див.* Берніцкі Є.
Borsos-Kumjatszki J. *див.*
Боршош-Кум'ятський Ю.
Csendej Ivan *див.* Чендей І.М.
Dyijanics V. *див.* Діянич В.
Fejes János *див.* Феєш Янош
Franko Ivan *див.* Франко І.
Füzesi Magda *див.* Фюзеші М.
Gábor Z. *див.* Габор З.
Hemingway E. *див.* Гемінґвей Е.
Hojda Jurij *див.* Гойда Ю.
Horbal Bogdan 967, 1208
Horváth K. *див.* Горват К.
Hreba Vaszil *див.* Гребя В.
Kerekes Jurij *див.* Керекеш Ю.

Kovács Vilmos *див.* Ковач В.
Lintur P.V. *див.* Лінтур П.В.
Lizanec P. *див.* Лизанець П.М.
Magocsi Paul Robert 1180, 1189
Márkus Oleksandr *див.* Маркуш О.
Méhes Jurij *див.* Мейгеш Ю.
Mészáros Károly *див.* Мейсарош К.
Mirnij Panas *див.* Мирний Панас
Olejar Slavomir 967, 1208
Panyko Szemen *див.* Панько С.І.
Pidhirjanka Marijka *див.* Підгірянка М.
Pop I. (Pop Ivan) 1180, 1189
Potusnyák Fedir *див.* Потушняк Ф.
Rusinko Elaine 967, 1208
Szoszjura *див.* Сосюра В.М.
Sztefanik Vaszil *див.* Стефанік В.
Szkovoroda Hrihorij *див.*
Сковорода Г.
Szova Péter *див.* Сова П.П.
Szegedi Beáta *див.* Сегеді Беата
Szalay Borbála *див.* Салаї Борбала
Szabolcs Nigriny *див.* Саболч
Нигрини
Szabad L. *див.* Собод Л.
Tomcsanyij Mihajlo *див.* Томчаній М.
Udvari I. (Udvari István) 18
Váradi Sternberg János *див.*
Штернберг Я. І.
Vinogradszkij Vitalij *див.*
Виноградський В.
Zsupan Joszif *див.* Жупан Й.
Zsupanin Sz. *див.* Жупанін С.

ПОКАЖЧИК ОСНОВНИХ СКОРОЧЕНЬ

авт. – автор	карпат. – карпатський
берез. – березень	катол. – католицький
бібліогр. покажч. – бібліографічний покажчик	каф. – кафедра
біогр. – біографія	квіт. – квітень
б-ка – бібліотека	кн. – книга
б-чка – бібліотечка	конф. – конференція
верес. – вересень	кор. – кореспондент
вид. – видання	лип. – липень
вид-во – видавництво	листоп. – листопад
вип. – випуск	л-ра – література
відп. за вип. – відповідальний за випуск	літ. – літературний
вірм. – вірменський	мал. – малюнок
вступ. ст. – вступна стаття	мол. шк. – молодший шкільний
газ. – газета	надрук. – надруковано
груд. – грудень	нар. – народний
дит. – дитячий	наук. – науковий
доп. – доповідь	нац. – національний
доповн. – доповнений	об-ня – об'єднання
доц. – доцент	осет. – осетинський
дошк. – дошкільний	оформл. – оформлення
жовт. – жовтень	пед. – педагогічний
зав. – завідуючий	пер. – переклад, перекладач
заг. – загальний	передм. – передмова
закарпат. – закарпатський	підгот. – підготував
зап. – записав, записано	поз. – позиція
засл. – заслужений	політ. – політичний
заст. нач. упр. – заступник начальника управління	портр. – портрет
зб. – збірник, збірка	посіб. – посібник
ЗОУНБ – Закарпатська обласна універсальна наукова бібліотека	поч. – початок
ил. – ілюстрація	практ. – практичний
іл. – ілюстрація	предисл. – предисловіє
ін. – інші	примеч. – примечание
ін-т – інститут	прим. – примітка
іст. – історичний	присвяч. – присвячений
канд. – кандидат	продовж. – продовження
	проф. – професор
	рад. – радянський
	регіон. – регіональний
	ред. – редактор

редкол. – редколегія
рез. – резюме
рец. – рецензія
річн. – річник
рос. – російський
р-н – район
русин. – русинський
с. – сторінка
сб. – збірник
сер. – серія
серп. – серпень
січ. – січень
сов. – советський
сост. – составитель
ст. – стаття
ст. викл. – старший викладач
т. – том
т-во – товариство
трав. – травень
угор. – угорський
укл. – укладач
укр. – український
упоряд. –упорядкував,
упорядник
упорядкув. – упорядкування

упр. – управління
ф-т – факультет
худож. – художник
ч. – частина
черв. – червень
шк. – школа
ювіл. – ювілейний
юрид. – юридичний
янів. – январь

ápr. – április
aug. – augusztus
dec. – december
febr. – február
ford. – **fordította**
jan. – január
júl. – július
jún. – június
máj. – május
márc. – március
o. – oldal
okt. – október
szept. – szeptember

ПОКАЖЧИК ПЕРІОДИЧНИХ ВИДАНЬ

Айно. Ужгород
Благовісник. Ужгород
Верховина. Міжгір'я. Закарпатська обл.
Вісті тижня. Ужгород
Вісті Ужгородщини. Ужгород
Вогні комунізму. Ужгород
Всесвіт. Київ
Голос Карпат. Ужгород
Дніпро. Київ
Дошкільне виховання. Київ
Друг читача. Київ
Дружба. Тячево. Закарпатська обл.
Дружно вперед. Пряшів (Словаччина)
Дукля. Пряшів (Словаччина)
Едельвейс Закарпаття. Ужгород
Єдинство. Ужгород
Жовтень. Львів
Закарпатська правда. Ужгород
Закарпатський калейдоскоп. Ужгород
Зірка. Київ
Карпаторусский вестник. Ужгород
Карпатська зірка. Великий Березний. Закарпатська обл.
Карпатська панорама. Берегово. Закарпатська обл.
Карпатська правда. Ужгород
Карпатська Україна. Красне поле. Ужгород
Карпатська Україна. Ужгород
Карпатський край. Ужгород
Кіровоградська правда. Кіровоград
Коммунист. Єреван
Комсомольська зірка. Житомир
Корзо. Ужгород
Культурологічні джерела. Ужгород
Культура і життя. Київ
Ленінська молодь. Львів
Ленінська правда. Хуст. Закарпатська обл.
Ленінський шлях. Свалява. Закарпатська обл.
Літературна Україна. Київ
Молодогвардієць. Ворошиловград
Молодь Закарпаття. Ужгород
Молодь Закарпаття-реформа. Ужгород
Молодь України. Київ
Моя новинка. Ужгород

Народна творчість та етнографія. Київ
Народна трибуна. Київ
Народні новинки. Пряшів (Словаччина)
Наш рідний край. Ужгород
Неділя. Ужгород
Нове життя. Пряшів (Словаччина)
Новини Закарпаття. Ужгород
Новинка. Ужгород
Орбіта-логос. Ужгород
Пам'ятники України. Київ
Панорама. Мукачево
Погляд. Ужгород
Подкарпатська Русь. Ужгород
Початкова школа. Київ
Правда України. Київ
Прапор комунізму. Виноградів. Закарпатська обл.
Прапор перемоги. Мукачево
Прапор. Харків
Радуга. Київ
Радянська Верховина. Міжгір'я. Закарпатська обл.
Радянська освіта. Київ
Радянське село. Київ
Радянський студент. Ужгород
РІО. Ужгород
РІО-інформ. Ужгород
Робітнича газета. Київ
Романі Яг. Ужгород
Русин. Пряшів (Словаччина)
Соціал-демократ. Ужгород
Срібна Земля. Ужгород
Срібна Земля-фест. Ужгород
Старий Замок. Мукачево
Старий Замок. Паланок. Мукачево
Трембіта. Ужгород
Трибуна. Ужгород
Ужгород. Ужгород
Україна. Київ
Україна молода. Київ
Фест. Ужгород
Хлібороб України. Київ
Червоний прапор. Ровно
Юний ленинець. Київ
Acta Hungarica. Ужгород
Kárpáti Igaz Szó. Ужгород
Pánsíp. Ужгород

ФОТОАРХІВ



Мальовниче село Репинне, в якому народився В. Фединишинець



*Володимир Фединишинець.
Початок 60-х рр.*



Урок анатомії в Мукачівському педучилищі. 1959.



Письменники В. Фединишинець, Д. Кремінь, В. Густі. 1971.



Родина Фединишинців. 1978.



*Засідання літстудії ім. Д. Вакарова. Зліва направо:
В. Вароді, Л. Кудрявська, О. Мохначов, І. Гіга,
В. Фединишинець. 1962.*



З мамою у рідній хаті. 1987.



*В. Фединишинець, Ф. Зубанич,
Н. Бровді-Зубанич, В. Басараб. 1969.*



*У довідково-
бібліографічному відділі
наукової бібліотеки УжДУ.
Зліва направо:
П. Лизанець, П.-Р. Магочій,
Л. Мельник (сидять),
М. Зимомря, В. Федини-
шинець, О. Закривидорога,
1995.*



*З ансамблем "Ром-сом" після прем'єри
мюзиклу "Чорний циган". 2001.*



У книжковому магазині "Кобзар". 1985.



*Людвіг Філіп, Йосип Лемко,
Володимир Фединишинець.
2007.*



*Учасники вистави-презентації
за книгою "Із котом і без кота". 2009.*



*Перші читачі книги "Із котом і без
кота". 2009.*



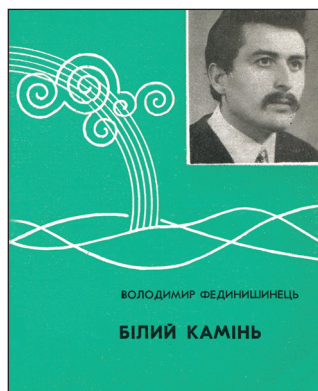
У робочому кабінеті. 2013.

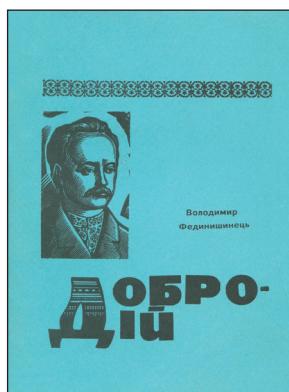
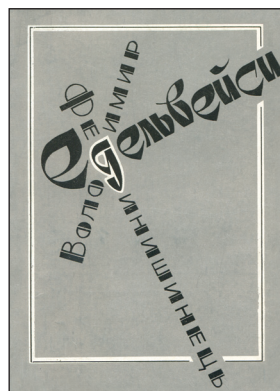


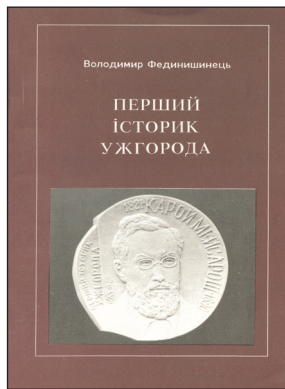
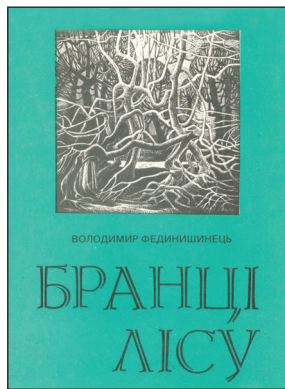
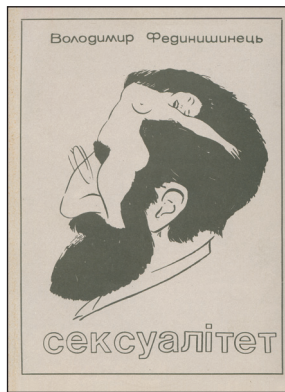
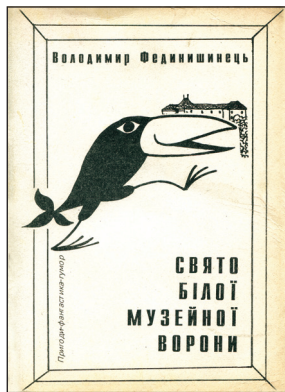
*З дружиною-письменницею
Оленою Мейсарош. 2013.*



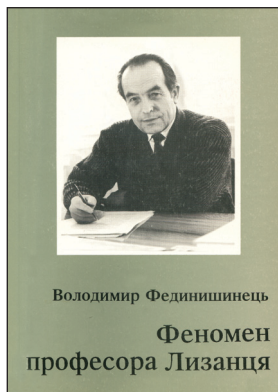
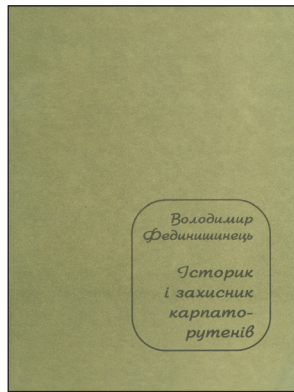
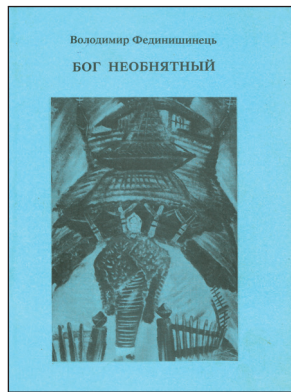
*Син письменника журналіст Михайло Фе-
динишинець проводить майстер-клас. 2011.*

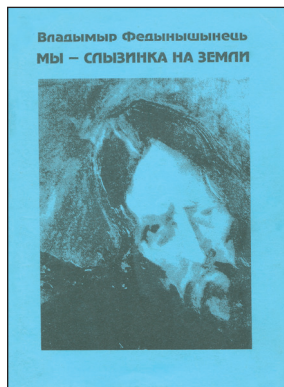
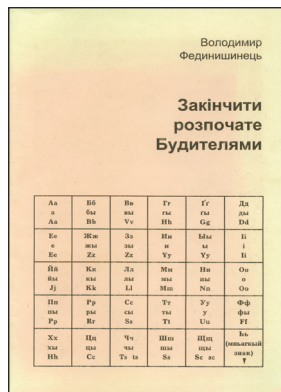
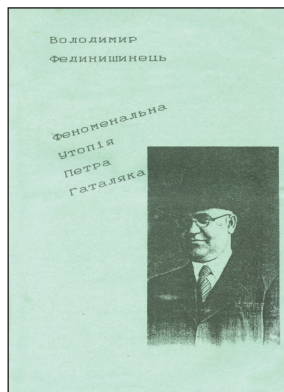
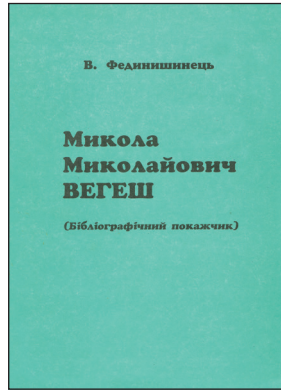
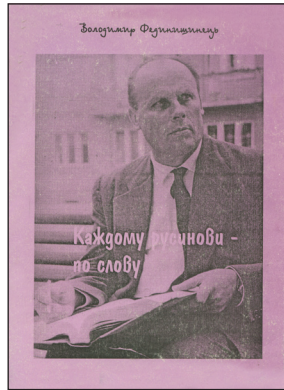


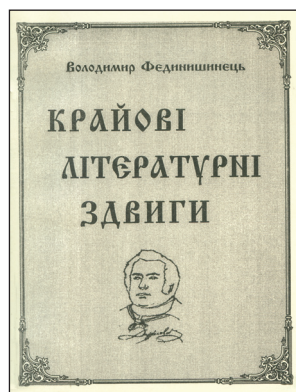
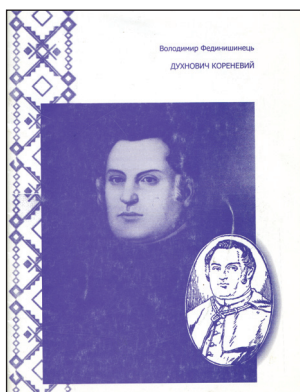
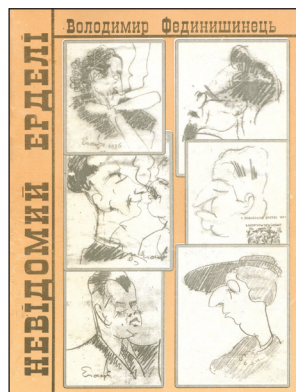
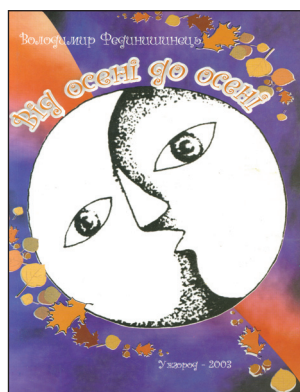


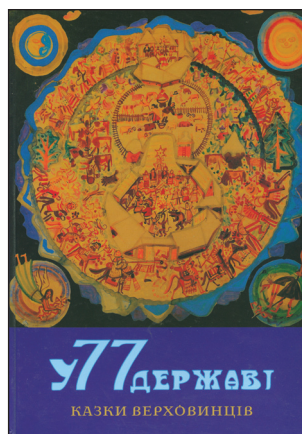
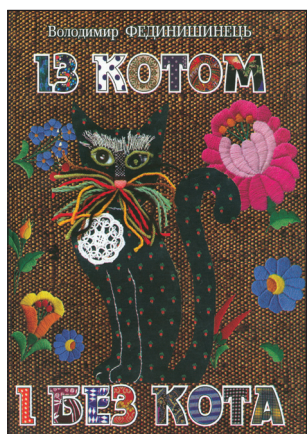
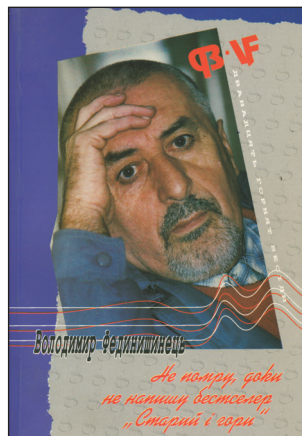
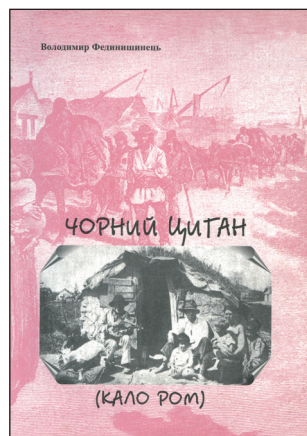






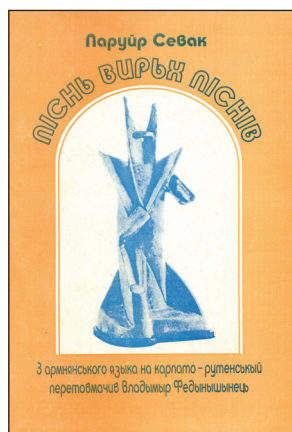




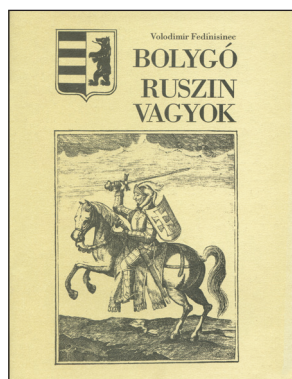


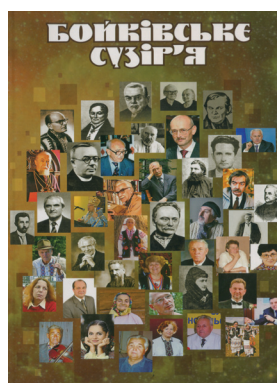
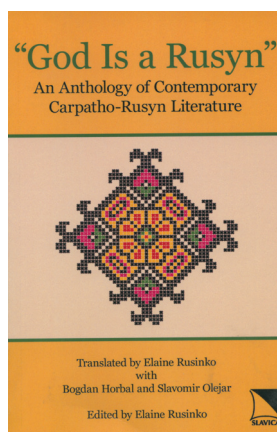
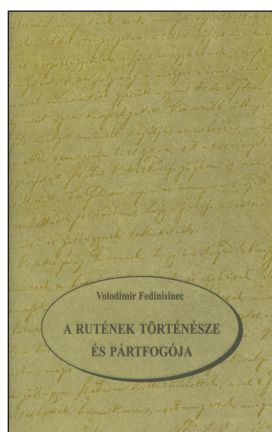


Паруйр Севак
 ісмя
 ісень
 оєнд
 ереклав
 з вірменської
 В. Фединшинець



ВОЛОДИМИР ФЕДИНШИНЕЦЬ
 МИРНА НАША РУСИНЬСЬКА ПУТЬ





ЗМІСТ

<i>Від укладачів</i>	3
<i>У розкриплі слова. Олександра Ігнатович</i>	5
Основні дати життя та творчої діяльності Володимира Фединишинця	41
I. Окремі видання В. Фединишинця	43
II. Твори, надруковані в періодичних виданнях та збірниках. Проза. Поезія. Фольклорні записи	91
III. Наукові, науково-популярні статті, огляди, есе, рецензії 1. Літературознавство. Мовознавство. Фольклор	108
2. Публікації історичного, політичного і громадського спрямування	139
3. Мистецтво	149
4. Релігія	154
5. Культура. Освіта. Журналістика. Книгознавство. Бібліографія	157
IV. Перекладацька діяльність В. Фединишинця	166
V. Окремі видання, редакovanі або упорядковані В. Фединишинцем ...	176
VI. Інтерв'ю	178
VII. Про життя і творчість В. Фединишинця	181
VIII. Бібліографічні та довідкові матеріали	196
Іменний покажчик	207
Покажчик основних скорочень	220
Покажчик періодичних видань	222
Фотоархів	225

Ф 32 Володимир Фединишинець [Текст] : біобібліогр. покажч. / [уклад. : Л.О. Мельник, Н.С. Лехман, О.В. Бряник ; вступ. ст. : О.С. Ігнатович] ; М-во освіти і науки України, ДВНЗ “Ужгородський національний університет”, Наук. б-ка УжНУ. – Ужгород : Видавництво Олександри Гаркуші, 2013. – 240 с. : іл.

ISBN 978-617-531-090-8

Біобібліографічний покажчик присвячено життю та творчій діяльності відомого закарпатського письменника, поета і прозаїка, літературного критика, перекладача, громадського діяча Володимира Фединишинця. У виданні подано творчий доробок письменника та літературу про нього за період з 1961 року до серпня 2013 року.

Для науковців, літературознавців, краєзнавців, студентів, бібліотечних працівників і всіх, кого цікавить творчість письменника та літературний процес у краї.

УДК 016 : 821.161.2. 09 “Фединишинець”

ББК Ш5 (4Укр-4Зак) 6–4я1

Довідкове видання

Володимир Фединишинець

біобібліографічний покажчик

Редактор Л.О. Мельник

Художньо-технічна редакція *О.Є. Гаркуша*

Комп’ютерна верстка *О.Ю. Гаркуша*

Підписано до друку 21.10.2013

Формат 60x84/16. Папір офс.

Гарнітура Arial. Друк офс.

Умов. друк. арк. 13,95.

Тираж 100 прим. Замовлення № 20-13.

Видавництво Олександри Гаркуші

м. Ужгород, вул. Погорєлова, 4

тел.: (0312) 66-49-38

e-mail: alexxgarkusha@gmail.com

Свідоцтво про внесення до Державного реєстру видавців,

виготівників і розповсюджувачів видавничої продукції

серія Зт № 23 від 06.09.2005 р.

Видруковано у ТОВ “ІВА”

88000 м. Ужгород, вул. Перемоги, 82а